

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Après le choc des attentats aux Etats-Unis, une campagne de vaccination contre la grippe en Suisse paraît un peu anecdotique. Mais le fait est là: cette maladie tue plusieurs centaines de personnes chaque année, alors qu'un vaccin efficace est à disposition. Il était donc temps. Par manque de moyens auparavant, c'est la première campagne nationale lancée par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) pour le vaccin antigrippe. Il y a pourtant vingt ans que des études, notamment américaines, ont prouvé et chiffré l'efficacité de cette prévention.

OPINION

Campagne modeste

Sans remonter jusqu'aux graves épidémies de 1918, 1957 et 1968, la grippe a tué plus de 1000 personnes en Suisse durant l'hiver 1990-1991. Mais, l'an dernier encore, moins de la moitié de la population a eu recours au vaccin, contre 80% dans les pays qui nous entourent. Pour cette première campagne, l'OFSP vise en priorité les groupes à risque: personnes âgées, malades chroniques. Et appelle les professionnels de la santé à donner l'exemple, eux qui vivent parmi les malades et peuvent, de ce fait, transmettre facilement le virus. Les autres? L'OFSP leur demande d'attendre. L'approvisionnement en vaccin (notamment par l'importation) est en principe garanti mais, dans le doute, les jeunes sont priés de ne pas se précipiter avant la mi-novembre, par solidarité envers leurs aînés, plus exposés. L'objectif de l'OFSP paraît donc modeste: amener les personnes âgées de plus de 65 ans à une couverture vaccinale de 60% (contre 47% aujourd'hui) et de 70% pour les malades chroniques et le personnel soignant. Et ceci au terme des cinq ans que durera la campagne. D'après les chiffres, la campagne risque d'être moins facile en Suisse alémanique: on s'y vaccine aujourd'hui à 46% (comme au Tessin), contre 58% en Romandie. Le remboursement par les caisses ne sera que partiel: parce que les Romands consomment déjà trop de soins?

François Nussbaum

Recueillement avant la riposte

Terrorisme ■ Journée mondiale de deuil après les attentats commis aux Etats-Unis. Le Congrès vote un crédit d'urgence destiné essentiellement à «l'effort de guerre»



L'Amérique et une grande partie du monde ont vécu hier une journée de deuil, trois jours après les attentats. La Suisse s'est associée à cet hommage rendu aux victimes. A Washington, le Congrès a autorisé l'usage de la force contre les coupables et voté un crédit d'urgence de 40 milliards de dollars, alors que l'armée américaine préparait des représailles. En Afghanistan, les talibans s'attendent à une attaque «massive» américaine. Dans ce contexte, l'économie commence à souffrir. En particulier Swissair qui, en raison de la suspension des vols vers les Etats-Unis, perd des millions de francs.

■ pages 36, 37 et 41

A Berlin, des milliers de personnes ont manifesté leur solidarité avec les familles des victimes. PHOTO AP

TRANSPORTS
Samedi 22, des villes sans voitures?



Trop de voitures en ville? Pour la Journée européenne sans voiture, samedi 22 septembre prochain, les villes neuchâteloises se mobilisent. Le canton aussi. Résultat: sur territoire cantonal et hormis les bateaux, tous les transports publics seront gratuits. PHOTO GALLEY ■ page 3

POPULATION
7,2 millions de Suisses

La population suisse a augmenté de 40.000 habitants en 2000. La Suisse compte ainsi 7,2 millions d'habitants. Onze cantons croissent plus vite que la moyenne. L'Espace Mittelland affiche un faible taux de croissance.

■ page 40

Marquer et gagner
Football ■ L'objectif de Neuchâtel Xamax sera clair demain face à Grasshopper

S'il peut se targuer de s'appuyer sur la défense la plus hermétique du championnat, Neuchâtel Xamax coiffe le bonnet d'âne sur le plan offensif. En dix matches, les «rouge et noir» n'ont en effet réussi à faire trembler les filets qu'à sept reprises. Jamais, depuis 11 ans, ils n'avaient connu un taux aussi médiocre devant la cage adverse. En dépit de cette grève des buteurs qui a tendance à se prolonger, Alain Geiger et ses gars affichent une belle confiance à la veille de se frotter au champion en titre. Il suffirait en effet d'une victoire pour se relancer.

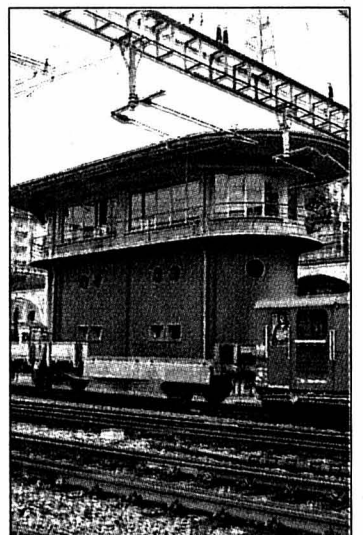
■ pages 23 et 25

Augustine Simo et ses camarades n'auront qu'une idée en tête demain face à Grasshopper: marquer.

PHOTO MARCHON



NEUCHÂTEL
Un beau et embarrassant bâtiment



Les CFF veulent démolir un ancien poste d'enclenchement de la gare de Neuchâtel. Un comité souhaite au contraire sauvegarder le bâtiment construit en 1939.

PHOTO LEUENBERGER ■ page 5

CULTURE

Balthus à Venise: incontournable

Les admirateurs du mystérieux Balthus, peintre qui a traversé le siècle avant de mourir à Rossinière (VD) ce printemps, ont jusqu'en janvier prochain pour contempler son œuvre, accueillie à Venise. Pour en savoir un peu plus sur ce personnage peu bavard de son vivant, deux livres sont à disposition (photo sp: «La phalène», 1960).

■ page 22



CAMPAGNE

Lutte contre la grippe

La grippe tue de 400 à 1000 personnes par an. Berne a lancé hier une campagne de vaccination. Elle s'adresse en particulier aux personnes âgées de plus de 65 ans, davantage exposées à la maladie et aux complications.

■ page 39

Publicité



VITRIERIE - MIROITERIE
G. CIULLO S.A.
Pesieux - Neuchâtel
Tél. 032 / 731 93 91
Fax 032 / 731 47 73
Natel
079 / 227 51 16

Jean-Jacques Rousseau inédit

Histoire de l'art ■ Un colloque, deux expositions et un riche catalogue: les admirateurs du philosophe sont vernis



Les représentants des trois partenaires de l'événement (de gauche à droite): Maryse Schmidt-Surdez (Bibliothèque publique et universitaire), Frédéric Eigeldinger (Université de Neuchâtel) et Ariane Brunko-Méautis (Association Jean-Jacques Rousseau).

PHOTO GALLEY

Par
Nicolas Huber

Jean-Jacques Rousseau passionné. Surtout à Neuchâtel, un canton où il résida naguère et qui conserve aujourd'hui une collection unique au monde de ses manuscrits. Les admirateurs du philosophe des Lumières seront comblés: dès jeudi, un colloque international et deux expositions leur permettront de découvrir un Rousseau encore méconnu. Ce feu d'artifice a été présenté hier à Neuchâtel par ses organisateurs, l'Université de Neuchâtel, la Bibliothèque publique et universitaire (BPU) et l'Association Jean-Jacques Rousseau.

Colloque. «Jean-Jacques Rousseau fait l'objet de deux ou trois colloques par année», rappelle Frédéric Eigeldinger, professeur à la faculté des lettres. Mais celui-ci, portant sur les rapports qu'il entretenait avec les arts visuels, est inédit. Le sujet a convaincu: 24 personnalités – venues de toute l'Europe, du Brésil et des Etats-Unis – interviendront de jeudi à samedi. Dont le célèbre professeur genevois Jean Starobinski, l'un

des très grands spécialistes de Rousseau.

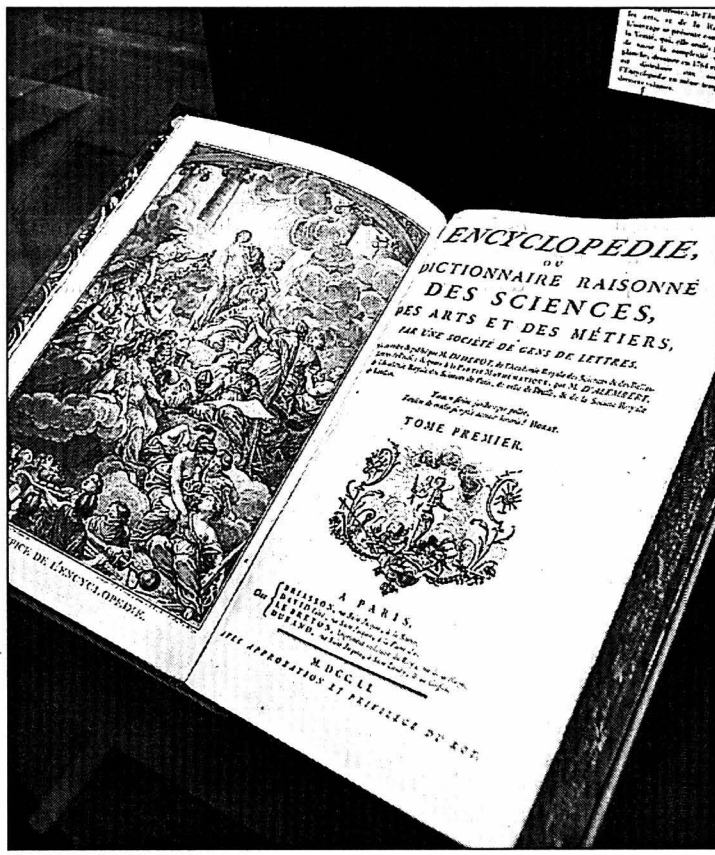
Arts visuels. «Jean-Jacques Rousseau face aux arts visuels» est aussi le sujet d'une exposition parallèle. Particularité: elle a été préparée par un professeur de l'institut d'histoire de l'art de l'Université neuchâteloise, Pascal Griener, et cinq de ses étudiantes. Avec l'aide de Cecilia Hurley, historienne de l'art. Une année de travail pour choisir les objets, rédiger un luxueux catalogue et monter l'exposition. Cette dernière dévoilera des gravures rarissimes, provenant des collections de la bibliothèque et de trois collections privées.

La vie et l'œuvre. «Les jours de Jean-Jacques Rousseau» complète le festival. Une exposition déjà aperçue à la BPU, qui sera remontée par le Service neuchâtelois des manuscrits pour l'occasion. Elle comporte 24 panneaux, dont 21 sont centrés chacun sur une journée de la vie du philosophe, mise en relation avec un moment de son œuvre. /NHU

Colloque «Jean-Jacques Rousseau face aux arts visuels»: 20

au 22 septembre, entrée libre, Faculté des lettres (salle RE48), Espace Louis-Agassiz, Neuchâtel. Expositions: du 20 sep-

tembre au 23 novembre, Bibliothèque publique et universitaire, place Numa-Droz, Neuchâtel. Fermées le dimanche.



L'exposition présentera de rarissimes gravures, puisées dans le fonds de la bibliothèque ou prêtées par des particuliers.

PHOTO GALLEY

Dubois Matériaux change de patrons

Entreprise ■ Reprise par Gétaz Romang, elle s'en félicite

Implantée dans tout le canton de Neuchâtel, Dubois Matériaux SA (distribution de matériaux de construction, salles de bain, carrelages...) change de propriétaire. Dès le 1er janvier 2002, elle est reprise par le groupe Gétaz Romang. Dans un communiqué envoyé hier, la direction de Gétaz Romang assure que les 72 employés et 9 apprentis de l'entreprise neuchâteloise conserveront leur poste de travail. La raison sociale ainsi que les sites (à Neuchâtel, Saint-Blaise, Cressier, La Chaux-de-Fonds, Fleurier et Colombier) seront également conservés.

Mentalité plus proche

Cette garantie est-elle solide? «Plus que ça!», s'exclame le directeur de Dubois Matériaux, Eric von Kaenel. En affirmant traduire le sentiment de tous ses collaborateurs. «C'est une

excellente nouvelle, qui a même été applaudie chez nous!»

Pourquoi? Parce que l'actuel propriétaire, Jura Bauhandel à Aarau, désire se concentrer sur la Suisse alémanique. «Dès lors, conserver une entreprise romande lui compliquait la tâche. Et nous éloignait d'elle, nous mettant un peu mal à l'aise.»

Pas de distance par contre avec le nouveau propriétaire, romand. «Ce sera bien mieux. Nous nous sentons beaucoup plus proches de Gétaz Romang, ne serait-ce que par la mentalité et par la langue.» Pas de distance non plus avec les clients habituels: «Nous sommes et resterons une entreprise neuchâteloise.»

Dans l'opération, les Neuchâtelois se séparent de leur département «Acier d'armature» (usine à Marin), reprise par l'entreprise Favre à Corcelles-près-Payerne. «Là aussi, pas de suppression d'emploi. Peut-être même le contraire.» /nhu

Prix prestigieux pour un chercheur

Université ■ Il poursuivra ses recherches en Allemagne

Le physicien neuchâtelois Daniel Hofstetter est l'un des lauréats d'un prestigieux prix allemand doté de 15 millions de francs.

Membre du groupe de recherche du professeur Jérôme Faist à l'Université de Neuchâtel, Daniel Hofstetter est en effet l'un des treize lauréats de la fondation allemande Alexander von Humboldt, rattachée au Ministère allemand de l'éducation et de la recherche.

Agé de 34 ans, le chercheur est titulaire d'un diplôme en physique de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, puis d'un doctorat de l'Université de Neuchâtel. Il recevra pour sa part une somme de 1,7 million de francs pour s'installer durant trois ans en Allemagne et créer un groupe de recherche à l'Université d'Ulm, où il disposera en outre du titre de professeur associé.

Cette reconnaissance salue ses travaux avec les lasers semi-conducteurs basés sur le nitride de gallium qu'il a effectués pendant ses études postdoctorales au Centre de recherche Xerox à Palo Alto, aux Etats-Unis, de 1996 à 1998.

A Ulm, Daniel Hofstetter conduira des recherches dans le prolongement de ce qu'il a effectué aux Etats-Unis et à Neuchâtel.

Le départ de cet éminent chercheur n'affecte pas trop l'Université de Neuchâtel dans la mesure où «Daniel Hofstetter est en début de carrière et, à ce titre, ce prix est une bonne rampe de lancement pour lui. Nous savons de plus que nous ne pouvons offrir des postes à tous les chercheurs. Cela étant, son prix illustre l'excellence des travaux menés à Neuchâtel», observe Virginie Borel, directrice du Service de presse et de communication. /ssp-comm

«La vie, ses joies, ses satisfactions»

Expo.02 ■ Première pierre posée pour le projet Swissmem

L'association de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux Swissmem a posé hier à Bienne la première pierre du pavillon d'exposition – un théâtre revêtant la forme d'une pyramide en laiton brillant – qu'elle présentera dans le cadre d'Expo.02. «La vie, ses joies, ses satisfactions».

«La place industrielle suisse fait preuve d'un esprit innovateur et créatif à la fois», a déclaré Hans-Ulrich Schroeder, président du comité de direction de Swissmem. C'est exactement de cette manière que

nous voulons présenter la place industrielle suisse à Expo.02.»

A l'intérieur de la pyramide, on ne trouvera pas d'exposition traditionnelle de produits. Il est plutôt question d'inciter les visiteurs à méditer sur des questions relatives au travail comme la sécurité, les innovations et les mutations. C'est à l'appui d'une représentation théâtrale de 12 minutes que le thème «travail et avenir de la place industrielle suisse» sera présenté. L'exposition fait également l'objet d'une recommandation dans le programme de l'Expo destiné aux écoles. /comm-réd

Actes dénoncés et condamnés

Attentats aux USA ■ Les musulmans de Suisse réagissent

La Ligue des musulmans de Suisse (LMS) se dit «choquée» par les attentats survenus mardi aux Etats-Unis. Ce drame est une catastrophe humanitaire et économique qui affecte le peuple américain et toutes les nations. Dans un communiqué diffusé depuis son siège de La Chaux-de-Fonds, la LMS ajoute qu'«un tel degré de violence ne peut qu'être vivement dénoncé et condamné». Cela n'est pas acceptable pour les musulmans de Suisse, fidèles à leur religion fondée sur un message d'amour, de fraternité et de paix.

La LMS souhaite que «l'amalgame entre les musulmans, l'islam et le terrorisme ne se fasse pas à chaque fois qu'il se passe une tragédie quelconque part». A cet égard, les musulmans de Suisse «font confiance à l'intelligence et à l'objectivité du peuple et du gouvernement helvétiques».

La LMS est l'association faitière d'une série d'organisations liées à la culture islamique: l'Institut culturel musulman de Suisse, l'Association des femmes musulmanes de Suisse, le Centre culturel islamique de La Chaux-de-Fonds et le Centre islamique de Neuchâtel. /comm-réd

Diplômes agricoles remis à Yens

Formation ■ Neuchâtelois distingués par leurs pairs

Pour la première fois, les diplômes de maîtrise agricole ont été remis en Suisse romande. C'est dernièrement à Yens (Vaud) que les lauréats à la maîtrise et les candidats ayant réussi le brevet (nouvel échelon dans la formation supérieure en agriculture) ont reçu leur titre. La manifestation était placée sous l'égide des Maîtres agriculteurs de la Côte. /comm-nhu

Les lauréats de la région

Maîtrise: Michel Junod (Fresens). Examens professionnels: Jean

Boillat (Muriaux), Fabrice Bonjour (Lignières), Olivier Châtelain (Mont-Tramelan), Fred Gerber (Mont-Tramelan), Cédric Gigon (Fontenais), Christian Girardin (La Chaux-du-Milieu), Cédric Hennin (Le Peuchapatte), Pierre-André Henzelin (Coeuvre), Jérôme Hirschi (La Chaux-de-Fonds), Jérôme Humbert-Droz (Lignières), Claude Hürlimann (Dampheux), Christophe Lièvre (Fontenais), Dominique Mori (St-Aubin), Carol Oppliger (La Chaux-de-Fonds), René Roth (Le Landeron), Joan Studer (Lucelle), Bernard Varin (Courgenay), Daniel Wenger (Courtelary).

«En ville, sans ma voiture»

Transports ■ Tous les transports publics des villes et du canton de Neuchâtel seront gratuits samedi prochain 22 septembre. Pour générer des réflexes contre la pollution du trafic individuel

Par
Rémy Gogniat

Samedi prochain 22 septembre, les trois villes de Neuchâtel, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, en collaboration avec l'Association transport et environnement (ATE), proposeront à chacune et chacun d'aller «En ville sans ma voiture!». Ce slogan est celui de l'édition 2001 de la Journée européenne, et bientôt mondiale, sans voiture. Pour encourager le public à emprunter les transports publics ou à laisser de côté les véhicules polluants au profit d'autres moyens de locomotion plus respectueux de l'environnement, les trois villes ont organisé de nombreuses manifestations (voir encadré).

Coup de main de l'Etat

Quant à l'Etat, il a voulu offrir à la population non urbaine du canton la possibilité de se rendre gratuitement dans les villes ce jour-là, et il

a sorti sa bourse, subventionnant les trains et les bus postaux à hauteur de 20.000 francs. Ainsi, sur l'ensemble du territoire cantonal, tous les transports publics seront gratuits ce jour-là.

Hier, à La Chaux-de-Fonds, ce programme a été présenté par le président de la Ville Charles Augsburg, accompagné des conseillers communaux Pierre Bonhôte, de Neuchâtel, et Florence Perrin-Marti, du Locle, et du conseiller d'Etat Pierre Hirschy, chef du Département de la gestion du territoire.

En Suisse et en Europe, ce sont quelque 700 villes qui participent à cette action. Elle a été instaurée en 1998 et se déroule chaque année à la même date.

Les transports, comme l'a rappelé Pierre Bonhôte, sont le domaine de l'activité humaine qui engendre le plus de nuisances globales et locales, et un de ceux qui sont les plus éloignés de la durabilité. /RGT



A ce moment-là, en tout cas, la journée sans voiture de l'année passée, ici à La Chaux-de-Fonds, avait été un succès. PHOTO A-LEUENBERGER

TCS et ACS: ça passe

Que pensent les associations d'automobilistes à propos du cadeau de l'Etat (des contribuables) pour la gratuité des transports publics sur tout le canton? François Reber, président du TCS section Neuchâtel (Littoral et Vallées) n'en est pas dérangé: «Mais je ne crois pas à ce type d'action. Son éventuel succès tiendra plus à la météo qu'à la conscience des gens. Je préfère des campagnes plus efficaces du type de celles que le TCS mène régulièrement avec les TN pour encourager les pendulaires à prendre les transports publics.»

Pascal Moesch, président de l'ACS, note d'abord que son club ne soutient pas la voiture «à tout crin». Il ne s'oppose pas non plus à ce type de «fête conviviale. Mais elle ne changera rien à la situation actuelle.» /rgt

Un programme pour tous

Neuchâtel. La manifestation se tiendra sur la place du Port, dès 10 heures. Des stands de différentes associations sensibilisées à l'environnement proposeront diverses activités, notamment un concours, des utilisations de véhicules alternatifs, des jeux vidéo simulateurs de circulation, un gymkhana, etc. Le petit train touristique circulera gratuitement sur le périmètre de la manifestation. Au stand «environnement», le public pourra retirer des titres de transport gratuits pour effectuer une balade en bateau solaire qui longera l'artéplage d'Expo.02. A 14h, 15h et 16h, le duo Branch et Bouduban (musique et mime) proposera son spectacle artistique pour tout public.

La Chaux-de-Fonds. La manifestation débutera à 9h sur la place Le Corbusier avec, jusqu'à 18h, diverses animations (gymkhana, skatepark, concours, démonstrations de véhicules alternatifs, etc.). Plu-

sieurs stands d'information se trouveront à disposition du public: Ville de La Chaux-de-Fonds, TRN-TC (vente de cartes multicourses à prix réduit), ATE, CFF, Mobility, etc. De 10h30 à 15h, visite touristique de la ville en calèche attelée (sauf dans les heures de midi). De 10h à 17h, navettes La Chaux-de-Fonds - Le Locle à bord d'un car postal «old timer» (pas de départ à 13 heures). A 12h, soupe aux pois. De 17h à 17h20, cortège de rollers.

Le Locle. La journée se déroulera dans le cadre du 850e anniversaire de la ville, sur la place Bournot. Mais les rues Daniel-JeanRichard et du temple seront fermées à la circulation pour laisser au public la possibilité de tester différents véhicules alternatifs. Dès 14h, les TRN présenteront leur nouveau matériel roulant et l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel son vélo électrique nouvelle génération. A 15h, démonstration de

l'appareil de la police pour les mesures de bruit. Différents stands d'information, dont celui des TRN avec concours et vente de titres de transport à prix réduit. Navettes Le Locle - La Chaux-de-Fonds à bord d'un car postal «old timer».

Canton de Neuchâtel. Sur l'ensemble du canton (sauf sur le lac de Neuchâtel et des Brenets): gratuité de tous les transports publics (transports urbains, transports régionaux, CFF, CJ, car postaux).

Canton du Jura. Tous les transports publics seront gratuits. Un train ICN partant de Genève circulera gratuitement sur la ligne du pied du Jura en direction de Delémont - Porrentruy - Boncourt et retour. Une conférence de presse est prévue lundi pour présenter le détail du programme de la journée.

Jura bernois. Seule la ligne CJ Les Reussilles - Tramelan - Tavannes est gratuite. /rgt

Faire évoluer les comportements

De conquête majeure de notre civilisation au début du siècle, «la mobilité motorisée est passée au rang de problème majeur», a déclaré le conseiller communal Pierre Bonhôte, directeur de l'urbanisme à Neuchâtel. Dans les villes, le trafic automobile occupe le premier rang dans les trois domaines de nuisance que sont les émissions polluantes, le bruit et l'insécurité. La pollution du trafic limite le développement des villes. Si la réduction de la mobilité des individus est un objectif illusoire, c'est sur la réduction des nuisances que doivent porter les efforts. Les mesures à étudier pour les villes sont de trois ordres: les comportements, la

planification, les mesures techniques. Pour ne retenir ici que l'évolution des comportements, Pierre Bonhôte note la nécessité de réduire le taux de motorisation en valorisant les offres d'auto-partage et les

transports publics (meilleure desserte, titres de transport universels de type «easy ride», confort, rapidité, prix), en diminuant les places de stationnement et en encourageant la marche et le vélo. /rgt



Trop de bagnoles (hier à La Chaux-de-Fonds). PHOTO GALLEY

«Nous avons besoin de vous pour faire tourner le monde»

Petit film ■ En faveur d'une véritable intégration des personnes mentalement handicapées

«Nous avons besoin de personnes différentes pour faire tourner le monde». Toutes les personnes qui se rendront au cinéma ces prochains jours pourront s'en convaincre. «Insieme», la Fédération des associations de personnes avec un handicap mental, représentée dans le canton par l'Association neuchâteloise de parents de personnes mentalement handicapées «Les Perce-Neige», diffusera un spot publicitaire dans les salles de cinéma de Suisse. Dont dix du canton. Ce petit film constitue un élément de la campagne nationale en faveur de l'égalité, dans la foulée de l'examen du nouveau projet de loi par les Chambres fédérales.

Ce spot parle de lui-même. Il donne la vie à la vision du monde d'un artiste avec un handicap mental, Michael Hall. Les images qui ont germé

dans son esprit sont étonnantes: des bourgeons sortent de terre et croissent jusqu'à devenir des plantes magnifiques. Des arbres prennent racine et se développent jusqu'au ciel. Des êtres vivants font des ca-

brioles dans leur armure. Bref, tout exprime la vision d'une société harmonieuse dans laquelle chacun a son rôle à jouer. Tel est le message qu'«Insieme» aimerait faire passer à travers ce spot publicitaire qui sera diffusé jusqu'au 20 septembre. /ssp-comm



«Des enfants dans les arbres», réalisé par Michael Hall, un jeune «différent». DOCUMENT SP

LE CLIN D'OEIL DU PHOTOGRAPHE



Le Vapeur Val-de-Travers devant son antre, à Saint-Sulpice. PHOTO CHRISTIAN GALLEY

Publicité

ça bouge au Moulin Rouge

Artistes internationaux

CABARET MOULIN ROUGE
av. de la Gare 37 • 2000 Neuchâtel
Ouvert 7/7 dès 20 h

L'ESPRIT DES LIEUX



S
de Sede
OF SWITZERLAND

DS-740, Design: Paolo Piva

MEUBLES
ROSSETTI S.A.
MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94
rossetti.mobilier@worldcom.ch

028-323482

GROUP PROM

Fr. 859.- *
au lieu de Fr. 1498.-

CHEZ CONNECTCOM

- Le plus grand choix d'offres GSM
- Plus de 2000 accessoires livrables immédiatement
- Installations mains-libres auto
- Service après-vente rapide et compétent
- Livrables immédiatement NOKIA-MOTOROLA-ERICSSON-PANASONIC-SIEMENS

devant le magasin

CONNECTCOM NETWORKS SA
Anciennement SONAUTO
Gouttes d'Or 17 • Neuchâtel • Tél. 729 70 70
E-mail: info@connectcom.ch • www.connectcom.ch

swisscom
mobile
028-327941

* Lié à la conclusion d'un nouvel abonnement Swisscom business de minimum 12 mois (Fr. 40.-/mois + carte sim Fr. 40.-) dans la limite de stocks disponibles.

Nouveau à St.-Aubin



- Studios agencés et meublés (lits électriques)
- Pension
- Soins par infirmière indépendante diplômée
- Animations
- A proximité de la plage, des magasins et des transports publics

028-322673/DUO

Pour tous renseignements :

Famille d'accueil Jean-Pierre et Nerisa Winkler
Rue du Débarcadère 14 • 2024 St-Aubin
Tél. et fax : 032 / 835 24 15 - 079 / 607 73 57

AVIS OFFICIELS



VILLE DE NEUCHÂTEL
PISCINES DU NID-DU-CRÔ

Les installations extérieures
seront fermées au public

dès le lundi 17 septembre 2001 à 18 h

Vu le bon avancement des travaux d'assainissement, nous avons le plaisir d'informer notre clientèle que la piscine intérieure sera à nouveau ouverte au public

dès le samedi 22 septembre 2001 à 8 h

selon l'horaire habituel

028-323460

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:
GUITARE

15/09/01

Mme Laura

Aide et réponse à tous vos problèmes.
7j/7 et 24h/24.
0901.222.542
cvca@wanadoo.fr
Fr. 2.50/min.
018-758542

Salle CORT'AGORA
Cortaillod
Lundi du Jeûne 17 septembre 2001

LOTO
50 tours

Contrôlé par "ARTHUR"
1ère partie 15 heures
2ème partie 18 heures

Quines 50 X 50.-
Doubles 50 X 100.-
Cartons 40 X 150.-

Tous les lots en bons **COOP**

10 X 500.-
5 cartes 50.- par partie
5 cartes 80.- pour les deux parties

2 Royales hors abonnements (Ces prix s'entendent par personne)
Organisation : MIXTE ST-NORBERT + GYM SERRIÈRES

17^e Galser Mooslauf
samedi 15 septembre 2001

- 27 Catégories
- Distances: 0,25 / 0,40 / 0,50 / 1,00 / 5,20 / 13.10 km
- Nouveau: Fun-Walking (4,37 km)
- Départs: dès 13 h 30 écoliers, juniors, enfants et coureurs occasionnels / à 15 h 50 élite dames et messieurs / à 15 h 55 Fun-Walking.
- Nombreux prix en nature / nécessaire spécial
- Inscription sur place jusqu'à 30 minutes avant le départ.

Internet: www.beam-to/mooslauf
Renseignements: 079 / 372 36 27.

028-323453

4 quotidiens leaders
dans leur marché!

L'EXPRESS **L'Impartial** **le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**



www.peugeot.ch

LA NOUVELLE
PEUGEOT 307.
BIEN PLUS
QU'UN NUMÉRO.



AVEC
SwissPack

Avec la nouvelle Peugeot 307, l'innovation est en route. Six airbags, un système d'information high-tech, le plus grand pare-brise de sa catégorie et l'ensemble des services Peugeot SwissPack, à partir de Fr. 24 000.-* net. Pour plus d'informations, consultez notre site Internet ou adressez-vous à votre

PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

Votre partenaire Peugeot dans la région:

Concessionnaires PEUGEOT:

GARAGE CLAUDE MOSSET: Neuchâtel, Rue des Parcs 147, 032/729 35 35, Hauterive, Rouges Terres 25, 032/756 75 75

GARAGE CLAUDE HOTZ: Fleurier, Rue de l'Industrie 19, 032/861 29 22

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN
Route de Grandson 18, 032/842 44 23

PESEUX: GARAGE LA CITE SA
Boubin 3, 032/731 77 71

partenaire Peugeot. Bienvenue pour un tour d'essai!

*Version XR I.6, 3 portes, 110 cv.

307



PEUGEOT

Bâtisse ferroviaire en sursis

Gare ■ Les CFF ont décidé de démolir le poste d'enclenchement numéro 1. Un comité présidé par un architecte neuchâtelois s'emploie, au contraire, à le sauver

Par
Jean-Michel Pauchard

«**D**émoli.» Ce parti-cipe passé désigne, dans le guide «Architecture moderne et contemporaine en ville de Neuchâtel» tout fraîchement sorti de presse (notre édition du 6 septembre), le sort de l'ancien poste d'enclenchement numéro 1 de la gare CFF. Aujourd'hui, cette information apparaît pourtant un rien prématurée: prévue pour mardi prochain, la destruction de l'édifice a été reportée à une date indéterminée.

L'Office fédéral des transports (OFT) a en effet demandé aux CFF de lui livrer «les informations pertinentes» concernant le devenir de ce bâtiment, techniquement inutile depuis la mise en service, le 20 novembre 2000, d'un système d'enclenchement – autrement dit de commande des aiguillages – informatisé.

Pourquoi l'OFT interrompt-il ainsi un processus inclus dans un plan de remaniement du domaine ferroviaire de Neuchâtel accepté en 1997? Parce qu'un certain nombre d'architectes, mais aussi d'historiens et d'autorités politiques locales, se

sont progressivement mobilisés en faveur de la sauvegarde de ce bâtiment.

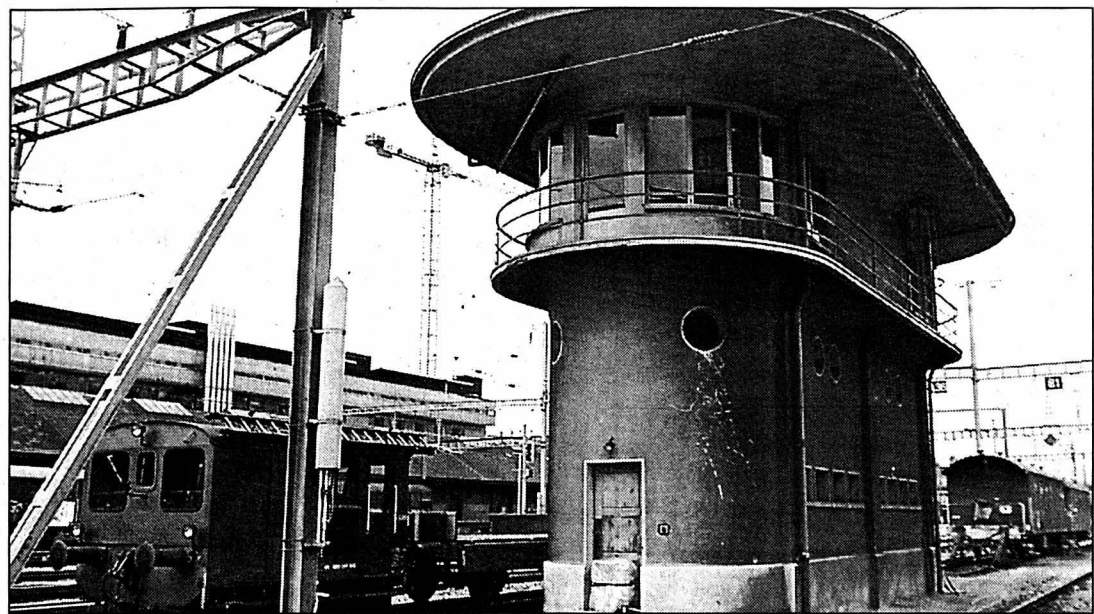
Une dense correspondance

La reconnaissance de sa valeur a d'abord pris la forme d'une fiche dans le recensement architectural du canton. Datée d'avril 2000, l'évaluation réalisée pour l'occasion a précédé de peu la décision d'inclure le bâtiment dans les objets décrits par le futur guide d'architecture moderne et contemporaine de la Ville.

Réaction des CFF: ils ont simplement «rappelé que cette construction devait disparaître», indique l'architecte Christian Klausner, à Neuchâtel, président du comité créé pour sauvegarder le bâtiment.

A suivi «un dense échange de correspondance» qui a notamment vu entrer en scène le Service cantonal des monuments et des sites et, en novembre, la section romande de la Fédération suisse des architectes indépendants (FSAI), également présidée par Christian Klausner.

Le tout a conduit à un entretien avec le management des installations des CFF et même à un devis, par les CFF, du coût d'une éventuelle conservation. «Ce devis nous a



Un bâtiment devenu techniquement inutile depuis la mise en service du système d'enclenchement informatisé.

PHOTO LEUENBERGER

fait reprendre espoir, raconte Christian Klausner. Mais je crois aujourd'hui que les CFF ne voulaient simplement pas que l'affaire ternisse un tant soit peu l'inauguration des transformations de la gare, fin avril de cette année.»

Courrier au sommet

La fin du printemps, puis l'été ont en effet vu d'une part la réaffirmation, par les CFF, de leur intention de démolir, d'autre part l'apparition de plusieurs soutiens

aux partisans de la sauvegarde.

Le Conseil communal de Neuchâtel et, selon le comité de sauvegarde, le président de la commission cantonale des biens culturels Thierry Béguin ont ainsi demandé à la direction générale des CFF de surseoir à la démolition. A titre personnel, l'ancien archiviste cantonal Jean Courvoisier, l'ancien directeur du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel Jean-Pierre Jelmini et

l'archéologue cantonal Michel Egloff ont, entre autres, apporté leur soutien au comité de sauvegarde.

Finalement, le 17 août, le comité de sauvegarde s'est adressé directement à Moritz Leuenberger, chef du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie. Selon toute apparence, c'est à ce courrier au sommet que l'ancien poste d'enclenchement devra de ne pas être démolé mardi. /JMP

LAVILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 01 251 51 51.
- **La Main tendue:** 143.
- **Pharmacie de service:** (sa/di) Bornand, rue St-Maurice/rue du Concert, (lu) Tripet, rue du Seyon, sa 8-20h, di et jours fériés 10h-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). **Médecin de garde:** 722 22 22. **Dentiste de garde:** 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. **Hôpitaux:** Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079/270 92 06. Solidarité-femmes, 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique: lu 14h-19h, ma-ve 10h-19h, sa 9-17h; fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; **bibliothèque à domicile,** service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10. **Bibliothèque des Pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; **ludothèque:** lu/je 15-18h. **Bibliomonde,** livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô:** intérieure, fermée jusqu'à fin septembre. Extérieure: lu-di 9-20h. Tél 721 48 48. (Lundi 17.9 dernier jour).
- **Piscine-plage de Serrières:** tous les jours de 9 à 19 heures.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Théâtre** A 17 heures, au théâtre du Pommier: «Zita la

poule», du et par le Teatro Due Puntì (Genève). De 6 à 12 ans et tout public.

■ **Train** Le petit train touristique qui sillonne les rues de la ville, circule à 14, 15, 16 et 17 heures. Durée 40 minutes environ. Départ: place du Port.

■ **CAN** A 18 heures, au Centre d'art, vernissage de l'exposition S. Dafflon, G. Lester.

DEMAIN

■ **Train** Le petit train touristique qui sillonne les rues de la ville, circule à 14, 15, 16 et 17 heures. Durée 40 minutes environ. Départ: place du Port.

■ **Théâtre** A 17 heures, au théâtre du Pommier: «Zita la poule», du et par le Teatro Due Puntì (Genève). De 6 à 12 ans et tout public.

■ **Orgue** A 17 heures, à la collégiale, concert d'orgue à quatre mains et quatre pieds, par Guy Bovet et Elisabeth Zawadke. Œuvres de da Bergsamo, Mozart, Bovet et Strwinsky.

■ **Festival** Dès 10 heures, au Centre portugais, route des Falaises 21, dans le cadre du festival interculturel «Itinéraires»: accueil des collectivités portugaise-lingala. 14h30-18 heures, danse portugaise, tressage africain, tam-tam et contes portugais et congolais. A 19 heures, buffet de spécialités des deux pays. A 21 heures, danses portugaises et lingalas. A 22 heures, concerts congolais, portugais et congo-portugais.

LUNDI

■ **Train** Le petit train touristique qui sillonne les rues de la ville, circule à 14, 15, 16 et 17 heures. Durée 40 minutes environ. Départ: place du Port.

■ **Festival** De 11 à 20 heures, à la ferme Pierre-à-Bot: journée de clôture du festival interculturel «Itinéraires», avec films, exposition, stands de communautés, lancer de ballon, animations pour les enfants, danses et concerts de tous les continents; forum de discussion «Itinéraires et métissages».

Un exemple de «streamline»

Les plans de l'ancien poste d'enclenchement portent la seule signature du bureau technique des CFF. Architecte ou ingénieur, leur auteur a conçu un bâtiment qui «se distingue par l'aérodynamisme de son volume et un fenestrage qui différencie étages et fonctions», écrit l'historienne de l'architecture Nadja Maillard dans «Architecture moderne et contemporaine en ville de Neuchâtel». Il s'inscrit typiquement dans la mode du «streamline»,

qui, dans l'Entre-deux-Guerres, s'inspirait à la fois des voitures et des paquebots et qui exaltait «la performance technique, la vitesse et l'esthétique de la machine».

Aux yeux des CFF, cette construction présente cependant le défaut de ne plus servir à rien, de coûter quand même de l'argent et, surtout, d'occuper une surface sur laquelle ils ont planifié la prolongation d'une voie de garage.

«Nous avons besoin de cette voie pour nos trains régionaux de-

puis l'introduction du nouvel horaire, indique leur porte-parole Jacques Zulauff. Actuellement, nous nous en sortons avec des solutions simplement peu optimales. Mais, sans cette voie, la situation deviendra très difficile durant Expo.02.»

Jacques Zulauff annonce donc que, dans leur réponse à l'Office fédéral des transports (lire ci-dessus), les CFF réaffirmeront leur intention de démolir leur ancien poste d'enclenchement. /jmp

La chanson, une arme pour vivre et espérer

Pommier ■ Francesca Solleville transforme la salle en cabaret et les spectateurs en militants

Elle prend place au centre, mais d'entrée son chant rejoint son cœur, à gauche toute. Francesca Solleville a de l'Italie dans la voix: «Mon père était ritail, al dente, sans arme, sans épée, un monde à inventer.» Elle entonne le premier refrain comme un hymne à la liberté. Ce jeudi soir, elle empoigne le nombreux public de la salle du Pommier, à Neuchâtel, pour ne plus jamais le relâcher, elle lui fait face, l'assaille de poésie. Il lui répond de la même manière, comme pour lui renvoyer tout l'amour qu'elle donne.

Elle crie: «Je suis caillou, le poing rebelle, le verbe voyou.» Un cercle de lumière l'entoure, les notes jaillissent du clavier de Nathalie Fortin, et la salle

se transforme en cabaret. Vogue le verbe de la chair, vibre la profondeur des tréfonds. Chacun des sièges prend de l'allure, chaque spectateur sent monter en lui la fièvre, l'envie de bousculer, de clamer haut et fort ses idées. Le mot citoyen agite les consciences. Mais tous les couplets de Francesca Solleville ne véhiculent pas joie et idéalisme combatif; elle parle aussi «du manque d'espoir que l'on traînait comme une salopette», des tortionnaires, de l'Algérie.

Les mots s'entrechoquent

Elle se sert de ses cordes vocales comme d'un étendard. Elle les pousse à leurs limites, s'empare de chaque vers dont elle n'oublie pas de sa-

luer les auteurs: Alain Lèprest, Aragon, Jacques Brel, Léo Ferré, Nazim Hikmet, Anne Sylvestre et bien d'autres.

Ils lui prêtent leurs mots, elle les cajole, les drolote, puis les secoue. Ils forment au fond de sa gorge une pâte. Ils s'assemblent, se disloquent, s'entrechoquent, resurgissent compacts, ardents, sublimés. Dans ses yeux on perçoit le combat, pour vivre, pour exercer son art: «Je chante, excuse-moi!» Dans ses gestes amples, libertaires, mutins se reflète une ombre un peu fatiguée par l'âge. Mais les rides n'anéantissent jamais l'âme curieuse, vagabonde, épicée d'une Francesca Solleville radieuse et combative. /ACA



Trois blessés à la sortie de Chez-le-Bart

Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à quatre reprises.

Toutes les interventions concernaient les ambulances, qui sont sorties pour une chute à la gare CFF de Peseux, hier à 6h45; un malaise au magasin Migros de Boudry, hier à 9 heures; un malaise à Bevaix, hier à 11h10.

Mais les ambulances sont principalement intervenues pour un accident de circulation à la sortie de Chez-le-Bart, direction Neuchâtel, hier à 12h05. Cette collision frontale a fait trois blessés. Après les premiers soins donnés sur place par les médecins du Service médical d'urgence et de réanimation et de la Garde aérienne suisse de sauvetage (Rega), un couple a été transporté à l'hôpital des Cadolles alors qu'une autre personne, polytraumatisée, a été prise en charge par la Rega. /comm-réd

Rubrique Ville de Neuchâtel

Tél. (032) 723 53 20
Fax: (032) 723 53 09

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!



AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Remise des textes Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

Délai:

dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

AU BON TROU DU CRU aujourd'hui FERMÉ pour cause de deuil

L'EXPRESS

Nous informons notre aimable clientèle que nos réceptions et bureaux de Publicitas et de L'Express seront fermés **lundi 17 septembre, toute la journée.** Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à adresser à la rédaction: L'EXPRESS, Rue Pierre-à-Mazel 39 2001 Neuchâtel Fax 032 / 723 53 09

PUBLICITAS Rue St-Maurice 4 • 2001 Neuchâtel Tél. 032 / 729 42 42 • Fax 032 / 729 42 43



L·Y·C·E·E
JEAN-PIAGET

Inscriptions :
jusqu'au 28.09.2001
Début des cours :
6 novembre 2001
Heures des cours :
17 h 30 - 19 h 00



L'ESPRIT GRAND OUVERT

NEUCHÂTEL COURS DU SOIR

- Anglais "Cambridge"
- Allemand "ZD"
- Anglais commercial
- Allemand commercial
- Anglais pour débutants
- Allemand pour débutants
- Comprendre le Schwyzertütsch
- Français pour non-francophones

Renseignements et inscriptions au
Lycée Jean-Piaget, ESCN,
Beaux-Arts 30, 2001 Neuchâtel,
tél. (032) 717 88 00, fax (032) 717 88 09.
E-mail: secretariat.escn@ne.ch
www.lyceejeanpiaget.ch

028-322164/DUO



Ecole
de pilotage

groupe
de vol à moteur
de Neuchâtel

Les cours théoriques pour la licence de
«PILOTE PRIVÉ – VOL MOTEUR»
pour l'hiver 2001-2002 débuteront le mardi 23 octobre

Séances d'information: 20 et 25 septembre
à l'aérodrome de Colombier à 19 h 00

Autres cours organisés selon inscription
Radiotéléphonie – GPS
ecole-vol-moteur@aero-club-neuchatel.ch

Renseignements et inscriptions
au tél. 032 841 31 56
<http://www.aero-club-neuchatel.ch>

028-322734

CPLN-EPC École professionnelle commerciale

Secrétaire juridique

Vous êtes concernés

Vous êtes titulaire d'un CFC d'employé-e de commerce
ou d'un titre équivalent et au bénéfice d'une expérience
pratique de deux ans dans le domaine commercial

Votre objectif

Assister efficacement votre employeur • vous présenter aux
examens du diplôme de secrétaire juridique

Notre offre de formation

Cours de préparation au diplôme de secrétaire juridique

Durée: un an sous forme de modules en cours du soir
(environ 175 périodes)

Finance de cours: fr. 12.- par période sans les supports
de cours

Finance d'inscription: fr. 100.-

Début des cours: automne 2001

Séance d'information: 25 septembre 2001, à 18 h 30,
CPLN, Maladière 84, bâtiment A, salle polyvalente

Inscrivez-vous

CPLN-EPC

Maladière 73 • case postale 44 • 2007 Neuchâtel
• Tél. 032 / 717 4000 • Fax: 032 / 717 4079
• E-mail: epc@cpln.ch • Internet: <http://www.cpln.ch>

028-322918/DUO

CPLN

Centre professionnel du Littoral neuchâtelois

Ecole Internationale
d'Arts appliqués et Design
EDL Ecole Dubois Lausanne
Atelier pilote

la DECORATION le MOBILIER de l'Antiquité à nos jours Cours du soir annuel

Place de la Gare 4
1003 Lausanne
Tél. 021 311 06 80
Fax 021 311 06 81
www.edlausanne.ch

022 258700

Vous savez lire, sachez écrire !

ON VOUS JUGE SUR VOTRE ORTHOGRAPHE

au travail, en société et dans l'intimité.
Pour votre réussite, quels que soient votre
âge, vos occupations, et votre résidence,
vous pouvez, grâce à notre méthode,
apprendre ou perfectionner votre
orthographe en moins de 4 mois.
1/4 d'heure par jour suffit.

Institut Pratique d'Orthographe
Service FAN 81 Rovéréaz 42,
1012 Lausanne - Tél. 021/652 33 23

BON veuillez m'envoyer votre brochure
pour enfants* ou pour adultes* F

Nom : _____ A
Adresse : _____ N
81

022 276703

Cliquez sur :

ieux

Chaque semaine des prix à gagner
avec Elzingre et Tony.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

À VENDRE
À CHÉZARD-SAINT-MARTIN,
Orée 35

Vue, confort, tranquillité
JOLIE VILLA

de 6½ pièces,
couvert pour 2 véhicules.
Libre, à convenir.

Fr. 515.000.- à discuter.

Pour visiter: tél. 032 853 23 78
Pour traiter: tél. 032 841 38 35

028 323533

A vendre ou à louer à Dombresson

1 local commercial de 105 m²

Bien situé, W.-C. lavabo.

Prix de vente: Fr. 153.000.-

Prix de location: Fr. 1150.- + charges Fr. 100.-

1 appartement de 5 pièces

en duplex

Prix de vente: Fr. 335.000.-

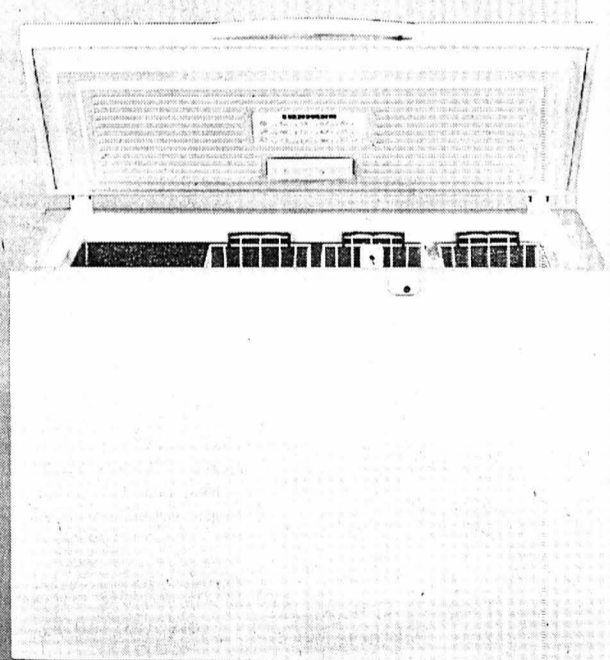
Prix de location: Fr. 1570.- + charges Fr. 200.-

Tél. 032/853 48 69 ou 079/606 43 05

ou 079/435 19 29.

028-323387

Classe A



**Rabais spécial congélation
pour le temps des récoltes**

du 20 août au 15 octobre 2001

En plus, **gratuitement** sur les 11 congélateurs **LIEBHERR** «Super Eco»
des gammes GSS / GSN / GTS en action (tous en classe énergétique A):

- un camping-box pratique pour pique-niques rafraîchissants
- un guide avec de précieux conseils du spécialiste du froid

En vente dans tous les magasins spécialisés

Infos chez Fors SA, Schaftenholzweg 10, CH-2557 Studen, tél. 032 374 26 26, fax 032 374 26 70

006-346472/RDC

ECOLE TECHNIQUE DE LA CONSTRUCTION FRIBOURG

Formation de technicien ET - conducteur de travaux

Année scolaire 2002/2003

L'examen d'admission est organisé pour les candidats
titulaires d'un CFC dans les professions suivantes :

- maçon
- constructeur de routes
- charpentier
- menuisier
- dessinateur en bâtiment, en génie civil,
géomètre ou en construction métallique

Le titulaire d'une maturité professionnelle technique ou
artisanale est admis de droit.

Délai d'inscription : 15 novembre 2001

Date de l'examen d'admission : 5 décembre 2001

Début de l'année scolaire : 15 avril 2002

Renseignements,
brochures d'information et inscriptions :

Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg

Bd de Pérolles 80, 1705 Fribourg

Tél. : 026/ 429 66 11

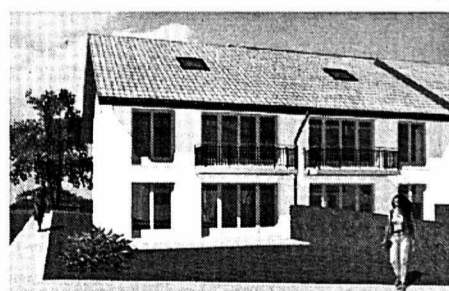
E-mail : office@eif.ch

Site internet : www.eif.ch

17-001007-410/4x4

Nouveau à Marin!
Villas de 156 m2 habitables, d'une largeur de 7m!

018-772456



Après le grand succès
des deux premières
étapes (92% vendus),
voilà un nouveau projet
d'un style différent.
Toujours à des prix
imbattables:
dès Fr. 480'000.-,
2 places de parcs inclus.

Venez nous rendre visite, rue Paul-Vouga 99, à Marin NE, proche de
la plage de la Tène. Tous les jours de 14h à 18h aussi samedi et dimanche.

Tél. gratuit 0800 813 000

7/7 jours de 8h à 20h

ou/et 079/228 06 56, 079/240 24 60

SuissePromotion
La réussite dans l'immobilier
www.suissepromotion.ch



**La base du succès
pour votre annonce!**

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Noces d'or rue des Charmettes

Fidèles ■ Marcella et Armand Baudin, mariés depuis 1951

Ils ont 82 et 80 ans. Et, deux ou trois fois par semaine, Armand et Marcella Baudin partent encore, à la mi-journée, apporter à d'autres personnes âgées des repas préparés par Pro Senectute. Samedi, cependant, c'est eux qui devraient se régaler: ils fêteront leurs noces d'or avec leur famille et des amis. Elle italienne et lui fribourgeois natif de Forel, ils se sont connus à la salle de la Paix, à Neuchâtel, ville qu'ils habitaient déjà tous les deux. Après s'y être mariés civilement, ils se sont une nouvelle fois promis amour et fidélité le 11 septembre 1951 en l'église de Rueyres-les-Prés (FR).

Serrurier de son métier, Armand Baudin a aussi travaillé comme monteur de lignes dans ce qui s'appelait encore les Télécom PTT. Quant à son épouse, elle a travaillé pendant 24 ans dans un magasin de Neuchâtel. Le couple a d'abord habité Peuseux, puis les Draizes, avant de s'installer, il y a 40 ans, dans son actuel appartement de la rue des Charmettes, à Neuchâtel. Parents d'une fille, ils jouissent encore l'un et l'autre d'une bonne santé. Qui leur permet notamment de s'investir dans leur activité de bénévoles au service d'autres personnes de leur génération. /JMP



Armand et Marcella Baudin se sont mariés civilement à Neuchâtel, religieusement à Rueyres-les-Prés (FR).

PHOTO PRIVÉE

La banque Migros rachète le City

Enchères ■ L'établissement a été vendu hier pour deux millions. La banque s'installera dans les locaux du restaurant

Par Catherine Lüscher

L'hôtel-restaurant City, à Neuchâtel, a été vendu hier à la banque Migros pour un montant de deux millions. «Nous cherchions des locaux à Neuchâtel depuis quelques années pour y ouvrir une filiale», indiquait hier après la vente aux enchères Stephan Züger, chef d'état-major de la direction générale de la banque. «Nous sommes présents dans les principaux autres chefs-lieux, un peu partout en Suisse. Cette succursale sera placée sous l'autorité de notre siège fribourgeois, dirigé par Daniel Mathys», ajoutait-il, satisfait de la tournure prise par les événements. En effet, les enchères n'eurent guère le temps de monter; la première et unique offre faite fut la bonne.

En revanche, il ne faut sans doute pas s'attendre à voir un chantier émerger rapidement aux abords de la place Alexis-Marie Piaget. L'acquéreur des murs et du fond de commerce (mobilier et matériel d'exploitation) souhaite en effet conserver l'hôtel en activité le temps d'Expo.02. «Il serait faux de fermer l'hôtel maintenant. Nous savons que les établissements de cette catégorie sont très demandés pendant la manifesta-



Les travaux de transformation de l'hôtel City ne devraient pas avoir lieu pendant l'Expo.

PHOTO A

tion nationale» professait encore Stephan Züger.

Bureaux et appartements

Les choses pourraient aller plus vite en ce qui concerne le restaurant: «Les travaux peuvent vraisemblablement être effectués assez rapidement, mais il faut voir», indiquait le directeur d'état-major de la banque Migros. En tout état de cause, un

changement d'affectation de ce genre est soumis à autorisation de la part des autorités communales.

Ce qui est certain, c'est que la banque s'établira dans la rotonde du bâtiment, dont les autres parties seront finalement transformées en bureaux et appartements. Thony Blaettler, «l'ancien» propriétaire – la vente ne de-

venant effective qu'après un délai légal de 10 jours – des lieux, devrait se voir proposer un bail de location. Il reste par conséquent en place provisoirement. Renseignements pris auprès de l'hôtel-restaurant, l'établissement demeure ouvert, confirmant ainsi les propos tenus par Stephan Züger. /CAL

L'EXPRESS

Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 723 53 99. Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N° abonné:

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom:

Prénom:

*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /

Rue: No:

No postal: Localité:

Date: Signature:

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom:

Prénom:

*Téléphone: / *Prof. ou Natel: /

c/o:

Rue: No:

No postal: Localité:

Valable dès: Reprise de la distribution au domicile le:

*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

AVIS IMPORTANT: Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS	Code Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

A découper et à conserver

AVIS DIVERS

14 au 29 septembre

15 JOURS À PRIX ANNIVERSAIRE

PROFITEZ!

C'est grand. Très grand!

Lave-vaisselle offert et rabais d'usine!

Apportez vos plans!

Ouvert également samedi 15, dimanche 16 et lundi 17 septembre de 10h à 18h

ASR SA, Rue des Parcs 46
2002 Neuchâtel
Tél. 032 721 47 60



032-323700/010

EXPOSITION D'AUTOMNE

Samedi 15 septembre 2001 de 9 h à 19 h
Dimanche 16 septembre 2001 de 10 h à 17 h

Venez découvrir la nouvelle gamme MITSUBISHI...

A cette occasion nous vous servirons le verre de l'amitié et vous conseillerons très volontiers.

Nous nous réjouissons de votre visite!

Concours: 1 Mitsubishi Space Star 1.3 Spirit

SIMSEK AUTOMOBILES SA

Simsek Huseyin & Frères



Vente - Achat - Echange
Réparations toutes marques
Voitures de remplacement
Pneus service
Crédit - Leasing

Champ de la Croix 2
2075 Thielle
Tél. 032 / 753 68 68
Fax 032 / 753 68 69

028-323228

GASTRONOMIE

Restaurant chez Gégène
2022 Bevaix
Tél. 032/846 25 65

Menu du dimanche

Un avant-goût de la chasse

Mille-feuilles de champignons des bois

★★★★

Civet de lièvre

Garniture chasse

★★★★

Mousse de marrons au kirsch

Complet Fr. 32.-

Sans entrée Fr. 27.-

et on danse toujours chez Gégène!!!!

En contact avec... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'impartial *Quotidien Jurassien *JOURNAUX

Goût du risque!

Lignièrès ■ Prison avec sursis pour un jeune voleur de motos

A cheval sur sa minorité et sa majorité, il vole et enfourche plusieurs petites motos appartenant au circuit de Lignièrès, toujours géré par l'Office cantonal des faillites! Comparaisant mardi, et pour la deuxième fois, devant le Tribunal de police pour vol, escroquerie et violation de domicile, l'apprenti mécanicien n'a toujours pas retrouvé la mémoire. Son amnésie, même partielle, ressemble toutefois étrangement à des cratères desquels il aurait plutôt voulu voir s'échapper un jugement du Tribunal des mineurs.

Le jeune larron qui l'accompagne, et que la juge a convoqué en tant que témoin, semble d'ailleurs souffrir des mêmes maux. S'il réfute tout net avoir participé à différents vols sur le circuit en compagnie du prévenu, le témoin reconnaît néanmoins en avoir été informé. Mais alors plus du tout à quelle époque ils auraient bien pu avoir été commis! «Il vous a volé une moto que vous aviez volé-même volé. Etait-ce en été?» «Je ne sais ni pourquoi il me l'a volé ni si c'était en été.» Redoublant d'efforts, la juge tente de situer le jeune témoin dans le temps: «Aviez-vous cette moto depuis longtemps? Etiez-vous encore à l'école?» S'il se souvient sou-

dain qu'il avait déjà commencé son apprentissage, le jeune larron, qui ne se rappelle par contre plus du tout s'il avait ou non fini les cours, oblige la juge à lancer: «Etre si jeune et avoir déjà une si mauvaise mémoire, comme c'est navrant!»

Ça pétarade

Entendu en juin par la police, le jeune prévenu avait reconnu avoir subtilisé les motos sur le circuit. En août, ne sachant pas s'il était mineur ou non au moment où il avait commis les délits qui lui étaient reprochés, le tribunal renvoyait la cause. Mardi, forte de nouvelles données, la juge pouvait enfin fixer la sentence: «Une partie des infractions ont été commises alors que vous étiez mineur. Bien que vous ayez déjà été condamné deux fois pour vols par la justice des mineurs du canton de Berne. Que votre apprentissage semble bien se passer. Que parmi les cinq petites motos volées vous en avez vendu une à votre employeur. Que ce dernier ne s'est visiblement pas posé trop de questions, le Tribunal abandonne l'escroquerie mais retient le vol et la violation de domicile. Il vous condamne dès lors à un mois de prison. Une peine qui est assortie d'un sursis de deux ans. Les frais de la cause, se montant à 400 francs sont également à votre charge.» /CHM

Coups de «boule»

Grandson ■ Ecoliers argoviens agressés par des loubards

Une poignée de jeunes loubards de la région d'Yverdon, âgés de 14 et 15 ans, s'en sont pris mardi à des écoliers argoviens qui visitaient le musée du Château de Grandson. Les agresseurs, six à sept selon la police cantonale vaudoise, ont semé la zélanie au moment où les élèves sortaient du musée et dans le bus qui les ramenait à Yverdon-les-Bains.

Un écolier a été blessé à la main par un coup de lime à bois de 30 centimètres. Un autre, à la lèvre et aux dents par un coup de «boule». Les trois accompagnateurs qui ont tenté de s'interposer ont été à leur tour bousculés et me-

nacés. L'institutrice a porté plainte pour coups et blessures. La police a d'ores et déjà interpellé trois des fauteurs de troubles. Il s'agit de deux étrangers et d'un Vaudois qui ont reconnu avoir frappé les écoliers sans raison précise. La présidente du tribunal des mineurs a demandé qu'on les incarcère au Centre pour adolescents de Valmont. Les autres loubards courent toujours.

Selon le porte-parole de la police cantonale vaudoise: «Ces jeunes n'ont rien à voir avec la bande de skinheads qui a sévi cet été. Ils ont agi uniquement dans le but d'enquiquiner. L'enquête venant de débiter, je n'en sais pas plus pour l'instant.» /ap-chm

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ Police 117.
■ Urgences-santé et ambulance 144.
■ Feu 118.
■ Intoxication 01 251 51 51.
■ DISTRICT DE BOUDRY
■ Pharmacie de garde: Marx, Cortaillod, 842 16 44, dimanche et jours fériés 11h-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
■ ENTRE-DEUX-LACS
■ Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 752 24

24, sa 8h-12h/13h30-16h, di et jours fériés 11-12h. Médecin de garde: Dr Heimann, La Neuveville, 751 33 41. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ Bevaix La troupe des Bala-dins présente «Arsenic et vieilles dentelles», une pièce mise en scène par Ueli Locher, ce soir à 20h-demain à 17h dans la grange du Plan Jacot.
■ Peseux Le festival interculturel Itinéraires, organisé par l'association InterNos, fait une halte à Peseux. Dès 11 heures, les collectifs espagnole et somalienne se rencontrent et accueillent le public aux Trois Caravelles, 39, rue des Chançons.

Nouveau restaurant au port

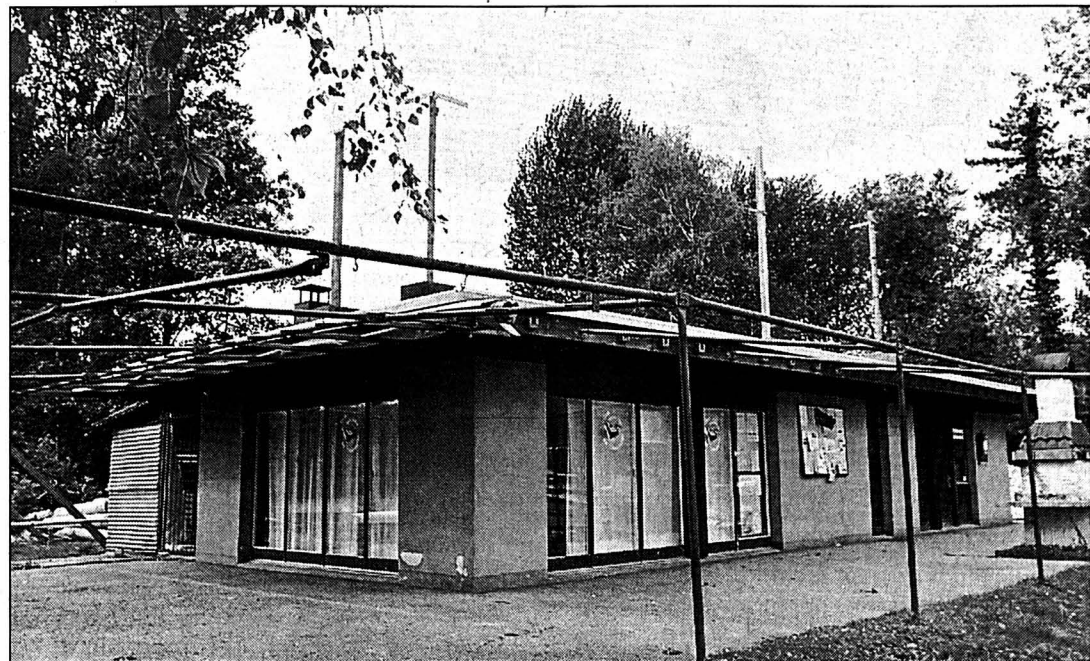
Le Landeron ■ Eaux usées, aménagement du territoire, crèche et hangar du feu au menu du Conseil général

Par
Florence Veya

Les élus du Landeron ont observé une minute de silence, jeudi soir, par solidarité envers les événements qui se sont déroulés durant la semaine aux Etats-Unis. Ceci avant d'entamer une séance dont le menu était pour le moins copieux.

Au chapitre des points importants de la soirée figurait une demande de crédit complémentaire de 620.000 francs pour la rénovation et l'agrandissement du bâtiment de la capitainerie au port. Le dossier proposait la construction d'un immeuble de deux étages, comprenant notamment un restaurant au rez-de-chaussée, une grande salle au premier étage, ainsi que divers locaux et vestiaires.

Seuls les socialistes se sont montrés critiques face à ce projet. Estimant entre autres que «la population landeronnaise avait son mot à dire dans le réaménagement d'un lieu qu'elle affectionne», le conseiller général Domi-



Désuète, la capitainerie devrait être détruite dès le mois prochain. Un nouveau bâtiment abritant un restaurant lui succédera.

PHOTO LEUENBERGER

nique Turberg a en outre proposé que ce projet fasse l'objet d'une votation populaire.

Les trois autres groupes ont au contraire jugé le projet «réfléchi et intéressant». Cela d'autant plus qu'il ne pénaliserait pas la bourse du contri-

buable, puisque aussi bien ses charges que ses recettes (50.000 francs environ de location annuelle) transitent par le compte du port. En octobre dernier, le Conseil général avait accepté un crédit de 3,4 millions de francs pour l'agrandissement

du port et le réaménagement des rives. Ce montant global incluait alors 575.000 francs pour la construction d'un bâtiment (en lieu et place de l'actuelle capitainerie) comprenant une buvette au rez-de-chaussée.

Remanié, le projet présenté jeudi soir est devisé à environ 1,2 million de francs. Aussi, après avoir résolu quelques opérations arithmétiques, Gregory Mallet (Canette) a-t-il proposé un amendement ramenant à 535.000 francs le crédit demandé. L'arrêté amendé a finalement été adopté par 20 voix contre cinq.

Assurant que «le nouveau port et le débarcadère seront complètement opérationnels au début de la saison 2002», l'exécutif souhaitait que le restaurant le soit également. Aussi a-t-il pris les devants en déposant les plans de construction de la future capitainerie auprès des services de l'Etat, avant que ne soit voté le crédit. Bien qu'audacieuse, cette initiative a porté ses fruits puisque, suite au vote de jeudi soir, les travaux débiteront dès le mois prochain. /FLV

Longs débats avant de dire oui

Evacuation des eaux. Fruit de quatre ans de recherches, le plan général d'évacuation des eaux a été adopté, jeudi soir. Parmi trois variantes, c'est celle du système séparatif qui a été retenue par l'exécutif. Le fait que certains propriétaires devraient, à leurs frais, s'adapter au choix de la commune a alimenté les débats, mais il a été rappelé qu'il s'agissait là d'une loi fédérale. Estimé à 9 millions de francs, l'assainissement du réseau d'eau sera planifié sur 15 ans environ.

Règlement d'aménagement. La conseillère communale en charge de l'Urbanisme,

Jacqueline Paeder, participait à sa dernière séance. Aussi a-t-elle souhaité présenter l'état d'avancement et les modifications à venir du plan et du règlement d'aménagement. A l'issue d'une longue discussion, l'arrêté amendé par les libéraux (suppression du chapitre relatif aux zones d'activités) et décrivant les modifications à effectuer dans différentes zones a été accepté.

Hangar du feu. L'exécutif a sollicité l'octroi d'un crédit de 870.000 francs (dont à déduire quelque 50% de subventions cantonales) afin d'assainir et d'agrandir le hangar du feu, appelé à de-

venir un centre interrégional. Jugé esthétiquement fort laid par certains élus, le nouveau projet a fini par être adopté.

Crèche. A l'unanimité, les élus ont accepté que la commune octroie une subvention de 30.000 francs à la crèche La Gazouille.

Démission. La conseillère communale socialiste Jacqueline Paeder, en charge de l'Urbanisme et de l'Action sociale depuis 1992, ayant officiellement annoncé sa démission pour des raisons professionnelles, c'est son colistier Dominique Turberg qui a été choisi pour lui succéder. /flv

Séjour en terre alémanique

Peseux ■ Une classe du collège des Coteaux s'est rendue à Herisau, dans le cadre d'un jumelage entre Neuchâtel et Appenzell

«Finalement, on s'est dit que c'était quand même utile d'appréhender l'allemand». La phrase est lancée avec franchise par une élève de la SMA11 du collège des Coteaux, après une semaine d'échange linguistique à Herisau. Un autre ajoute: «Cela nous a permis de visiter le canton d'Appenzell que l'on ne connaissait pas bien.» Preuve que la démarche, organisée dans le cadre du jumelage entre Neuchâtel et les deux demi-cantons d'Appenzell en vue des journées cantonales d'Expo.02, a porté ses fruits. En effet, les deux cantons, qui prévoient une grande fête en commun sur l'arpeplage neuchâtelois d'Expo.02 les 25 et 26 mai prochain, ont inclus des échanges scolaires dans leur processus de rapproche-

ment. Lundi dernier, les 26 élèves de la SMA11 (2e année section maturité) sont partis pour une semaine de découverte en compagnie d'une classe d'Herisau, avec laquelle ils ont rapidement sympathisé. Au programme, quelques cours en allemand, mais aussi la visite des villes d'Herisau et de Saint-Gall, une excursion à la piscine, une «boum» et la rédaction d'un journal de bord bilingue par chaque élève neuchâtelois en tandem avec un élève appenzellois.

«Je suis très contente de cette expérience», raconte leur professeur d'allemand et accompagnante Catherine Thiébaud. Les élèves ont joué le jeu et se sont montrés très agréables. Ceux-ci témoignent d'ailleurs d'un esprit très positif: «C'était super, on a pu voir d'autres pay-

sages et visiter d'autres villes. On a été bien accueillis, et c'était sympa de faire de nouvelles connaissances.» Un peu désarçonnés par l'emploi du dialecte suisse allemand entre les jeunes Appenzellois, ils reconnaissent: «A part ça, ils parlent très bien français». Un seul regret, la météo, qui n'a pas permis certaines activités prévues, notamment une balade en montagne.

Pratique, l'allemand

L'échange, financé en partie par les parents, par les deux cantons et par la Fondation Paul-Schiller, promet encore de belles rencontres entre Neuchâtel et Appenzell. En juin prochain, ce sera la classe d'Herisau qui viendra explorer les terres neuchâteloises. Aux yeux des élèves, l'enseignement de l'allemand

a pris une dimension concrète: au-delà des réalités astreignantes qui accompagnent l'apprentissage de toute langue, il y a le plaisir des contacts et de la communication. En effet, quoi de plus important, quand on a 13 ou 14 ans, que de se faire de nouveaux copains, à l'autre bout d'une Suisse qui n'est pas si grande que ça... Les élèves de la SMA11 vont bien sûr entretenir une correspondance avec leurs amis appenzellois. «Nous leur écrivons en allemand et ils nous répondent en français, c'est un bon exercice», explique Catherine Thiébaud. Mais en attendant, pour les jeunes, l'échange individuel passe naturellement par le chemin le plus court: «On s'envoie surtout des SMS, ça va plus vite!» /CPA

Nous avons fait ici
le plein d'extra.



• La Golf Generation ne va pas sombrer dans l'asphalte. Quoique... Songez que pour fr. 26 030.-, vous avez non seulement un bel équipement de base, mais aussi des jantes alu, l'ESP, des sièges sport, un volant à 3 branches et une radiocassette.

A noter que la Golf Generation est aussi disponible en version 4MOTION ou TDI avec 130 chevaux performants. Au plaisir de vous rencontrer quand vous viendrez l'essayer.

La Golf Generation



SENN Automobiles S.A.
Pierre à-Mazel 25 Neuchâtel 723 97 97

Garage de Bellevaux	J.-F. Bühler	Neuchâtel	724 28 24
Garage de la Cour	A. Caso	Peseux	731 77 00
Autocarrefour	M. Corradini	Colombier	841 35 70
Garage Duthé	C. Duthé	Fleurier	861 16 37
Garage du Seyon	C. & P. Viatte	Dombresson	853 28 40

028-323487

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

Dimanche 23 septembre 2001

**Duathlon
des 4 Heures**



Course individuelle ou par relais
Course à pied / VTT

Kid's Cup : de 1984 à 1993,
0.5 km à pied, 1.5 km VTT,
0.5 km à pied

Demi-Duathlon : 3km à pied, 6km VTT,
3km à pied

Duathlon : 6 km à pied, 12 km VTT,
6 km à pied, en individuel
ou par équipe de deux

Organisation et renseignements : Sport Plus

Gouttes-d'Or 14

2008 Neuchâtel

Tél. +41 (0)32 721 12 55

www.sportplus.ch

info@sportplus.ch



10012

WWW.

micr.org

created by
MARVEL COMMUNICATIONS

018-766543/010

Avant **7 heures**

être informé grâce
au portage à domicile.

Une possibilité offerte par

L'EXPRESS



A COLMEIA
POISSONNERIE • ALIMENTATION

VINS - BIÈRES - MINÉRALES

Ernest-Roulet 5 - 2034 Peseux - Tél. 032/731 73 73

Déjà 10 ans !

Et toujours là pour vous faire connaître nos fameuses saveurs en provenance du Portugal et pour vous servir des produits de qualité.

A cette occasion, nous vous invitons avec plaisir à venir prendre un apéritif qui se déroulera au magasin le

**Samedi 15 septembre 2001
de 10 à 16 heures**

Venez découvrir: nos poissons frais et congelés, nos huiles d'olive de 1^{re} qualité, notre gamme variée de Porto, nos vins rouges, blancs et rosés, nos assortiments savoureux de charcuterie et fromagerie, ainsi que d'autres articles très appréciés par nos nombreux clients.

028-323493

SAINT-AUBIN/FR Restaurant des Carabiniers

Lototronic

Salle non-fumeurs

Samedi 15 septembre 2001, à 20 h 15

SUPER LOTO

Abonnement Fr. 10.- pour 22 séries
Monaco: Fr. 600.- en bons d'achats + Jackpot
Magnifique pavillon de lots d'une valeur de Fr. 6100.-
Cordiale invitation: école de musique La Caecilia

017-525997

Tirage au sort
(présence obligatoire)
Nom
Prénom



robert fischer
Voyages - Fleur-de-Lys 35 - Marin

Croisière musicale en Provence

avec Christian Morin, présentateur à la TV française

Martigues, Arles, Avignon

Du lundi 12 au vendredi 16 novembre 2001

Super Prix
5 jours au prix de 4
Fr. 655.-

PROMOTION DE...

SPECIAL JUBILE 70 ANS
1931-2001

Demandez notre programme détaillé !

Tél. 032 / 753 49 32

028-32353000

autocars

hertzeisen

voyages à travers l'Europe

Samedi 29 septembre	LA DÉSALPE À CHARMÉY car seul	Fr. 35.-
Vendredi 21 septembre	LES 10 COMMANDEMENTS, à Genève, car et billet 2 ^e catégorie	Fr. 144.-

Nos prochains voyages de plusieurs jours:

30 septembre au 6 octobre	CIRCUIT AU PIED DES PYRÉNÉES - CANET EN ROUSSILLON	7	Fr. 780.-
30 septembre au 6 octobre	Séjour à PLAYA DE ARO, Hôtel Aromar, en pension complète	7	Fr. 565.-
30 septembre au 13 octobre	Séjour à PLAYA DE ARO, Hôtel Aromar, en pension complète	14	Fr. 935.-
1 ^{er} au 7 octobre	PÈLERINAGE À LOURDES par Nevers Ars - Le Périgord	7	Fr. 1050.-
1 ^{er} au 9 octobre	Séjour à CATTOLICA, Hôtel Acapulco, en pension complète	9	Fr. 559.-
1 ^{er} au 9 octobre	Séjour à CATTOLICA, Hôtel Victoria Palace, en pension complète	9	Fr. 669.-
7 au 13 octobre	Séjour à ROSAS, Hôtel Monterrey, en pension complète	7	Fr. 585.-
10 au 12 octobre	DISNEYLAND PARIS, (demandez les prix familles)	3	Fr. 389.-
15 au 19 octobre	QUERCY-PÉRIGORD - Goût et couleurs d'un terroir authentique	5	Fr. 798.-
16 au 19 octobre	CIRCUIT EN CÔTE D'AZUR - Nice - Cannes	4	Fr. 695.-
19 au 27 octobre	Sur les pas de Don Quichotte de la Mancha - Espagne	9	Fr. 1490.-
14 au 16 décembre	PARIS sous les lumières de décembre	3	Fr. 295.-



14-644954X4 Hertzeisen AUTOCARS - 2004 NEUCHÂTEL

032 721 21 61



robert fischer

1931-2001

2074 Marin

Nos prochains voyages...

Du 8 au 11.10.2001	Venise - Lido di Jesolo Séjour en 1/2 pension à l'Hôtel Amalfi ****	4 jours	Fr. 398.-
Du 13 au 19.10.2001	Spécial Jubilé Espagne - Costa del Maresme Santa Susanna Pension complète à l'Hôtel Florida Park****	7 jours	Fr. 399.-

A ne pas manquer...

Dim. 28 octobre 2001	Course de Clôture à Gstaad Loto, concours, danse et ambiance avec le "Duo Yveric", etc...		Fr. 92.-
----------------------	---	--	----------

Notre prochain concert...

Jeudi 14 février 2001	LARA FABIAN à l'Arena de Genève, départ 17h00	Transport Billet	Fr. 55.- Fr. 85.20
-----------------------	--	---------------------	-----------------------

Demandez nos programmes détaillés !

Départs également du Locle,
de La Chaux-de-Fonds, du Val-de-Ruz et Neuchâtel.

028-323558/010

Tél. 032 / 753 49 32



malades chroniques.

aider, là où personne
ne le fait plus, les
malades de longue durée
dépendent de
notre soutien.
dons sur
c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE

028-3235510100



robert fischer
Voyages - Fleur-de-Lys 35 - Marin

Voyage promotionnel - La Côte d'Azur

Nice avec visite guidée, Cannes et Monaco

Du jeudi 18 au dimanche 21 octobre 2001

Super Prix
4 jours / 3 nuits pour
Fr. 398.-

PENSION À L'HÔTEL ABRIAL***

SITUÉ AU CŒUR DE LA VILLE DE CANNES À DEUX PAS DE LA CROISSETTE!

PROMOTION DE...

SPECIAL JUBILE 70 ANS
1931-2001

Demandez notre programme détaillé !

Tél. 032 / 753 49 32

Des grilles aux vitraux

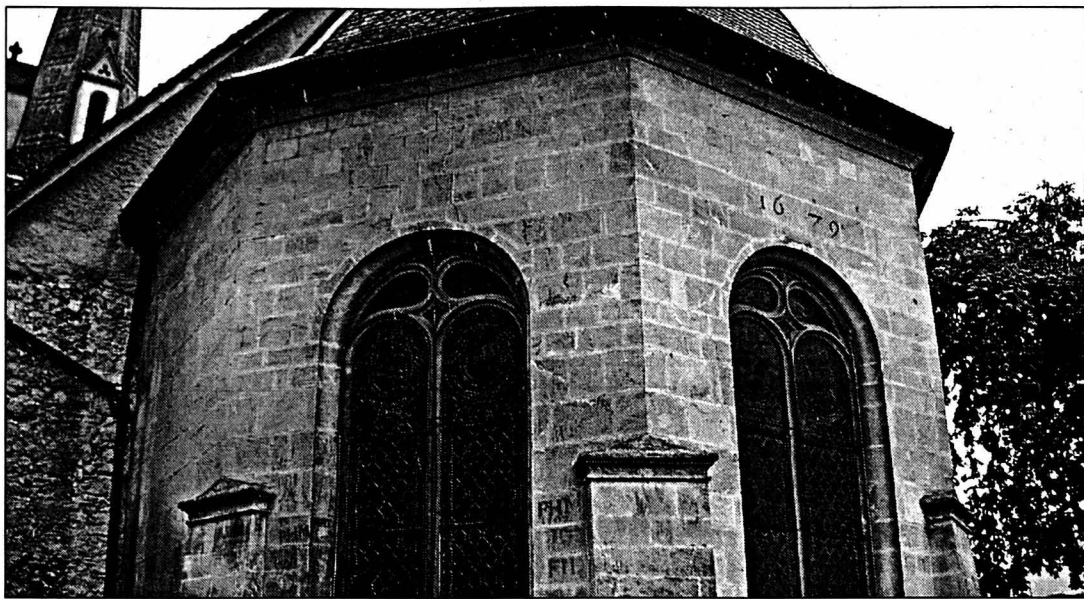
Môtiers ■ Le Conseil général entend mieux protéger les fenêtres du temple. Un crédit pour remplacer les grillages

Par **Mariano De Cristofano**

Le Conseil général de Môtiers se réunira en séance extraordinaire lundi 24 septembre. Les élus étudieront deux demandes de crédits et se prononceront sur deux nouveaux règlements, ainsi que sur une modification de la convention du service de l'ambulance.

Crédits. Les dix vitraux ornant le temple de Môtiers sont protégés par des grillages, montés sur un cadre métallique scellé dans la pierre. Une partie de ces grillages sont déchirés, les autres en mauvais état. Le Conseil communal sollicite un crédit de 10.000 francs pour les remplacer tous. Renseignements pris auprès des Monuments et sites, les grillages demeurent la meilleure solution pour protéger les vitraux.

Le second crédit à l'ordre du jour, d'un montant de 80.000 francs, est destiné au remplacement de la chaudière du collège. Un remplacement qui s'avère urgent avant l'hiver. C'est pourquoi l'arrêté soumis au Conseil général est muni de la clause d'urgence. Le Conseil communal a étudié plusieurs types de chauffage et a choisi le gaz, pour des raisons de coûts notamment. Si le crédit est accepté, les travaux seront réalisés pendant les vacances scolaires d'octobre.



La commune s'est approchée des Monuments et sites pour trouver la meilleure solution. PHOTO DE CRISTOFANO

Règlements. Le Conseil général se prononcera sur l'adoption de deux nouveaux règlements communaux. Le premier concerne la distribution de l'eau potable. Suite à l'introduction de l'autocontrôle en matière d'eau, le distributeur – la commune en l'occurrence – est tenu de s'y conformer. «Pour permettre à la commune de maîtriser l'assurance qualité de l'eau qu'elle distribue, il convient de lui permettre de s'appuyer sur un nouveau règlement. Il est nécessaire de définir les conditions et les modalités de fournitures, les exigences de raccorde-

ment, les parts de responsabilité, ainsi que les principes de surveillance et d'entretien», souligne l'exécutif dans son rapport. Le règlement donnera également une base légale au relevé des compteurs d'eau récemment installés.

Le second règlement à adopter est celui du service de défense contre l'incendie, déjà revu en 1999. Le Conseil communal propose une nouvelle mouture tenant compte du principe constitutionnel de l'égalité entre hommes et femmes. La loi cantonale entrée en vigueur en janvier

oblige les femmes à servir ou à payer une taxe d'exemption.

Ambulance. A l'instar des autres communes signataires de la convention, le Conseil général de Môtiers étudiera une modification de ladite convention. Il s'agit d'autoriser le service à effectuer des réserves jusqu'à concurrence de 250.000 francs au lieu de 50.000 francs actuellement. L'augmentation des réserves a pour but d'éviter une sollicitation financière des communes lorsque la nécessité d'acquiescer un nouveau véhicule se fera sentir. /MDC

Carambolage au tribunal

Val-de-Ruz ■ Trois conducteurs devant la justice

À la suite d'un carambolage impliquant sept voitures et survenu en février dernier sur la H20, plus précisément à l'entrée nord de la tranchée couverte de Boudevilliers, trois automobilistes ont comparu cette semaine devant le Tribunal de police du Val-de-Ruz. Les trois prévenus ont fait opposition à l'ordonnance pénale qui leur infligeait à chacun une amende de 250 fr. pour vitesse inadaptée.

Le premier conducteur, J. D. R., a expliqué qu'il s'était trouvé en présence d'une plaque de glace à l'entrée du tunnel, qu'il n'avait rien pu faire et que sa voiture était allée heurter le mur gauche avant de s'arrêter au milieu de la chaussée. M. A., qui arrivait peu après, n'a pas pu s'arrêter à temps, et le véhicule conduit par D. C a heurté le mur droit de la route, puis une autre auto arrêtée un peu plus loin.

Les défenseurs des prévenus ont plaidé les circonstances exceptionnelles et ont sollicité en faveur de leur client une exemption de toute peine. Souhaitant encore examiner la jurisprudence en la matière, le président Daniel Jeanneret a renvoyé son jugement à huitaine.

Le toit fuyait

Le président a par contre statué sur l'infraction à la loi sur les constructions reprochée à J. H. pour avoir entrepris de rehausser le toit de sa maison sans en

avoir obtenu préalablement l'autorisation. Entendu à une précédente audience, le prévenu a admis les faits tout en faisant valoir que le précédent locataire occupait déjà les chambres sous le toit avant qu'il en augmenté le volume par ses travaux. Il a également invoqué l'état de nécessité car il y avait des fuites dans la toiture.

Après s'être rendu sur place, le président a constaté que les travaux ne constituaient pas une nuisance, au plan agricole et au plan esthétique. Le président a retenu cependant que l'infraction était réalisée puisque les modifications avaient été entreprises avant d'avoir obtenu l'autorisation du Service de l'aménagement du territoire. Le juge a donc prononcé contre J. H. une amende de 500 francs, à laquelle s'ajoutent 200 fr. de frais.

Trop vite

Renvoyée suite à son opposition à l'ordonnance pénale lui infligeant 550 fr. d'amende et 50 fr. de frais pour avoir circulé à une vitesse de 72 kilomètres à l'heure à l'entrée de Valangin, J. G. a dû également comparaître. Pour fixer l'amende, le président Daniel Jeanneret a tenu compte de la situation financière modeste de la prévenue, de l'absence d'antécédent et de la configuration des lieux. Au vu de l'ensemble de ces éléments, il a fixé le montant requis à 450 francs, somme à laquelle s'ajoutent 75 fr. de frais. /PPT

LA RÉGION PRATIQUE

- URGENCES**
- Police 117.
 - Urgences-santé-ambulance 144.
 - Feu 118.
 - Intoxication 01 251 51 51.
 - VAL-DE-RUZ
 - Pharmacie de service: 1er Mars, Les Geneveys-s/Coffrane, 857 10 09, dimanche et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (888 90 00) renseigne. Médecin de garde: Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de Landeyeux: 854 45 45.
 - Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Callame 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30. Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.
 - VAL-DE-TRAVERS
 - Pharmacie de service: sa dès 16h au ma 8h, Jenni, Fleurier, 861 13 03. Médecin de garde: du sa 8h au di 22h, Dr Caretti, Fleurier, 861 20 20; de di 22h au lu 22h, Dr Truong, Môtiers, 861 35 55. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 863 21 91.
 - BIBLIOTHÈQUES
 - VAL-DE-RUZ
 - Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa 10-12h. Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale, je 19-20h. Bibliothèque des jeunes, je 15h30-17h.
 - VAL-DE-TRAVERS
 - Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je

- 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.
- PISCINES**
- VAL-DE-RUZ
 - Engollon: tous les jours dès 9 heures, jusqu'à la tombée de la nuit, jusqu'au lundi 17.9.
 - VAL-DE-TRAVERS
 - Les Combes: tous les jours 9h30-19 heures, jusqu'au lundi 17.9.
 - AGENDA
 - AUJOURD'HUI
 - La Vue-des-Alpes De 9h à 17h, marché artisanal et concours du cracher du noyau de pruneau.
 - Travers L'association Hydrogène propose un petit festival rock-funk entre amis à la buvette du Terrain de sports, dès 18 heures. Entrée libre. Au programme, guitare solo, Dossier Ouvert, Mother Kindom, un invité surprise et l'Ingal's Family.
 - Môtiers Vernissage de l'exposition de peinture de Jean-Marie Bidet, Tripticus non academicus, à la Galerie du Châteaueu, dès 18 heures.
 - DEMAIN
 - Travers L'association Hydrogène propose un petit festival musical entre amis à la buvette du Terrain de sports, dès le début d'après-midi. Au programme, une «hydro-session», Les Hommes d'Honneur (hip-hop), des rappers, des dj's et de l'électro en soirée, avec aux platines Mik-Angel, Kogno et Mehdi.
 - La Vue-des-Alpes De 9h à 17h, marché artisanal et concours du cracher du noyau de pruneau; 15h30, célébration œcuménique à la chapelle.

Conférences et ateliers au menu

Val-de-Travers ■ Programme varié à l'école des parents

La saison 2001/2002 de l'École des parents du Val-de-Travers démarrera le mardi 25 septembre (Salle Fleurisia, Fleurier, 20h15) avec une conférence-discussion sur le thème «Apprendre à apprendre», animée par Francine Ulmer, enseignante et médiatrice scolaire. La saison se poursuivra, le mercredi 21 novembre (Couvet, salle de musique, 20h15), avec une conférence, «Savoir dire non», présentée par Sally Guenin, animatrice Groupe d'information santé (GIS).

Le premier atelier est agendé au samedi 24 novembre au Centre œcuménique de rencontre et d'animation à Fleu-

rier, entre 10 et 16 heures. Il s'agit d'un must qui revient année après année, la création de bougies en famille. La sophrologie sera le thème de la première conférence de 2002, le mercredi 6 février. Ricardo Lopez évoquera la sophrologie pour les enfants et le sport. Corinne Brunner, Solange Hutmacher et Dominique Lamy parleront de psychomotricité – pour qui? pourquoi? – le 13 mars. La dernière conférence de la saison est programmée le 23 avril, Jean-Marie Fragnière, psychologue, traitera de l'importance du père. La saison prendra fin le samedi 11 mai avec un cours de cuisine pour papas et enfants. /mdc

ENBREF

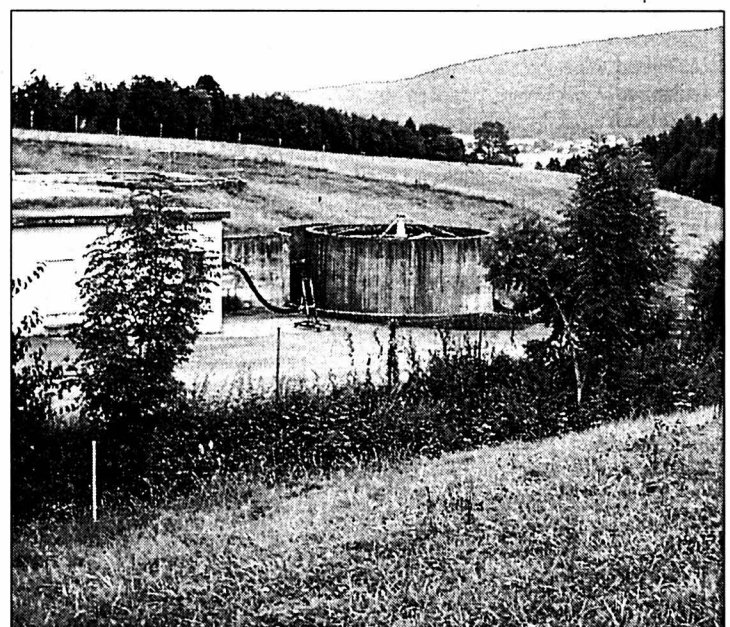
BODEVILLIERS ■ Epandage vigoureux. La population de Boudevilliers et les automobilistes de passage supportent depuis quelques jours de bien mauvaises odeurs. Toujours est-il que l'administration communale n'a pas eu à faire face à beaucoup de réclamations. L'origine de ces miasmes, surtout évidents en fin d'après-midi, est à chercher auprès d'un agriculteur ayant vidé sa stabulation dans ses champs, le tout en parfaite légalité. Un produit malodorant, mais cent pour cent naturel... /phc

LANDEYEUX ■ Exposition au home. Pierre-Alain Troyon, alias Major, expose ses toiles au home médicalisé de Landeyeux depuis lundi. L'exposition est ouverte jusqu'au 31 octobre, dans la galerie de communication avec l'hôpital. /comm

CERNIER ■ Théâtre au Site. La grande salle du Site de Cernier accueillera mercredi à 20h30 les comédiens du Théâtre populaire romand et leur pièce «Ti-Jean et ses frères». Billets à l'entrée. /comm

Aller jusqu'au bout

Boudevilliers ■ Station d'épuration à assainir



La station d'épuration de Boudevilliers mérite d'être améliorée, selon l'exécutif. PHOTO CHOPARD

Même si les installations d'épuration des eaux usées de Bioley, au-dessous de Boudevilliers, fonctionnent depuis quatre ans à la satisfaction de la commune et de tous ceux concernés par la salubrité du petit ruisseau qui sert d'exutoire en aval, les autorités communales entendent terminer ce qu'elles ont commencé en 1996. Sollicitée à l'époque surtout par les garde-faune, la commune avait mené à terme un premier assainissement de sa station d'épuration, et peut s'enorgueillir aujourd'hui de posséder des installations amorties au plan comptable.

Toutefois, les travaux de 1997

ne constituaient qu'une première étape. Il s'agira maintenant d'assainir complètement la station. Le Conseil général vient de voter un crédit d'étude de 15.700 fr. pour déterminer une enveloppe financière définitive, ainsi que les travaux les plus nécessaires. Il est notamment question de construire un silo d'entreposage des boues, de réviser les installations électromécaniques et d'assainir les structures de génie civil. Les élus n'ont pas mis leur veto à l'engagement de ces investigations, et attendent désormais le rapport de synthèse qui leur permettra ensuite de se prononcer sur la nature des travaux à engager. /phc

Bonnes vacances



Chaque matin les lecteurs de **L'EXPRESS**

trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

VAUD / VALAIS / 3 LACS

Aigle, Bibliothèque de la gare
 Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT
 Aigle, Mövenpick Gastronomie, Ch. dir. Valais
 Aigle, Kiosque Chablais, C.C., Ch. de Novasalles
 Anzère, Journaux, Aymon Claudine
 Avenches, Kiosque Montauban, rue Centrale
 Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
 Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
 Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1
 Broc, Kiosque de Montsalvens
 Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.
 Champéry, Bazar de la poste
 Charmey, Niki-Loisirs & Bureau
 Château-d'Œx, Kiosque de la gare
 Château-d'Œx, Kiosque de la Coop, La Ray
 Château-d'Œx, Kiosque, Les Bossons
 Château-d'Œx, Kiosque Poste, Ganty S.
 Collons Les, Kiosque le Cagibi, Micheloud
 Crans s/Sierre, Kiosque Grand-Place,
 Dolt Edwig
 Crans s/Sierre, Kiosque Les Tilleuls,
 Rey Michelle
 Crans s/Sierre, Pap. de la Poste, Barras Géo
 Crans s/Sierre, Kiosque Magali, bâtiment PTT
 Diablerets Les, Photo J. Baudat
 Diablerets Les, Bazar des Alpes, Favre Jean
 Evolène, Kiosque, Pralong-Gaudin Denise
 Evolène, Bazar-Journaux,
 Mme Denise Chevrier-Bovier
 Haudères Les, Epicerie-Bazar R. Trovaz
 Haute-Nendaz, Kiosque Big-Bazar
 Haute-Nendaz, Kiosque Bloc-Note, Michelet R.
 Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Devenes M.
 Haute-Nendaz, Kiosque Olympic,
 Quinodoz Sarah
 Kerzers, Bahnhofkiosk
 Landeron Le, camping des Pêches
 Leukerbad, Alpenherme St-Laurent
 Leukerbad, Kiosk Untere Maressen
 Leukerbad, Kiosk Burgerbad
 Leukerbad, Walliser-Bazar, M. Bovet-Zumofen
 Leukerbad, Kiosk Alpenherme
 Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal
 Leysin, Pernet D., place du Marché
 Leysin, Bibliothèque gare
 Marécottes Les, Super-Marché Vis-à-Vis
 Martigny, Kiosque de la gare
 Martigny, Coop Super Centre, rue de la Poste 3
 Martigny, C.C. Migros, place du Manoir
 Mayens-de-Riddes Les, Kiosque de la
 Tzoumaz, Carron Jean-Pierre
 Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M.
 Montana, Kiosque Grange, Coutaz G.
 Montana, Librairie Immeuble Miremont
 Montana, Magasin Victoria
 Montana, La Brocante, Av. de la Gare,
 Moreira Antonio
 Monthey 2 Ville, Kiosque rue Bourguignons 8
 Monthey 2 Ville, Kiosque City-Center,
 av. de l'Industrie 1
 Monthey 2 Ville, Kiosque A.O.M.C.
 Monthey 1, Kiosque av. de l'Industrie 43
 Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.
 Montreux, Kiosque Nouvelle Poste,
 av. des Alpes
 Montreux, Tabashop Sovetra SA
 Morgins, La Boutique Maytain
 Morgins, Kiosque de la Poste, Joris F.
 Morgins, Librairie les Arcades, Claret Josiane
 Mosses Les, Boulangerie-Pâtisserie Durussel
 Murten, Bahnhofkiosk
 Murten, Kiosque Monique, route de Berne 18
 Murten, Papeterie, Frau D. Haemmerli
 Murten, Kiosk Schiffstation
 Ollon, Kiosque Kabag, Le Minaret
 Orsières, Super-Marché La Ruche
 Ovronnaz, Centre-Coop, Kiosque 54130
 Ovronnaz, Kiosque des Bains
 Rougemont, Tabacs-Journaux
 Cicognani Gertrude
 Sage La, Dépôt Dent-Blanche, La Forclaz
 Saillon, Nouveaux-Bains, Gauer Hôtel
 Saas-Fee, Kiosk Post
 St-Maurice, Bibliothèque de la gare

St-Maurice, Kiosque av. du Simplon 7
 St-Maurice, Kiosque Le p'tit Tonkin,
 Av. du Simplon 7
 Savièse, Papeterie-Librairie Duc Roger
 Sembrancher, Sté Concordia, G. Moulin
 Sierre, Kiosque de la gare
 Sierre, Kiosque Vieux Chalet
 Sierre, Kiosque Mireille, Bâtiment Migros
 Sierre, Edelweiss, Centre-Coop-Max Huber
 Sion, Bibliothèque de la gare
 Sion, Kiosque PTT, Revaz A.
 Sion, Nain Bleu S.A. Pass. sous-Rtes Gare
 Sion, Kiosque Francey O., rue du Rhône 36
 Sion, Centre Commercial, Art de vivre
 Sion, Marché Pam SA, rue de l'Industrie 16
 Sion, Papeterie, rue de Lausanne 51
 Sion, Kiosque Elysée, rue des Creusets
 Sion, Kiosque Paulownia, route Vissigen 36
 Sion, Kiosque Porte-Neuve, Ruelle du Midi 29
 Sion, Clinique romande de réadaptation
 Sion, Kiosque Aéroport, Castaldi Thérèse
 Tour-de-Peilz La, Kiosque pl. du Temple 2
 Val-d'Illiez, Kiosque-Bar La Mascotte
 Verbier, Magasin Véronique
 Verbier, Kiosque Mondzeu
 Verbier, Kiosque Vallée Blanche
 Verbier, Kiosque Aux Galeries
 Vercorin, Bazar des Galeries
 Veysonnaz, Kiosque, Glassey Ariane
 Vevey, Bibliothèque de la gare
 Vevey, Kiosque av. Général-Guisan 15
 Vevey, Kiosque PTT, av. Général-Guisan
 Vevey, Kiosque Ronjat, bâtiment Migros
 Villars s/Ollon, Bibliothèque de la gare
 Villars s/Ollon, Kiosque Chamossaire, Gd-Rue
 Visp, Bibliothèque de la gare
 Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ
 Zermatt, Kiosk Tempelareal, Bahnhofstrasse
 Zermatt, Kiosque Nicoletta, Hôtel Nicoletta
 Zinal, Bazar du Centre, Cachat-Melly Albert

OBERLAND - SUISSE CENTRALE

Adelboden, Kiosk, Herr Buchser, Dorfstrasse 56
 Baden, Bahnhofkiosk
 Frutigen, Bahnhofkiosk
 Grindelwald, Coop Center Berner Oberland
 Grindelwald, Kiosk Hauptstrasse, Frau D. Bieri
 Gstaad, Bahnhofkiosk
 Interlaken, Bahnhofkiosk Ost
 Interlaken, Bahnhofkiosk West BLS
 Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk
 Luzern, Bahnhofkiosk West
 Saanen, Bahnhofkiosk
 Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstrasse
 Thun Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1
 Thun 2 Rosenau, Bahnhofkiosk
 Zug, Bahnhofkiosk
 Zweisimmen, Bahnhofkiosk

TESSIN

Bellinzona, Chiosco Castello
 Chiasso, Chiosco Touring
 Locarno, Edicola Stazione
 Locarno, Sig. Fiorenza Cattori, Via della Posta
 Lugano, Chiosco Portici, Via Nassa 3
 Lugano, Edicola Stazione, Ch. Principale
 Lugano, Edicola Pastore SAGL, Via Pretorio 2
 Lugano, Chiosco PTT Autosilo, via S. Balestra
 Lugano, Centro D. Stampa Posta, Palazzo PTT
 Lugano, Chiosco Riva, Debarcadere

GRISONS / ENGADINE

Chur, Bahnhofkiosk Ost
 Davos-Dorf 9, Bahnhofkiosk RHB
 Davos-Platz, Bahnhofkiosk
 Davos-Platz, Kiosk Presse-Center Raetia
 Lenzerheide, Kiosk Post Via Principala 52
 St-Moritz, Kiosk Hauptpost, Via Serlas 23
 St-Moritz, Presse-Center Caleche,
 Piazza del Mulin 2
 Tiefencastel, Bahnhofkiosk

Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Nous cherchons pour notre secteur Pierre naturelle

1 contremaître

Nous vous offrons:
 une activité passionnante et diversifiée au sein d'un secteur dynamique
 la conduite des chantiers de pose de pierres naturelles salaire et avantages sociaux en rapport avec la fonction formation continue
 confidentialité dans le traitement de votre dossier
 De l'expérience dans la pierre naturelle, le carrelage ou le bâtiment serait un avantage.

Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet à notre responsable des ressources humaines, M. P.-Alain Köstinger.

028-323379/010

FACCHINETTI
 ISO 9001
 N° 80086
 S. Facchinetti S.A.
 Gouttes d'Or 78
 Case postale 23
 2088 Neuchâtel
 032 720 12 12
 Fax 032 720 12 99

TRAVAUX PUBLICS
 GÉNIE CIVIL
 PIERRE NATURELLE
 CARRIÈRES

Cabinet médical de groupe cherche

Assistante médicale diplômée pour un poste à 50%

dès le 1^{er} décembre 2001.

Faire offre écrite au Cabinet médical de groupe, Jonchère 1, 2052 Fontainemelon.

028-323468/010

L'Auberge des Buchilles à Boudry cherche

Un(e) cuisinier(ère)

pour date à convenir.

Tél. (032) 841 75 81.

028-322618

Société de la place cherche

Une secrétaire-comptable

Profil souhaité:

- formation commerciale avec quelques années d'expérience dans la branche fiduciaire;
- connaissances informatiques;
- indépendance et goût pour les chiffres;
- connaissances de l'allemand et/ou anglais seraient un atout.

Entrée: début janvier 2002.

Ecrire sous chiffres X 028-322233, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-322233/010

Prenez LA décision, contactez-nous!

Nous cherchons pour postes fixes:

♦ **Employé(e) de commerce**
 fr./anglais, allemand un +, expérience en import-export, outils informatiques usuels.

♦ **Assistant(e)s**
 ressources humaines, fr./anglais, allemand un +, expérience en RH.

Adressez-vous rapidement à: Anne Mathys ou Carine Veluzat

028-323554

Job One Placement fixe et temporaire
 Rue Saint-Maurice 10
 2001 Neuchâtel
 Tél. 032/722 30 30
 Fax 032/722 30 31
 E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Restaurant du littoral neuchâtelois cherche

cuisinier(ère)

Faire offre sous chiffre G 028-323348 à Publicitas SA, case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-323348/010

ARMÉE DU SALUT Le Devens Maison d'accueil et d'accompagnement en alcoologie

Dans le cadre de notre maison d'accueil, et suite au départ du titulaire du poste, nous cherchons un/e

Responsable du service de l'intendance

Il/elle sera appelé/e à diriger et à contrôler efficacement les diverses activités de ce service, tout en étant attentif/ve au bien-être des résidents de notre foyer.

Nous demandons:

- Un CFC d'intendant ou une formation similaire, accompagné par un CFC ou de bonnes connaissances d'un métier du bâtiment.
- Un sens aigu des responsabilités et des relations humaines et une bonne expérience dans la conduite d'équipes pluridisciplinaires.
- Une bonne maîtrise de l'organisation administrative, de l'utilisation de l'informatique et des techniques modernes de nettoyage, indispensables au bon fonctionnement de ce service.
- Un engagement chrétien.
- Quelques années de pratique dans le domaine socio-éducatif et une certaine connaissance en alcoologie seraient un atout.
- Un permis de conduire.
- La nationalité suisse ou un permis valable.

Nous offrons pour ce poste:

- Un emploi stable à 100 %
- Les avantages sociaux d'une entreprise moderne.
- Des conditions salariales selon les classes de traitement ANEM/ANEMPA.
- Un environnement professionnel et convivial au sein d'une équipe pluridisciplinaire dynamique.
- Un cadre de travail idyllique proche de la nature.

Entrée en fonction de suite ou à convenir.
 Délai de postulation : 1^{er} octobre 2001

Offre manuscrite contenant les motivations personnelles et professionnelles, avec photo, curriculum vitae détaillé, copie des diplômes et des certificats de travail, prétentions de salaire et références à:

- Le Devens, Armée du Salut, Direction, CP 196, 2024 St-Aubin

Tout dossier non conforme à l'annonce ne sera pas pris en considération.

028-323552/010

BÂTIMENT / INDUSTRIE

Nous cherchons plusieurs

MONTEURS ÉLECTRICIENS

Aptes à travailler de manière indépendante.

Tél. 729 80 80.

KELY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!
 Rue Saint-Honoré 2
 2000 Neuchâtel
 028-322917

www.deltapersonal.ch

AUTOMOBILES

Nous cherchons

**1 DÉPANNEUR
 1 CHEF D'ATELIER
 EXPÉRIMENTÉ
 3 MÉCANICIENS AUTO CFC**

Postes fixes dans le canton de Neuchâtel.

Sandro Placi
 Delta Personnel SA
 032 / 724 95 75
 placi@deltapersonal.ch

005-351152

BÂTIMENT / INDUSTRIE

Nous cherchons plusieurs

SERRURIERS CAI

Aptes à travailler de manière indépendante.

Tél. 729 80 80.

KELY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!
 Rue Saint-Honoré 2
 2000 Neuchâtel
 028-322919

E. WEGMULLER Blondin

MAÇONNERIE - CARRELAGE
 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons

UN CARRELEUR

Sachant travailler individuellement.
 Entrée tout de suite ou date à convenir.
 Permis indispensable.
 Prendre contact au plus vite au
 079/449 09 00.

132-100369

Bâtiment / Industrie

Nous cherchons plusieurs

Serruriers Constructeurs

Aptes à travailler de manière indépendante

KELY PLUS QU'UN JOB! Tél. 729 80 80
 SERVICES Rue Saint-Honoré 2
 028-322915 2000 Neuchâtel

Recrutez parmi
 ... 16 1 000 lecteurs!

EXpress L'impartial *Quotidien JOURNAL



Technicien informatique

Vous êtes en charge de l'exploitation et du fonctionnement optimal de l'environnement PC et assurez le support de 2^e niveau aux utilisateurs.

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'informaticien ou d'un titre équivalent et avez 2 ans d'expérience dans une fonction similaire. Vous aimez travailler en équipe, êtes dynamique, volontaire, doté d'un esprit d'analyse et maîtrisez l'anglais, alors n'hésitez pas à nous contacter!



CONNECTING IT PROFESSIONALS

Computer People est le spécialiste européen dans le domaine du recrutement informatique, tant pour des postes fixes que temporaires. En Suisse, vous trouverez Computer People à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zürich.

www.computerpeople.com

Ingénieur développement software embarqué

Vous êtes ingénieur en informatique, en électronique ou équivalent. Votre mission est de vous charger de la spécification et du développement de softwares embarqués sur de nouveaux produits intégrant des technologies avancées telles que GPS ou Bluetooth. Vous êtes au bénéfice de quelques années d'expériences dans les domaines suivants: OS temps réel, protocoles de communication sans fils, programmation de processeurs DSP et vous maîtrisez la programmation C,C++ ainsi que les micro-controlleurs 8/32 bits. Vous parlez français et anglais et avez des bonnes bases en allemand.

UN POSTE VOUS INTÉRESSE ? PRENEZ CONTACT AVEC NOUS.

Computer People Neuchâtel, Poudrières 135, 2000 Neuchâtel 032 / 732 10 00
Neuchatel@computerpeople.com

022-261717

CHEF(FE) CADRANOGRAPHE

rattaché à la direction de production, ayant la responsabilité d'un département d'environ 12 personnes.

Profil du candidat:

CFC de cadranographe.
Expérience confirmée de quelques années, si possible en tant que responsable cadranographe.
Avec sens de l'analyse, de la synthèse, persévérance, aptitude à former et diriger un team.

CADRANOGRAPHE

Profil du candidat:

CFC de cadranographe.
Expérience confirmée de quelques années.
Aptitude à travailler de manière indépendante.

ÉLECTROPLASTE

Profil du candidat:

CFC d'électroplaste.
Expérience confirmée en galvanoplastie.
Connaissance du cadran serait un avantage
Aptitude à travailler avec rigueur et autonomie au sein d'une petite équipe.

Avantages:

Traitement selon qualifications.
Horaire à la carte.
Avantages sociaux selon convention horlogère.

Faire offre sous chiffre 160-737058 à Publicitas S.A., rue Saint-Maurice 4, case postale 1471, 2001 Neuchâtel.

4x4

ROVENTA HENEX SA

A MATTER OF TIME

Nous sommes une entreprise horlogère en plein développement. Pour notre Département Achats, nous cherchons un(e)

RESPONSABLE DES LANCEMENTS

possédant:

- de très bonnes connaissances des produits horlogers permettant de coordonner toutes les activités ayant trait au lancement des produits, notamment:
 - codification des composants et produits finis;
 - élaboration des fiches techniques et des fiches de lancement sur la base des informations du bureau technique;
 - création des dossiers de commandes aux fournisseurs et supervision du circuit des commandes, etc.
- quelques années de pratique dans une fonction similaire;
- des connaissances étendues en informatique, plus spécifiquement Filemaker Pro 4.1. sur Macintosh;
- un sens profond de l'organisation;
- enthousiasme, flexibilité, esprit d'initiative et aisance certaine dans la communication et le dialogue;
- connaissances d'anglais écrit.

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié au sein d'une équipe motivée et performante, dans un environnement très agréable;
- des prestations sociales étendues, ainsi qu'un salaire correspondant à vos qualifications;
- un taux d'occupation de 100% ou à discuter.

Date d'entrée: au plus vite ou selon entente.

Les personnes répondant au profil recherché adresseront leur offre par écrit à Roventa-Henex S.A., à l'attention de M. Thomas Nolde, rue du Crêt 16, CP 1152, 2501 Bienne.

06-351058/4x4

Sortez du cadre!
Devenez conseiller de vente (20 heures hebdomadaires).

2 millions de clients, 250 magasins... Le cadre, chez Photo Station, donne envie de rentrer. Mais également d'en sortir, en exerçant un métier qui allie professionnalisme commercial et complicité au quotidien avec les clients. Photo Station met le talent de ses 1 000 collaborateurs au service de la vie. Tout simplement.

Conseiller de vente h/f
Poste basé à Neuchâtel

Vous avez une première expérience de la vente? Vous possédez sens de l'écoute et du conseil? Vous souhaitez travailler en équipe? En devenant conseiller de vente, vous conseillerez et fidéliserez votre clientèle dans un environnement professionnel épanouissant (formation, promotion interne...) et dans le respect de votre vie personnelle.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. CV/EXP, à Photo Station, Jacqueline Garcia, rue du Bassin 12, 2000 Neuchâtel.

PHOTO STATION
La Spécialiste de la photo de qualité à prix bas

046-754884

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication et vente de pièces pour véhicules utilitaires et de tôlerie pour le marché européen, est à la recherche d'un

Dessinateur technique

spécialisé dans le domaine de la construction de machines ou d'installations techniques

Profil:

- CFC de dessinateur technique complétée par une formation spécialisée.
- Maîtrise ACAD14 et QXPress ou Indesign.
- Apte à travailler de manière autonome.

Activité:

- Réalisation de dessins sur ACAD/Genius 14
- Elaboration de documents sur QXPress/Indesign.

Entrée en fonctions: tout de suite ou date à convenir.

Nous vous proposons une activité diversifiée au sein d'une équipe jeune et dynamique, un horaire variable et des prestations sociales avantageuses.

Veillez adresser votre candidature manuscrite accompagnée des documents usuels à M. Lorenzo VOZZA.

017-529818

PWP SA CH-Payerne/Suisse Tél. 026 662 71 11

PETRAG



Conseiller, enthousiasmer, vendre

Les produits de notre client, l'entreprise ISCAR, site dans le canton de Thurgovie, sont bien introduits et jouissent d'une grande notoriété sur le marché. Cette entreprise commerciale de pointe sur le plan international et qui est un des leaders dans le secteur des outils de coupe cherche dans le cadre du règlement d'une succession un

Collaborateur au service externe

(pour la vente d'outils de coupe)

agile et de contact facile pour représenter l'entreprise auprès de la clientèle

en Suisse romande (fr./all.).

Vous vous occupez du portefeuille de clients existants et gagnez de nouveaux clients potentiels. En plus vous êtes l'interlocuteur de vos clients pour résoudre un problème dans le domaine des outils de coupe.

Nous nous adressons à une personnalité de vente avec une formation de base comme mécanicien et de l'expérience dans l'usinage et la coupe. De bonnes notions d'allemand et l'expérience directe de la vente complètent votre profil. Parce que vous organisez votre travail en grande partie seul, vous utilisez couramment l'informatique et d'autres moyens de communication.

Grâce à l'excellente qualité des produits, votre succès est garanti. Souhaitez-vous en savoir davantage sur ce superbe défi dans une entreprise résolument tournée vers l'avenir? Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet avec photo ou de votre prochaine prise de contact. Nous vous garantissons naturellement une totale discrétion.

Monsieur
Paul Anderwert
PETRAG PersonalTreuhand AG
Bahnhofstr. 76
8500 Frauenfeld
Tél. 052/728 00 00



041-543193/ROC

METALOR®

Metalor Technologies SA

Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux d'avant-garde. Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, médicale, dentaire et horlogère. Présents sur 3 continents, nous employons plus de 1400 personnes. Nous recherchons la performance et travaillons dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons pour nos Corporate Services à Neuchâtel:

Acheteur / Acheteuse responsable de la sous-traitance

Pour la gestion de l'activité de sous-traitance d'un projet spécifique.

Activités:

- Recherche de sous-traitants et suivi de l'activité de sous-traitance de polissage et d'usinage
- Collaboration à la planification et à l'ordonnement de la production, et coordination entre la production Metalor et la sous-traitance
- Relations professionnelles avec les sous-traitants et les départements production et administration des ventes

Vous:

- Formation professionnelle de base dans le domaine technique (logistique ou achats si possible)
- Expérience professionnelle dans le domaine de l'industrie, de préférence horlogerie ou autres produits de luxe
- Age idéal: entre 25 et 45 ans
- Bonnes connaissances du français
- Connaissances de Word, Excel, SAP est un plus

Nous:

- nous proposons des conditions d'engagement et des prestations sociales modernes dans une société en pleine évolution, ainsi qu'un environnement de travail international et très dynamique.

Entrée en service souhaitée: de suite.

Pour tout renseignement complémentaire, M. O. Mueller, Head of Supply Chain Management, se tient à votre disposition.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre jusqu'au 25 septembre 2001 accompagnée des documents usuels (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes) à Mme V. Mathez à l'adresse suivante:

METALOR TECHNOLOGIES SA

Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel
Tél. ++41 (0)32 / 720 61 11
Fax ++41 (0)32 / 720 66 25

www.metalor.com
veronique.mathez@metalor.com

028-323163/DUO

NOUVEAU !

La réalisation vous pose des problèmes ?? Nous avons une solution !!!



Route des Nods 2
2036 Cormondrèche
032 / 731 02 08

Vous avez fait vos achats dans les secteurs MICASA ou DO IT+GARDEN et rencontrez des difficultés d'installation ou de réalisation. Des professionnels du bâtiment sont à votre service pour la...

- ✓ pose de tapis, moquettes, revêtements PVC, tapisseries, parquets...
- ✓ travaux de menuiserie, plomberie, maçonnerie plâtrerie, électricité...
- ✓ installations sanitaires
- ✓ peinture



SERVICE TEAM
Des professionnels qui
travaillent en collaboration
avec

Les travaux se font uniquement avec les produits vendus à Migros. Nous assurons la gratuité du devis en cas de réalisation du travail.

avry centre

METROPOLE CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS marin centre

DO IT+GARDEN MIGROS

micasa

60

MIGROS

SERVICE

INTERFLON (Suisse) spécialiste du graissage au Teflon® cherche un **VENDEUR/CONSEILLER TECHNIQUE** pour le service extérieur. Nous cherchons le plus vite possible à desservir les régions de Neuchâtel, Jura et Fribourg. Nous souhaitons: de l'expérience dans le service extérieur (pas obligatoire), apprentissage professionnel terminé, bilingue D/F, mode de travail indépendant et fiable, âge entre 25 et 45 ans, bonne présentation, Suisse ou permis C. Nous offrons: salaire fixe, commission, bonus, dédommagement au km, possibilité de faire carrière, territoire protégé, support marketing, cours de formation internes sur les produits et la vente ainsi qu'une assistance pratique. Est-ce que nous avons éveillé votre intérêt? Alors nous nous réjouissons de recevoir votre candidature complète avec photo. **INTERFLON (Suisse), Service du personnel, case postale 328, 8807 Freienbach/SZ.** ©Eing. Handelsmarke von E.I. Dupont de Nemours & Co. (Inc). 192-791509

Articles publicitaires. Metal design displays



Huguenin-Sandoz

Nous concevons et fabriquons des plaquettes, supports et autres objets à haut niveau d'esthétique, destinés aux plus prestigieux points de vente et d'exposition du monde entier.

Nous cherchons

UN ELECTROPLASTE

Vos missions

- Responsabilité de notre atelier de galvanoplastie
- Contacts avec les fournisseurs de cet atelier

Nous offrons

- Travail dans une petite équipe
- Prestations sociales d'une entreprise moderne
- Cadre de travail et ambiance agréables
- Horaire variable

Entrée en service

A convenir
Les dossiers de candidature sont à adresser par écrit à:

Huguenin-Sandoz SA Av. de la Gare 11 CH-2013 Colombier
Tél. 032 / 843 81 81 Fax 032 / 843 81 43 132-100678/DUO



Ventura Mecanics S.A.
Mécanique de précision

Nous sommes une entreprise de mécanique de précision située à Chambrelieu, dans le canton de Neuchâtel.

Afin de renforcer notre équipe et faire face au développement croissant de nos activités, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

1) Mécanicien de précision

- CFC de mécanicien de précision.
- Bonne connaissance dans la pratique de la rectification et de l'ajustage sur tours Schaublin 102.
- Quelques années d'expérience dans ce domaine.

2) Aide-mécanicien

- Connaissances dans l'utilisation de tours traditionnels.

Si cette annonce suscite votre intérêt et si vous correspondez à la personne que nous cherchons, n'hésitez pas à envoyer votre dossier à:

VENTURA MECANICS S.A.
Ch. du Bürkli
2202 Chambrelieu

028-323007/DUO

Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi

Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

NIVEA
atrix
84

Labello
Hansaplast

IDEEN
FÜRS
LEBEN

BDF ●●●●

Nous sommes une entreprise en plein succès et commercialisons des produits de marques renommées. Nous recherchons pour la vente et la promotion de nos produits connus dans le monde entier, pour la région Neuchâtel/Yverdon, une dame (30-45 ans) en qualité de

Démonstratrice

Êtes-vous intéressée par un travail hebdomadaire d'appoint, flexible (minimum 7-10 interventions d'environ 3 jours par an) et aimez-vous le contact actif auprès de la clientèle? Êtes-vous bilingue (F/A) et avez-vous déjà de l'expérience à un poste similaire? Aimez-vous travailler de manière autonome et avez-vous une voiture?

Si tel est votre cas, veuillez adresser votre candidature complète (avec photo) à Mr Hansueli Plüss qui sera ravi de faire votre connaissance.

Beiersdorf AG
Aliothstrasse 40
4142 Münchenstein 2

003-069647

Cabinet médical à Neuchâtel cherche

une assistante ou secrétaire médicale à 50 ou 60%

Faire offres écrites sous chiffres K 028-323242, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1 028-323242/DUO

INDUSTRIE

Nous cherchons plusieurs OPÉRATEURS

Au bénéfice d'un CFC dans le domaine technique. Equipes 3x8. Permis de conduire obligatoire. Monsieur Rémy Fleury attend votre appel. Tél. 729 80 80.

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!

Rue Saint-Honoré 2
2000 Neuchâtel

028-322920

Entreprise de l'industrie des machines en pleine expansion, constructrice et productrice d'installation de déchetage destinées au marché international de l'élimination et du recyclage des déchets (80% export), nous sommes également entrepreneur général et livrons des installations clés en main en Europe et en Asie.

Notre siège est situé à 25 minutes de Neuchâtel et nous possédons une filiale en Allemagne et une filiale en France. Nous sommes à la recherche d'un nouveau:

Directeur technique

Votre profil:

- Ingénieur mécanicien EPF.
- Approche pragmatique plutôt que théorique.
- Talent d'organisateur.
- Maîtrises du français, de l'allemand et de l'anglais.
- Age idéal: 28-42 ans.

Vos tâches et responsabilités:

- Gestion d'un bureau technique d'une quinzaine de personnes (ingénieurs, constructeurs, électriciens, hydrauliciens).
- Coordination et supervision des projets en cours.
- Participation à l'élaboration de la politique de développement et de la politique qualité de l'entreprise.

Nous offrons:

- Un travail indépendant à larges responsabilités.
- Une rémunération en rapport avec la fonction.
- Des outils de travail moderne.
- Une équipe jeune et dynamique.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez adresser votre candidature munie des documents usuels à l'attention de Donat Bösch, SID S.A., Z.I., 2123 Saint-Sulpice. info@sidsa.ch

Monsieur Bösch se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (tél. 032/861 23 23).

028-323396

Sus à la violence juvénile

Débat ■ Tour d'horizon des actions menées dans les écoles par la Ville de La Chaux-de-Fonds et le canton

Par Irène Brossard

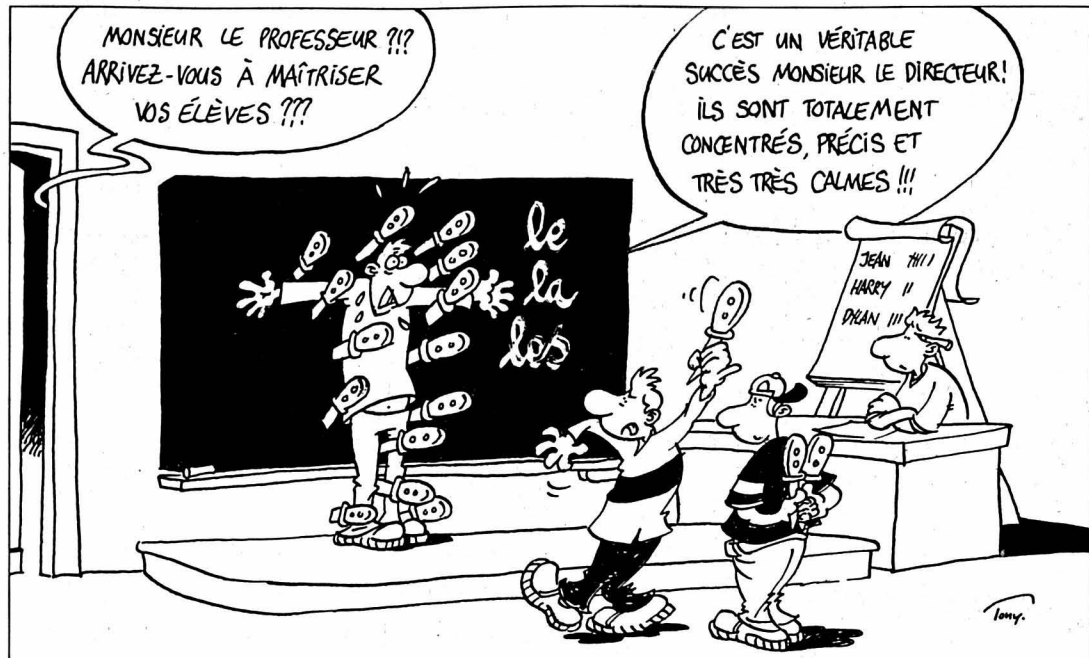
Avec un panel d'intervenants de qualité, et tous directement concernés, le Bureau santé de la Ville de La Chaux-de-Fonds a organisé, jeudi soir, un débat riche d'enseignements. Le public, plus de 150 participants, a pu prendre connaissance des actions entreprises par l'école, la ville et l'Etat pour lutter contre le phénomène inquiétant de la violence juvénile.

«Y a-t-il véritablement augmentation massive de la violence au sein de l'école ou bien celle-ci ne serait-elle que le fait d'une minorité d'individus, qui pourrissent jour après jour le climat de l'école?», interrogeait en préambule notre confrère Léo Bysaeth, animateur de la table ronde.

Les différentes interventions lui ont donné raison sur les deux plans, tout en dénotant que la grande majorité des enfants (95% à l'école primaire), va bien.

Dès la petite enfance...

Les maîtresses enfantines constatent une évolution inquiétante dans le manque de respect, de politesse et d'obéissance. Elles font la différence entre les conduites gérables – gros mots, injures, le vol du goûter, etc. – et celles à risque, avec menaces au couteau, racket qui peuvent conduire à la délinquance. Francine Liechti, directrice, a détaillé les actions menées qui visent, entre autres, à instaurer des règles de vie en groupe, à apprendre le respect, à faire de la prévention. La démarche est poursuivie à l'école primaire. Mais le



contexte se durcit. Jean-Luc Kernien, directeur, évoque les situations sociales lourdes, qui mettent l'enfant en conflit avec l'environnement de l'école. Fait nouveau, le phénomène des bandes, en expansion, avec des leaders de 6 ou 7 ans...

Comme on se respecte mieux quand on se connaît, les échanges sont favorisés. Les grands font la lecture aux petits, des courses d'école sont collectives pour tout un collège, etc.

Délégué à la jeunesse

La violence s'accroît à l'école secondaire, physiquement, verbalement, avec des incivilités et des dégâts au matériel plus fréquents. «Nous refusons cette violence», commentait Jean-Claude Leuba, directeur, elle empêche l'école de remplir sa mission première: être un lieu d'apprentissage. Parallèlement, il faut que la violence soit dite. Des mesures sont déjà opérationnelles, telles que la créa-

tion de lieux d'écoute, d'une classe Cric (de «rémédiation intensive du comportement») pour les élèves en rupture, la présence d'intervenants en cas de crise, la formation des maîtres à la gestion des crises. Et, encore, le désir de faire de chaque élève un médiateur potentiel. Le Bureau santé, qui regroupe les écoles et institutions de jeunes de la ville, fait le lien entre la vie scolaire et la société. «Il faut donner un signal clair aux jeunes, leur dire qu'on les écoute, qu'on peut travailler avec eux, poursuivre le travail fait à l'école», souligne Jean-Claude Regazzoni. Un rapport dans ce sens sera soumis au Conseil général, avec la demande de créer un poste de délégué à la jeunesse.

Le canton, qui n'est pas en reste dans cette problématique, met en œuvre le rapport établi en 1999 (et présenté dans nos colonnes) de la Commission interdépartementale portant sur «L'aug-

mentation de la délinquance juvénile et de la violence à l'école» – une délinquance d'ailleurs toujours en progression, selon Olivier Guéniat, de la police de sûreté.

Avec les parents

Mais il est temps de songer aux familles! Jacques Laurent, du Service cantonal de la jeunesse, a annoncé la décision du Conseil d'Etat de les impliquer dans la démarche. «Nous n'avons jamais été très à l'écoute des parents. Il faut leur redonner confiance car 90% d'entre eux sont parfaitement capables de s'occuper de leurs enfants». C'était aussi le souci de toutes les institutions présentes à ce débat et quelques interventions de la salle sont allées dans ce sens. Nombre de parents veulent assumer leur responsabilité, mais sont en désarroi. On a évoqué la création de lieux de rencontre, rappelé les services officiels existants, imaginé créer des réseaux. /IBR

Coupable de contrainte sexuelle

La Chaux-de-Fonds ■ Prévenu condamné, avec sursis

«Vous ne pouvez le condamner, ce serait trop grave.» Le leitmotiv de l'avocat du prévenu n'a pas convaincu le Tribunal correctionnel, présidé par Alain Rufener. Pour contrainte sexuelle – prévention qui englobe des lésions corporelles simples, voies de fait, injures et menaces –, un jeune homme a été condamné à 16 mois d'emprisonnement, avec sursis durant quatre ans. Il est aussi frappé d'une mesure d'expulsion de cinq ans, assortie également d'un sursis de quatre ans.

Violente contrainte

L'affaire s'est déroulée il y a plus d'une année. Le prévenu, marié, avait demandé à une collègue de travail de l'entreprise où il était engagé depuis deux jours de le ramener en voiture. Arrivé à destination – dans un appartement vide qui s'est avéré être celui de sa maîtresse –, il l'a invitée à boire un verre. Cette dernière a accepté, indiquant toutefois qu'elle était pressée, devant aller chercher son enfant avant de rentrer chez elle. Selon la jeune femme, l'homme l'a empêchée de partir, la forçant à l'embrasser, la contraignant violemment, la giflant, lui tirant les cheveux, la mordant dans le cou, se déshabillant, etc.

Lorsqu'il a semblé avoir compris son refus, il a changé d'attitude. Mais, s'emparant des clés de voiture, c'est lui qui a conduit sur une partie du chemin de retour, tout en poursuivant ses gestes de contrainte. En route, il a fait une brève halte dans un bar puis, arrivé à son propre domicile, le prévenu a finalement quitté la voiture et rendu les clés à sa victime. En état de choc, cette dernière a été secourue par une connaissance, qui l'a incitée à porter plainte le soir-même. Au poste de police, la jeune femme était si choquée que les policiers l'ont envoyée aux urgences de l'hôpital. Ensuite, elle a dû se faire soigner durant plusieurs mois et n'est

pas encore complètement remise.

Version divergente

La version du prévenu est différente. Pour lui, elle était consentante et lui aurait même fait des avances les jours précédents, lors de quelques brèves pauses partagées à l'usine. Les faits se seraient déroulés sans violence. Quant à l'hématome constaté à l'hôpital sur le cou de la victime, un suçon, rien de plus. Lors de son interrogatoire, le prévenu a chargé sa victime, lui imputant des faits répréhensibles et faux, qu'elle lui aurait rapportés lors de leurs contacts.

L'avocat de la défense s'est fait fort de relever les apparentes contradictions du récit de la victime. Pourquoi ne s'est-elle pas enfuie lorsque le prévenu s'est arrêté sur le chemin du retour? «J'étais paralysée...», répondait la plaignante. N'aurait-elle pas monté cette histoire pour cacher une aventure et expliquer son retard à la gardienne de son enfant et à son mari?

L'expertise faite sur le prévenu l'a décrit comme souffrant de troubles de la personnalité et n'admettant pas qu'une femme puisse lui résister. Le procureur général, Pierre Cornu, souligna encore l'absence de scrupules du prévenu, sa double vie (marié et une maîtresse) et sa propension au mensonge. «L'intégrité physique doit être protégée et il doit encore être possible qu'une femme raccompagne un homme chez lui et accepte de boire un verre sans qu'il y ait relations sexuelles.»

Le tribunal refuse de croire que la plaignante ait monté un stratagème, comme l'argue la défense. «Ce serait disproportionné par rapport à la charge de la procédure pénale qui a suivi.» La crédibilité de la plaignante n'est pas à remettre en cause. En plus de la peine d'emprisonnement et de la mesure d'expulsion, assorties du sursis, le prévenu s'acquittera encore de frais et d'indemnités totalisant plus de 13.000 francs. /IBR

Un dossier au contenu électrique

SI ■ Les villes du Haut évoquent un rapprochement

La libéralisation des marchés de l'électricité n'est pas encore certaine. Il n'empêche. Les conseils communaux du Locle et de La Chaux-de-Fonds se penchent sur le problème et envisagent l'avenir de leurs services industriels respectifs.

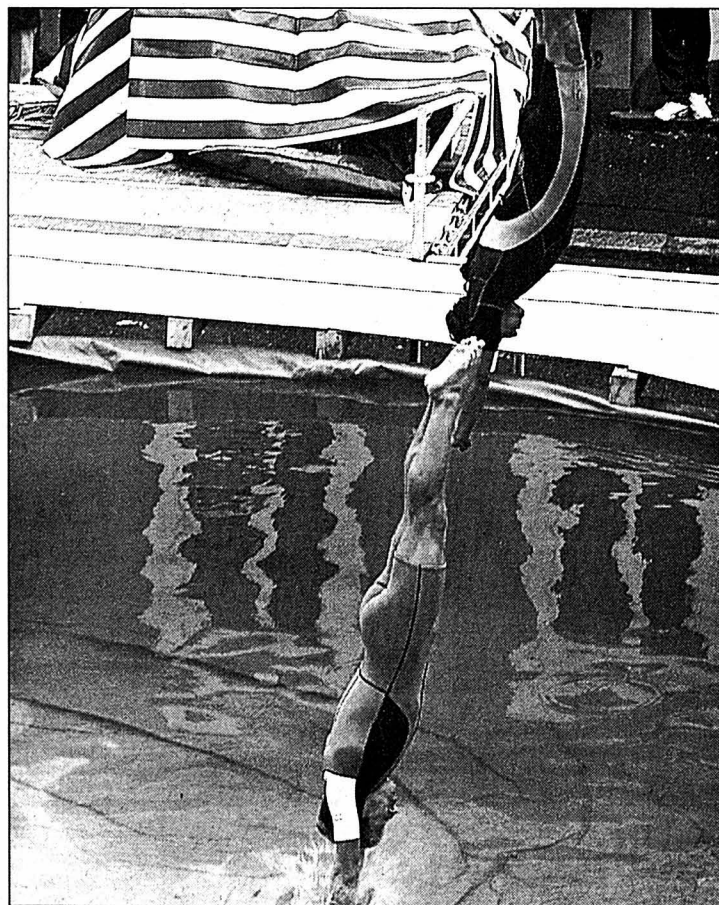
«Les exécutifs se sont en particulier penchés sur le rapprochement (...) dans la perspective d'avoir tous les éléments à disposition», précise un communiqué. Le sujet est sensible. Les conseillers communaux ont décidé de faire preuve de clarté en expliquant le processus en cours.

Mercredi, une première réunion a eu lieu dans la Mère-Commune. Il s'agissait d'une prise de température en quelque sorte. «Au vu de l'ampleur du dossier, les deux exécutifs devront encore prévoir d'autres rendez-vous», poursuit le texte des autorités. «Nous n'en sommes qu'au début», précise le président de

la Ville du Locle Denis de la Reussille. Et d'ajouter que ce travail est nécessaire, «au cas où» les choses se précipiteraient au printemps prochain. De toute manière, aucune décision ne sera prise dans la précipitation. «Chaque exécutif verra en fonction de ses intérêts», explique-t-il. Le dossier, de toute façon, devra suivre la procédure démocratique habituelle.

«Ce dossier est d'importance», soulignent les conseils communaux. Ils fixent une série d'objectifs à poursuivre en cas de libéralisation: adapter les structures administratives et opérationnelles aux particularités de la région et aux besoins des Montagnes neuchâteloises; maintenir au maximum les emplois et les centres de décision; maintenir une entité viable dans la région; offrir à la population et aux entreprises un service de proximité multiénergie; défendre les intérêts des collectivités publiques. /dad

Le show a débuté



Hier après-midi, les élèves des écoles infantile, primaire et secondaire du Locle ont eu la chance d'assister, les premiers, à l'Oliver's water show, le spectacle X'trem des plongeurs fous de l'équipe du Loclois Olivier Favre, qui sera présente sur la place du Marché jusqu'au 23 septembre. Plusieurs plongeurs de haut vol, avec des départs synchronisés, dont un à trente mètres, ont remporté les vivats des spectateurs. PHOTO GALLEY

Journées du patrimoine annulées

Haut-Doubs ■ Mesures de sécurité suite aux attentats

Le séisme terroriste qui a secoué mardi le sud de Manhattan ébranle tous les pays occidentaux, jusque dans les rouages de l'Etat français. Si bien qu'une des premières mesures de précaution prises par le gouvernement a été de décider la suppression pure et simple d'un des grands rendez-vous culturels de cette fin d'été: les Journées du patrimoine. C'est hier que la préfecture du Doubs a informé les diverses collectivités publiques qui prévoient ouvrir gratuitement leurs monuments et

édifices à la visite du public, comme le veut habituellement la tradition de ces journées programmées les 15 et 16 septembre. «Pour les monuments et sites relevant des collectivités territoriales, des associations ou des personnes privées, leurs propriétaires sont invités à renoncer aux dispositions qui étaient liées aux Journées du patrimoine.» Il se peut néanmoins que certains particuliers maintiennent la visite gratuite de leur propriété, auquel cas ces visites «ne relèveraient que de leur seule responsabilité.» /jfh



Nous cherchons pour compléter notre équipe informatique

Un(e) informaticien/ne – Technicien/ne ET

Activités : Responsable du support utilisateurs pour l'hôpital cantonal de Fribourg ainsi que pour l'Hôpital Sud Fribourgeois.
Mise en service, automatisation et dépannage d'un environnement sous WNT/W2000 ainsi que des produits BackOffice.
Bonnes connaissances des produits Office (97/2000).
Planification, commandes et gestion de matériel informatique.
Gestion de la sécurité informatique des utilisateurs et de la messagerie d'entreprise.
Gestion de la sauvegarde des informations.
Participation aux projets hospitaliers.
Participation au service de piquet (nuit / fin de semaine).

Exigences

du poste : CFC d'informaticien ou formation équivalente
De langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue. La maîtrise de l'anglais technique serait un avantage.
Esprit de collaboration, apte à travailler de manière indépendante.

Une mise au courant systématique vous familiarisera avec votre nouvel environnement, dans un climat de travail stimulant, où autonomie et esprit d'équipe s'harmonisent. Vous contribuerez activement au bon fonctionnement de nos différentes applications et à leur développement, dans des conditions de travail intéressantes et favorables à votre épanouissement professionnel.

Notre chef du service informatique, M. Luc Grandjean, tél. +41 26 426 7170, est à votre entière disposition pour tout autre renseignement complémentaire. L'entrée en fonction est prévue au 1^{er} janvier 2002, ou selon entente.

Visitez notre site Internet : www.hopcantfr.ch rubrique emploi

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre accompagnée des documents usuels sont à l'adresse suivante : Hôpital cantonal de Fribourg, Service du Personnel, 1708 Fribourg jusqu'au 26 octobre 2001.

017-529844

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre usine à Grenchen, nous offrons dans le secteur des mouvements mécaniques une place en tant qu'

Ingénieur de développement en automation

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

- Développer des automates d'assemblage ainsi que des systèmes de contrôle et de tests
- Assurer la fonction de chef de projet dans le domaine de l'industrialisation

Votre profil

- Vous êtes ingénieur ETS en automation, en microtechnique ou en électronique
- Vous trouvez facilement des solutions aux problèmes de mécanique, d'électronique et d'informatique

- Tout en étant créatif et en faisant preuve d'une grande autonomie, le fait de travailler en équipe ne vous dérange pas

Nous vous offrons

- Un travail varié et intéressant
- La possibilité de concrétiser des projets captivants, en tant qu'interface entre le développement et la production
- Des possibilités de développement personnels
- Des conditions d'engagement attrayantes

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Ulrich Fahrni ou de lui téléphoner. Il vous renseignera volontiers.

Vous trouverez d'autres offres d'emplois sous www.eta.ch

ETA SA Fabriques d'Ebauches

Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen
Tél. 032 655 71 11
Télécopie 032 655 71 12
e-mail: ulrich.fahrni@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP 145-756961/4x4

Envie de prouver

Alors nous devons faire équipe!

Nous cherchons pour diverses missions:

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Contactez Christian Broillet

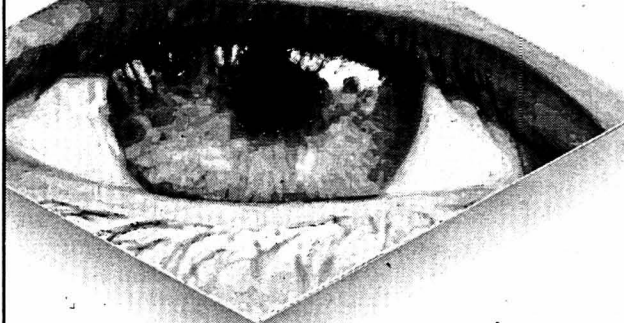
Maçons

(bâtiment/route)

Peintres

028-323525

Prévois ton avenir



viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

Cliquez sur :

Forum

- La place publique qui traite des thèmes d'actualité qui vous passionnent et vous interpellent. Donnez votre avis et participez au débat. Enrichissez son contenu.

- Les forums permanents des supporters du HC La Chaux-de-Fonds et du FC Neuchâtel-Xamax.

- En discussion actuellement :
Terrorisme: et maintenant?

La sauvegarde de la nature

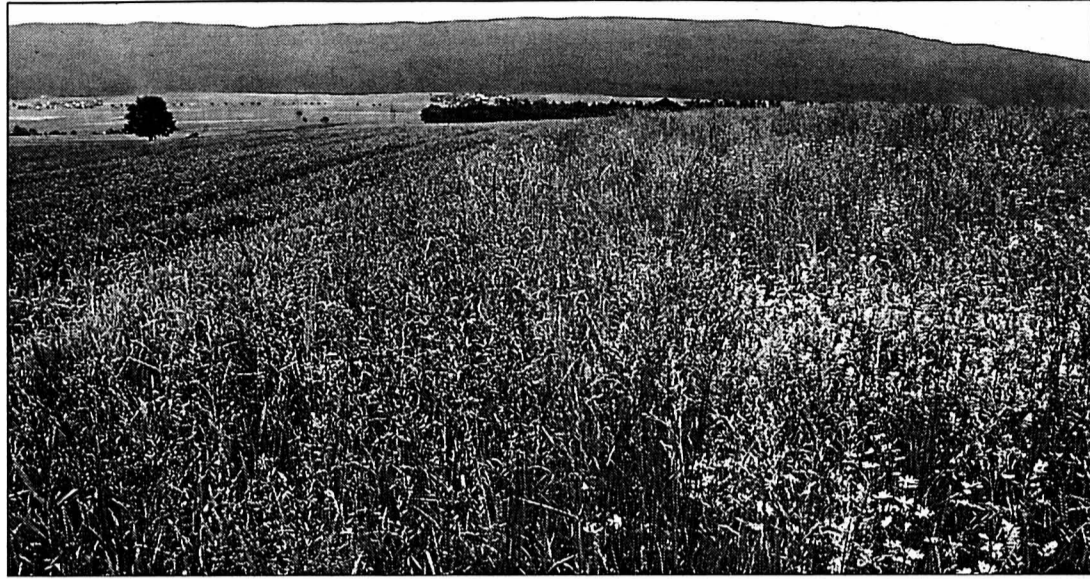
Pro Natura Jura ■ Les bénévoles de l'association multiplient les interventions afin de préserver la richesse de l'environnement et la variété des espèces

Par
Victor Giordano

Pro Natura Jura (PNJ), qui compte quelque 600 membres cotisants, a tenu son assemblée annuelle hier, à Saignelégier. Elle a passé en revue l'état de dossiers multiples dans lesquels PNJ est engagé. Grâce au bénévolat de nombreux membres, la situation financière est saine et le suivi des dossiers de qualité. La secrétaire Lucienne Merguin est occupée à 40% et son salaire émerge à la caisse fédérale. La péréquation des charges permet à PNJ de viser plusieurs objectifs qui sont le plus souvent atteints. Concernant le **Parc naturel du Doubs**, l'achat de deux hectares au bord de la rivière, afin de les soustraire à la culture du maïs, est toujours visé. L'exploitant s'y oppose et le propriétaire hésite. A propos de la **décharge chimique de Bonfol**, PNJ préconise une solution souple fondée sur l'incinération et la vitrification, après excavation et transport hors du site. L'utilisation du train dans ce transport est indispensable. PNJ juge vaine l'opposition dogmatique entre vitrification et incinération. Le choix doit être fait en fonction des déchets concernés. Pour l'**aérodrome de Bressau-**

court, PNJ dénonce la surenchère sur les terres faite pour pousser les agriculteurs à soutenir le projet, au détriment de l'intérêt général. Un recours a été présenté au Syndicat de remaniement. Une suite judiciaire n'est pas exclue, si PNJ peut ester en justice. Dans le projet de **Parc naturel du Doubs**, le WWF s'est retiré, le canton ayant confié une étude au bureau RWB, qui devra refaire les examens déjà menés par le WWF. Pour les **chauves-souris**, l'utilisation du 2e étage des galeries de l'ancienne fabrique de chaux de Saint-Ursanne est en bonne voie. La «recolonisation» de ce site idéal est engagée. Puisse-t-il ne pas être mis en danger par le phare qui sera installé dans les parages!

La **revitalisation du paysage** est menée par le comité de PNJ. La plantation de haies et d'arbres isolés est subventionnée à 50 pour cent. Des réalisations se multiplient à Courgenay, Epauvillers ou Montfaucon, avec la plantation d'un arbre à chaque naissance d'enfant. En revanche, un gros conflit couve dans l'exploitation de la **place d'armes de Bure**, dont le plan de gestion a été présenté récemment. Il est mal vu par les agriculteurs qui ont repris 300 hectares de prairies fleuries et recourent à un



La richesse des champs vaut autant que le rendement, souvent considéré comme seul critère d'exploitation. PHOTO A

usage d'autant plus excessif d'engrais qu'ils se partagent, entre quarante exploitants, quelque 550.000 fr. de paiements directs. Mais la volonté fédérale d'une exploitation «respectueuse de l'environnement» devrait à terme s'imposer, surtout si les dirigeants locaux se montrent plus coopératifs.

Et l'administration

PNJ éprouve des sentiments nuancés envers l'administration cantonale. Un bon esprit de collaboration existe avec les Ponts

et chaussées, qui respectent notamment les exigences dans la fauche des talus de route. En revanche, PNJ s'inquiète du manque de ressources à l'**Office des eaux et de protection de la nature**. Le nombre des gardes a diminué et des abus se produisent, sans intervention efficace ni réprimande. Les conflits de personnes dans ce service freinent l'activité. L'élimination des déchets et la chasse aux déchets déposés n'importe où en souffrent. Enfin, Lucienne Merguin se féli-

cite de l'exploitation des zones humides à Dampfreux et des projets d'achat des étangs. Elle espère parvenir à une protection des chouettes Athena, entre le Jura et Bâle, par la reconstitution de vergers. Elle souhaite enfin que le forum «Nature-environnement» débouche sur des discussions positives, au lieu de se perdre dans des questions réglementaires, voire dans une tentative d'intimidation demandant aux organisations écologiques de ne pas contacter les médias... /VIG

Le temps qu'il fait par les statistiques

Jura ■ La mesure du froid, de la neige et de la pluie

Selon la Fondation régionale de la statistique, les variations climatiques ont été relativement peu importantes ces trois dernières années dans le canton du Jura. La température moyenne a été de 9,2 degrés en 1998, de 9,9 en 1999 et de 10,4 en 2000. Il n'y a pas de différence notable entre Fahy (560 m d'altitude) et Delémont (450 m), qui sont les deux lieux des mesures. L'humidité est restée comprise entre 75 et 80 pour cent. Quant aux précipitations, elles se sont révélées particulièrement importantes en mai 1999, avec 156 millimètres. Il se produit parfois d'importantes variations d'une année à l'autre. Ainsi, en 1999, les précipitations

ont atteint 1277 mm à Delémont et seulement 833 mm, soit un tiers de moins, en 2000. Le nombre de jours où le sol était couvert de neige subit des changements parfois importants: les minima sont 6 jours en 1989 et 8 jours en 2000, mais 82 jours en 1986. La tendance est toutefois, depuis deux décennies, à une nette diminution, ce qui ne surprend pas. Les indications observées à Delémont sont bien plus basses qu'à Fahy. La statistique montre aussi que le brouillard delémontain n'est pas une vue de l'esprit: la moyenne dépasse les soixante jours par an. Si elle est égale à Fahy, elle est inférieure de deux tiers à Porrentruy! /vig

Rénovation achevée de main de maître et sans fausses notes

Saint-Imier ■ L'Ecole de musique du Jura bernois va inaugurer ses locaux «en fanfare» le 22

L'équipe présidant aux destinées de l'Ecole de musique du Jura bernois (EMJB), à Saint-Imier, est visiblement animée d'un dynamisme farouchement enthousiaste. Philippe Krüttli, directeur entré en fonction en février dernier, présentait hier matin le directeur adjoint qui vient d'être nommé en la personne de Pierre Eggimann. Un musicien que l'on ne présente plus, tant la région profite de son talent et de sa propension à partager ses passions.

L'EMJB a vécu des mois pour le moins marquants depuis cet hiver puisque s'y achèvent les travaux de rénovation que le directeur, le directeur adjoint et la secrétaire Sandra Oppliger présentaient hier avec un enthousiasme partagé. Philippe Krüttli rappelait qu'une longue histoire a précédé la journée inaugurale fixée au 22 septembre. Cette ancienne villa de maître - construite le siècle dernier par la famille Savoye, fondatrice de la compagnie Longines -, qui abrite l'EMJB depuis une pe-

tite vingtaine d'années, était en fort mauvais état. Mais, du premier projet, devisé à plus d'un million de francs au début des années 90, jusqu'aux réalisations en voie d'achèvement, les discussions furent longues, la tâche ardue pour Jean-Rodolphe Meister, président de Diapason, société propriétaire du bâtiment qu'elle loue à l'EMJB.

A ce mauvais état des lieux s'ajoutait son inadéquation à l'évolution de l'enseignement, incluant notamment et surtout le développement considérable de la percussion. «Les élèves percussionnistes installés dans les combles, toute la maison retentissait de leur travail», soulignait Philippe Krüttli. Sans compter que sous un toit qui ne remplissait plus sa fonction première, les cours se passaient entre des seaux...

Des priorités

Trois priorités ont donc été fixées au projet retenu: la réfection du toit, la création d'une salle de percussion et de musiques actuelles en demi-sous-sol, ainsi que l'aménagement d'une grande salle sous les combles, qui est destinée aux nombreux cours de groupe, récitals, conférences ou autres cours d'histoire de la musique, par exemple. Les travaux, entamés à fin juin, seront achevés pour le 22 septembre, jour où la population est très chaleureusement invitée à visiter «son» école de musique! /DOM



Pierre Eggimann (à gauche), nouveau directeur adjoint de l'EMJB, et Philippe Krüttli, directeur. Enthousiastes!

PHOTO EGGLE

SAINT-IMIER Les résultats du concours floral 2001

Pro Saint-Imier a mis sur pied, jeudi soir, une petite cérémonie pour les lauréats de son concours «Dites-le avec des fleurs» 2001. Germain Juillet, président de l'association, rappelait que Pro Saint-Imier consacre annuellement plus de 1500 francs de prix à cette compétition très amicale. Le 22 août dernier, le jury a visité les créations des 34 participants et a notamment établi son classement sur l'impression générale, l'originalité et la variété. Pro Saint-Imier signale déjà que, l'été prochain, les créations seront visitées durant la première quinzaine de juillet, soit durant une meilleure période de floraison. /dom

Les résultats

Restaurants: 1. ex-aequo, auberge du Manoir et restaurant des Pontins. 3. tea room Monet. 4. café Berna. 5. hôtel Erguel.
Façades et balcons: 1. ex-aequo, Fernande Gasser et Ruth Racheter. 3. Yvolle Bongni. 4. Heinz Grünig. 5. Fredy Stauffer. 6. Astrid Page. 7. Pierre Leuthold. 8. Pierre Kupferschmidt. 9. Georgette Favre.
Façades et alentours: 1. ex-aequo, Jean-Louis Theurillat et Cathy Bolzli. 3. ex-aequo, Isabelle Mürger et André Béguelin. 5. Claudine Haerberli. 6. Nancy Bigler. 7. Marcel Juillerat. 8. ex-aequo: Jeanne Michel-Adamy et Marie-Louise Tschäppät. 10. ex-aequo: Joëlle Hüller, Geneviève Rérat, Jean-Louis Stegmüller et René Bédard. 14. Pierre Donzé. 15. Walter Mast. 16. Jacques Hürlimann. 17. Rosa Moor.
Jardins: 1. Muriel Voisard. 2. Aldo Jermoli.

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**
- **Police cantonale:** 751 75 81.
- **Médecin de garde:** Dr Heilmann, La Neuveville, 751 33 41.
- **Pharmacie de service:** de la Tour, La Neuveville, 751 46 61, sa 8-12h/13h30-16h, di et jours fériés 11-12h.
- **Plateau de Diesse:** Sa/di, cabinet médical de Prêles, 315 22 11.

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. **Ludothèque:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

EN BREF

MONT-CROSIN ■ Une éolienne réparée. Les pales du rotor de l'éolienne numéro 4, installée en 1998 par Juvent SA au Mont-Crosin, ont été remplacées hier dans le cadre de la garantie prévue par le constructeur. Les travaux ont été effectués par des spécialistes de l'entreprise danoise Vestas et des monteurs de FMB Energie. Ces pales ont été remplacées en raison de petits défauts constatés lors du montage. L'opération permet de garantir un bon rendement à long terme. /ré



Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans notre usine à Grenchen, département Controlling Business Unit Swatch, nous offrons une place en tant que

Contrôleur de gestion projets/produits

(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

Vos tâches

Vous élaborerez ensemble avec les chefs de projets des calculations et offrez pour nos nouveaux produits et surveillez les coûts des projets de développement. Vous faites des analyses de valeurs ainsi que des calculations individuelles, garantissez la calcul du prix effectif et élaborer avec le système la calcul standard de nos produits de vente. De plus, vous conseillez les managers de produits dans le domaine de la gestion d'entreprise et élaborer ensemble des analyses et des propositions d'optimisations d'approvisionnement et de production.

Votre profil

Vous êtes en possession d'une formation

d'économiste, de contrôleur de gestion (ou avez suivi une formation similaire) et avez un certain flair pour le domaine technique ou vous disposez d'une formation technique avec une formation complémentaire en économie/comptabilité. Vous vous distinguez par votre ouverture d'esprit quant aux nouveautés et communiquez sans problème en allemand et français (anglais souhaité) avec des partenaires de disciplines scientifiques et pratiques différentes.

Nous vous offrons

Des projets intéressants et importants, le contact avec nos produits dès leur pré-étude jusqu'à leur lancement sur le marché et la collaboration avec des spécialistes du développement et de la

fabrication. De plus, des perspectives d'évolution individuelle vous attendent.

Pour postuler

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro ou de lui téléphoner. Il vous renseignera volontiers.

Vous trouverez d'autres offres d'emplois sous www.eta.ch

ETA SA Fabriques d'Ebauches

Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen
Tél. 032 / 655 71 11
Télécopie 032 / 655 71 12
e-mail: franco.del.negro@eta.ch

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP 145-756882/4x4

Mieux qu'un job Traducteur (h/f) à la Suva

Mieux qu'une assurance - c'est la Suva d'aujourd'hui. Par son offre de prestations unique en Suisse dans les secteurs prévention, assurance et réadaptation.

Mieux qu'un job. C'est une mission en tant que traducteur/traductrice, de langue maternelle française dans notre Division des services centraux à Lucerne. Votre activité comprend la traduction d'allemand en français de textes très variés. Vous vous occupez également de l'adaptation et de la mise au net de textes.

Mieux qu'un travail - vous contribuez à parfaire l'image de marque de l'entreprise. Vous êtes traducteur/traductrice diplômé(e) d'une école de traducteurs et vous possédez des qualités de rigueur et de réflexion, un esprit ouvert et l'aptitude au travail en équipe. M^{me} Simone Burchi (tél. 041 419 5237), responsable de notre secteur traduction, se tient à votre disposition pour de plus amples informations. Si ce poste vous intéresse, nous vous prions d'adresser votre candidature à la Suva, Division du personnel, M^{me} Silvia Heuri, case postale, 6002 Lucerne.

suva

Mieux qu'une assurance

25-289716/4x4

TECHNOSOFT

Nous sommes une jeune société active dans la conception et l'industrialisation de solutions mécatroniques de hautes performances destinés au marché industriel international. Nous sommes à la recherche de

UN/E ASSISTANT/E COMMERCIAL/E

à qui nous désirons confier la gestion administrative de notre département commercial

Profil du poste :

- Formation commerciale avec expérience dans la gestion commerciale et administrative
- Disponibilité, polyvalence, initiative et sens de l'organisation
- Sens du contact avec une clientèle internationale
- Maîtrise parfaite des outils informatiques MS Office
- Connaissances linguistiques : français, anglais, allemand un plus

Tâches :

- Gestion administrative autonome des dossiers clients
- Réalisation des activités commerciales
- Coordination des activités promotionnelles (Expositions, publicité, média, site web)
- Soutien aux activités marketing-ventes

Si vous êtes intéressé(e) à un travail varié au sein d'une équipe pluridisciplinaire n'hésitez pas à nous adresser votre offre accompagnée d'un curriculum vitae complet à :

TECHNOSOFT S.A. • Bureau Suisse Romande • Case Postale 250 • CH 2035 CORCELLES

Your Next Intelligent Move : Technosoft Motion Technology

Dans le domaine social, les associations cantonales de la Croix-Rouge suisse proposent un système d'alarme et un service de transport. Ces deux prestations sont en train de prendre une envergure nationale. C'est pourquoi le Secrétariat national des associations cantonales Croix-Rouge (AC CR), à Berne, cherche pour entrée immédiate ou pour une date à convenir un/une

collaborateur/collaboratrice à 100%

Ses activités seront les suivantes:

- soutenir les groupes d'experts Système d'alarme Croix-Rouge et Service de transport dans leurs tâches de gestion et de planification;
- organiser des séances et des séminaires;
- coordonner les deux services dans le cadre des organes des AC CR;
- élaborer les textes fondamentaux et mettre à jour les manuels;
- suivre les progrès techniques et les changements sociologiques ayant une incidence sur les deux services;
- assurer les contacts avec la centrale d'alarme, les fabricants d'appareils et les divers partenaires;
- aider les associations romandes à mettre sur pied et à étendre leurs prestations;
- assumer la suppléance à la tête du secteur Conseils/Services sociaux.

Pour accomplir ces tâches, très variées, nous cherchons des candidats possédant un bagage commercial et des connaissances en économie d'entreprise. Leur flair sur le plan technique se doublera d'un intérêt pour les questions sociales. A ces qualités de base devront s'ajouter:

- l'art de prendre en compte les besoins de chaque groupe, de les coordonner et de les concrétiser;
- l'autonomie et l'esprit d'équipe;
- une certaine expérience des ONG et de la politique associative;
- l'aptitude à gérer des projets et à négocier;
- en plus de votre langue maternelle française ou allemande, la maîtrise (orale et écrite) de l'autre langue;
- le goût des responsabilités.

Bref, nous ne cherchons pas un ou une spécialiste, mais un ou une généraliste aux compétences étendues.

De notre côté, nous sommes disposés à vous exposer au cours d'un entretien les avantages que vous retirerez d'un tel poste à titre personnel et pour votre carrière. Nous attendons avec intérêt vos offres de service, accompagnées d'un dossier complet et adressées à l'adresse suivante: Croix-Rouge suisse, Rainmattstrasse 10, case postale, 3001 Berne, e-mail: personal@redcross.ch

Andreas Bircher, responsable du secteur Conseils/Services sociaux, se tient à votre disposition pour tous renseignements. Tél. 031/387 72 76.

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

Junges Transportunternehmen sucht per sofort oder nach Vereinbarung

Chauffeur C/E 100% Chauffeur C/E 50%

Geregelte Arbeitszeiten, gute Entlohnung und ein junges Team erwarten Dich.

Interessenten melden sich bitte unter 079/222 56 38.

010-728962

cicorel

Nous sommes une société leader dans la fabrication de **circuits imprimés de haute technologie**, certifiée ISO 9001. Toujours prêts à relever les nouveaux défis de nos clients, actifs dans l'horlogerie, l'électronique médicale et la recherche scientifique, nous offrons des solutions performantes pour l'assemblage des composants de la microtechnique.

Nous souhaitons engager un(e)

sérigraphe (H/F)

Vous coopérez activement au travail préparatoire telle que la préparation de surface. Vous vous assurez de la mise en place de l'outillage, des films, des tamis et des mélanges d'encres. Vous aurez la responsabilité de suivre scrupuleusement les ordres de fabrication et d'effectuer la pose de laque par laminage ou sérigraphie. Vous organiserez et effectuerez le travail d'insolation et de développement en salle blanche des circuits imprimés. Vous savez entretenir les installations et êtes capable de préparer les solutions chimiques.

Vous possédez un CFC de sérigraphe ainsi qu'une expérience de quelques années dans le domaine. Vous êtes précis, soigneux et autonome. Vous aimez apporter des solutions et avez le sens de l'organisation. Vous êtes disposé à travailler en équipe de 2X8, éventuellement en 3X8.

Nous souhaitons engager un(e)

technico-commercial (H/F)

Vous serez directement rattaché au Directeur des ventes et serez l'interlocuteur privilégié de nos clients internationaux. Vous aurez la responsabilité de conseiller nos clients sur la faisabilité des demandes en interaction avec le bureau des méthodes. Vous prospecterez également les nouveaux marchés et vous serez appelé à voyager régulièrement. Vous aurez la responsabilité d'effectuer les offres et de participer à la calcul des prix. Vous apporterez des solutions techniques et commerciales à nos clients.

Communicateur né et bon négociateur vous êtes rapide et précis. Vous avez du charisme commercial et êtes indépendant mais également capable de travailler en équipe. Vous aimez apporter des solutions et avez un sens commercial approfondi.

Vous avez une formation technique, par exemple en microélectronique, ou jugée équivalente ainsi qu'une expérience de quelques années dans le domaine industriel. Des connaissances d'anglais et d'allemand sont indispensables ainsi qu'une bonne pratique des outils informatiques.

Nous vous offrons un environnement agréable, des locaux et des installations de dernières technologies répondant aux critères de sécurité les plus exigeants.

Intéressé ? Alors rejoignez notre équipe en faisant vos offres à :

Ressources Humaines - Cicorel SA
Route de l'Europe 8 - CH-2017 Boudry

Tous les postes ouverts se trouvent sur notre site: www.cicorel.ch

028-323528/010

URGENT

Nous cherchons pour postes fixes:

Techniciens en électrotechnique

Pour automation. Allemand et anglais souhaités.

Techniciens en mécanique

Pour construction ou SAV dans la machine outil. Allemand et anglais souhaités.

Mécaniciens et mécaniciens/électriciens

Pour le montage et la mise au point de machines outils. Notions d'allemand souhaitées.

Contactez rapidement
Jacques Grandjean
ou **Francisco Villarejo**.

028-323521

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Entreprise établie depuis 65 ans, et de renommée mondiale, cherche, en raison d'une forte expansion

1 dessinateur sur machine

ainsi que

1 mécanicien sur machine agricole (ou équivalent)

Entrée tout de suite ou à convenir.

Prière d'adresser vos offres avec les documents usuels à:

BEKA St-Aubin S.A.
M. Philippe Kuster - Directeur
Fin-de-Praz 5
2024 St-Aubin (NE) 028-32363/010

Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent.

C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33
OPÉRATION ESPADON
16 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA, Di, LU 15h, 18h, 20h45.
Nocturnes SA, Di 23h15.
V.O. s.-t.fr/all. MA 18 15h, 18h,
20h45. De Dominic Sena. Avec
John Travolta, Hugh Jackman, Hall
Berry.
Un des plus grands gangsters
engage un hacker prodige pour le
cas cybernétique du siècle...

APOLLO 2 710 10 33
LA PIANISTE
18 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA, Di, LU 15h, 17h45,
20h30.
De Michael Haneke. Avec Isabelle
Huppert, Benoît Magimel, Annie
Girardot.
Prestigieuse prof de piano, elle va
rencontrer un jeune virtuose pour
lequel elle sera prête à tout...
Grandiose!!!

APOLLO 2 710 10 33
JURASSIC PARK III
V.F. Nocturnes SA, Di 23h15.
12 ans. 5^e semaine.
De Joe Johnston.
Avec Sam Neill, William H.
Macy, Téa Leoni.
Le D' Grant qui a étudié toute
sa vie les dinosaures
n'imaginait pas devoir les
affronter... une fois de plus.
Terrifiant!

APOLLO 3 710 10 33
SHREK
Pour tous. 11^e semaine.
V.F. SA, Di, LU 15h30.
De Andrew Adamson
et Vicky Jensen.
Génial dessin animé pour les
grands et petits où tous les
mythes sont revisités.
Attention aux fous rires!

APOLLO 3 710 10 33
LA DÉESSE DE 1967
16 ans. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t.fr/all. SA, Di, LU 18h,
20h30.
De Clara Law. Avec Rose
Byrne, Rikiya Kurokawa,
Nicholas Hope.
Un jeune collectionneur veut
récupérer une vieille Citroën au
fond du bush australien. Sur sa
route, il va rencontrer...

APOLLO 3 710 10 33
THE SCORE
12 ans. 3^e semaine.
V.F. Nocturnes SA, Di 23h15.
De Franz Oz avec Robert de Niro,
Edward Norton, Angela Bassler.
Son dernier coup, voler un sceptre
d'une valeur de 30 millions de
dollars. Sa 1^{re} erreur, travailler
avec un complice...

ARCADES 710 10 44
LA PLANÈTE DES SINGES
V.F. SA, Di, LU 15h, 20h30.
Nocturnes SA, Di 23h15.
12 ans. 4^e semaine.
De Tim Burton. Avec Mark
Wahlberg, Tim Roth, Helena
Bonham Carter.
Le rescapé d'un crash débarque
sur une planète où les hommes
font les poubelles et les singes
la loi. Grandiose, génial.

ARCADES 710 10 44
**LE FABULEUX DESTIN
D'AMÉLIE POULAIN**
Pour tous. 21^e semaine.
V.F. SA, Di, LU 18h.
De J.-P. Jeunet avec A. Tautou,
M. Kassovitz, Raphaël Poulain.
Il était une fois Amélie, une
jeune fille qui voulait faire le
bien autour d'elle...
Un film qui remplit de bonheur!

BIO 710 10 55
JE RENTRE À LA MAISON
V.F. SA, Di, LU 16h, 20h45.
12 ans.
De Manoel de Oliveira.
Avec Michel Piccoli, Antoine
Chappay, John Malkovich.
Comédien réputé, il est frappé
par un drame familial qui va le
forcer à vivre... Un film fort,
juste, à fleur de peau!

BIO 710 10 55
AVANT LA NUIT
16 ans. 3^e semaine.
V.O. s.-t.fr/all. SA, Di, LU 18h.
Nocturnes SA, Di 23h.
De Julian Schnabel avec Andrea
Di Stephano, Johnny Depp,
Sean Penn.
En pleine dictature castriste,
l'écrivain Reinaldo Arenas, envers et
contre tout, ne renonce pas à
s'exprimer...

PALACE 710 10 66
DIVINE MAIS DANGEREUSE
V.F. SA, Di, LU 16h, 20h45.
Nocturnes SA, Di 23h15.
16 ans. 1^{re} semaine. De Harald
Zwart. Avec Liv Tyler, Matt Dillon,
Michael Douglas.
Au milieu, une jeune et trop belle
femme, un cadavre. Autour, 3
mecs décalés... Une comédie
grinçante comme on les aime!

PALACE 710 10 66
ABSOLUMENT FABULEUX
V.F. SA, Di, LU 18h15.
12 ans. 3^e semaine.
De Gabriel Aghion.
Avec Josianne Balasko,
Nathalie Baye, Marie Gilain.
Elles ont tout fait, de mai 68 en
passant par Woodstock. Et ça
continue, en 2001... Une
comédie totalement déjantée!

REX 710 10 77
COMME CHIENS ET CHATS
V.F. SA, Di, LU 16h.
Pour tous. 6^e semaine.
De Lawrence Guterman.
Avec Jeff Goldblum, Elizabeth
Perkins, Tobey Maguire.
Excellente comédie pour les
enfants et pour les adultes en
mal de rire! Entre les chats et
les chiens, c'est la guerre.

REX 710 10 77
HUMAN NATURE
V.O. s.-t.fr/all. SA, Di, LU 18h.
V.F. SA, Di, LU 20h15.
12 ans. 1^{re} semaine.
De Michel Gondry.
Avec Patricia Arquette, Tim
Robbins, Rhys Ifans.
La comédie la plus fluide du
moment, incontournable! Lui
est chercheur et elle, elle a des
problèmes avec sa pilosité.

REX 710 10 77
PÉCHÉ ORIGINEL
V.F. Nocturnes SA, Di 23h.
16 ans.
3^e semaine.
De Michael Christopher.
Avec Antonio Banderas,
Angelina Jolie, Thomas Jane.

STUDIO 710 10 88
SAVE THE LAST DANCE
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA, Di, LU 15h30, 18h, 20h30.
V.O. s.-t.fr/all. MA 18 15h30, 18h,
20h30. Nocturnes SA, Di 23h15.
De Thomas Carter, Avec Julia Stiles,
Sean Patrick Thomas, Kerry
Washington. Alors qu'elle veut
devenir ballerine, une tragédie la
propulse dans un lycée Black où elle
va rencontrer leurs rythmes...

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
■ **ABC** (967 90 42)
THE HOUSE OR MIRTH. Sa
20h45, di 18h (VO st. fr/all.).
12 ans. De T. Davies.
KARMEN GEI. Sa 18h30, di
20h45, lu 18h30-20h45 (VO
st. fr/all.). 12 ans. De J. Gai
Ramaka.

■ **CORSO** (916 13 77)
LA PLANÈTE DES SINGES.
Sa/di/lu 15h30-20h30. 12 ans.
4^e semaine. De T. Burton.
**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉ-
LIE POULAIN.** Sa/di/lu 18h.
Pour tous. 21^e semaine. De
J.-P. Jeunet.

■ **EDEN** (913 13 79)
APOCALYPSE NOW REDUX.
Sa/di/lu 14h-20h (VO st.
fr/all.). 16 ans. 1^{ère} semaine.
De F. Ford Coppola.
ABSOLUMENT FABULEUX.
Sa/di/lu 18h. 12 ans. 3^e se-
maine. De G. Aghion.

■ **PLAZA** (916 13 55)
OPÉRATION ESPADON. Sa/di/lu
15h30-18h-20h30 (sa/di aussi
noct. 23h). 16 ans. Première
suisse. De D. Sena.

■ **SCALA** (916 13 66)
SAVE THE LAST DANCE.
Sa/di/lu 15h30-18h-20h15
(sa/di aussi noct. 23h15). 12

ans. Première suisse. De Th.
Carter.
COMME CHIENS ET CHATS.
Sa/di/lu 15h30. Pour tous. 6^{me}
semaine. De L. Guterman.
LA PIANISTE. Sa/di/lu 17h45-
20h30. 18 ans. Première
suisse. De M. Haneke.
JURASSIC PARK III. Sa/di noct.
23h15. 12 ans. 5^{me} semaine.
De J. Johnston.

SHREK. Sa/di/lu 16h. Pour
tous. 11^{me} semaine. De A.
Adamson et V. Jensen.
JE RENTRE À LA MAISON.
Sa/di/lu 18h15-20h45. 12 ans.
De M. de Oliveira.
THE SCORE. Sa/di noct.
23h15. 12 ans. 3^{me} semaine.
De F. Oz.

COUVET
■ **COLISÉE** (863 16 66)
**LE BAISER MORTEL DU DRAG-
ON.** Sa/di/lu 20h30. 14 ans.
SHREK. Di/lu 16h30. 7 ans.

LA NEUVEVILLE
■ **LE MUSÉE** (751 27 50)
LA CHAMBRE DU FILS. Sa/di
20h30. 12 ans. De N. Moretti.
SPY KIDS. Sa 17h, di 15h. 7
ans. De R. Rodriguez.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET
UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits
de Jean-Jacques Rousseau»,
me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717
73 00.
JARDIN BOTANIQUE. Expositi-
on temporaire «Les plantes
en mouvement». Parc et serres
ouverts tous les jours 9-20h.
Serres fermées le lundi. Expositi-
on de crayons de couleurs
de Gisèle Berger, «Hommage
en fleurs», jusqu'au 23.9; ma-
di 13h30-17h30 et sur rdv au
718 23 50.

COLOMBIER
CHÂTEAU. Musée militaire et
des toiles peintes, mémorial de
la Brigade frontière 2, ou-
verts du mercredi au vendredi,
visite commentée à 15h, ainsi
que le premier dimanche du
mois. Visites commentées à
14h et 15h30. Jusqu'au
31.10.

CRESSIER
MAISON VALLIER. 48^{ème} Sa-
lon des 3 dimanches, consacré
à J.-P. Berthaux-Marais,
peintre et M. Egli, sculpteur.
Me 16-21h, ve 18-21h, sa
14-21h, di 10-18h. Jusqu'au
23.9. (Lundi du jeûne 10-
18h).

FRESENS
HOMME DE CHANTEVENT. Expositi-
on des œuvres des élèves
de l'atelier de Monique Joly.
14h-17h, jusqu'au 30.9.

MARIN
PAPILORAMA/NOCTURAMA.
Tous les jours 10-18h.

SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Vi-
sites du dépôt, tous les same-
dis 9-17h et sur demande,
tél/fax 751 38 07.

VAUMARCUS
**ARTESPACE DANS LE SITE DU
CHÂTEAU.** Fondation Marc
Jurt, Centre de documentation
sur l'estampe «Pas de semaine
sans traces», Marc Jurt, gra-
vures. Lu-di 14h-18h. Rens.
836 36 36. **COUR ET CHEMIN
HISTORIQUE DU CHÂTEAU.**
«Je t'aime encore», sculptures
d'Alain Schaller. Me-di
11h30-18h, ve/sa jusqu'à
20h. Jusqu'au 31.10.

LA CHAUX-DE-FONDS
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.
«Expos.Ch - Présenter la
Suisse?», lu 14-20h, ma-ve
10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au
19.9. (Fermé sa/lu 15/17.9).
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.
Tous les jours de 8-19h (été)
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-
ver).

LE LOCLE
**MOULINS SOUTERRAINS DU
COL-DES-ROCHES.** Individuels:
tous les jours 10-17h30. Vi-
sites guidées prévues à
10h15, 11h45, 13h15,
14h45, 16h15. Groupes toute
l'année sur réserv. au 931 89
89. Jusqu'au 31.10.

LE NOIRMONT
**FONDATION SUR-LA-VELLE/AN-
CIENNE ÉGLISE.** Claude-Alain
Dubois, peintures, et Regula
Amacher, photographies. Me-di
14-18h. Jusqu'au 23.9.

LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration
tous les jours, 8-12h/17-19h;
fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER
RELAIS CULTUREL D'ERGUËL.
Jean-Denis Zaech. Me-ve 14-
18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au
30.9.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Fried-
rich Dürrenmatt, écrivain et
peintre». Jusqu'au 31.12. Me-
di 11-17h (en été jeudi jus-
qu'à 21h). Visites guidées sur
réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.
«La grande illusion», jusqu'au
21.10. Ma-di 10-18h.
***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.**
«La grande illusion». Jusqu'au
21.10. Ma-di 10-18h.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-
18h ou sur demande au 846
19 16.
**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU
VIN.** «Le Chêne et le ton-
neau». Me-di 14-18h. Jus-
qu'au 15.6.02.

CERNIER
**MUSÉE DES SAPEURS-POM-
PIERS.** Collection d'objets di-
vers datant du 19^{me} siècle à
ce jour. Visites sur demande,
861 43 81.

HAUTERIVE
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE
D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier...
Entre Méditerranée et Mer du
Nord». Ma-di 10-17h.

LE LANDERON
MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE.
Festival de peinture Art-en-
Ciel. Exposition des œuvres
primées des 2 catégories:
peintres confirmés et peintres
amateurs. Sa/di 15h30-
17h30. Jusqu'au 7.10.

MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL. Ma/je/sa/di
14-17h. Hors de ces heures,
sur rdv. pour les groupes dès
10 personnes. Rens. au 861
35 51. Jusqu'au 31.10.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.
«1751 - La quarantaine... et
la renommée», jusqu'au
30.4.02. Ma/je/sa/di 14-17h,
jusqu'en octobre. De novembre
à mars sur rdv 861 13 18.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. «150 ans
de sports et de camaraderie»,
tous les dimanches 14h30-
17h30 ou sur demande, jus-
qu'en septembre. Pirogue néo-
lithique, canons de Charles le
Téméraire. S'adresser à la
conservatrice, Mme M. Al-
thaus, 751 11 48.

TRAVERS
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE
LA PRESTA.** Tous les jours, vi-
site à 10h et 14h. Groupes,
toute l'année sur réservation.
Jusqu'au 20.10. Tél 863 30
10.
MUSÉE DE LA BANDERETTE.
Ouvert les dimanches de 8 à
18h, jusqu'à mi-octobre ou sur
dem. pour groupes et classes
au 841 64 53 ou 835 36 50.

VALANGIN
CHÂTEAU. «La Seigneurie de
Valangin au Moyen-Âge», jus-

qu'au 18.11, tous les jours
10-12h/14-17h, sauf vendredi
après-midi et lundi.

VAUMARCUS
CHÂTEAU. Accueil médiéval,
visite du donjon par parcours
fléché. Lu-di 14-18h. Rens.
836 36 36.

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS.
«Francia - visions de La
Chaux-de-Fonds», peintures,
jusqu'au 16.9. Et les collec-
tions permanentes: art neu-
châtelois, suisse et internati-
onal (19^e et 20^e siècles). Col-
lection René et Madeleine Ju-
nod (Liotard, Constalbe, Dela-
croix, Van Gogh etc.). Ma-di
10-18h. Dimanche matin en-
trée libre.

MUSÉE D'HISTOIRE. Les collec-
tions permanentes. Ma-ve
14-17h, sa 14-18h, di 10-
18h. Dimanche entrée libre
jusqu'à 14h.
***MUSÉE D'HISTOIRE NATU-
RELLE*.** Les collections per-
manentes de faune régionale
et africaine. Dioramas. Faune
marine. Collection Boillat.
Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-
12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL
D'HORLOGERIE.** «L'homme et
le temps» histoire de la me-
sure du temps. Des «Horloges
insolites» seront exposées en
état de marche sur le promon-
toire du Musée, jusqu'au
14.10. Ma-di 10-18h.
**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-
NAL.** «Gentiana lutea, qui es-
tu?». Ma-sa 14-17h, di 10-
12h/14-17h. Jusqu'au
24.2.02.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS.
«Prix de la Ville du Locle - 4^e
concours triennal international
de l'estampe originale». Jus-
qu'au 25.11. Et les collections
permanentes. Ma-di 14-17h.
**MUSÉE D'HORLOGERIE. Châ-
teau des Monts.** «Philatélie et
Mesure du Temps». 144
planches de timbres, flammes
postales et effigies qui ra-
content l'histoire de l'horlogerie et
de la mesure du temps à tra-
vers la philatélie. Une décou-
verte enrichissante d'une rare
beauté, jusqu'au 31.10. Ma-di
10h-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison
communale. Chambre neuchâ-
teloise, objets début de siècle,
oiseaux et mammifères de la
région. Premier dimanche du
mois 13h30-17h.

DELEMONT
**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET
D'HISTOIRE.** «À la croisée des
Notes». Ma-di 14-17h. Visites
hors de ces plages horaires
possibles pour groupe unique-
ment et sur rdv. Rens. au 422
80 77. Jusqu'au 11.11.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR NO 1073

Horizontalement : 1. Pas de
quoi travailler d'une main
sûre... 2. On peut tenter de lui
poser un lapin! 3.
Renversement de paupière. 4.
Indication de reprise - Poil
d'archet. 5. Promis pour le
meilleur et pour le pire. 6.
Poème lyrique - Graine
fourragère. 7. Possessif - Un
miroir aux alouettes. 8.
Ebranlé - Pronom personnel.
9. Fragment de titre - On le
donne en vue de la victoire.
10. Organisation de spectacle
- Grogne. 11. Temps
géologique - Raisonnable.

Verticalement : 1. Un qui
s'accommode du chaud
comme du froid. 2. Une
affaire de famille et de sang -
10. Champ de cases noires et
blanches. 3. Sur la rose des
vents - Symbole métallique -
Divinité de la bonne vieille planète. 4. Signe de reconnaissance - Manière
d'avoir. 5. Mouvementées. 6. Pièce de terrain. 7. Flou et variable. 8.
Principe cosmique chinois - Sujets de méprise. 9. Piège - Un
prédéceseur du TGV.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

Solution dans une prochaine édition
Solution du numéro 1072
Horizontalement : 1. Empreinte. 2. Autre. 3. Part - Epic. 4. Lie - Eva. 5. On
- Lac - Rv. 6. Repu - Aléa. 7. Ogive. 8. Tore - Enté. 9. Est - Tau. 10. Us - Ars
- Ir. 11. Ruineuses.
Verticalement : 1. Explorateur. 2. Aîné - Ossu. 3. Paré - Port. 4. Rut - Luge
- An. 5. Et - SA - Are. 6. Ire - Cave - Su. 7. Nèpe - Lent. 8. Ivre - Taie. 9.
Excavateurs. ROC 2150

Votre programme
cinéma
sur internet
www.lexpress.ch

Restaurant en ville de Neuchâtel
cherche
- cuisinier
- serveur(euse)
tout de suite ou à convenir.
Tél. 079 240 60 72

SENN Automobiles
Pierre-à-Mazel 25
2000 Neuchâtel

VW Audi SEAT

Cherche tout de suite ou pour date à convenir
Mécaniciens auto
Faire offre écrite avec documents usuels ou prendre contact avec M. Joseph Hugli, tél. 032/723 97 92

Où les As trouvent leur place.

Les meilleurs emplois pour spécialistes et cadres sur Internet.
Dans plus de 250 entreprises de pointe tous secteurs.



Restaurant de la Gare à Marin
cherche pour compléter son team jeune et sympa
une sommelière à 100%
Entrée: début octobre.
Bon horaire, bon salaire.
Tél. (032) 753 21 64.

L'ADMINISTRATION DES INSTITUTIONS MÉDICALES SPÉCIALISÉES A.I.M.S. à Cernier
cherche pour un institut médico-technique à Neuchâtel, une
secrétaire de direction

Votre profil: au bénéfice d'une expérience confirmée dans le domaine médical si possible, vous disposez également de très bonnes connaissances en informatique. Vous êtes polyvalente, dotée d'un esprit d'entreprise et ayant le sens des responsabilités. Une bonne maîtrise de l'allemand est un atout non négligeable.

Si vous souhaitez rejoindre un institut offrant un cadre de travail agréable et de dimension humaine, nous vous remercions de faire parvenir votre dossier de candidature à
M. Ph. Breitler, administrateur de l'A.I.M.S.,
case postale, 2053 Cernier. (Tél. 032/854 35 40 pour renseignements complémentaires).

Partner Job
Mandatés par une importante entreprise internationale, nous cherchons plusieurs
Ingénieur EPF ou HES
Vous avez une formation d'ingénieur en microtechnique, au bénéfice d'une première expérience dans la gestion de projet dans un milieu industriel, vous avez des connaissances en anglais.
Vos tâches principales, seront d'analyser les lignes d'assemblages, de réaliser différentes études (le coût de production, les délais, les fournisseurs, etc.) et d'amener des solutions pour améliorer la production.
Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.
DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, Av. Léopold-Robert 47/49, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/910 60 00, Fax 032/910 60 09, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Entreprise de diagnostic médical cherche pour le 1.11.2001 une
assistante médicale
ou technicienne en radiologie à 40%
Si vous cherchez un poste de travail qui vous accorde une grande indépendance, vous savez vous organiser, vous appréciez les contacts, vous possédez une bonne expérience en radiologie, et si vous êtes en possession d'un permis de conduire, vous remplissez toutes les conditions pour devenir bientôt notre collaboratrice.
Nous vous offrons un travail intéressant, pour lequel nous allons vous former, ainsi que des conditions de travail modernes.
Faites-nous parvenir votre offre avec les documents usuels sous chiffre D 165-774798 à Publicitas S.A., case postale 150, 2900 Porrentruy 2.

Recrutez parmi... 161 000 lecteurs!
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

L'EXPRESS L'Impartial BAZAR BAZAR.ch01

Minie

Votre petite annonce paraît dans L'Express et L'Impartial. Payez pour un journal, votre annonce paraît dans les deux ainsi que sur internet. (123'000 lecteurs)

Immobilier à vendre, Immobilier à louer, Demande de location, Demande d'achat, Véhicules d'occasion, Animaux, Cherche à acheter, Perdu - Trouvé, Rencontre, Divers, A vendre, Vacances, Demande d'emploi, Offre d'emploi

Groupe PX

Leader de la transformation des métaux pour l'habillement horloger, partenaire des plus belles créations et des plus grandes marques, le Groupe PX s'appuie sur un savoir-faire et des compétences uniques. Il réunit Précinox SA, Précimet SA, PX Tech SA, Marc Sandoz SA et Sydauré SA, entreprises aux compétences complémentaires, spécialisées dans les semi-produits à fonction sur mesure.

PX Engineering cherche un/une

Responsable Stock et Approvisionnement

Votre mission
Vous veillez à l'approvisionnement du matériel, vous assurez la disponibilité des articles, vous gérez les stocks de différentes sociétés du groupe et vous organisez et participez aux travaux du magasin.

Vos compétences
Vous avez une formation technique de base de mécanique, électrique ou équivalente, de l'expérience dans le domaine des achats et dans la gestion de stock. Entreprenant, organisateur, vous menez une petite équipe dynamique. Vous maîtriser les outils informatiques modernes.

Marc Sandoz cherche un/une

Mécanicien/ne CNC

Votre mission
Vous taillez et affûtez des fraises en bout de forme sur des machines CNC 4,6 et 8 axes. Vous élaborez un concept du programme informatique permettant la réalisation de ces outils. Vous vous occupez du rectifiage cylindrique sur machine CNC des ébauches de microforets et microfraises.

Votre profil
Vous avez une formation de mécanicien ou équivalente (CFC ou BEP), vous avez des connaissances approfondies des machines CNC et quelques années d'expérience sur des machines CNC multi-axes serait un avantage. Vous êtes flexible dans les heures de travail.

Nous offrons
Une activité variée où vous pourrez mettre à profit vos connaissances spécifiques. Vous bénéficiez de possibilités de développement personnel adaptées à vos compétences et trouverez chez nous un environnement agréable et des prestations sociales attractives.

Nous nous réjouissons de prendre connaissance de votre candidature et documents usuels que vous adresserez à

PX HOLDING SA
Ressources humaines
Bd des Eplatures 42
2304 La Chaux-de-Fonds
www.goupepx.com
Email: nicole.aquilon@groupepx.com

	Privé	Commercial
	Fr. 17.-	Fr. 36.-
	Fr. 23.50	Fr. 52.-
	Fr. 30.-	Fr. 68.-
	Fr. 36.50	Fr. 84.-
	Fr. 43.-	Fr. 100.-
	Fr. 49.50	Fr. 116.-
	Fr. 56.-	Fr. 132.-
	Fr. 62.50	Fr. 148.-
	Fr. 69.-	Fr. 164.-
	Fr. 75.50	Fr. 180.-
	Fr. 82.-	Fr. 196.-
	Fr. 88.50	Fr. 212.-

(TVA en sus.)

Lettres, ponctuations et espaces: chacun une case. Délai de parution: 2 jours avant 12 h 00
Les abréviations ne sont pas acceptées.

SOUS-CHIFFRE: 2 LIGNES + TAXE Fr. 30.- (cocher si nécessaire)

Rubrique: _____ Date(s) de parution: _____
Entreprise: _____
Nom: _____ Prénom: _____ Rue: _____
Lieu: _____ Signature: _____

PUBLICITAS
Neuchâtel - Rue St-Maurice 4 - téléphone 032-729 42 42 / La Chaux-de-Fonds - Rue Neuve 14 - téléphone 032-910 20 50

Les mille-pattes sèment le doute

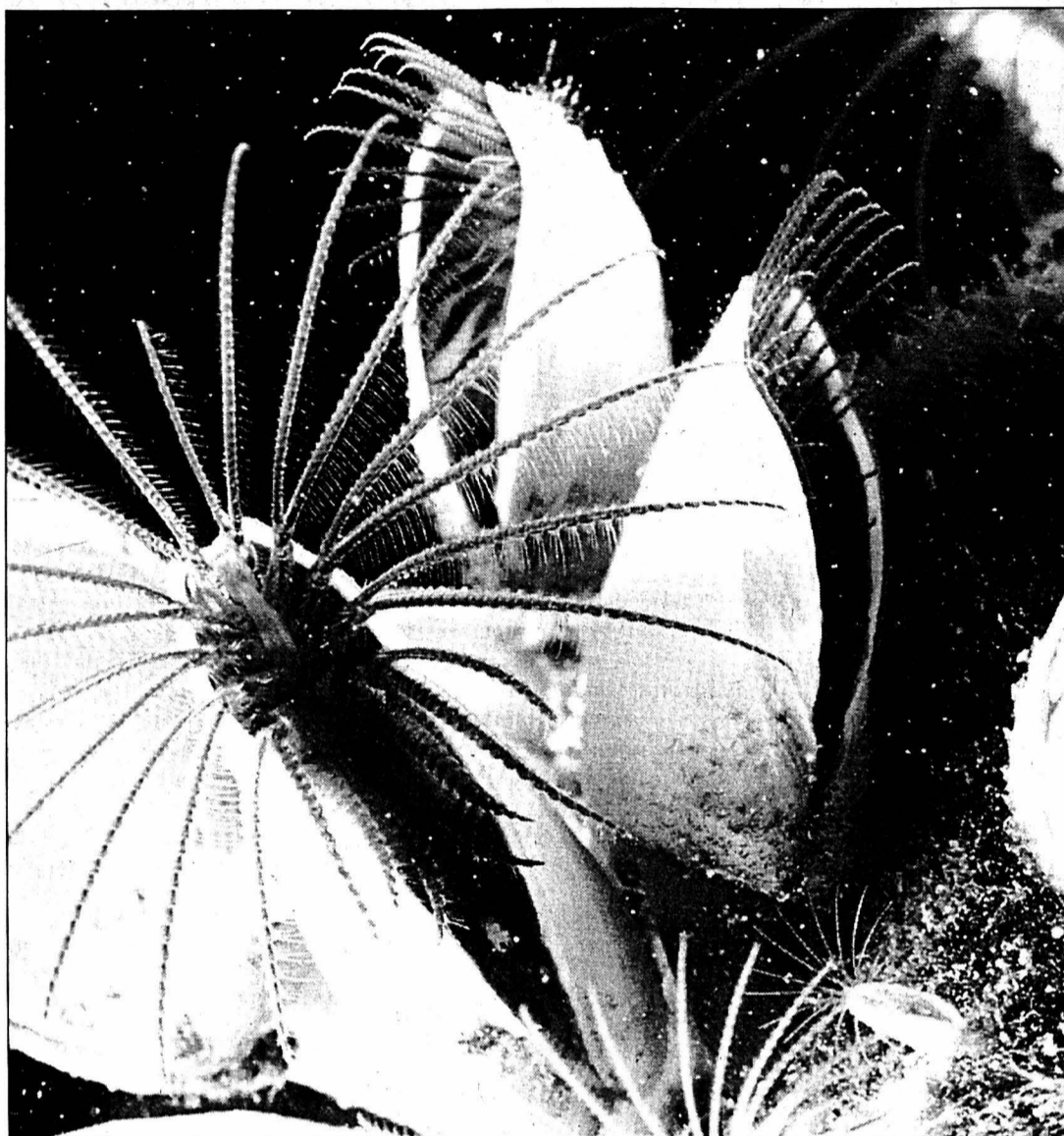
Zoociété ■ La biologie a lutté pour ordonner le Vivant. Il lui faut batailler parfois contre les résultats livrés par ses plus récents outils

Par
Jean-Luc Renck

Au Moyen Âge, on associait l'oie bernache aux crustacés bernacles, ou anatifés, qui s'accrochent aux coques et aux bois flottants. On tenait les crustacés pour la forme juvénile des oiseaux. L'empereur-ornithologue Frédéric II a pu balayer cette croyance au XIII^e siècle en allant simplement faire quérir du «bois à bernaches». Une combinatoire bienveillante, parfois fantaisiste, toujours instructive opérée par un Créateur a longtemps servi à expliquer la forme des organismes et à les apparenter. La vision évolutionniste, au XIX^e siècle, a pourvu les zoologistes d'un cadre neuf pour expliquer l'organisation des êtres vivants: c'est parce qu'elles ont dérivé d'une même espèce ancestrale que des espèces différentes ont en commun des caractères fondamentaux de leur anatomie – tous les oiseaux ont un bec –, alors que des traits distinctifs signent une histoire d'adaptations à des conditions de vie différentes – d'où la panoplie des becs d'oiseaux...

La perplexité demeure

Si les zoologistes ont été tenus longtemps à comparer la forme générale, et plus finement, celle d'organes ou d'appendices chez les animaux ou plantes, aujourd'hui, les techniques permettent d'œuvrer au niveau moléculaire des gènes et des protéines pour apparenter ou distinguer des espèces, des groupes entiers. On croirait que rien des secrets des filiations et des parentés au sein du Vivant ne résiste à ces nouveaux outils, qui n'avanceraient donc que triomphalement. Et pourtant! Ces humbles bêtes appelées communément mille-pattes et plus techniquement myriapodes viennent de faire un croc-en-jambe à deux équipes en quête d'ordre dans la classification des Arthropodes – insectes, crustacés, arachnides et myriapodes – qui n'est tou-



Si on sait depuis le XIII^e siècle que les anatifés n'engendrent pas d'oies, on n'a toujours pas la certitude que les crustacés soient nés dans la mer.

PHOTO SP

jours pas claire après un siècle d'efforts.

On ignore donc l'essentiel quant à l'origine des organismes les plus répandus sur Terre – les arthropodes constituent le 80% des espèces connues... Les myriapodes et les insectes ont-ils conquis l'air libre indépendamment, ou un ancêtre commun à insectes, myriapodes et crustacés a-t-il franchi ce pas, avant que l'ancêtre des crustacés ne retourne à la mer?

Une équipe s'est donc attachée à mener une étude comparative des plus larges à ce jour, prenant en compte chez 51 espèces d'arthropodes l'anatomie, notamment nerveuse, le développement larvaire plus des extraits de sé-

quence d'ADN. Dans le même temps, une autre équipe comparait plus modestement l'ADN mitochondrial d'un myriapode à celui de 15 autres arthropodes – les mitochondries sont ces micro-centrales énergétiques présentes en nombre dans les cellules des plantes, animaux, champignons... leur ascendance bactérienne se marque par le matériel génétique qu'elles ont en propre.

Filiations confuses

Mais ces efforts n'ont nullement clarifié les filiations entre arthropodes. En effet, la première étude indique une séparation initiale entre les arachnides et un ancêtre commun aux trois autres groupes,

dont auraient divergé ensuite les myriapodes, confirmant les crustacés et les insectes comme de proches parents. La seconde étude mène en revanche à deux branches se scindant ensuite, l'une rapprochant elle aussi insectes et crustacés, l'autre associant arachnides et myriapodes.

La première équipe affiche cependant sa confiance: n'aurait-elle pas usé de 256 ordinateurs interconnectés pour mener à bien ses comparaisons, en un mois – un ordinateur seul aurait pris 42 ans! Combien de temps avait-il fallu à l'agent impérial mandaté par Frédéric II pour lui rapporter ce «bois à bernaches» qui l'a convaincu que les anatifés n'engendraient pas d'oiseaux? /JLR

La culture bio contre le mildiou

Recherche ■ Un projet européen vise à éliminer ce parasite

La Suisse et la Chine œuvrent de concert pour éliminer le mildiou. En effet, un projet d'étude a été mis sur pied pour pouvoir détruire ce champignon s'attaquant aux cultures de pommes de terre sans avoir recours au cuivre, seul produit permettant actuellement de lutter contre ce parasite. Dans le cadre d'un projet européen, la Station fédérale de recherches en agroécologie et agriculture (Fal) de Zurich-Reckenholz s'est associée avec une université chinoise pour l'étude de 13 succédanés du cuivre qui fortifient les plantes, améliorent leur résistance à la maladie ou encore inhibent le champignon pathogène. Une collaboration qui permet de tester des extraits de plantes d'origine asiatique. La lutte contre le mildiou fait l'objet de nombreuses straté-

gies: sélection de variétés résistantes à la maladie, mélanges de variétés et d'espèces, amélioration des procédés de culture et enfin, utilisation de produits spéciaux pour lutter contre la maladie ou fortifier les plantes.

Les partenaires du projet, en Suisse et dans toute l'Union européenne, cherchent à réduire la sensibilité des plantes à la maladie en expérimentant la plantation de variétés robustes et le semis de mélanges ou encore l'utilisation de compost. Par ailleurs, le projet consiste également à appréhender la situation dans la pratique, dans les cultures biologiques des pommes de terre. Ce procédé permet de tenir compte de l'expérience des agriculteurs biologiques pour développer de nouvelles méthodes de culture. /comm-réd.

ENBREF

EXPO ■ Animaux en peinture. Une nouvelle exposition ouvrira ses portes ce jeudi 20 septembre au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, retraçant la carrière étonnante de Paul Barruel, ingénieur de l'Ecole centrale, devenu, à plus de quarante ans, l'un des meilleurs artistes-naturalistes et illustrateurs du XX^e siècle. Des aquarelles, mais aussi des croquis et dessins issus tant de différents musées que de collections privées constitueront cette riche exposition. /sab



JUNIORS ■ Le sanglier, tête d'affiche. Le «Croc'nature» de septembre est arrivé. La revue s'adresse au jeune public de Pro Natura, mais aussi à toute personne intéressée par la nature. C'est le sanglier qui, cette fois-ci, fait tête d'affiche. On y apprend comment cet omnivore fait pour trouver sa nourriture si diverse. C'est pendant la nuit que les compagnies de sangliers sortent, en laissant parfois des traces pas très discrètes. /sp-réd.

LATV DU JOUR «Mémoire vivante», dimanche 16 septembre, 22H05 TSR2

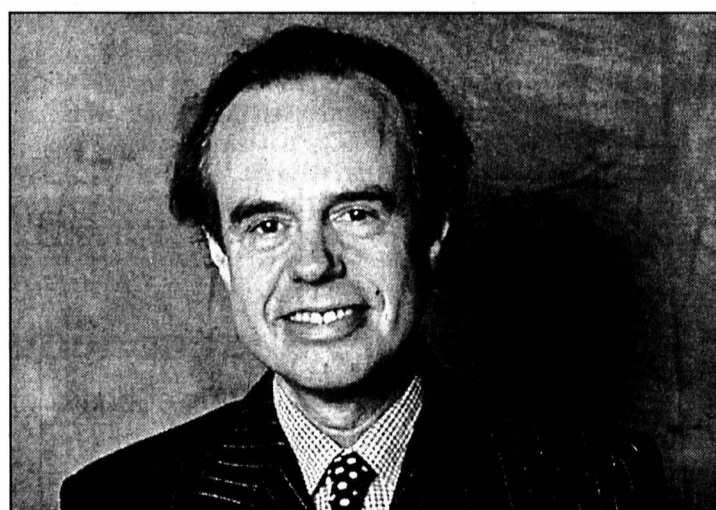
Mikhaïl raconte Raïssa

People ■ L'ex-numéro un soviétique Gorbatchev décrit l'amour avec un grand A...

Pendant près de cinquante ans, Mikhaïl Gorbatchev a aimé sa Raïssa qu'il disait «si lumineuse». L'ancien président de l'ex-Union soviétique a connu la jeune universitaire à Moscou. Dans ce document coproduit par France 2, leur première rencontre à une soirée dansante est abordée. Les tenues du mariage méritaient aussi apparemment une mention. Ainsi, on apprend que si la mariée portait une très élégante robe, le manque d'argent n'avait pas permis de lui acheter des souliers... Grâce au rappel de ses souvenirs, on découvre que l'homme prenait plaisir à ai-

der son épouse à déplacer les dimanches les meubles dans la maison. Lorsque il fut à l'apogée de sa renommée, il n'eut plus loisir de vaquer à de telles activités. Toutefois, il semble qu'il prit le temps de consoler sa femme, considérée «comme une plouc de l'Est» par Nancy Reagan. Lorsque sa douce moitié fut hospitalisée en Allemagne en raison d'une leucémie, il carressa ses doigts des heures durant. Mikhaïl Gorbatchev a en réalité toujours tenu la main de Raïssa, un comportement qui a suscité beaucoup de commentaires. Le personnage a une explication. «Pourquoi la lâcher?» commente-t-il le sourire aux lèvres.

Frédéric Mitterrand a eu la conviction lors des obsèques de Raïssa en septembre 1999 que «tout au long de leur vie et de leur ascension au sein du système soviétique, elle et Mikhaïl ont réussi à conserver une relation intime très profonde». En résumé, et comme l'affirme ce portrait de couple, cette First Lady n'a pas été confrontée aux problèmes rencontrés par ses consœurs. Elle n'a pas été éclaboussée par le scandale provoqué par les aventures d'un coureur de jupons. Son compagnon n'aurait pas fauté malgré les sollicitations qu'on imagine nombreuses. Il n'a aucune fille cachée. Mieux encore, cette docteur en philosophie



Frédéric Mitterrand présente une histoire à l'eau de rose.

PHOTO TSR

marxiste n'aurait jamais agacé son mari en jetant l'argent par les fenêtres pour des tenues hors de prix. Frédéric Mitterrand utilise son langage habituel pour décrire cette union. Les termes grandiloquents qu'il emploie font presque de ces acteurs des héros de la presse du cœur. Ses envolées parfois tragiques ont le don d'agacer

à plusieurs reprises. Celles précédant le mot fin auraient pu notamment ne pas être... Mais par bonheur ce film ne se contente pas de montrer deux êtres à l'unisson. Il fait aussi le récit d'un parcours politique remarquable grâce à de nombreux documents d'archives et une interview de Mikhaïl Gorbatchev. /CKE-Le Nouvelliste

ZAPPING

ÉMOTIONS FORTES ■ «Susan a un plan». Susan veut éliminer son ex-mari et toucher la police d'assurance, l'affaire tourne mal. Le père des Blues Brothers, John Landis, réalise une comédie cocasse avec Nastassja Kinski en épouse indigne. Galerie de portraits pour un polar diffusé à 22h10 sur TSRI. /sp-réd.

L'AVENTURE HUMAINE ■ «L'épopée d'une icône russe». Haute de seulement trente centimètres, l'icône de Kazan est l'objet le plus sacré de Russie. On dit qu'elle a vaincu les Polonais au XVII^e siècle et repoussé les armées napoléoniennes... Parée de toutes les vertus par les Russes orthodoxes, l'icône de Kazan a mystérieusement disparu en 1904. Ulf von Melchow est parti à sa recherche pour un documentaire diffusé sur Arte, à 20h45. /sp-réd.

Balthus revit dans la Cité des doges

Rétrospective ■ A Venise, le Palazzo Grassi présente, jusqu'en janvier prochain, la plus grande exposition jamais consacrée à Balthus, peintre qui se voulait un artisan atemporel



Balthus, «Le goûter», 1940, huile sur panneau de bois, 73 x 92 cm.

PHOTO SP

Par
Eliane Waeber Imstepf/ ROC

Des expositions rétrospectives, Balthus qui a vécu jusqu'à 92 ans en a déjà eu de nombreuses. Celle qui vient de s'ouvrir à Venise est, avec quelque deux cents œuvres, dont certaines pratiquement jamais vues par la génération actuelle, la plus grande et la plus complète. Le décès du peintre il y a six mois en fait aussi la première exposition posthume. Son commissaire Jean Clair, par ailleurs directeur du musée Picasso de Paris, a initié cette rétrospective avec le peintre lui-même: «Balthus se réjouissait de revoir à cette occasion des peintures qu'il n'avait pas vues depuis des décennies».

Pas moins de nonante prêteurs, privés et institutionnels de toute l'Europe ainsi que du Mexique et des Etats-Unis, contribuent à l'exceptionnelle richesse de cette exposition qui fait, sur deux étages, un assez strict parcours chronologique. C'est «Le Passage du Commerce Saint-André», la plus grande toile de Balthus (294x330 cm) qui accueille les visiteurs dans le hall du Palazzo Grassi. Eclairé naturelle-

ment par la verrière faïtière, ce qu'aurait apprécié le peintre, qui détestait la lumière artificielle de la plupart des musées. Toutes les toiles exposées dans les pièces de façade bénéficient de l'aubaine rare de fenêtres grandes ouvertes. Ce qui donne du relief à l'inimitable matité des peintures de Balthus. Des dessins du chat Mitsou faits à l'âge de 13 ans à «La Jeune fille à la mandoline», tendre scène d'abandon laissée inachevée quelques semaines avant sa mort, tout Balthus défile de façon cohérente et significative. Le parcours initiatique en Italie, où il a copié notamment Masaccio et Piero della Francesca; les premiers portraits de femmes aux lèvres boudeuses, d'une beauté saisissante; les paysages où se croisent les influences moyenâgeuse et chinoise. Et, surtout, ces scènes de rue et d'intimité qui ont assis la réputation de Balthus, peintre mystérieux, sévère et fascinant.

En ponctuation des salles qui regroupent les grandes peintures par époques et par thèmes, l'exposition du Palazzo Grassi propose quelques exergues: des illustrations de livres — celles des «Hauts de

Hurlevents» se déroulent comme un feuilleton cruel où le héros Heathcliff a les traits du jeune Balthus —, des travaux préparatoires pour des décors et des costumes de théâtre, quelques dessins d'une immense tendresse faits alors qu'il habitait à Rome la Villa Médicis. Non pas de Balthus mais autour de lui, les dernières salles sont tapissées des photos du peintre, souvent avec sa femme Setsuko et sa fille Harumi, prises par Martine Franck et Henri Cartier-Bresson à Rossinière.

Le catalogue de l'exposition va bien au-delà de son rôle. Monument de près de 500 pages, largement et didactiquement illustré, il apporte des faits, creuse des pistes. Il contient, outre quelques analyses de Jean Clair, des contributions et des interventions qui donnent des éclairages multiples et pas nécessairement hagiographiques. Il risque bien de devenir une base d'étude désormais incontournable. /EWI

Venise, Palazzo Grassi (vaporetto station San Samuele), jusqu'au 6 janvier 02 (tous les jours, 10-19h, excepté les 24, 25 et 31 déc. et 1er janv.). Catalogue. CD Rom. Internet: www.palazzograssi.it

«J'ai dû inventer une peinture...»

Des œuvres majeures, une seule manque: «La Montagne» qui, désormais trop fragile, ne quitte plus le Moma à New-York. Mais on peut voir à Venise la réunion, pour la première fois depuis 1934, des toiles qui avaient cette année-là fait scandale à la galerie Pierre à Paris. Quelques-unes, dont «La leçon de guitare», n'avaient semble-t-il plus été exposées depuis. Le choc est assuré: Balthus avoue dans ses «Entretiens» avec Costanzo Costantini: «J'ai programmé le scandale, car j'avais besoin d'argent et c'était le seul moyen de devenir célèbre». Aujourd'hui encore on est saisi par la «sexualité noire» (le terme est de Jean Clair) de ces tableaux, qui mettent en scène le viol et même le meurtre, avec à la fois un réalisme cruel et une distance onirique.

Balthus s'est toujours défendu d'être surréaliste et revendiquait une atemporalité totale. Pourtant là, il est manifestement très en phase avec son temps: la galerie Pierre était un haut lieu du surréalisme et Balthus publie à la même époque dans la revue surréaliste «Le Minotaure» ses dessins illustrant «Les Hauts de Hurlevents» d'Emily Brontë avec d'assez effrayantes scènes de violence domestique. Plusieurs d'entre elles sont reprises dans de grandes toiles, comme «La fenêtre» (qui d'ailleurs s'appelle aussi «La peur des fantômes»), «La toilette de Cathy», «Les enfants Blanchard»). La grande différence entre Balthus et le milieu parisien qu'il fréquentait est son cosmopolitisme: il parlait plusieurs langues, lisait et puisait à plus de sources que les autres. Malgré sa consciente re-

cherche du scandale, Balthus a toujours soutenu qu'il peignait des êtres réels dans leur forme intacte («ce sont des anges») et que c'est le regardant qui y mettait son érotisme. Il affirmait regarder le monde avec son regard de douze ans («Dieu comme je serais heureux de rester éternellement enfant», écrit-il quelque part) et c'est peut-être une piste pour comprendre le trouble esprit qui sous-tend ses scènes de contrainte et de nus naïvement provoquants; elles ont quelque chose de rituel. On pense à «La Chambre» (dont l'étude s'appelle «Nu dans un intérieur»), où une naine au regard dur tire sèchement un rideau pour mettre en lumière la nudité d'une adolescente. Il y a un petit côté Barbe Bleue dans ces tableaux peuplés de demoiselles à la fois entre deux âges et entre désir et punition. /EWI

Bavard et amoureux

Si la grande rétrospective Balthus à Venise a été l'occasion de créer un CD Rom (Rizzoli New Media) présentant les œuvres en haute résolution, «zoomables» jusqu'au plus petit détail, elle est également l'occasion de se plonger dans deux livres édités fort à propos. Il s'agit d'une traduction en français d'entretiens entre Balthus et le journaliste et essayiste italien Costanzo Costantini. Son titre, «A contre-courant», donne le ton de ce patchwork d'entretiens réalisés à Rome (1989-90) et à Rossinière (1992 et 95-96). Balthus s'y livre en phrases lapidaires à un connaisseur de sa vie et de son œuvre. Le vieil homme y fait preuve d'une mémoire remarquable et brosse verbalement l'autportrait saisissant d'un orgueilleux chevalier polonais doublé d'un humble artisan en quête de chef-d'œuvre plutôt que de gloire. Comme disait Rilke: la gloire est une suite de

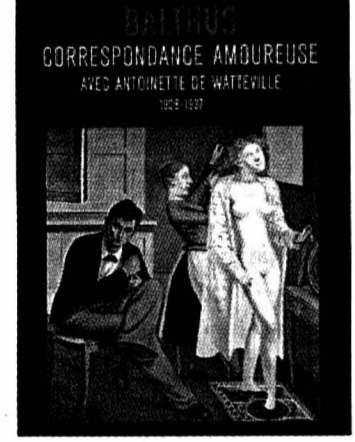


malentendus. Ce livre amusera en outre ceux qui aiment les «vacheries» que les artistes, comme tous les corps de métiers, savent si bien s'envoyer entre eux.

L'autre livre s'intitule «Balthus. Correspondance amoureuse avec Antoinette de Watteville, 1928-1937». Ce qui correspond à la période pleine de péripéties qui précède leur mariage. Il est préfacé par leur fils Thadée. Ces lettres échangées, dont il semble que beaucoup soient perdues (le peintre a avoué à ses fils en avoir brûlé pour se chauffer), sont augmentées de quelques autres lettres à des familiers. A vingt ans, Balthus est amoureux d'Antoinette (Bébé), une amie d'enfance, mais celle-ci est fiancée à un diplomate belge. C'est pourquoi sans doute le livre est illustré par les scènes des «Hauts de Hurlevents», un roman qu'ils lisaient alors ensemble. Heathcliff y a le visage de Balthus et Cathy celui d'Antoinette. Il faudra sept

ans au jeune amoureux pour séduire et épouser Antoinette. Ils auront deux fils, Stanislas et Thadée, se sépareront, Balthus se remariera avec Setsuko, mais le lien entre eux demeurera. Si ces lettres — «J'écrivais plutôt bien», commentera plus tard Balthus — contiennent beaucoup de plages de vie privée, elles permettent aussi de voir naître une œuvre. /EWI

«Balthus à contre-courant», éd. Noir sur Blanc, 2001. «Balthus, correspondance amoureuse avec Antoinette de Watteville 1928-1937», éd. Buchet-Chastel, 2001



La Suisse des cantons

Avec le soutien de

Suisse
Tourisme



TISSOT
MONTRES SUISSES DEPUIS 1853

Les vainqueurs d'un concours à succès

Belle participation et beaux prix:
tous les ingrédients d'un concours haut en couleur ont été réunis

Bravo, les lecteurs de L'Express! Vous avez été très nombreux à participer au grand concours d'été organisé à l'enseigne de Romandie Combi (ROC). Les reportages préparés par les journalistes des six quotidiens romands collaborant au sein de ROC ont visiblement su retenir votre attention. La preuve? Ce sont plus de 19 000 bulletins qui nous sont parvenus au cours de ces cinq semaines de concours. Les gagnants, tirés au sort parmi les participants ayant répondu de façon exacte aux questions posées chaque semaine ont donc reçu chacun une montre de la prestigieuse marque Tissot. Mais le concours ne s'arrête pas là. Tous les bulletins reçus ont participé à un grand tirage au sort final doté de prix offerts par Suisse Tourisme, en collaboration avec ses organisations cantonales et régionales, et par L'Express. Mettons fin au suspense: la grande gagnante de ce tirage au sort est Aurea Bueno, de Neuchâtel, qui se voit offrir un séjour d'une semaine pour deux personnes, avec petit déjeuner, dans un hôtel de bonne catégorie dans la belle station thermale valaisanne de Loèche-les-Bains. Elle a reçu tout récemment son prix des mains de Mario Sessa, rédacteur en chef de L'Express. Mais ce n'est pas tout. Elisabeth Brossard, de Cortaillod, en remportant le deuxième prix, gagne pour sa part un abonnement d'un an à L'Express. Roland Dubois, de Fleurier, troisième prix, se voit remettre un abonnement de six mois à L'Express; Maaya Aubert, de Cortaillod, quatrième prix, et Francis Huguenin, cinquième prix, reçoivent tous deux un abonnement de trois mois à L'Express. Tous ces gagnants ont été informés par courrier personnel. Félicitations à tous ces gagnants! Et merci à tous les participants: nous espérons que vous avez eu autant de plaisir à découvrir cette «Suisse des cantons», souvent inédite, que nos journalistes ont eu à préparer leurs sujets! / réd



Le rédacteur en chef de L'Express, Mario Sessa, remet son prix à la grande gagnante du tirage au sort final du concours d'été, Aurea Bueno, de Neuchâtel. Photo Pauchard

Premiers paniers

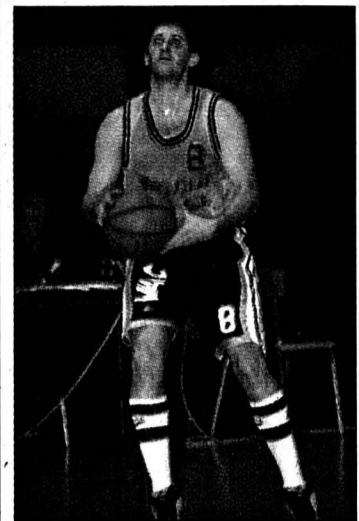


PHOTO A

Les premiers paniers du championnat suisse de basketball seront inscrits ce soir. Côté neuchâtelois, Union NE ouvrira la saison à domicile aujourd'hui contre Berne alors que le BBCC (Thierry Benoît en photo) s'en est allé se frotter à Viganello au Tessin.

page 27

CYCLISME

La valse des leaders

Santiago Botero a récupéré le maillot jaune de la Vuelta à l'issue du contre-la-montre d'hier. La valse des leaders se poursuit ainsi sur le Tour d'Espagne qui vivra aujourd'hui une journée décisive.

page 29

SUISSE MONDE

CAPITAL

Nouvel impôt contesté



PHOTO KEYSTONE

Un comité essentiellement bourgeois se mobilise pour faire culbuter l'initiative populaire de l'Union syndicale suisse. Barbara Polla (libérale genevoise) y côtoie Caspar Baader (UDC de Bâle-Campagne).

page 39

BANQUIERS

Morosité à Lugano



PHOTO KEYSTONE

La Journée des banquiers s'est déroulée hier à Lugano dans un climat maussade (ici le président de l'ASB, Georg Krayner). Pour sa part, le président de la Banque nationale suisse Jean-Pierre Roth en a appelé à la confiance des consommateurs.

page 41

La grève des buteurs

Football ■ *Jamais depuis 11 ans Neuchâtel Xamax n'avait connu une telle panne de buts. Un constat inquiétant à l'heure où les filets tremblent de plus en plus*

Par Jean-François Berdat

A ce rythme-là, le football suisse pourra bientôt se targuer d'une nouvelle maxime: muet comme un attaquant xamaxien... Alors que la tendance est à la hausse, Neuchâtel Xamax y émarge totalement. En effet, les gens de la Maladière ne sont pour rien dans le fait qu'il se marque plus de buts dans notre championnat, eux qui n'ont jusqu'ici fait trembler les filets adverses qu'à sept reprises. Une misère...

Une seule fois le s

Les statistiques racontent ce qu'on veut bien leur faire dire, mais les chiffres sont là. Il faut ainsi remonter à l'époque de Roy Hodgson pour retrouver des Xamasiens aussi avarés en buts. Certes, le Neuchâtel Xamax actuel n'a rien de comparable avec celui du Britannique dont on se souvient qu'il traînait son spleen, et avec lui l'ennui, sur toutes les pelouses du pays. Mais voilà, alors qu'ils développent un football agréable, les garçons d'Alain Geiger pêchent à la conclusion. «Les occasions sont pourtant là, plaide le Valaisan. Hélas, nous ne disposons pas d'un attaquant suffisamment expérimenté pour la mettre au fond à sa première opportunité. En d'autres termes, il faut laisser le temps à nos jeunes de trouver leurs marques, de progresser.» Avec un total intermédiaire de 0,7 but par match, Neuchâtel Xamax se situe très loin de la moyenne nationale qui est de 1,5 (3,01 buts par match). Ainsi, il s'est inscrit 180 buts - 178, puisque le 0-1 du match Saint-Gall - Sion a été transformé en 3-0 - au cours des 59 matches joués jusqu'ici. Sans entrer dans les détails, on constatera tout de même que les Xamasiens

étaient sur le terrain lors des trois 0-0 enregistrés à ce jour. En outre, alors qu'ils sont demeurés muets à cinq reprises, ils n'ont mis un s à but qu'à une seule occasion, lors de la venue de Saint-Gall à la Maladière (3-0). Pour en terminer avec les chiffres, on précisera que Grashopper, adversaire de Neuchâtel Xamax demain, est la seule équipe de LNA qui a fait trembler les filets au moins une fois à chaque match.

L'ombre de Skatchenko

Sans accabler qui que ce soit, le fait est que Neuchâtel Xa-

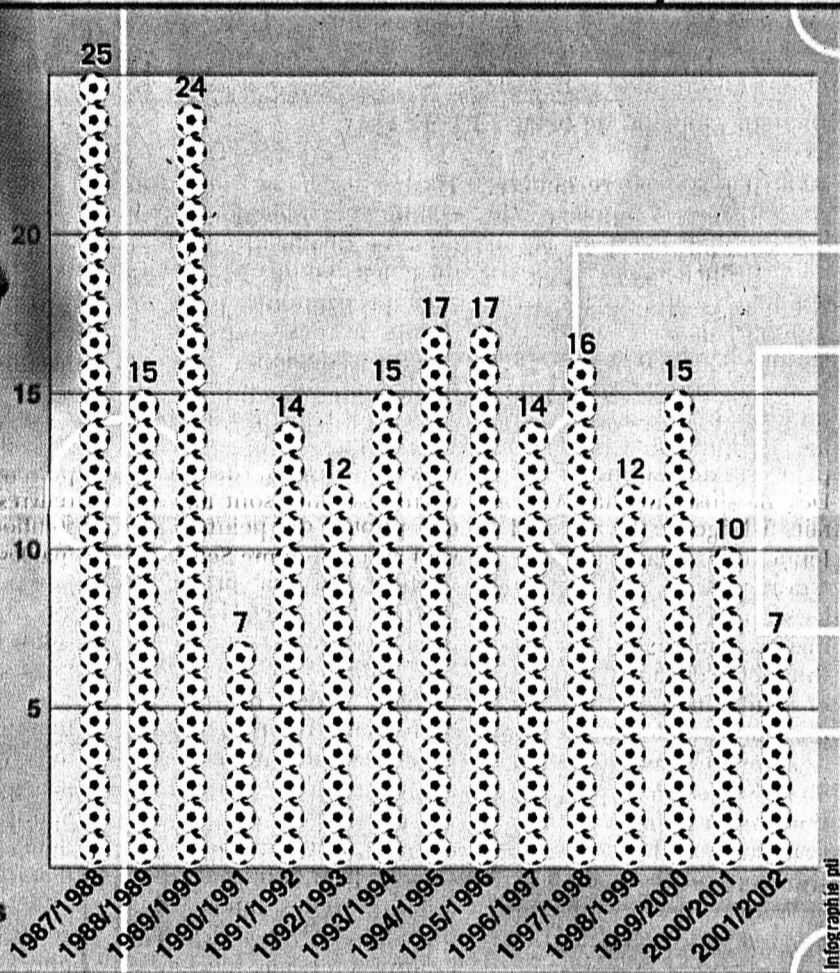
max n'a plus de buteur. Ainsi, l'ombre de Skatchenko plane partout où les «rouge et noir» évoluent. On peut même parier qu'avec l'Ukrainien à la pointe de l'attaque, Alain Geiger et les siens compteraient aujourd'hui quelques points supplémentaires. «Il pesait sur les défenses, se souvient le Valaisan. Mais aussi sur notre budget... Cela dit, il se serait sans doute régala à Lausanne, face à Aarau et même à Lugano.» Mais à quoi bon retourner le

couteau dans une plaie d'où suintent encore les gestes victorieux de Lüthi, Manfreda, Alexandrov, Moldovan ou Bieli. «Il nous manque un joueur de métier, capable de tirer nos jeunes, insiste Alain Geiger. Un gars qui soit le véritable leader de notre attaque. Au risque de me répéter, je rappelle que des garçons comme Arifovic, Alex ou Geijo ont encore tout à apprendre. Pour eux, c'est avant tout une question de temps.» Il n'y a certes pas encore urgence, mais c'est pourtant tout comme.

Cela étant, au-delà du taux de réussite dérisoire de Neuchâtel Xamax, le fait de voir les filets trembler de plus en plus souvent a un côté réconfortant. Si la victoire à trois points n'est sans doute pas étrangère à ce phénomène, l'arrivée d'entraîneurs qui prônent un jeu résolument offensif en est l'une des explications. Il ne reste plus qu'à espérer que la grève des buteurs xamasiens prendra fin dès demain, et tout rentrera ainsi dans l'ordre. /JFB



Buts inscrits par Neuchâtel Xamax après 10 matches de championnat



La piste ghanéenne

Match après match, la situation devient plus pesante, plus frustrante... «Quand je repense à certains matches, je me dis que nous pourrions facilement avoir cinq ou six buts de plus à notre compte, marmonne Alain Geiger. Nous avons vraiment besoin d'un type qui fasse peur devant. Il faut savoir pourtant qu'une grosse peinture, cela se paie entre 20.000 et 25.000 francs par mois. Or, le club n'a pas les moyens de se l'offrir. De plus, avec ces histoires de licences, ce n'est pas le moment de faire des bêtises...»

En dépit des limites liées au budget, les dirigeants xamasiens sont néanmoins à la recherche de l'oiseau rare. «On nous a offert un grand d'Afrique, pour 700.000 dollars, ricane Fredy Rumo. Vous comprendrez que nous sommes rapidement passés au candidat suivant.» Et l'avocat chaux-de-fonnier de lever le voile: «Nous avons envoyé hier une invitation à un jeune joueur ghanéen âgé de 20 ans,

dont on ne nous a dit que du bien. Selon les renseignements en notre possession, il pourrait parfaitement faire l'affaire. Quoi qu'il en soit, si tout se passe bien, il sera chez nous la semaine prochaine, pour passer un premier test.» Par ailleurs, les dirigeants xamasiens demeurent à



Bientôt un coéquipier ghanéen pour Alex? PHOTO MARCHON

l'affût «de chaque opportunité qui pourrait se présenter en Suisse, assure Fredy Rumo. Pour autant, nous n'allons pas tomber dans l'erreur qui consisterait à croire que nous pourrions trouver de meilleurs joueurs que les nôtres dans n'importe quel club. Nous faisons totalement confiance à nos jeunes et je suis personnellement convaincu que la tendance va rapidement s'inverser.»

Un sentiment qu'Alain Geiger aimerait lui aussi partager. «Nos joueurs sont en devenir, insiste-t-il. Cela dit, si nous pouvions trouver un père à nos attaquants, je ne m'en porterais pas plus mal. Pourtant, rien ne nous garantit qu'un grand nom aurait un rendement immédiat. Prenez Batistuta: l'autre soir, il n'a pas marqué, mais il est toujours là, créant un danger permanent...» On ne demandera pas à Arifovic, Alex, Baubonne ou Geijo de prendre les traits de «Batigol». Reste que s'ils pouvaient s'inspirer de ses méthodes... /JFB

«Rien ne sera plus comme avant» affirment beaucoup de commentateurs après les attentats terroristes de mardi à New York. Ils ont peut-être, certainement, raison.

Il est vrai que depuis mardi, certaines choses ont pris une importance infime, sont devenues dérisoires. Nos petits tracas quotidiens nous sont apparus mesquins, futiles. Et dans le lot des choses remises à leur place, le sport s'est retrouvé à la sienne. Celle d'un divertissement, d'un exutoire sain et ludique. Toutes les polémiques, les pseudos affaires, les exploits et les défaites entourant le monde sportif ont retrouvé leur vraie valeur, celle de l'anecdote.

A sa place

Soudain, beaucoup de sportifs - malheureusement pas tous... - se sont aperçus qu'il y a des choses plus importantes dans la vie. Qu'ils ne sont pas le centre du monde. Qu'un revers ou une victoire ne changent pas le cours de l'histoire. Que si on

n'a pas son nom dans le journal, ce n'est pas la fin du monde. Que tout cela ne mérite pas que l'on se prenne la tête. Que face à l'ampleur du drame vécu aux Etats-Unis, leurs soucis et leurs problèmes sont vraiment ridicules. Comme les conséquences des attentats terroristes survenus en Amérique n'ont pas épargné le sport, personne n'a pu se voiler la face. Impossible de faire comme si rien ne s'était passé. Ces circonstances exceptionnelles ont aussi permis de se rendre compte de la grandeur d'âme de certains ou de leur mesquinerie. On pense, par exemple, à l'attitude de ces dirigeants du PSV Eindhoven qui voulaient refaire jouer un match (perdu bien sûr) en exploitant l'émotion suscitée par le drame. Alors que, si le choc psychologique avait été aussi grand dans leur équipe, ils auraient dû refuser de jouer mardi à Nantes. Ou quand, subitement, on distingue mieux les petits et les grands.

Julian Cerviño

HUMEUR

Sportifs!
Après l'effort, pensez
à votre confort...

MEUBLES MEYER
meublorama
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

Chanet 2, samedi 15 septembre à 14 heures
Championnat, C1 cant., Neuchâtel-Xamax I - Kosova

Chanet 1, samedi 15 septembre à 16 heures
Amical, Inter B, Neuchâtel-Xamax - Peseux-Comète JA

Chanet 1, mercredi 19 septembre à 18 h 30
Coupe NE, D1 cant., Ne-Xamax - Cornaux

Chanet 1, jeudi 20 septembre à 20 h 15
Amical, vétérans, Neuchâtel-Xamax - Benfica

Chanet 1, vendredi 21 septembre à 20 h 15
Championnat, la III, Neuchâtel-Xamax III - Saint-Blaise II



SAISON 2001 - 2002

(Tour qualificatif du
championnat suisse
de ligue nationale A)

Il est des moments...



...où l'on souhaiterait presque
une petite coupure d'électricité!

028-316001
A ENSA, nous savons que, de temps en temps, vous souhaiteriez une petite coupure d'électricité... mais nous travaillons avec acharnement à ce que cela ne se produise pas!

Au delà de l'électricité, c'est toute notre énergie et nos compétences que nous mettons à votre service.

ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch
Ligne gratuite:
0800 550 900



GRASSHOPPER

Huber

Berner Smiljanic Schwegler Castillo
Tararache Diop Spycher Mwaruwari
Chapuisat Nunez

Entraîneur: **HANS-PETER ZAUGG**

Dimanche 16 septembre 2001 à 16 h 30, stade de la Maladière

NEUCHÂTEL XAMAX

REÇOIT

GRASSHOPPER



PROCHAINS MATCHES

À LA MALADIÈRE
Samedi 22 septembre 2001 à 19 h 30
LUCERNE

À L'EXTÉRIEUR
Samedi 29 septembre 2001 à 19 h 30
SION



GARAGE CARROSSERIE
H. Jeanneret & Fils
JEANNERET
Agent principal
TOYOTA

Montmollin

Tél. 032/731 20 20
Fax 032/731 88 89

Toyota **YARIS**

Leasing dès Fr. **220.-**

Services gratuits
et garantie durant 3 ans

**L'équipe probable
d'Alain Geiger**

COLOMBA

TSAWA

DIOP

BUESS

BAREA

OPPLIGER

SIMO

MANGANE

BÄTTIG

ARIFOVIC

ALEX

028-322927



www.peugeot.ch

**AVEC
SwissPack**

Avec la nouvelle Peugeot 307, l'innovation est en route. Six airbags, un système d'information high-tech, le plus grand pare-brise de sa catégorie et l'ensemble des services Peugeot SwissPack (à partir de Fr. 24 000.-*). Pour plus d'informations, consultez notre site Internet ou adressez-PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

vous à votre partenaire Peugeot. Bienvenue pour un tour d'essai!
*(XR i.6, 3 portes, 110 ch)

**LA NOUVELLE PEUGEOT 307.
BIEN PLUS QU'UN NUMÉRO.**



307 **PEUGEOT**

Vos partenaires Peugeot dans la région:

Garage Claude Mosset: Hauterive, Rouge-Terres 25, 032 756 75 75 - Neuchâtel, rue des Parcs 147, 032 729 35 35

**Le ballon du match
est offert par**

Neuchâtel et Cortaillod



TRANSPORT

Transport gratuit sur les TN
pour tous les possesseurs
d'un billet d'entrée au
stade de la Maladière

«Aller chercher la victoire»

Football ■ En accueillant Grasshopper, Neuchâtel Xamax n'aura qu'une idée dans les crampons: renouer avec le succès. Pour cela, il faudra marquer

Par
Jean-François Berdat

Neuchâtel Xamax n'aura pas droit à son dimanche du Jeûne... «Le match a été fixé à demain en raison de la participation de Grasshopper à la Coupe de l'UEFA. Il a été maintenu ce jour-là, malgré le report des rencontres de jeudi.» Alain Geiger vient de planter le décor. Quand bien même les Xamaxiens n'étaient pas présumés être engagés sur le front de l'Europe, ils ont eux aussi vécu une semaine mouvementée. «Aucun homme ne peut demeurer insensible face à de telles atrocités.

On se plaint souvent pour de petites choses, mais il y a lieu de relativiser face à de tels événements...» souffle le Valaisan. Sur un plan purement sportif, les journées auront été moins perturbées. «L'équipe s'est bien préparée pour cette échéance importante. Quand bien même Grasshopper constituera un adversaire de taille, nous viserons les trois points. En nous imposant, nous nous relancerons dans la course à la huitième place» constate l'ex-international. Et de rappeler que les victoires mises à part, son équipe ne doit strictement rien à la plupart de ses adversaires depuis le début de la compétition.

Privé de Mangane - victime d'une fracture au pied, le Sénégalais sera absent durant quatre semaines - et d'Atouba qui purgera son dernier

match de suspension, Alain Geiger attendra une réaction de ses attaquants face aux champions en titre. «La recette? Marquer plus souvent, tout sim-

plement. Plus sérieusement, je déplore que jusqu'ici mes joueurs aient souvent manqué d'agressivité au moment d'accomplir le dernier geste. Mais bon, mon attaque est la plus inexpérimentée de toute la LNA...» Reste qu'il faudra bien marquer au moins un but pour prétendre au succès.

«Le plus rageant dans notre situation, c'est qu'il y a des équipes qui se créent moins d'occasions que nous et qui marquent davantage, reprend le Valaisan. Pourtant, je ne peux pas reprocher à mes joueurs de ne pas avoir voulu la victoire à chaque match.»

En dépit de ces lacunes à la concrétisation et de sa position sous la barre, Neuchâtel Xamax demeure parfaitement dans le coup. Il le doit bien évidemment à ses défenseurs, généralement irréprochables. «Bien sûr, ils sont un peu passés au travers de certaines actions récemment à Lugano.

Mais on ne peut tout de même pas les blâmer, eux qui ont été très souvent sous pression. L'idéal serait de pouvoir les soulager quelque peu. Pour y parvenir, je ne vois pas d'autre solution que de marquer» soupire Alain Geiger.

Décidément, tous les chemins mènent aux filets de l'adversaire. Il suffira donc de les trouver. On précisera que les Xamaxiens seront soutenus dans leurs recherches par 800 juniors provenant des clubs de l'ANF et du Seeland, qui ont répondu à l'invitation des dirigeants de la Maladière. /JFB



Un objectif clair et précis pour Dorjée Tsawa et Neuchâtel Xamax. PHOTO MARCHON

À L'AFFICHE

LNA
Aujourd'hui
16.45 Zurich - Sion (TV)
17.30 Aarau - Lugano
Saint-Gall - Young Boys
Demain
16.30 Bâle - Lucerne
NE Xamax - Grasshopper
Lundi
19.30 Lausanne - Servette

Classement

1. Young Boys	10	5	3	2	18-14	18
2. Grasshopper	10	5	2	3	24-13	17
3. Lugano	10	5	2	3	16-15	17
4. Sion	10	5	1	4	18-13	16
5. Zurich	10	4	4	2	15-14	16
6. Servette	10	4	3	3	14-11	15
7. Saint-Gall	10	4	2	4	18-19	14
8. Aarau	10	3	4	3	13-11	13
9. Bâle	9	3	2	4	16-19	11
10. NE Xamax	10	2	5	3	7-9	11
11. Lausanne	9	2	2	5	10-17	8
12. Lucerne	10	1	2	7	11-25	5

LNB
Aujourd'hui
17.30 Etoile Carouge - Wil
Kriens - Concordia
Winterthur - Delémont
19.30 Bellinzzone - Yverdon
Thoune - Locarno

Demain
16.15 Vaduz - Baden

Classement

1. Winterthur	12	7	3	2	28-21	24
2. Thoune	12	6	3	3	22-19	21
3. Wil	12	6	2	4	28-20	20
4. Baden	12	5	4	3	26-14	19
5. Delémont	12	5	3	4	15-15	18
6. Kriens	12	5	2	5	15-16	17
7. Vaduz	12	4	3	5	22-24	15
8. Yverdon	12	3	5	4	17-20	14
9. Bellinzzone	12	4	2	6	16-20	14
10. E. Carouge	12	3	4	5	12-18	13
11. Concordia	12	3	3	6	22-29	12
12. Locarno	12	3	2	7	13-20	11

COUPE DE SUISSE
Hier soir
Malley - Baulmes 1-2
Fribourg - Bulle 0-1
Siviriez - Servette II 0-7
Red Star - Grasshopper II 0-1
Mendrisio - Chiasso 0-3

Aujourd'hui
17.00 Echallens - Chênois
17.30 Audax Friül - Colombier
Granges - Bâle II
Grand-Lancy - Vevey
Martigny - Stade Payenne
Sierre - Bex
19.30 Meyrin - Sion II
20.00 Münsingen - Bienne

SION

Changement de mains

Sion aura un nouveau patron dès lundi. La société JM du Français Jacky Mouyal s'est mise d'accord avec le président séduisant Gilbert Kadji. JM versera 2,5 millions de francs à l'ancien président et investira immédiatement 2 millions de francs dans le club.

Jacky Mouyal prendra la direction du club. Il annonce les retours de Hervé Gorce comme directeur sportif - il avait déjà officié à ce poste pendant deux saisons entre mars 1999 et juin 2000 - et de Michel Schmid comme directeur administratif. Laurent Roussey devrait conserver son poste d'entraîneur. Le groupe JM est actif dans l'audiovisuel, la publicité et le marketing sportif.

Vercruysse actionnaire

En même temps que Sion changeait de mains à Paris, une autre affaire se déroulait en Valais. L'ancien joueur français Philippe Vercruysse, qui avait engagé une procédure contre le club séduisant pour un montant total de 380.000 francs, a racheté par compensation le certificat de 48 actions propriété de l'Association du FC Sion mis en vente par l'office des poursuites de Sion. Cela représente un peu moins de 20% du capital-actions du club valaisan. L'ancien Lensois entend vendre ses actions./si

Deux victoires

Si Neuchâtel Xamax peine à s'imposer sur le terrain, il n'en finit pas de remporter des victoires en coulisses. Ainsi, en l'espace de deux jours, Me Fredy Rumo a triomphé par deux fois dans les salons de Muri, où il s'en était allé plaider la cause de Timothée Atouba et d'Eddy Barea. «Je ne supporte pas l'injustice et je l'ai fait savoir à des gens qui ont tendance à vouloir maltraiter les petits, glisse l'avocat chaud-fon-nier. J'ai apporté la preuve que notre défenseur n'était pour rien dans l'altercation avec Kavelashvili et la sanction dont il avait été

frappé a été levée. Par ailleurs, j'ai insisté sur le cas de notre joueur camerounais qui s'était vu frappé d'une suspension de quatre matches, pour avoir notamment traité l'arbitre de raciste après son expulsion face à Young Boys. Suite aux arguments avancés, la peine a été diminuée de moitié...»

Barea blanchi, Atouba gracié, et si Fredy Rumo figurait dans le onze de départ d'Alain Geiger? «Pas besoin, coupe-t-il. Quand je lui ai annoncé la nouvelle, Atouba a pris l'engagement de marquer pour sa rentrée.» Le rendez-vous est pris, pour samedi prochain. /JFB

Un derby particulier

Coupe de Suisse ■ Il n'y aura pas de cadeaux entre Colombins et Audaxiens tout à l'heure à Serrières

Les deux clubs (Colombier et Audax-Friül) entretiennent de bons rapports, les deux entraîneurs aussi et beaucoup de joueurs se connaissent bien puisque plusieurs ont joué ensemble dans l'une des deux équipes. Pourtant, tout à l'heure (17 h 30) à Serrières, Colombins et Audaxiens ne se feront pas de cadeaux sur le terrain. Les gentilles et autres politesses sont prévues pour le souper commun d'après-match.

«Il est vrai que ce derby s'inscrit dans un contexte particulier, souligne Pierre-Philippe Enrico. Cela dit, il s'agit d'un match de Coupe que nous tenons à rempor-

ter. Bien que mon équipe soit handicapée par de nombreuses absences (réd: Freitas, Gigon, Béguin, H. Passos sont blessés, Pellet et Mazzeo absents pour des raisons personnelles) et que nos deux prochains matches (réd: mercredi contre Baulmes et dimanche prochain contre Serrières) soient très importants, nous n'allons pas brader face à Audax-Friül. Il s'agit surtout de ne pas interrompre notre série victorieuse maintenant.» A noter que le nom de l'entraîneur des Chézards et celui de son adjoint, Gianni Angelucci, figurent sur la feuille de match.

«Ce derby va se jouer sur la motivation, la grinta, annonce Fathi

Manai, le mentor audaxien. Je pense que beaucoup de joueurs auront envie de prouver leur valeur à cette occasion. Nous devons jouer sans avoir peur et demeurer concentrés le plus longtemps possible.»

Après avoir sorti le FCC, un nouvel exploit face à une équipe de première ligue (qui plus est le leader du groupe 1) permettrait aux Audaxiens (néo-promus en deuxième ligue interrégionale) de retrouver une partie de la confiance qui leur fait défaut ces derniers temps. Simoes, Decastel et Droz (blessés) suivront les évolutions de leurs potes depuis le bord du terrain. /JCE

DEUXIÈME LIGUE

Tout grand Marzo

C'est alors que Boudry semblait avoir fait le plus dur, en inscrivant deux réussites par Da Silva avant la demi-heure, que les visiteurs revinrent dans la partie. En effet, Opliger put loger le ballon au bon endroit sur corner et ainsi semer la panique juste avant le thé chez des «rouge et bleu» qui avaient eu auparavant de réelles opportunités de prendre définitivement le large.

La deuxième période, très intense, fut rendue nerveuse par l'arbitre. De plus Les Bois évolua en supériorité numérique dès la 59e minute. Mais Boudry avait hier soir dans ses rangs un tout grand Marzo qui fit la différence en toute fin de match et permit à son équipe de conserver les trois points de la victoire.

BOUDRY - LES BOIS 4-3 (2-1)

Sur-la-Forêt: 100 spectateurs. Arbitre: M. Lebre-Lopes. Buts: 14e Da Silva 1-0. 19e Da Silva 2-0. 38e Opliger 2-1. 69e Marzo 3-1. 75e autogoal 3-2. 88e Marzo 4-2. 89e Gigandet 4-3.

Boudry: Sanchez; Perez, Schor, Lopez, Moulin; Fahrni, Meisterhans, Pollicino (59e Magnin), Marzo; Ciccarone (46e Bogdan), Da Silva (68e Henchoz).

Les Bois: D. Costanzo; Rota, Reyes (85e Broquet), Donzallaz, Opliger; Fantini, Finazzi, Perucchini; Stauffer, Jeanbourquin (58e Chappatte), S. Costanzo. Notes: expulsion de Perez (59e). /HOF

Deportivo craque

Le derby du Haut entre Deportivo et Le Locle a été pour le moins crispé hier soir. Une pluie de cartons, débouchant sur trois expulsions pour les Hispano-Chaux-de-Fonniers, s'est abattue sur La Charrière. Après avoir ouvert la marque, Deportivo a craqué et fini le match à huit joueurs. Cette situation ne fut pas sans conséquence sur le score, puisque les Loclois ont profité de leur supériorité numérique pour s'imposer.

DEPORTIVO - LE LOCLE 1-3 (1-1)

La Charrière: 50 spectateurs. Arbitre: M. Rota. Buts: 18e Hajdarbasic 1-0. 31e Baldi 1-1. 47e Baldi (penalty) 1-2. 63e Baldi 1-3.

Deportivo: Quaranta; Terraz, A. Pellegrini (60e Couceiro), Villena, De Matos; De Franceschi, F. Pellegrini, Girard (64e Janko); Hajdarbasic, Rustico, Marchini (78e Schmalz).

Le Locle: Lora; Holzer, Polat, Nussbaum (64e Machado), Pedrido; Vonlanthen, Vuetrich (15e Rodrigues), Mazzeo; Nevers, Marques, Baldi (64e Alima). Notes: expulsions de Rustico (45e, 2e avertissement), De Matos (57e, 2e avertissement) et Hajdarbasic (89e). /AFE

Classement

1. Serrières II	4	3	0	1	9-3	9
2. Deportivo	5	3	0	2	8-6	9
Le Locle	5	3	0	2	8-6	9
4. Saint-Blaise	4	2	0	2	10-6	8
5. Boudry	5	2	1	2	9-10	7
6. Kosova	4	2	1	1	8-9	7
7. Les Bois	5	1	1	3	9-10	5
8. Marin	4	1	2	1	4-5	5
9. Fmelon	4	1	1	2	9-10	4
10. Saint-Imier	4	1	1	2	6-8	4
11. Corcelles	4	1	0	3	5-9	3
12. Cortaillod	4	1	0	3	2-6	3

Aujourd'hui
17.30 Corcelles - St-Blaise
Kosova - Marin
20.00 Cortaillod - Fontainemelon
Demain
18.30 Serrières II - Saint-Imier

ENBREF

FOOTBALL ■ Brésilien à Thoune. Thoune (LNB) a engagé le jeune Brésilien Abreu Rogerio (21 ans), en provenance de Porto Alegre. La nouvelle recrue des Bernois sera qualifiée aujourd'hui face à Locarno./si

Inversion. L'ordre du match du championnat de troisième ligue entre Les Geneveys-sur-Coffrane et Cornaux a été inversé. Il aura lieu cet après-midi à Cornaux (coup d'envoi à 15 h 30). /réd.

BASKETBALL ■ Revoilà Herb Johnson. Alors qu'il s'apprêtait

à goûter à une retraite méritée, Herb Johnson reprend du service à l'âge de 39 ans. Le pivot de Riviera remplacera en effet son compatriote Christopher Knight. La nouvelle recrue de l'équipe vaudoise a en effet subi une intervention chirurgicale à la main gauche et il sera absent des parquets, en principe jusqu'à fin octobre. /si

Calendrier difficile. L'équipe de Suisse masculine sera rapidement fixée sur ses chances de disputer la phase finale de l'Euro 2003, qui se déroulera en Suède. La formation de Renato Caretoni affrontera en

effet les trois favoris de son groupe A au cours de ses trois premières rencontres des éliminatoires, soit l'Ukraine (21 novembre 2001), la Turquie (24 novembre 2001) et la Lituanie (28 novembre 2001). /si

SQUASH ■ Annulation aux Etats-Unis. L'Open des Etats-Unis, qui devait se dérouler du 13 au 16 septembre à Boston, a été annulé à la dernière minute en raison des attentats ayant frappé le pays. L'épreuve, qui devait avoir lieu au Symphony Hall, devrait être organisée avant la fin de l'année. /si

ALCATEL SPACE

Switzerland SA • Neuenburgstrasse 7
CH-2076 Gals/BE

ALCATEL SPACE SWITZERLAND SA (AS-CH)
est une filiale d'Alcatel Space acteur majeur du domaine spatial (6'000 personnes), située à Gals (BE), et toute proche de Neuchâtel.

Cette société développe et produit des équipements électroniques pour satellites.

Pour assurer sa croissance, AS-CH recherche des ingénieurs et techniciens ayant le goût du challenge, de la compétition internationale et des hautes technologies. Une expérience professionnelle dans le domaine spatial serait un plus. Anglais nécessaire.

Chef de Projet Equipement

Votre mission :

- Vous pilotez les équipes de projets ou de propositions en étant le garant des engagements de la société.
- Vous êtes l'interface pour ces projets, en interne et vis-à-vis des clients, et vous assurez le reporting nécessaire.
- Vous tenez à jour les données de gestion des projets sur les outils de la société.
- En situation d'appel d'offre, vous animez les négociations avec le client, après avoir construit le plan de développement de l'affaire.

Votre profil :

- De formation technique universitaire, Ingénieur EPF, ETS, HES ou équivalent
- Goût réel pour le management des affaires, dans le contexte rigoureux des développements spatiaux.
- 1ère expérience dans la fonction, nécessaire.

Expert Equipement Embarqué

Votre mission :

- Il vous sera demandé de renforcer et de conseiller dans tous les domaines hardware et software les services et équipes techniques qui travaillent dans les projets et appels d'offres en cours
- Vous définirez et ferez respecter les méthodes liées à l'ingénierie, depuis le démarrage des affaires jusqu'à la livraison des produits au client

Votre profil :

- Ingénieur ETS, HES ou équivalent
- Expérience d'au moins dix ans en développement d'équipement spatial embarqué.

Ingénieur Qualité Logiciel

Votre mission :

- Vous analysez les exigences qualité logiciel des projets et participez aux appels d'offres
- Vous rédigez le plan Assurance Qualité Logiciel du programme
- Vous assurez un support méthodologique au cours du développement
- Vous effectuez des contrôles qualité sur le produit (couverture de test, métriques, standards...) et éditez les bilans qualité

Votre profil :

- Ingénieur ETS, HES ou équivalent
- Expérience en qualité logiciel

Responsable Contrats & Vente

Votre mission :

- Effectuer le suivi commercial et contractuel des projets
- Assurer le suivi commercial des offres
- Valider et négocier les clauses contractuelles des offres
- Assurer l'interface entre la R&D interne et les financements de R&D externes.

Votre profil :

- 1ère expérience industrielle et réel goût pour la négociation et la gestion contractuelle
- Expérience juridique appréciée

Ingénieur Développement & Validation Logiciel Embarqué

Votre mission :

- Vous êtes responsable des activités de réalisation de logiciels de vol dans des équipements numériques depuis la phase de spécification jusqu'à la validation.
- Vous participez à la rédaction et à l'exécution des plans de validation.

Votre profil :

- Ingénieur EPF, ETS, HES ou équivalent.
- Compétences du temps réel et maîtrise du logiciel embarqué
- Rigueur et bon relationnel
- Expérience en calculateur/processeur satellite appréciée

Technicien de Gestion/Planification

Votre mission :

Au sein de l'équipe gestion/planification, vous assurez les tâches suivantes :

- Construction en commun, avec les départements opérationnels, et en accord avec le plan de développement du programme, de la logique d'enchaînement des tâches.
- Anticipation de tout risque ou de toute dérive par rapport à cette logique
- Pilotage de toutes les tâches du programme au niveau des aspects planning.
- Tenue à jour des plannings détaillés et synthèses vers les programmes et les services techniques
- Définition de solutions alternatives de contournement des problèmes rencontrés.

Votre profil :

- 1ère expérience industrielle nécessaire.
- Bonne connaissance des environnements bureautiques de Microsoft, y compris de l'application Project
- Bon relationnel

Responsable des Tests Equipements

Votre mission :

- Vous êtes le chef du groupe des testeurs d'équipements électroniques embarqués
- Vous êtes responsable de la planification et de l'exécution des tests électriques et d'environnement, à partir de plans et procédures de tests issus du développement
- Vous êtes responsable de la tenue d'objectifs de délais et coûts, négociés et agréés avec les chefs de projets
- Vous êtes responsable de la gestion des équipements de test

Votre profil :

- Les connaissances requises sont celles de l'électronique :
- analogique
- digitale
- de puissance

Chef de Groupe Electronique intégrée

Votre mission :

- Vous développerez les solutions ASICs pour les équipements produits par la société
- Vous encadrerez l'équipe des ingénieurs ASICs de la société et coordonnerez les travaux

Votre profil :

- Ingénieur EPF, ETS, HES ou équivalent
- 3/4 ans d'expérience en design numérique et en management technique.
- Bonnes connaissances du langage de description VHDL, des méthodes de conception d'ASICs numériques pour des applications spatiales, ainsi que des outils CAO, des fondeurs et des diverses technologies ASICs
- Bon relationnel

Ingénieur Qualité Equipement

Votre mission :

- Vous participez au développement et à la réalisation d'équipements électroniques spatiaux de très haute fiabilité.
- Vous analysez les exigences qualité client
- Vous animez le processus qualité pendant toutes les phases de vie du produit.

Votre profil :

- Ingénieur ETS, HES ou équivalent.
- 1ère expérience souhaitée.

Technicien Essais

Votre mission :

Vous participez à l'équipe opérationnelle de réglages /recettes de modules et d'équipements.

Pour cela vous devez :

- Appliquer les procédures d'essais et définir les outillages
- Assurer la traçabilité des essais et résultats de recette
- Régler les modules ou équipements électroniques (numérique, analogique, alimentation...)
- Effectuer la recette en environnement spatial (salle blanche)
- Rédiger les rapports d'essais en ligne avec les exigences du projet
- Fréquents déplacements (env. 4 à 6 mois par an)

Votre profil :

- De formation technique,
- Rigoureux et respectueux des procédures
- 1ère expérience en essai/instrumentation nécessaire.

Responsable Moyens de Test

Votre mission :

- Vous réalisez des moyens de test à partir d'une spécification ou d'un cahier des charges fonctionnel.
- Vous êtes responsable de plusieurs projets et de la conception matérielle et logicielle, du suivi en sous-traitance de la réalisation, de la validation du moyen et du support aux utilisateurs
- Vous êtes responsable des méthodes, instruments et moyens d'essais nécessaires à la mise au point, au test et à la recette des cartes, équipements et systèmes.
- Vous êtes responsable du pilotage, du contrôle et du suivi des équipes de développement

Votre profil :

- Ingénieur EPF, ETS, HES ou équivalent
- 4/5 ans d'expérience en développement et management technique.
- Bonnes connaissances des méthodes et moyens de validation de matériel embarqué.
- Bon relationnel

Ingénieur Etude Electronique Numérique

Votre mission :

- Vous serez en charge d'assurer la conception électronique, le suivi du développement et la mise en oeuvre des essais de sous-ensembles destinés à être intégrés dans les équipements spatiaux, mettant en oeuvre haute technicité et technologie avancée (hybrides, ASICs, processeurs)
- Vous élaborerez la documentation technique de justification requise par le projet
- Vous êtes le garant, dans le cadre des contraintes de planning et de coûts, de la tenue des spécifications techniques applicables

Votre profil :

- Ingénieur EPF, ETS, HES, ou équivalent
- 1ère expérience en électronique spatiale souhaitée.
- Bonnes capacités d'analyse, de synthèse et de rigueur dans la conception électronique

Chef de Service Etude et Développement Logiciel (SEDL)

Votre mission :

- Vous encadrez et développez le service Logiciel embarqué.

Votre profil :

- Ingénieur EPF, ETS, HES ou équivalent
- 4/5 ans d'expérience en développement logiciel.
- Bonnes connaissances en logiciel temps réel, en programmation objet, en qualité logiciel, en méthodes de développement et de validation de logiciels vols.
- Bonnes connaissances des O.S. (WindowsNT, Unix, WxWorks, etc.), des langages (C, C++, ADA, Visual C, Visual Basic, Labview, VEE, etc.) et des processeurs.
- Bon relationnel et aptitude au management technique.

Si l'un des ces postes vous intéresse et correspond à vos compétences, veuillez envoyer votre dossier complet, en précisant le poste recherché, à l'adresse suivante:

ALCATEL SPACE SWITZERLAND SA (AS-CH)
Service des ressources humaines
Neuenburgstrasse 7
CH-2076 Gals/BE
Tél. 032 / 338 98 00
E-mail: Verena.Ribeiro@alcatel-space.ch

Union NE avec un étranger

Basketball ■ Les Neuchâtelois joueront contre Berne avec un pivot croate. Le BBCC se déplace au Tessin sans son coach et avec pas mal de questions

Par
Julian Cerviño

Union NE a réussi un joli coup avant son premier match à domicile. Après avoir testé par mal de mercenaires ces dernières semaines, les Unionistes ont trouvé l'homme qu'il leur fallait jeudi soir. Lors du match amical contre Carouge (LNA) - perdu seulement de 12 points -, les basketteurs neuchâtelois ont mis à l'essai un joueur croate en possession de solides références dans la première division de son pays. Suite à cette partie, le dénommé Ante Ivancic (31 ans,

207 cm, 104 kg) a trouvé un terrain d'entente avec les dirigeants unionistes. Son contrat court pour l'instant jusqu'à la fin du mois de septembre (trois matches) et il pourra le dénoncer le 1er octobre s'il reçoit des offres plus intéressantes que celles du club neuchâtelois. Sinon, celui qui fut le meilleur rebondeur de première division croate en 1996 et 1997 pourrait rester à Union NE jusqu'à la fin de la saison. Mais on en n'est pas encore là...

Le joueur qu'il fallait

Pour l'instant, le nouvel entraîneur unioniste, Micha Kresovic, se réjouit de la présence de ce pivot pour le premier match de la saison qui aura lieu tout à l'heure (17 h 30) à la Salle omnisports. «C'est le genre de joueur que nous cherchions, précise-t-il. Il est expérimenté, très fort sous les paniers et il peut aider nos jeunes joueurs à gagner des matches.»

Intentions claires

Gagner, le mot est lâché et il résume les intentions des Neuchâtelois pour ce premier match face à Berne, néo-promu en LNB, qui évoluera certainement sans étranger et avec un seul assimilé.

«Nous voulons prendre un bon départ, annonce Micha Kresovic. Pour la confiance de ma jeune phalange, une victoire serait l'idéal. Mais rien n'est gagné d'avance, il faudra se livrer à fond. Cela dit, si nous jouons comme lors de nos dernières rencontres de préparation, ça devrait aller.»

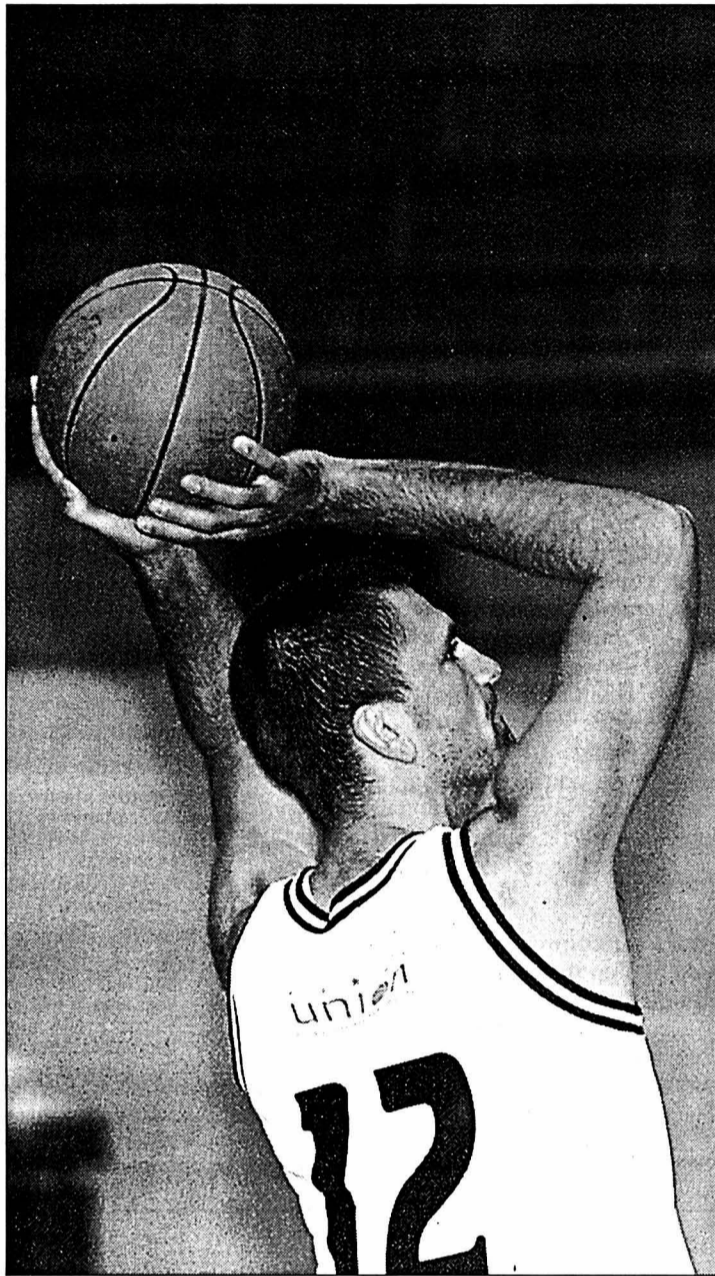
Ceux que leur président a surnommés les «Bosseurs 02» savent ce qu'il leur reste à faire.../JCE

À L'AFFICHE

LNB

Aujourd'hui
15.00 Echallens - Martigny
17.00 Viganello - La Chx-de-Fds
17.30 Birsfelden - Pully
Morges - Meyrin
Union NE - Berne
Villars - Cossonay

Demain
16.00 Zurich - Arlesheim



La présence d'Ante Ivancic devrait faire beaucoup de bien à Union NE.

PHOTO LEUENBERGER

Dans l'inconnu

Ce matin, les joueurs du BBCC sont partis en direction du Tessin sans vraiment savoir au devant de quoi ils vont. Pour plusieurs raisons, les Chaux-de-Fonniers sont actuellement un peu dans l'inconnu. «Nous connaissons très peu notre adversaire du jour (réd: Viganello), avoue Ian Forrer, le coach occasionnel en l'absence de Pierre-Alain Benoît (en voyage d'anniversaire pour ses 50 ans). C'est toujours difficile d'aller au Tessin surtout lors du premier match de championnat. Je sais juste que Viganello compte dans ses rangs un ancien Amé-

ricain d'Union NE Keith McCord.»

Mais ce qui tracasse le plus les Chaux-de-Fonniers, c'est leur propre situation. «Notre préparation a été passablement perturbée et nous ne sommes pas encore au maximum de nos possibilités, admet Ian Forrer. Il faudra donc ramer pour ramener deux points de ce premier déplacement.» Une tâche d'autant plus difficile que Wälchli (vacances) et Donzé (blessé) seront absents. Ce dernier assumera d'ailleurs une partie du coaching. «On va faire ça ensemble à la bonne franquette» glisse Ian Forrer./JCE

BICROSS

Les Foulets pris d'assaut

Le week-end du Jeûne sera agité du côté des Foulets. Plus de 150 pilotes venus de toute la Romandie prendront d'assaut les hauteurs de La Chaux-de-Fonds dès aujourd'hui pour participer à la cinquième manche du championnat romand. Cette première journée, qui débutera vers 11 h, sera consacrée aux entraînements. Les choses sérieuses commenceront demain vers 11 h avec les premières courses officielles. En tout, plus de 70 manches seront disputées sur le parcours chaux-de-fonnier. Nul doute que le spectacle sera au rendez-vous des éliminatoires jusqu'aux finales./réd.

EN BREF

AUTOMOBILISME ■ Les Sauber accidentées. Les deux pilotes de l'écurie suisse Sauber Petronas ont été victimes d'accident lors des essais libres en prévision du Grand Prix de Monza, qui aura lieu demain. Kimi Räikkönen et Nick Heidfeld ont en effet manqué le passage d'une des deux premières chicanes, à l'instar de plusieurs pilotes dont les monoplaces sont plus ou moins mal retombées sur la piste italienne. C'est l'Allemand Ralf Schumacher, sur Williams-BMW, qui a réussi le meilleur chrono de cette première séance d'essais.

Hakkinen prend du recul. Le jeune Kimi Raikkonen (21 ans) remplacera bien Mika Hakkinen (33 ans) pendant son congé sabbatique au sein de l'écurie McLaren-Mercedes aux côtés du Britannique David Coulthard, pour le Championnat du monde de Formule 1 l'an prochain. Si Mika Hakkinen, double champion du monde (1998 et 1999) s'en va, ce départ n'est pas une retraite mais plutôt une sorte d'année sabbatique.

Les Ferrari sans publicité. Les Ferrari de Michael Schumacher et Rubens Barrichello seront vierges de toute publicité tout au long du Grand Prix d'Italie de Formule 1, ce week-end à Monza. La Scuderia a, en effet, indiqué qu'en accord avec ses partenaires et sponsors, ses monoplaces n'arboraient aucun logo afin de marquer sa solidarité avec le peuple américain après les attaques terroristes de mardi./si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	odds	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE
Dimanche à Longchamp Prix Hôtels Barrière (handicap divisé, Réunion 1, course 2, 3100 m, 14 h 45)  Cliquez aussi sur www.longueoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Ponte-Brolla	61,5	O. Doleuze	Y. Nicolay	55/1	6p0p6p	13 - Une très belle carte à jouer.	Demain à Avenches Prix du Président (trot attelé, Réunion 4, course 6, 2350 mètres, départ à 15 h) 1. Fediron 2350 2. Zizan-Brokke-Tur 2350 3. Cosmic-Ride 2350 4. Chauvalon 2350 5. Chêne-Vert 2350 6. Enrico-Biéville 2350 7. Espoir-James 2350 8. Grand-Frisson 2350 9. Dimitri-Joli 2350 10. Ultrason 2350 11. Cälin 2350 12. Farnèse 2350 Notre opinion: 12 - 10 - 8 - 2 - 4 - 3
	2 Azrou	60	E. Antoinat	J.-P. Gauvin	11/1	1p2p2p	7 - Des conditions très favorables.	
	3 Clety	59	T. Thulliez	F. Doumen	9/1	1p3p1p	5 - Il adore les pistes souples.	
	4 Polski-Dancer	59	O. Peslier	P. Chevillard	8/1	6p1p4p	10 - A voir, avec intérêt.	
	5 Madour	58	T. Jarnet	B. Renard	7/1	9p2p4p	9 - A ne pas négliger.	
	6 Rosmadec	56	D. Boeuf	E. Lellouche	14/1	0p3p2p	6 - Déjà deux accessits.	
	7 Karthoum	55	D. Bonilla	J.-P. Gallorini	12/1	2p7p8o	4 - Lauréat en avril.	
	8 De-Haute-Lutte	54	C. Lemaire	E. Danel	18/1	4p2p2p	14 - Reste sur un résultat concluant.	
	9 Fleur-D'Ajonc	54	M. Sautjeau	R. Collet	15/1	6p9p5p	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Manhente	53	F. Sanchez	M. Rolland	7/1	5p8p3p	11 - Un véritable outsider.	
	11 Magic-Precedent	52,5	A. Junk	R. Crepon	25/1	6p1p0p	15 - Elle a révélé de grandes qualités.	
	12 Val-Risks	52,5	C. Soumillon	L. Ferard	55/1	9p8p0p		
	13 Allez-Chantilly	52	Y. Take	P. Sabarly	6/1	2p3p7p		
	14 Atalina	52	S. Coffigny	F. Doumen	11/1	0p5p5p		
	15 Marigold	51,5	P. Bruneau	F. Head	10/1	3p2p2p		
	16 Diamond-Gift	51	M. Androuin	B. Dutruel	35/1	0p9p4p		
	17 La-Mathurine	50,5	O. Placais	O. Doleuze	45/1	7p0p0p		
	18 Snowy-Love	50,5	R. Marchelli	A. Hosselet	35/1	1p3p1p		

Courses internationales

Prix du Président Grand Prix Crédit Suisse

ce dimanche 16 septembre sur l'hippodrome d'Avenches.

Les meilleurs chevaux du moment s'y affronteront pour une compétition exceptionnelle.



Remise des 3 New Beetle du concours "10 ans du PMU Romand".



Welcome to



JET AVIATION



Notre profil

Nous sommes une société multinationale dans le domaine de l'aviation.

Dans notre établissement situé à l'Euro-Airport Bâle-Mulhouse-Freiburg, nous occupons environ 800 employés dans nos hangars de maintenance et d'aménagement d'aéronefs et nous avons l'intention de développer notre activité.

Dans le cadre d'une succession, nous recherchons notre nouveau

Chef du Département Tôlerie

Vos missions

- Vous êtes responsable de l'encadrement professionnel et personnel des 80 personnes de notre département Tôlerie.
- Vous gérez le budget du département et vous introduisez de nouveaux processus de travail dans le but de diminuer les coûts de production.
- Vous vous assurez de la bonne exécution des tâches conformément aux normes afin que les avions de nos clients puissent être livrés dans les délais et sans aucun défaut.

Votre profil

- Vous justifiez d'une solide formation dans le domaine de la tôlerie, chaudronnerie et métallerie ainsi que d'une importante expérience dans l'encadrement d'une équipe.
- Vous avez les capacités et la personnalité de diriger une équipe multiculturelle et internationale.
- Vous avez entre 30 et 45 ans, et maîtrisez l'anglais et l'allemand.
- Vos compétences vous permettent une communication aisée avec votre hiérarchie et une aptitude à motiver votre équipe.

Nous vous proposons

Un travail original, des projets hors du commun au sein d'une équipe jeune, dynamique et internationale évoluant dans une société moderne, dotée des technologies nouvelles de l'aviation.

Ce poste vous intéresse-t-il? Nous attendons votre dossier complet avec photo à l'attention de: JET AVIATION AG BASEL, Massimo Carluccio, Human Resources & Services, P.O. Box 214, CH-4030 Basel-Flughafen, Tel. 0041 61 325 1352

03-68937/4x4

Entreprise à l'ouest de Neuchâtel
cherche pour emploi fixe

un ferblantier- installateur sanitaire ou installateur sanitaire avec CFC

et indépendant dans son travail.
Date d'entrée immédiate ou
à convenir.

Ecrire sous chiffres K 028-321843, à
Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1.

028-321843/DUO

Nouvelles ambitions

Nouveau défi.

Pour un poste fixe, nous cherchons

Job One 1

Job One SA, Placement
fixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/722 30 30
Fax 032/722 30 31
E-mail: jobone.ne@worldonline.ch

Contactez Christian Broillet

Monteur électricien

Connaissance téléphone (Ascotel/Siemens)

Travaillant de façon autonome, pour bricoles et petites installations.

028-323524

Changer de métier!

**nahrin
sarnen**

spécialités alimentaires
engage un/une

Représentant(e)

Débutant(e) bienvenu(e)

Notre fabrique élabore, produit et commercialise depuis 1954, en Suisse, des spécialités alimentaires et des compléments nutritionnels. Nous sommes en constant développement grâce à nos produits de cuisine d'excellente qualité, à nos fortifiants et aux articles fonctionnel food destinés au bien-être de notre corps.

Notre équipe est jeune, dynamique et enthousiaste.

Secteur: La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel.

Définition du poste:

- Clientèle à visiter: particuliers à domicile ou sur les lieux de travail.
- Formation: vous serez formé gratuitement aux produits et aux techniques de vente, soutenu et encadré par un responsable commercial expérimenté.
- Rémunération: attractive à la performance, avec d'excellentes prestations sociales.

Qualités requises:

- Vous avez le goût du contact et le plaisir à convaincre.
 - Vous êtes patient(e) et persévérant(e).
 - Vous avez le sens de l'observation et l'organisation.
 - Vous êtes réfléchi(e) et efficace.
 - Vous aimez gérer votre indépendance.
- Réalisez-vous dans la vente et changez de métier pour une véritable promotion dans la carrière commerciale.

Adressez votre lettre de motivation + curriculum vitae + photo à:

Nahrin S.A., service du personnel
Industriest. 27, 6060 Sarnen
Tél. 041/660 00 44, www.nahrin.ch

132-100545/DUO

MARGOT MAZOUT S.A., à Bôle
active dans la vente de produits
pétroliers, cherche, pour entrée
immédiate ou à convenir, un



CHAUFFEUR SDR - ADR

pour renforcer son équipe de chauffeurs.

Ce poste s'adresse à une personnalité ayant de l'expérience afin d'effectuer les livraisons sur la région des 3 lacs. Le stationnement de la flotte de véhicules est à Bôle.

Disponibilité, contact avec la clientèle, sérieux, ponctualité, dynamisme et esprit d'équipe, capacité à travailler sur divers véhicules, sont les principales qualités requises.

Des connaissances du suisse allemand sont un atout supplémentaire.

L'âge idéal se situe entre 25 et 40 ans.

Nous offrons les avantages d'une entreprise avec un fort potentiel de développement, équipée d'une flotte de véhicules récents et modernes.

Les offres de service complètes sont à envoyer à:
**Margot Mazout S.A., service du personnel,
Temple 12, 2014 Bôle. Tél. 0844 844 644.**

028-321449/DUO

C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 298.-
1 mois gratuit offert
à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 158.-

trimestriel Fr. 84.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés.



TOUR DE L'AVENIR

**Autour
de Morteau**

Le Tour de l'Avenir a vécu une journée agitée hier lors de la neuvième étape menant les coureurs de Belfort à Montbenoit. Sur un parcours accidenté, propice aux attaques, la course a rapidement été marquée par des tentatives de plusieurs coureurs.

C'est à moins de 20 kilomètres de l'arrivée que la bonne échappée a eu lieu avec l'Italien Gasparre et le Français Pencole. Le Transalpin parviendra à faire la différence dans la dernière difficulté et s'en ira seul remporté la victoire d'étape avec une avance de huit secondes sur ses poursuivants. Florian Ludi de Cernier a réussi à limiter les dégâts en terminant à l'50", alors que Vincent Bader, de Villeret, terminait plus loin à 4'17". Le Français Florent Brard a conservé son maillot jaune de justesse (8").

Aujourd'hui, la dixième et dernière étape de ce Tour de l'Avenir se déroulera autour de Morteau. Un circuit très accidenté, à couvrir cinq fois, devrait permettre aux grimpeurs de tirer leur épingle du jeu. La situation au classement général étant particulièrement serrée, le spectacle promet d'être au rendez-vous sur les routes du Haut-Doubs.

Tour de l'Avenir. Neuvième étape, Belfort - Montbenoit (175,5 km): 1. Gasparre (It) 4 h 41'15". 2. Cooke (Aus) à 6". 3. Flores (Esp) m.t. **Puis les Suisses:** 37. Florian Ludi (Cernier) à l'50". 48. Vincent Bader (Villeret) à 4'17". 49. Aurélien Clerc m.t. 79. Gregory Rast à 23'51".

Général: 1. Brard (Fr) 35 h 13'16". 2. Chavanel (Fr) à 8". 3. Cuenca (Esp) à 27". **Puis les Suisses:** 34. Ludi à 17'59". 36. Bader à 18'19". 50. Rast à 32'50". 55. Clerc à 39'02".

OU LES VOIR

Tour de l'Avenir, dixième et dernière étape (horaire le plus rapide, 40 km/h). Départ et premier tour, 9 h 30: Morteau. 9 h 34: Les Combottes. 9 h 35: Villers-le-Lac. 9 h 46: Col-des-Roches. 9 h 54: Chausfaud. 9 h 55: La Fruitière. 9 h 56: Sur la Roche. 10 h 02: Côte du Chausfaud (1re catégorie). 10 h 04: La Voie Bourneze. 10 h 07: Les Sarrazins-Le Rondot. 10 h 10: Montlebon. 10 h 12: Morteau (1er passage). **Deuxième tour, 10 h 15:** Villers-le-Lac. 10 h 26: Col-des-Roches. 10 h 42: Côte du Chausfaud. 10 h 50: Montlebon. 10 h 53: Morteau. **Troisième tour, 10 h 56:** Villers-le-Lac. 11 h 07: Col des Roches. 11 h 23: Côte du Chausfaud (1re). 11 h 31: Montlebon. 11 h 34: Morteau. **Quatrième tour, 11 h 36:** Villers-le-Lac. 11 h 47: Col-des-Roches. 12 h 03: Côte du Chausfaud (1re). 12 h 11: Montlebon. 12 h 14: Morteau. **Cinquième et dernier tour, 12 h 17:** Villers-le-Lac. 12 h 28: Co-des-Roches. 12 h 44: Côte de Chausfaud (1re). 12 h 52: Montlebon. 12 h 55: Morteau (arrivée)/si-red.

TOUSAZIMUTS

Première américaine. Pour la première fois, une Américaine a inscrit son nom au palmarès du Tour de Suisse dames. Kimberley Bruckner s'est imposée devant l'Allemande Tina Liebig et la Norvégienne Ragnhild Kostøl. La meilleure Suissesse est Lucille Hunkeler, qui termine cinquième. L'Allemande Trixi Worrack a remporté au sprint la dernière étape, un circuit à Thoune-Allmendingen./si

Pour combien de temps?

Cyclisme ■ Nouveau changement de leader à la Vuelta. Botero reprend son bien. Aujourd'hui, le Colombien sera mis à rude épreuve dans la nouvelle montagne

Le Colombien Santiago Botero (Kelme) a remporté la septième étape du Tour d'Espagne, un contre-la-montre de 44,2 km autour de Torrelavega, et ravi du même coup le maillot jaune de leader à son coéquipier espagnol Oscar Sevilla. Le meilleur Suisse dans cette épreuve a été Beat Zberg (18e) à plus de trois minutes du vainqueur. Deuxième de la première et de la sixième étape de cette Vuelta, Botero a cette fois-ci fait la loi sur le contre-la-montre pour reprendre le maillot jaune qu'il avait perdu lors de sa défaillance sur les pentes du col

de Covadonga, mercredi. Il a devancé pour la victoire d'étape l'Américain Levy Leipheimer de 29 secondes et l'Espagnol David Plaza de 44 secondes.

Zülle largué

«Peut-être faut-il que nous, la Once et les autres équipes, regrettions d'avoir redonné vie à Botero et de ne pas avoir empêché l'échappée de jeudi. On dit souvent des Espagnols qu'ils pensent bien mais trop tard...», avouait Angel Casero (Festina), en voyant Botero enfiler le maillot jaune sur le podium de Torrelavega, trois jours après avoir vu le Colombien au

bord de l'asphyxie sur les difficiles pentes de Covadonga. Victime d'une allergie qui lui avait pris les bronches, Botero avait alors cédé 3'16" et avait perdu le maillot de leader.

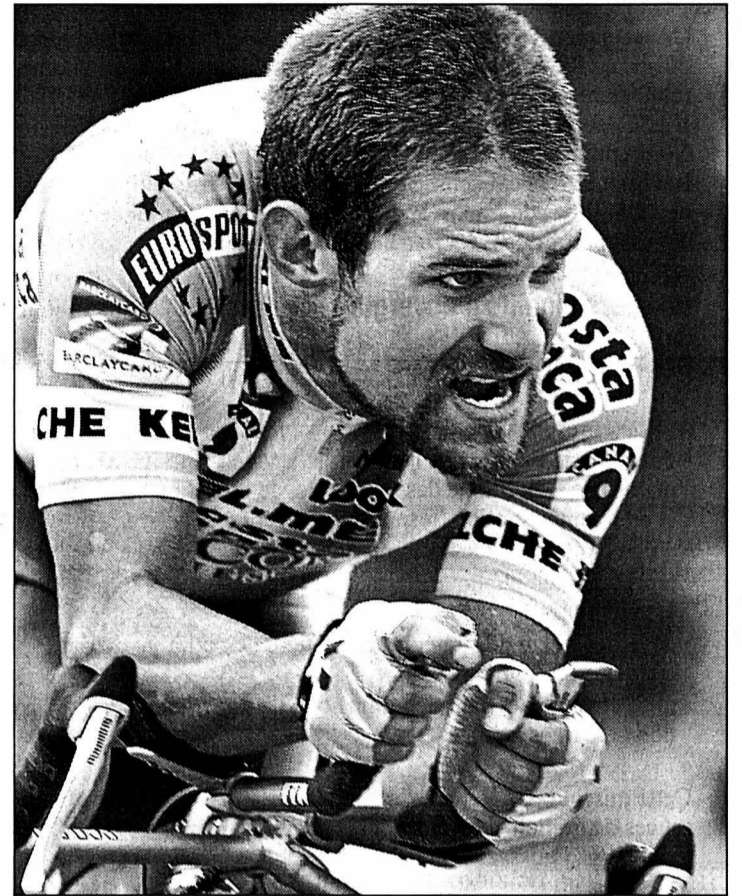
L'Espagnol Roberto Heras, vainqueur sortant de la Vuelta, a quant à lui été décevant cédant 3'05" (19e), tout comme Abraham Olano (16e à 2'49") ou Alex Zülle (52e à 5'12").

«On sort renforcé de ce contre-la-montre. La victoire de Botero ne me surprend pas malgré sa défaillance à Covadonga. Jeudi, il a fait une démonstration», a confié Vicente Belda, heureux manager de l'équipe Kelme, qui a également souligné le temps pris à Roberto Heras, son ancien poulain, 19e du contre-la-montre à 3'05".

Le vainqueur sortant de la Vuelta peut commencer à se faire du souci même si Sevilla, son ancien gregario qui le connaît bien, reste méfiant: «Il est toujours un peu faible en première semaine, mais ce sera l'homme le plus dangereux pendant les deux semaines qui viennent».

Nouveau test

Aujourd'hui, le classement pourrait être à nouveau bouleversé lors de la huitième étape de 195 km dont l'arrivée est jugée au sommet du col de la Demanda (première catégorie).



Santiago Botero a réalisé un excellent contre-la-montre, mais tiendra-t-il le coup dans la montagne? PHOTO KEYSTONE

Sevilla pourrait reprendre son bien. Le poids légers a plus que limité les dégâts en ne concédant qu'une seconde à Beloki par exemple. Les grimpeurs, ainsi que les fa-

voris du général, ne manquent pas d'attaquer Santiago Botero pour voir si la défaillance du Colombien mercredi était simplement un accident ou une vraie carence/si

CLASSEMENTS

Tour d'Espagne. Septième étape, contre la montre Torrelavega - Torrelavega (44,2 km): 1. Botero (Col) 55'09" (47,199 km/h). 2. Leipheimer (EU) à 29". 3. Plaza (Esp) à 44". 4. Casero (Esp) à l'04". 5. Beloki (Esp) à l'26". 6. Sevilla (Esp) à l'27". 7. O'Neill (Aus) à l'46". 8. Millar (GB) à l'49". 9. I. Gonzalez Galdeano (Esp) m.t. 10. Zarrabeitia (Esp) à 2'20". **Puis:** 16. Olano (Esp) m.t. 18. B. Zberg (S) à 3'03". 19. Heras (Esp) à 3'05". 52. Zülle (S) à 5'12". 59. Camenzind (S) à 5'25". 70. Aienza (Esp-S) à 5'53". 140. Aebersold (S) à 7'49". 145. Huser (S) à 7'57".

159. Jeker (S) à 8'38". 164. Gianetti (S) à 8'46".

Général: 1. Botero (Esp) 20 h 21'58". 2. Sevilla (Esp) à 21". 3. Plaza (Esp) à 37". 4. Beloki (Esp) à 55". 5. Casero (Esp) à l'07". 6. Mercado (Esp) à 2'38". 7. Leipheimer (EU) à 2'42". 8. Heras (Esp) à 3'05". 9. I. Gonzalez Galdeano (Esp) à 3'11". 10. Rubiera (Esp) à 3'26". **Puis:** 36. Aienza (Esp-S) à 8'59". 84. Camenzind (S) à 19'44". 94. Huser (S) à 22'30". 101. Zülle (S) à 25'18". 104. Aebersold (S) à 26'53". 111. Gianetti (S) à 31'26". 116. Jeker (S) à 32'10"/si

HOCKEY SUR GLACE LNA

ZSC LIONS - LUGANO 5-2 (4-1 0-1 1-0)
Hallenstadion: 8955 spectateurs.
Arbitres: MM. Reiber, Eichmann et Stricker.
Buts: 5e (4'39) Stürnimann (Zeiter) 1-0. 6e (5'17) Raffainén (Micheli, Zeiter) 2-0. 7e (6'29) Schnyder (Duca) 3-0. 8e (7'03) Steck (Zeiter) 4-0. 11e Sutter (Fair, Conne, à 4 contre 5) 4-1. 31e Fair (Voisard, Näser) 4-2. 50e T. Ramholt 5-2.
Pénalités: 6 x 2' contre les ZSC Lions, 10 x 2' contre Lugano.
ZSC Lions: Sulander; Salis, Stürnimann; Kout, Ramholt; Della Rossa, Steck; Jaks, Hodgson, Alston; Varis, Zeiter, Micheli; Raffainén, Ouimet, Baldi; Duca, Cramer, Schnyder.
Lugano: Hue; Astley, Nummelin; Keller, Sutter; Voisard, Bertaggia; Jeannin, Tschumi; Maneluk, Dubé, Fuchs; Rötheli, Aeschlimann, Conne; Cadieux, Gardner, G. Vauclair; Fair, Sannitz, Näser.

RAPPERSWIL - FR GOTTÉRON 7-1 (2-0 3-1 2-0)
Lido: 3050 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmutz, Simmen et Sommer.
Buts: 5e Büder (Friedli) 1-0. 16e Reuille (Morger, Heim) 2-0. 23e Fazio (Meier, Friedli, à 5 contre 4) 3-0. 31e McTavish (Martikainen, Richard, à 5 contre 4) 4-0. 34e McTavish (Richard) 5-0. 39e Gerber (Ferguson, Howald) 5-1. 47e Heim (Fazio) 6-1. 49e McTavish (à 4 contre 5) 7-1.
Pénalités: 6 x 2' contre Rapperswil, 5 x 2' contre FR Gottéron.

Rapperswil: T. Berger; Martikainen, Reist; Horak, Fazio; Stephan, Capaul; Schefer; McTavish, Richard, Giger; Reuille, Morger, Heim; Friedli, Büder, Meier; S. Moggi, Lüber, C. Moggi.
FR Gottéron: Mona (34e Lauber); Gaul, Marquis; Gerber, Werlen; Descloux, Rauch; R. Berger; Leuenberger, Ferguson, Howald; Flüeler, Monnet, Mouter; Slehofer, Rottaris, Roy; Maurer, Wirz, Lüssy.

fet, à 5 contre 4) 1-2. 27e Weber 2-2. 39e Armstrong (Baumann, Juhlin) 3-2. 50e Chatelain (Franzen) 4-2. 55e Juhlin (Armstrong) 5-2. 56e O. Kamber (Shamolin, Poudrier, à 5 contre 4) 5-3. 57e Armstrong 6-3.
Pénalités: 7 x 2' contre Berne, 6 x 2' plus 10' (Poudrier) contre Lausanne.
Berne: Bühler; Jobin, Steinegger; Franzén, Ziegler; S. Leuenberger, D. Meier; M. Leuenberger; Juhlin, Armstrong, Baumann; Reichert, Weber, Rütthemann; Helfenstein, L. Müller, Schrepfer; Steffen, Chatelain, Sutter.
Lausanne: Kindler; Poudrier, Benturqui; Sigg, Lozanov; Studer, Tschanz; M. Kamber; Zenhäusern, O. Kamber; T. Meier; Bornand, Weibel, Bieri; Orlandi, Baschkirow, Schamolin; Häberlin, Andenmaten, Villiger.

LANGNAU TIGERS - ZOUG 4-4 a.p. (1-1 3-2 0-1)
Ifis: 3782 spectateurs.
Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Peer.
Buts: 2e Ivankovic (Elik) 0-1. 10e Stoller (Pont, à 5 contre 4) 1-1. 21e (20'21) Plüss (Heldner, Steiner) 2-1. 27e Gauthier (Balmer, à 5 contre 4) plus une pénalité différée) 2-2. 29e Di Pietro (Tancill, Niederöst) 3-2. 34e Schümperli (Stoller, à 5 contre 4) 4-2. 37e Grogg (Ivankovic, à 5 contre 4) 4-3. 50e Rothen (Elik, à 5 contre 4) 4-4.
Pénalités: 5 x 2' plus 5' (Plüss) contre Langnau Tigers, 11 x 2' contre Zoug.
Langnau Tigers: Bayer; Stoller, Hämäläinen; Balmer, Hirschi; T. Künzi, Aegerter; Pont, Gauthier, Fust; Schümperli, Bonin, Schneider; Steiner, Heldner, Plüss; Brechbühl, Badertscher, Holzer.
Zoug: Rüeger; Kobach, Niederöst; Fischer, Müller; Schumacher, Ramholt; Tancill, Di Pietro, Savage; Rothen, Elik, Ivankovic; Brown, Oppliger, Grogg; Vögele, Camichel, Niggli.

Pénalités: 2 x 2' contre Ambri-Piotta, 4 x 2' contre Kloten.
Ambri-Piotta: Jaks (3e Barencio); Bayer, Stepanek; Gazzaroli, Hänni; N. Celio, Gianini; Demuth, Petrovicky, Vlasak; Lakhmatov, Burkhalter, Cantoni; Fritsche, Liniger, M. Celio; Camichel, Tognini, Imperatori.
Kloten Flyers: Pavoni; Blindenbacher, Höhener; O'Sullivan, Wüst; Guignard, Thommen; R. Keller, Breitbach; Wichser, Plüss, Rintanen; Lindemann, Nilsson, Widmer; A. Keller, Peter, Rufener; Kostovic, Celar, P. Bärtschi.

DAVOS - COIRE 5-2 (1-0 3-1 1-1)
Patinoire de Davos: 3820 spectateurs.
Arbitres: MM. Nater, Barbey et Wehrli.
Buts: 13e Martha (Gianola, Miller, à 5 contre 4) 1-0. 31e Miller (Winkler) 2-0. 33e von Arx (Bohonos, à 5 contre 4) 3-0. 35e Wittehall (Rieder) 3-1. 40e (Camenzind, à 5 contre 4) 4-1. 54e Hauster (Gahn, Wittehall) 4-2. 60e (50'33) Miller (à 4 contre 5, dans le but vide) 5-2.
Pénalités: 10 x 2' plus 5' et pénalité de match (Equilino) contre Davos, 5 x 2' plus 5' et pénalité de match (Guyaz) contre Coire.
Davos: Weibel; Gianola, Kress; Winkler, von Arx; Forster, Equilino; Häler; Miller, Rizzi, Paterlini; Fischer, Martha, Bohonos; Müller, Ott, Neff; Ambühl, Camenzind, Heberlein.
Coire: Stephan; Strömberg, Geyer; Guyaz, Back; Zehnder, Haueter; Stoffel; Rieder, Gahn, Wittehall; Wittmann, Meier, Roth; Beccarelli, Baechler, Peer; Stüssi, Tschuor, Krüger.

Classement

1. Lugano	4	3	0	1	17-11	6
2. Rapperswil	4	3	0	1	13-7	6
3. Berne	4	3	0	1	13-8	6
4. Zoug	4	2	1	1	13-10	5
5. Ambri-Piotta	4	2	1	1	11-10	5
6. ZSC Lions	4	2	0	2	12-9	4
7. Lausanne	4	2	0	2	14-15	4
8. Langnau T.	4	1	2	1	12-15	4
9. FR Gottéron	4	2	0	2	11-17	4
10. Kloten Flyers	4	1	0	3	11-10	2
11. Davos	4	1	0	3	12-18	2
12. Coire	4	0	0	4	9-18	0

Ce soir
17.00 ZSC Lions - Ambri-Piotta
19.30 Coire - Rapperswil
FR Gottéron - Berne
Kloten Flyers - Davos
Lausanne - Langnau Tigers
Zoug - Lugano

EN BREF

GOLF ■ Woods renonce. L'Américain Tiger Woods, le meilleur joueur du monde, ne disputera pas le Trophée Lancôme qui se déroulera du 20 au 23 septembre sur le parcours de Saint-Nom-La-Bretèche, près de Paris./si

BEACHVOLLEY ■ Paul Laciga blessé. Paul Laciga s'est sérieusement blessé à un genou dans le cadre du tournoi du World Tour de Majorque. Cet accident a contraint les frères fribourgeois à abandonner dans une rencontre du tableau des perdants qui les opposait à une paire japonaise./si

HOCKEY SUR GLACE ■ Princi quitte Thurgovie. Didier Princi (30 ans) quitte avec effet immédiat les rangs de Thurgovie (LNB) à la veille de la reprise du championnat. Le défenseur jurassien avait demandé de disposer d'une journée de congé jeudi. Comme le club a refusé, l'ancien joueur de FR Gottéron a alors demandé à être libéré de son contrat qui courait jusqu'à la fin de la saison. Son avenir sportif est encore incertain./si

OLYMPISME ■ Sécurité revue. Le Comité international olympique (CIO) a l'intention de réexaminer le dispositif de sécurité mis en place lors de manifestations comme les Jeux olympiques, à la lumière des tentatives de mardi aux Etats-Unis, a annoncé Jacques Rogge, président du CIO./si

de 39 ans, des suites d'une chute survenue jeudi lors d'essais libres du Bol d'Or, sur le circuit de Magny-Cours. Pilote chevronné du championnat du monde d'Endurance, Graf a perdu le contrôle de sa Suzuki GSXR 1000 inscrite en Coupe du monde de Superproduction./si

TENNIS ■ Report en Coupe Davis. Le match de barrage de Coupe Davis, comptant pour le groupe mondial, qui devait opposer les Etats-Unis à l'Inde a été reporté en raison des attentats perpétrés mardi aux Etats-Unis. Il a été fixé aux 12, 13 et 14 octobre prochain. La rencontre était initialement prévue du 21 au 23 septembre à Winston-Salem, dans l'Etat de Caroline du Nord, aux Etats-Unis./si

VTT ■ Changements à Vail. Comme la journée d'hier a été déclarée de deuil national aux Etats-Unis, le programme des championnats du monde de VTT à Vail a subi un nouveau changement. Les épreuves de cross-country des juniors et des espoirs ont été déplacées d'hier à demain. Rappelons que les jumeaux neuchâtelois Julien et Valentin Girard prendront le départ de la course des espoirs./si

NATATION ■ Touretski blanchi. Guenadi Touretski (51 ans), l'entraîneur australien à l'origine de nombreux succès olympiques, a été blanchi d'accusations de dopage. Le parquet a abandonné ses poursuites devant l'improbabilité d'une condamnation après que son épouse, Inna Touretski, eut refusé de témoigner contre son mari./si

MOTOCYCLISME ■ Un Suisse se tue à Magny-Cours. Le Suisse Herbert Graf, membre de l'écurie allemande Shaffer Mo Devil RT (Suzuki), est décédé hier à Dijon, à l'âge

Association Transports et Environnement



Sur la bonne voie avec l'ATE

L'Association Transports et Environnement (ATE) s'engage depuis plus de 20 ans en faveur d'une mobilité qui soit compatible avec l'homme, l'environnement et le climat, et ce, même au-delà de nos frontières nationales. L'ATE est soutenue par les 135 000 membres affiliés à nos 23 sections. Nous employons une centaine de collaboratrices et de collaborateurs à Berne et Herzogenbuchsee et réalisons un chiffre d'affaires annuel de plus de 40 millions de francs. Pour diriger notre secrétariat central, nous recherchons à partir du 1^{er} février 2002 ou à convenir

une personnalité d'envergure comme directeur / directrice

Vous êtes responsable des tâches suivantes:

- direction de l'entreprise commerciale axée sur les résultats dans les domaines de la politique des transports, de la communication, du commerce et de l'administration (responsabilité générale vis-à-vis du comité central),
- collaboration avec les commissions de l'association et avec les sections,
- représentation publique efficace de l'ATE face aux milieux politiques et économiques,
- développement de stratégies en matière de politique de l'association et de conduite de l'entreprise,
- mise en œuvre et maintien d'un style de direction favorisant la coopération et la transparence.

Cette mission requiert idéalement un diplôme universitaire et des connaissances de gestion supplémentaires acquises par des cours de perfectionnement. Vous jouissez de plusieurs années d'expérience comme dirigeant/e. Vous avez un grand talent pour l'innovation et la communication. Vous êtes passionné/e par les questions relatives aux transports et à l'environnement. En outre, vous êtes largement en accord avec les objectifs de l'ATE. Vous maîtrisez le français et l'allemand. A qualifications égales, la préférence sera donnée à une candidature féminine.

Dans le cadre de cette mission particulièrement exigeante, vous êtes soutenu/e par une équipe de direction très motivée. Vous bénéficiez de conditions de travail modernes et votre lieu de travail se situe à proximité de la gare CFF de Berne.

Notre chef du personnel M. Hans Wyssmann (tél. 062 956 56 34) ou notre directeur actuel M. Ueli Siegrist (tél. 031 328 82 20) se tiennent à votre disposition si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur cette position. Veuillez nous faire parvenir, à l'adresse ci-après, votre dossier de candidature complet accompagné d'une lettre manuscrite.

Direction
Association Transports et Environnement ATE
Hans Wyssmann, Aarberggasse 61, Postfach, 3000 Berne 2
Pour plus d'indications: www.vcs-ate.ch/fr/kontakt/stellen

121-734325

MANUFACTURE ROLEX BIENNE

Si vous manifestez de l'intérêt à la réalisation de produits de grande renommée, nous vous proposons, dans le cadre de notre Département Production, Secteur Fournitures, un poste de

CHEF D'UN GROUPE DÉCOLLETAGES

Notre futur collaborateur devra participer à l'extension et au développement de notre groupe décolletage, dans un souci constant de l'amélioration de la qualité. En outre, il devra assumer la conduite de l'atelier tant au niveau des ressources humaines que des moyens de production afin de contrôler et respecter les délais.

Le candidat devra impérativement posséder un tempérament de "leader" et un sens développé de la communication.

Profil souhaité:

- Titulaire à la base d'un CFC de mécanicien de précision, de décolleteur ou équivalent (niveau ET ou maîtrise serait un atout supplémentaire)
- Expérience industrielle et connaissances de la fabrication de produits horlogers ou micromécaniques
- Personnalité pouvant assumer des responsabilités de manière indépendante et ayant une première expérience dans la conduite d'un groupe de personnes.

Nous offrons:

Une place de travail stable, au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise moderne.

Les candidats intéressés présentant les qualifications requises sont invités à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation manuscrite, à l'adresse suivante:

MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA
Monsieur H. Zesiger
Ressources Humaines
La Haute-Route 82
Case postale 1153
2501 Bienne
Tél. 032 328 42 20

06-351304/4x4

Responsable fabrication appliques

Les cadrans que nous produisons habillent les montres suisses les plus prestigieuses.

Le responsable de la fabrication des appliques allant prendre prochainement sa retraite, nous engageons, pour une date à convenir, un(e) collaborateur(trice) capable d'assurer sa succession.

Nous souhaitons:

- Formation de base en mécanique, niveau CFC ou équivalent;
- Sens développé de l'organisation du travail;
- Aptitude à diriger un effectif d'une quinzaine de personnes;
- La connaissance de la fabrication du cadran et/ou des appliques serait un avantage.

Nous offrons:

- Emploi stable dans une entreprise en constant développement;
- Soutien technique et logistique efficace;
- Moyens de production modernes;
- Horaire variable et vacances partiellement à la carte;
- Avantages sociaux actuels liés à la convention horlogère.

Nous prions les personnes intéressées par ce poste aux activités variées, d'adresser une offre écrite accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et de copies de certificats au service du personnel. Discretion assurée.

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
Crêtets 32 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 42 06

132-10085/2UO

KN-072834G

Notre mandant est une entreprise renommée, innovante dans le domaine fabrication et distribution, avec plusieurs emplacements en Suisse. Pour son siège à Neuchâtel nous cherchons un

Directeur

Activités principales:

- Diriger la société
- Etablir les stratégies marketing/vente
- Responsable des budgets et de la gestion
- Conduite des collaborateurs/trices
- Supervision du controlling et reporting
- Responsable de la communication et publicité (expositions, annonces)

Profil:

- De bonnes connaissances de la branche du bâtiment et des services annexes
- Une formation professionnelle avec quelques années d'expérience
- Aisance relationnelle
- Dynamique et actif, sachant relever les défis
- Langue maternelle: Français, bonnes connaissances allemand, préférable bilingue

Nous offrons:

- Un poste de travail à responsabilités avec une large autonomie
- Une période d'introduction et la formation complète au siège principal

Dans l'attente de votre contact téléphonique ou par écrit nous nous réjouissons de votre intérêt.

Die Unternehmung für umfassendes Personalmanagement
TCC - the career company ag
Kurt Christen - Brunnmattstrasse 85, Postfach - 3000 Bern 21
Telefon 031/379 19 19 - E-Mail: kurt.christen@tcc-schweiz.ch

00-7715151

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!

Recrutez parmi... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

Neuchâtel - Grand-Rue 1a
A louer dès le 1^{er} octobre 2001

CABINET MÉDICAL

Loyer Fr. 2100.- (charges comprises)

- 1er étage avec ascenseur.
- Idéal pour 1 ou 2 médecin(s).
- Centre ville
- Locaux neufs.
- Surface d'environ 102 m².

Pour plus d'informations:
Coop Immobilien AG
Région Suisse Romande
Av. des Portes-Rouges 55
2000 Neuchâtel
Téléphone +41 32 729 97 30
Fax +41 32 729 97 37

132-100278

Coop Immobilien AG

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.971 exemplaires (REMP, juillet 2000)
Lecteurs 56.000 (Mach Basic 2000)

RÉCEPTION:
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h (vendredi: 17 h).
Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION:
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 723 53 90
Fax 032 / 723 53 99
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 84.-	Fr. 158.-	Fr. 298.-

Y compris 2,3% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 729 42 42
Fax 032 / 729 42 43
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-d-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

Entreprise familiale établie dans le Jura bernois, Chocolats Camille Bloch SA est reconnue pour la qualité de ses produits de marque exclusifs. Notre notoriété en Suisse nous place parmi les fabricants de haut de gamme. Nous exportons nos spécialités vers d'importants marchés européens et d'Outre-mer. Nous recherchons, pour dynamiser notre potentiel à l'étranger, une personne dotée du

sens de l'analyse, de l'organisation et excellent négociateur comme

Chef marchés export

Votre enthousiasme nous permettra de progresser dans nos marchés-clés

Votre mission : Rapportant à la direction, vous analysez la situation de nos marchés étrangers. Vous proposez des plans d'activités en y incluant les différents éléments du marketing mix. Dans un premier temps, vous évaluez et négociez les conditions avec les partenaires. Puis en responsable de votre réseau, vous suivez intensivement, avec le soutien de vos collaborateurs, les performances des distributeurs. Votre participation à des foires internationales est un must. En interne, vous participez aux différents groupes de projet touchant aux produits.

Vous-même : L'entregent et le sens des relations humaines vous permettent de partager votre conviction. Disponible et enthousiaste, vous donnez le meilleur de vous-même lorsqu'il s'agit de négocier avec vos partenaires. Votre pragmatisme vous permet de détecter des opportunités de développement, respectivement de choisir les bons canaux de distribution. De formation supérieure, vous bénéficiez d'une expérience de Key account management dans les biens de consommation. Agé entre 30 et 40 ans, vous maîtrisez le français, l'allemand et l'anglais.

Nous vous offrons : Une culture d'entreprise favorisant la communication. Des processus de décisions courts permettant une souplesse d'action dans vos différents marchés. Une autonomie dans l'application de la stratégie et la négociation avec vos distributeurs. Des produits de qualité. Une informatique très performante. La participation aux différents groupes de travail responsables du développement des nouveaux produits. L'opportunité d'être très proche de vos partenaires par des voyages, principalement en Europe.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval SA, Ch. du Joran 1, CP 2428, 1260 Nyon 2, référence 492.3496 ou par e-mail à nyon.ch@mercuriurval.com. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au 022 365 44 44 ou consultez notre site Internet : www.mercuri.ch. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines : recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Nyon, Zollikon, Bâle, Berne et nouveau à Zoug ainsi que 75 autres succursales en Europe, USA et Australie.

022-260831 4x4

Mercuri Urval



Les matches du HCC vous sont présentés par

Banco sur le puck

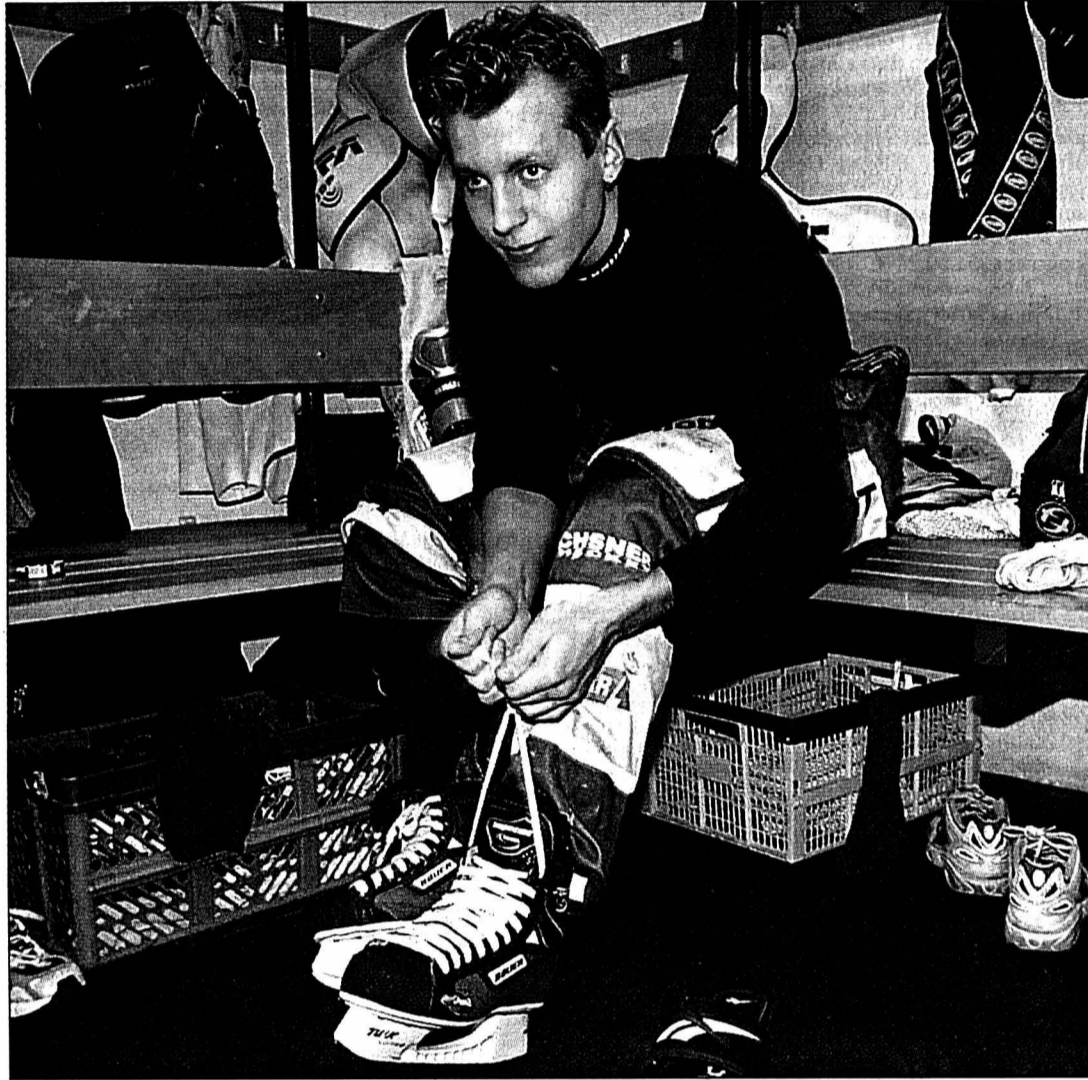
Hockey sur glace ■ Kevin Romy sera dès ce soir le plus jeune joueur de la LNB.
A 16 ans, le junior des Mèlèzes a tout misé sur son sport et il rêve de NHL

Par
Jean-François Berdat

Avec l'insouciance qui caractérise les gars de son âge, il est prêt pour le grand saut. «*Tout ira plus vite qu'en juniors et les contacts seront sans doute plus rudes. Du coup, je suis un peu inquiet, mais je me réjouis tout de même que cela commence...*» L'attente de Kevin Romy sera récompensée ce soir, lorsqu'il donnera ses premiers coups de lames en LNB. A un peu plus de 16 ans - il a vu le jour le 31 janvier 1985 -, le junior des Mèlèzes sera le cadet de la LNB. Il ne fera pourtant que suivre la courbe linéaire qui est la sienne depuis ses débuts. «*J'avais quatre ans lorsque je suivais l'école de patinage, se rappelle-t-il. Je voyais alors les autres avec des cannes et cela m'a tout de suite fait envie.*» Le petit Kevin venait de tomber dedans et il n'allait jamais chercher à en ressortir. Sous la houlette de Zdenek Haber d'abord, de Jan Soukup ensuite, il allait gravir les échelons. Le mythique tournoi Pee-Wee à Québec, plutôt deux fois qu'une, et des sélections nationales à la pelle lui permettant de survoler l'Atlantique font alors de Kevin Romy un garçon envié par ses camarades d'école. «*On ne pouvait pas parler de jalousie, sourit-il. Reste que quand ils me voyaient partir, certains auraient bien voulu être à ma place.*» Comme quand, aussi, des entraînements de hockey lui permettaient de courber des leçons de grammaire ou d'arithmétique.

Sur le podium

Outre que par son talent aussi certain que précoce, Kevin Romy s'est d'emblée si-



Kevin Romy est fin prêt pour le grand saut.

PHOTO LEUENBERGER

gnalé en évoluant quasiment constamment dans la catégorie au-dessus de son âge. «*Cette chance a constitué un sacré plus pour moi*» convient-il modestement. Cela dit, si le junior du HCC est aujourd'hui l'un des rares natifs de 1985 à pouvoir briguer une place dans la sélection nationale des moins de 18 ans, cela ne relève en rien du hasard. «*Il est difficile d'affirmer que c'est le plus grand talent qui jamais patiné aux Mèlèzes,* raconte Jean-Claude Wyssmüller qui l'a vu à l'œuvre un

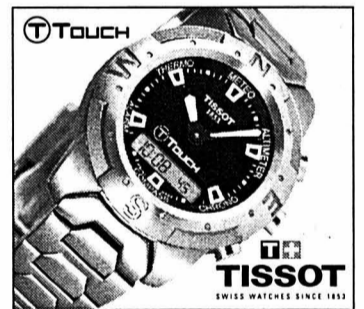
nombre considérable de fois. *Il y en a eu d'autres, mais il doit indiscutablement figurer sur le podium. Kevin a toutes les qualités, physique, vision du jeu, pour faire une grande carrière. C'est à n'en pas douter le meilleur espoir suisse de sa classe d'âge.*» Un compliment qui sera apprécié à sa juste valeur. Et JCW d'insister: «*Kevin peut ambitionner de jouer au plus haut niveau, pour autant bien sûr qu'il suive sa progression. C'est un garçon sérieux, qui a déjà prouvé ses qualités morales, et il n'y a pas de raison*

qu'il s'arrête là. *Pourtant, il va se retrouver face à des adultes et, à son âge, il aura forcément besoin d'un temps d'adaptation.*»

Le souvenir de Calgary

A 16 ans, Kevin Romy a pourtant décidé de tout miser sur le hockey. «*J'ai arrêté le gymnase, précise-t-il. C'était tout bonnement devenu incompatible avec le sport de haut niveau. Bien sûr, ce n'est qu'après une mûre réflexion et de longues discussions avec mes parents que j'ai opté pour cette solution. Cela dit, nous nous sommes rensei-*

gnés sur les possibilités offertes à l'université de Neuchâtel et ce n'était vraiment pas pratique.» Reste que le risque est réel, dès lors que l'on sait qu'il faut parfois peu de choses pour stopper, voire briser une carrière. Mais Kevin Romy sait ce qu'il veut. «*Dans un premier temps, mon objectif est de décrocher une place dans la sélection des moins de 18 ans pour les prochains Mondiaux. Si je joue régulièrement ici, mes chances d'être retenu augmenteront.*» Et, suite logique, le Chaux-de-Fonnier pourrait alors taper à l'œil des scouts des clubs de NHL. C'est que l'affirmation des Riesen, von Arx et Aebischer donne des idées aux jeunes Suisses. «*Je rêve de patiner en NHL, confesse le junior du HCC. Je suis conscient que ce ne sera pas facile, et qu'il me faudra travailler dur. A mon âge, je dois encore m'améliorer dans tous les domaines, prendre du volume.*» Ce n'est qu'à ce prix qu'il pourra s'envoler un jour pour l'Amérique, lui qui, s'il n'avait pas choisi le hockey, serait devenu pilote d'avion. Et, qui sait, retrouver le Saddledome de Calgary, où, lors d'un tournoi, il s'était signalé en inscrivant trois buts face à une sélection nord-américaine. «*Nous jouions dans la patinoire des Flames et cela reste pour l'heure mon meilleur souvenir*» sourit-il, prêt à s'en fabriquer d'autres. /JFB



L'attente se prolonge

Aux termes de l'accord sur lequel les deux parties s'étaient entendues, c'est aujourd'hui que Tom Stewart était censé verser la somme d'un million de francs sur le compte du HCC. Or, il semblerait que l'homme d'affaires écossais n'ait pas été en mesure de tenir les délais, pour diverses raisons. Ainsi, l'un de ses agents devait négocier un accord avec une grande banque mardi dernier à... New York. Suite aux tragiques événements que l'on sait, le rendez-vous a tout naturellement été repoussé. Par ailleurs, Tom Stewart aurait des affaires beaucoup plus urgentes à régler avec un autre club suisse, raison pour laquelle il s'est donné jusqu'à fin septembre pour entrer enfin en matière avec le club des Mèlèzes. «*Si cet homme-là est aussi riche qu'il prétend l'être, c'est qu'il ne dépense pas son argent*» philosophe un proche du HCC. Affaire à suivre, malgré tout! /JFB

CAS'EST DIT

Samedi 8 septembre: «*Les matches ne se gagnent pas en marchant.*» Vicente Del Bosque, entraîneur du Real Madrid, stigmatise le comportement de certaines de ses stars après le match face à Malaga (1-1).
Dimanche 9 septembre: «*Je déteste voir ma sœur perdre, même contre moi.*» Venus Williams, victorieuse de sa cadette Serena en finale de l'US Open, a eu de la peine à savourer sa victoire.
Lundi 10 septembre: «*Je le fais pour l'amour du sport. Pour rien d'autre, uniquement pour l'amour du sport.*» Michael Jordan donne les «vraies» raisons de son éventuel et probable retour à la compétition.
Mardi 11 septembre: «*Zidane est un joueur comme un autre. Il devra s'adapter à l'équipe et pas le contraire.*» Raul, joueur du Real Madrid, met les choses au point après la victoire des Madrilènes face à l'AS Rome sans Zidane.
Mercredi 12 septembre: «*Il y a tout de même des choses plus importantes que le football dans la vie et cette décision de renvoyer les matches de Ligue des champions est logique.*» Le défenseur de Bordeaux, François Grenet, démontre que tous les footballeurs n'ont pas que des crampons dans le cerveau.
Judi 13 septembre: «*Comme d'habitude, nous avons parlé de business en réunion. Pour le moment, nous courrons à Monza, aux Etats-Unis et au Japon.*», a déclaré très cyniquement Flavio Briatore, directeur de l'écurie Benetton-Renault, à l'issue de la réunion des patrons des écuries de Formule 1.
Vendredi 14 septembre: «*C'est une stupidité de courir ici et aux Etats-Unis. Si nous allons à Indianapolis, j'espère que Bernie sera dans l'avion avec nous.*» Michael Schumacher commente la décision de Bernie Ecclestone et des autres patrons de Formule 1 qui ont maintenu le Grand Prix de Monza de dimanche./réd.

L'œil de Berne

Pour un junior, toutes provenances confondues, il y a généralement deux écoles. Celle que Kevin Romy a choisie, et qui consiste à poursuivre sa formation, partant sa progression, dans son club d'origine. D'autres talents des Mèlèzes - Ludovic Mano, Cédric Botter, Caryl Neuenschwander pour ne citer que ceux-là - n'ont pour leur part pas hésité à changer d'environnement, en raison notamment des facilités qui leur étaient offertes au niveau du sport-études. «*A Berne, Caryl joue avec les juniors élites, mais il était sur le banc l'autre soir avec la première équipe lors du match face à Zoug,* raconte Kevin Romy. *De mon côté, j'ai pensé qu'il était trop tôt pour partir et qu'une saison en LNB ferait office de tremplin pour la suite de ma carrière.*» Cela dit, il y a gros à parier que Kevin Romy ne fera pas de vieux os aux Mèlèzes. D'aucuns vont même jus-

qu'à estimer que, à court de liquidités, le HCC sera contraint de s'en séparer avant Noël déjà. On n'en est certes pas encore là. Reste que le jeune Kevin n'est pas opposé au fait qu'il lui faudra un jour ou l'autre aller voir ce qui se patine ailleurs. Au demeurant, un certain barbu a déjà entamé le travail d'approche, se déclarant prêt à dérouler le tapis rouge à un garçon qui lui avait tapé à l'œil à l'époque où il sévisait encore chez les «moyens». «*Je ne me voyais pas encore jouer à Berne*» coupe le numéro 88 du HCC. En fonction du partenariat qui lie le club des Mèlèzes à Lugano, Kevin Romy pourrait être appelé en cours de saison à porter les couleurs tessinoises. «*Je crois qu'il est prévu que j'aille jouer une fois ou l'autre avec les juniors élites. J'espère simplement que ce ne sera pas lors des matches à la Resega...*» /JFB

«Se faire respecter»

Reprise ■ Face à Bâle, le HCC tentera d'entamer son parcours d'un bon patin. Tout en se méfiant

Voilà, ça repart... Pour son retour en LNB, le HCC se voit offrir un hors-d'œuvre qui devrait lui convenir. Sous la bannière de départ, Bâle n'affiche en effet pas d'autre prétention que celle d'appliquer à la lettre les pensées chères au baron de Coubertin. «*Pas question de penser que ce sera facile, prévient d'emblée Mike Lussier. Avec Julien et Potvin, les Bâlois disposent de deux Canadiens dont il faudra se méfier. Par ailleurs, j'estime qu'il n'y a pas de petites équipes dans ce groupe.*» Cela étant, et autant le dire d'entrée de jeu, le HCC n'aura pas d'autre alternative que de s'imposer dès lors qu'il recevra. Pour y parvenir, il aura tout intérêt à jouer son jeu, sans se préoccuper de l'adversaire. «*J'attends de mes gars qu'ils se fassent respecter, reprend le Québécois. Ils*

se sont tellement fait brasser la saison passée qu'il est temps d'inverser la tendance.» Il n'y aura sans doute que très peu d'avis contraires. Pour cette rencontre, Mike Lussier disposera de tout son monde, auquel l'international français Sébastien Dermigny, défenseur de son état, viendra se greffer. «*Il nous fera du bien, c'est certain. Cela dit, il ne sera des nôtres que ce soir. Nous avons connu une bonne période de préparation sans lui et je considère qu'il est logique que chacun ait sa chance du moment qu'il a bien travaillé. Si l'un ou l'autre devait ne pas donner satisfaction, il sera toujours temps d'aviser*» prévient pourtant le patron. Si la composition des blocs ne fait pas trop de doute, la seule incertitude résidait dans le choix du portier. Le verdict est tombé hier, et c'est Catella qui défendra la

cage du HCC. «*Il était là toute la saison passée derrière Berger et il a même fait quelques apparitions en LNA, rappelle Mike Lussier. C'est ce qui m'a poussé à opérer ce choix entre deux garçons qui ne se sont pas vraiment départagés durant les matches de préparation. Pour autant, cela ne signifie pas que Gilles sera notre titulaire attitré...*» Tout est dit, place aux acteurs et au spectacle. «*Tout le monde se sent concerné, c'est bon signe*» se félicite le Canadien. Il n'y aura guère que les Bâlois pour s'en plaindre... /JFB

À L'AFFICHE

LNB
Aujourd'hui
17.45 Viège - Thurgovie
18.30 GE Servette - Olten
20.00 Ajoie - Sierre
Bienne - GCK Lions
La Chaux-de-Fonds - Bâle

TSR 7.00 Les Zap... 14.00 Questions pour un champion... 17.15 De si de la... 20.05 Météo

TSR 7.00 Euronews... 12.40 Zoom avant... 14.05 Vive le cinéma... 18.40 Météo

TF1 France 1 6.45 Info... 12.45 Star Academy... 15.00 Invisible Man... 18.40 Météo

France 2 6.15 Chut! déconseillé... 12.55 Météo/Journal... 15.00 Journal... 18.40 Météo

France 3 6.00 Euronews... 12.40 Le 12/14... 15.00 Journal... 18.40 Météo

La Cinquième 6.55 Debout les zouzous... 12.40 Le 12/14... 15.00 Journal... 18.40 Météo

M6 6.05 M comme Musique... 12.40 Le 12/14... 15.00 Journal... 18.40 Météo

TV 5 Europe 8.00 Journal canadien... 12.40 Le 12/14... 15.00 Journal... 18.40 Météo

20.10 Les couloirs du temps... Les visiteurs II... Film de Jean-Marie Poiré...

20.40 Les nouvelles aventures de Mogador... Ludivine... Film de Jean-Marie Poiré...

20.50 Qui veut gagner des millions... Divertissement présenté par Jean-Pierre Foucault... Le jeu-événement...

20.50 Et... rire de plaisir... Divertissement présenté par Dave... Nous retrouverons en images...

20.50 Les Ritaliens... Film de Philomène Esposito... En 1955, un homme, sa femme...

20.45 L'épopée d'une icône russe... Documentaire d'Ulf von Melchow... L'épopée rocambolesque...

20.50 La trilogie du samedi... 20.51 Dark Angel... 21.45 The Sentinel... 22.40 Roswell...

Eurosport 7.00 Eurosport matin... 8.30 YOZ... Cyclisme. Tour d'Espagne...

22.15 Susan's plan... Film de John Landis... 23.45 Le justicier d'acier... 23.45 Le justicier d'acier...

23.15 Le 19/30 (R)... 23.45 Festival de Jazz de Montreux 2001... 0.30 TextVision

21.50 Spécial Vidéo gag... 0.05 Piège sans issue... 1.35 Formule F1... 2.15 Les grands destins du XXe siècle...

23.05 Tout le monde en parle... 1.25 Journal... 1.50 Union libre... 2.50 Premier rendez-vous (R)...

23.30 Faut pas rêver... 23.40 Météo/Soir 3... 23.58 Les jours Euros... 0.05 Mémoires d'avenir...

21.45 Metropolis... 22.45 Un fait divers... 0.20 Music Planet... 1.20 Le policier de Tanger (R)...

23.30 Au-delà du réel... 1.14 Météo... 4.15 Fréquentar: Bernard Lavilliers... 5.05 Pee Wee Ellis...

CODES SHOWVIEW... TSR 1... 016... TF1... 052... France 2... 094... France 3... 095... M6... 159... La Cinquième... 055... Arte... 010... TV 5 Europe... 133... Canal +... 158... RTL 9... 057... TMC... 050... Eurosport Planète... 107... 060

CANAL + 7.05 Les superstars du catch... 12.25 Journal... 12.40 En aparté... 13.30 Africa. Doc... 14.30 La grande course... 15.00 Rugby... 15.30 Football... 19.20 Le Journal... 19.30 +Clair... 20.30 Le pire du 20 h... 21.00 H. Comédie... 21.20 Titus. Sitcom... 21.45 Bush, président... 22.05 Samedi sport... 22.00 Dans la peau de John Malkovich... 1.50 Les autres filles... 2.30 Simpatico... 5.05 Golf

MONTE CARLO 8.20 Récré Kids... 10.05 Football mondial... 10.35 Artrafic... 11.35 H2O... 12.00 Triathlon... 12.30 Par là... 13.40 Pendant la pub... 15.25 Un privé sous les tropiques... 16.20 Le sorcier... 17.10 L'or du diable... 18.00 Un privé sous les tropiques... 18.55 Drôles d'histoires... 19.05 Flash infos... 19.25 Formule 1: GP d'Italie... 20.40 Drôles d'histoires... 20.50 Planète animal: quand sonnent les crotales... 21.45 Planète Terre: l'apocalypse annoncée... 22.50 Inspecteur Frost... 24.281134 0.35 Pendants la pub... 2.20 Formule 1: GP d'Italie...

SF 1 7.00 Wetterkanal... 9.20 Puls... 10.00 Bildung... 12.00 Cunttrasts... 12.30 Reporter... 13.00 Tagesschau... 13.10 Manne-Zimmer... 13.35 Kassensturz... 14.05 Rundschau... 14.50 Arena... 16.15 Schweiz - Süd-West... 17.15 Voilâ... 17.30 Gutenacht-Geschichte... 17.45 Tagesschau... 17.50 Raumschiff Erde... 18.10 Tierspital... 18.45 Hopp de Bâsel... 19.20 Zahlenlotos... 19.30 Tagesschau... 19.55 Wort zum Sonntag... 20.00 Backstage Miss-Schweiz-Wahl 2001... 22.05 Tagesschau... 22.25 Sport aktuell... 23.15 Geballte Ladung - Double Impact... Film 1.00 Tagesschau/Meteo... 1.10 Sport aktuell... 1.55 iederholungen

ARD 9.00 Tagesschau... 9.03 Fabrix... 9.30 Tiegeregenten... 11.00 Tagesschau... 12.35 Freunde... 13.00 Tagesschau... 13.03 Champcar... 16.00 IAA... 16.40 Europamagazin... 17.00 Tagesschau... 17.03 Ratgeber: Gesundheit... 17.30 Sportschau... 18.00 Tagesschau... 18.10 Brisant... 18.47 Dr. Sommerfeld... 19.42 Das Wetter... 19.51 Lotto... 19.58 Abendvorschau... 20.00 Tagesschau... 20.15 Die grosse Roy-Black-Gala... 22.00 Tagesschau... 22.20 Das Wort zum Sonntag... 22.25 Operation Dumbo... Film 0.05 Tagesschau... 0.15 Guinness Charts... 3.10 Tagesschau

RAI 1 7.30 La Banda dello Zecchino... 10.10 L'albero azzurro... 10.40 Toto... 12.30 Che tempo fa... 12.35 La vecchia fattoria... 13.30 Telegiornale... 14.00 Linea Blu... 15.35 Easy Driver... 16.00 A l'Opera!... 17.00 TG1... 17.15 Overland... 18.10 A sua immagine... 18.30 Quiz Show... 20.00 Telegiornale... 20.10 La carica dei 101... Film 22.35 Tg1... 22.40 Prey... 23.30 Attualità... 0.35 Tg1 Notte

RAI 2 7.10 Amiche nemiche... 8.00 Tg2 - Mattina... 8.20 Pecos Bill... 9.00 Tg2... 10.05 Jesse... 10.35 Legacy... 11.15 Hyperion Bay... 12.15 Attenti a quei tre... 13.00 Tg2... 13.25 Dribbling... 13.55 Meteo... 14.05 Top of the Pops... 14.55 Cartoon-Dragonball Z... Film 16.00 Navarro... TF 17.30 Jarod... 18.15 Sereno variabile... 19.05 Sentinel... 19.50 Zorro... 20.20 Lotto... 20.30 Tg2 Sera... 20.50 The guardian... Film TV 22.35 Attualità... 23.20 Tg2 Notte... 0.00 Musicale... Concerto di apertura del Prix Italia

RTVE 8.00 Últimas preguntas... 8.30 Pueblo de dios... 9.00 En otras palabras... 9.30 Parlamento... 10.30 TPH Club... 11.30 El

Whoopi Goldberg (1996) 1.30 Mogambo... De John Ford... avec Clark Gable, Ava Gardner (1953) 3.30 Le pays du dauphin vert... De Victor Saville, avec Lana Turner, Van Heflin (1947) 6.00 King fish: a story of Huey P. Long... Biographie de Thomas Schlamme, avec John Goddman, Matt Craven (1995)

RTL 9 Pas d'émission le matin... 12.10 Le ranch de l'espoir... 12.55 Stars boulevard... 13.10 Friends... 3 épisodes... 14.15 Stingers... 15.05 Les yeux du mensonge... Téléfilm... 16.35 Deux flics à Miami... 17.25 Dragon Ball... 18.00 Ciné-Files... 18.00 Protection rapprochée... Téléfilm... 19.30 Roseanne... 19.55 La vie de famille... 20.20 Ciné-Filles... 20.35 Police Academy 6... SOS ville en état de choc... Film de Peter Bonerz, avec GW Bailey... 22.00 Derrick... 23.05 Le Renard... 0.10 Aphrodisia... 3.10 Derrick... 3.10 Derrick... 4.10 Le renard

PLANÈTE 6.20 L'histoire de Franck et David... 7.35 Les aventuriers de l'altitude... 8.05 Histoires d'avions... 9.00 Au fil du fleuve amazone... 9.55 Trous de mémoire... 10.50 Lonely planet... 11.40 Le mystère de Lee Harvey Oswald... 12.30 Leclerc le libérateur... 14.05 L'île aux plongeurs nues... 14.30 Bob Denard, corsaire de la République... 15.30 Vendanges, une histoire mondiale du vin... 16.00 L'Ouest américain... 17.25 Histoire de l'art... 17.40 Staline... 18.40 L'odyssée du langage... 19.35 Taraf

TSI 7.00 Euronews... 8.30 La lupoteca... 8.55 Lo scacciapensieri di Peo... 9.20 Grand Hotel... Film 11.10 Stop ai fuorilegge... Téléfilm 12.00 Crescere che fatica... Téléfilm 12.30 Telegiornale... 12.40 Meteo... 12.45 Falò... 13.45 Azimuth... 14.15 Pagemaster... Film 15.25 I misteri della zona crepuscolare... 16.15 La chiave magica... Film 18.00 Telegiornale... 18.10 Natura amica... 18.50 Oggi sport... 19.00 Regionale... 19.25 Lotto... 19.30 Telegiornale/Meteo... 20.15 Miss Svizzera... 22.00 Appuntamento per due... 22.30 Telegiornale... 22.50 Freefall... Film 1.00 Telexvision

ARD 9.00 Tagesschau... 9.03 Fabrix... 9.30 Tiegeregenten... 11.00 Tagesschau... 12.35 Freunde... 13.00 Tagesschau... 13.03 Champcar... 16.00 IAA... 16.40 Europamagazin... 17.00 Tagesschau... 17.03 Ratgeber: Gesundheit... 17.30 Sportschau... 18.00 Tagesschau... 18.10 Brisant... 18.47 Dr. Sommerfeld... 19.42 Das Wetter... 19.51 Lotto... 19.58 Abendvorschau... 20.00 Tagesschau... 20.15 Die grosse Roy-Black-Gala... 22.00 Tagesschau... 22.20 Das Wort zum Sonntag... 22.25 Operation Dumbo... Film 0.05 Tagesschau... 0.15 Guinness Charts... 3.10 Tagesschau

RAI 1 7.30 La Banda dello Zecchino... 10.10 L'albero azzurro... 10.40 Toto... 12.30 Che tempo fa... 12.35 La vecchia fattoria... 13.30 Telegiornale... 14.00 Linea Blu... 15.35 Easy Driver... 16.00 A l'Opera!... 17.00 TG1... 17.15 Overland... 18.10 A sua immagine... 18.30 Quiz Show... 20.00 Telegiornale... 20.10 La carica dei 101... Film 22.35 Tg1... 22.40 Prey... 23.30 Attualità... 0.35 Tg1 Notte

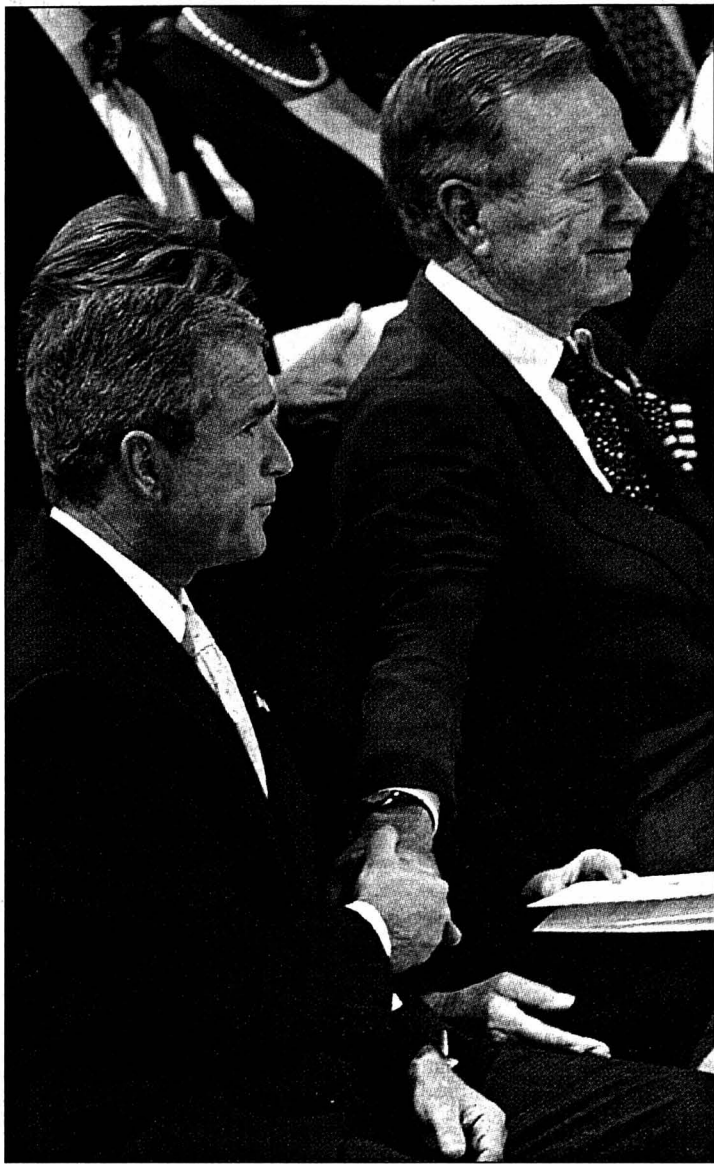
RAI 2 7.10 Amiche nemiche... 8.00 Tg2 - Mattina... 8.20 Pecos Bill... 9.00 Tg2... 10.05 Jesse... 10.35 Legacy... 11.15 Hyperion Bay... 12.15 Attenti a quei tre... 13.00 Tg2... 13.25 Dribbling... 13.55 Meteo... 14.05 Top of the Pops... 14.55 Cartoon-Dragonball Z... Film 16.00 Navarro... TF 17.30 Jarod... 18.15 Sereno variabile... 19.05 Sentinel... 19.50 Zorro... 20.20 Lotto... 20.30 Tg2 Sera... 20.50 The guardian... Film TV 22.35 Attualità... 23.20 Tg2 Notte... 0.00 Musicale... Concerto di apertura del Prix Italia

RTVE 8.00 Últimas preguntas... 8.30 Pueblo de dios... 9.00 En otras palabras... 9.30 Parlamento... 10.30 TPH Club... 11.30 El

RFJ 17.30 Football: Winterthur - SR Delémont... Basket: Riviera - Boncourt... 20.00 Hockey: Bienne - Grasshoppers... HC Ajoie - Sierre... HC La Chaux-de-Fonds - Bâle... 7.00, 8.00 Info RFJ... 7.05, 8.05, 9.05 Le journal du samedi... 7.35, 8.35 Etat des routes... 8.45 Le mot de la semaine... 9.30 Parole de môme... 9.50 Jeu PMU... 10.05, 11.30 Pronostics PMU... 10.07, 11.05 Le grand jeu... 10.30 Jouez à la carte... 11.15 L'énigme... 11.45 Jeu du rire... 12.00 Infos titres... 12.15 Jura midi... 12.20 L'invité de la rédaction... 12.37 Carnet rose... 12.50 Patois... 13.00 Emission spéciale... 14.00 Chant du Gros... en direct du Noirmont... 14.00 Verre d'Azur... 17.00 Flash RFJ... 18.00 Jura soir... 18.17 Météo... 18.30 Rappel des titres... 18.32 Les En-soirées... 23.00 Flash sport... 23.05 Confidance... 1.30 Trafic de nuit

Le Congrès autorise l'usage de la force

Après les attentats ■ Le Sénat américain vote un crédit d'urgence de 40 milliards de dollars dont la majeure partie doit être consacrée à «l'effort de guerre». Journée de deuil dans le monde



Lors du service religieux à la cathédrale de Washington, Bush père et fils, main dans la main. Après la cérémonie, le président George W. Bush est parti pour New York.

PHOTO KEYSTONE

L'Amérique et une grande partie du monde ont vécu hier une journée de deuil, trois jours après les attentats. Le Congrès a autorisé l'usage de la force contre les coupables alors que l'armée américaine préparait des représailles. La journée d'hier a mêlé émotion et détermination à châtier les initiateurs de «la première guerre du XXI^e siècle», selon les termes du président George W. Bush. Les Américains sont à 83% favorables à une «action militaire», selon un sondage de la chaîne NBC News.

Europe solidaire

Partout dans le pays, des millions d'Américains ont pleuré les milliers de morts ou disparus des attentats, à la faveur de multiples services religieux. La cérémonie dans la cathédrale de Washington réunissait George W. Bush et les anciens présidents Gerald Ford, Jimmy Carter, George Bush père, et Bill Clinton, ainsi que l'ancien vice-président Al Gore.

De nombreux pays dans le monde se sont recueillis quelques minutes en mémoire des victimes. Les quinze pays de l'Union européenne et les treize candidats à l'adhésion ont observé trois minutes de silence à midi. La Suisse a suivi le mouvement.

Mais dans leur douleur, les Etats-Unis songent aux représailles. Un haut responsable a laissé entendre qu'un raid contre l'Afghanistan – pays qui héberge le chef de guerre d'origine saoudienne Oussama Ben Laden, vers lequel convergent les soupçons – pourrait intervenir dès ce week-end ou la semaine prochaine.

Rappel de réservistes

Le commandement militaire interarmes au Pentagone et d'autres états-majors envisagent toutes les possibilités. Elles vont du déploiement de troupes d'élite à des frappes effectuées par des bombardiers furtifs B-2 ou encore des tirs de missiles de croisière. George W. Bush a autorisé dans ce sens le rappel de 50.000 réservistes.

Le Sénat américain a donné hier au président les moyens d'une riposte. Il a voté une aide d'urgence de 40 milliards de dollars puis l'autorisation de recourir à la force contre les auteurs de la tragédie. La Chambre des représentants devait elle aussi approuver hier ces mesures.

Par 96 voix contre zéro, le Sénat a débloqué ces milliards destinés à la reconstruction et à venir en aide aux familles des victimes, mais dont la majeure partie doit aller à «l'effort de guerre».

Les plus hautes autorités du régime des talibans, en Afghanistan, ont annoncé qu'elles s'attendaient à une attaque «massive» des Etats-Unis, et ont promis d'avance de se venger (*lire page suivante*).

Arrestations

A New York, une grande confusion régnait. Dans un premier temps, la police a arrêté plusieurs hommes dans deux aéroports, dont l'un détenait une fausse licence de pilote. Cette opération a peut-être fait échouer une nouvelle attaque terroriste, selon les autorités, qui ont fermé immédiatement les trois aéroports John F. Kennedy (JFK), La Guardia et Newark, qui venaient tout juste de rouvrir. En milieu d'après-midi, le FBI a toutefois affirmé que personne ne se trouvait en détention à New York en liaison avec les attentats.

Deux personnes ont été arrêtées hier à bord d'un bateau de croisière qui s'approchait de Miami. Les enquêteurs du FBI continuaient par ailleurs d'explorer des milliers de pistes.

Deux boîtes noires retrouvées

Les deux boîtes noires de l'appareil qui s'est écrasé sur le Pentagone ont été retrouvées, mais n'ont pas encore livré leurs secrets.

L'identité des 19 pirates de l'air qui ont perpétré les attentats a été révélée hier par des sources judiciaires américaines. Ils sont décédés à bord des quatre avions.

En Europe, les enquêtes se sont aussi poursuivies. Huit présumés extrémistes musulmans soupçonnés d'être impliqués dans un réseau islamiste ont été arrêtés à Rotterdam et à Bruxelles. L'Allemagne a libéré un suspect, après une journée de garde à vue. La Suisse enquête également (voir ci-dessous).

Le président à New York

Le président Bush s'est envolé dans l'après-midi pour New York afin de se rendre sur les lieux où des milliers de personnes pourraient avoir péri dans l'anéantissement des tours du World Trade Center. Pour l'heure, 4763 personnes sont officiellement portées disparues et 94 corps ont été récupérés dans les décombres du WTC. Trente-cinq corps ont été formellement identifiés.

Le maire de New York Rudolph Giuliani a tenté d'apporter un peu de baume au cœur. Un «fort espoir» demeure de retrouver des survivants, a-t-il dit. Depuis mardi, il n'y en a eu qu'une dizaine après le déblaiement de 10.000 tonnes de gravats. /ats.afp-reuter-ap

Une piste conduirait en Suisse

Les enquêteurs recherchent en Suisse aussi des pistes de personnes impliquées dans les attentats commis aux Etats-Unis. Le conseiller fédéral Samuel Schmid n'a cependant pas voulu donner davantage de précisions. Pour l'heure, aucune arrestation n'est survenue.

«Certaines personnes impliquées dans les attentats auraient pu utiliser la Suisse comme territoire de transit», a déclaré le directeur de l'Office fédéral de la police, Jean-Luc Vez, hier devant la presse. Comme d'autres Etats européens, la Suisse recherche des traces qui pourraient aider les autorités américaines dans leur enquête et à éviter de nouveaux attentats, selon lui.

Finances

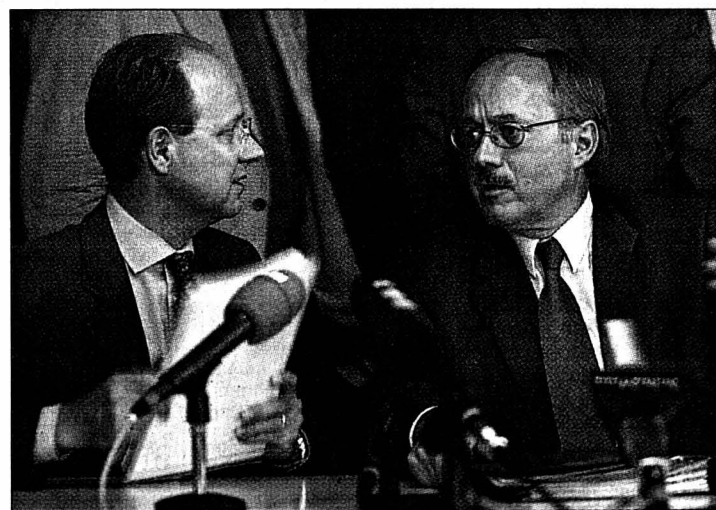
Dans l'intérêt de l'enquête, il est impossible de donner des renseignements plus concrets actuellement, a ajouté Samuel Schmid, à l'issue d'une séance de la délégation de sécurité du gouvernement. Les enquêteurs suisses sont en contact avec les autorités américaines, mais aussi avec leurs collègues français, allemands, italiens et autrichiens.

Interrogés sur l'éventualité de pistes d'ordre financier en Suisse, MM. Schmid et Vez ont affirmé ne pas en avoir connaissance. Beaucoup de spéculations circulent actuellement, mais le Conseil fédéral veut s'en tenir aux faits, a souligné le ministre de la Défense.

C'est un fait que d'autres attentats avaient été planifiés aux Etats-Unis, mais la Suisse ne court toujours pas de menace directe, a assuré Samuel Schmid. Les mesures de sécurité prises pour protéger les intérêts américains restent en vigueur.

Dispositif de sécurité

Les autorités fédérales, cantonales et communales ont mis en outre en place un dispositif d'intervention rapide qui restera en vigueur tout le week-end. «Nous ne sommes pas inquiets, mais nous voulons pouvoir payer à toute éventualité», a relevé le conseiller fédéral. Concernant d'éventuelles mesures de représailles de la part des Etats-Unis à l'encontre de certains pays, «nous partons du principe que les Américains vont réfléchir mûrement et agir de manière responsable», a-t-il ajouté.



Le conseiller fédéral Samuel Schmid et le directeur de l'Office fédéral de la police Jean-Luc Vez (à gauche) ont distillé hier une information au compte-gouttes.

PHOTO KEYSTONE

Les autorités suisses ne disposent en tout cas pour l'heure d'aucune indication concrète concernant une éventuelle riposte.

Sur le qui-vive

Jeudi, le Ministère public de la Confédération (MPC) avait indiqué qu'il était «sur le qui-vive» suite aux attentats aux Etats-Unis. Les autorités fédérales ont la compétence d'ouvrir une enquête lorsque des citoyens sont tués dans des actions terroristes à l'étranger.

Le MPC ne dispose à l'heure actuelle d'aucun indice selon lesquels les auteurs présumés des attentats ont eu un quelconque lien avec la Suisse. Il n'a ouvert pour le moment aucune enquête de police judiciaire. «Mais nous avons les yeux ouverts», avait ajouté le porte-parole du MPC. /ats

Hommage émouvant en silence

La Suisse s'est associée hier à midi à l'hommage rendu aux victimes des attentats aux Etats-Unis en observant trois minutes de silence. Berne déplore pour le moment deux décès, alors que six autres personnes sont officiellement portées disparues. «Outre le décès confirmé jeudi de deux Suisses qui se trouvaient à bord d'un des avions qui s'est écrasé contre le World Trade Center, nous avons de forts soupçons concernant le sort de six autres compatriotes», a déclaré l'ambassadeur Walter Thurnherr. Les six personnes en question se trouvaient dans les deux tours jumelles ou dans les environs immédiats.

Sans nouvelles

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) est encore sans nouvelles de 280 ressortissants suisses, touristes ou résidents, qui pouvaient se trouver à New York au moment du drame. Le fait que la plate-forme pour les touristes au dernier étage du World Trade Center n'ouvrait qu'à 09h30 laisse entrevoir l'espoir qu'il n'y avait pas trop de touristes sur place.

Trams et bus immobiles

En hommage aux victimes, la Suisse a observé hier à midi, comme les 42 autres membres du Conseil de l'Europe, trois minutes de silence. La plupart des radios ont respecté cet appel par le silence ou de la musique classique. Les télévisions ont fait silence tout en diffusant des images.



Recueillement dans un centre commercial à Berne.

PHOTO KEYSTONE

Les CFF ont eux aussi apporté leur contribution: aucun train n'a quitté les gares suisses. La bourse suisse a marqué une pause. Dans la capitale, le personnel de l'administration fédérale a observé le silence.

A Genève, les transports publics de la ville se sont arrêtés. A l'Aéroport international, comme à Kloten, toute activité au sol a cessé. La Poste, mais aussi les banques Crédit Suisse et UBS, ont appelé leurs collaborateurs à se joindre au mouvement.

En Suisse alémanique, trams et bus n'ont pas circulé durant trois minutes à Zurich, Winterthur et Bâle. Les exécutifs du canton et de la ville de Lucerne ont fait parvenir au

nouvel ambassadeur des Etats-Unis en Suisse, Mercer Reynolds, un message de condoléances.

La Commission Justice et Paix de la Conférence des évêques suisses s'est déclarée «profondément bouleversée et choquée par les événements inqualifiables» survenus mardi aux Etats-Unis. Elle a rappelé que «la vengeance ne fait qu'aggraver les conflits existants».

Au niveau sportif, un hommage sera rendu ce week-end. Même si toutes les parties de football et de hockey sur glace prévues ce week-end auront lieu, une minute de silence sera également observée avant le coup d'envoi de chaque match. /ats

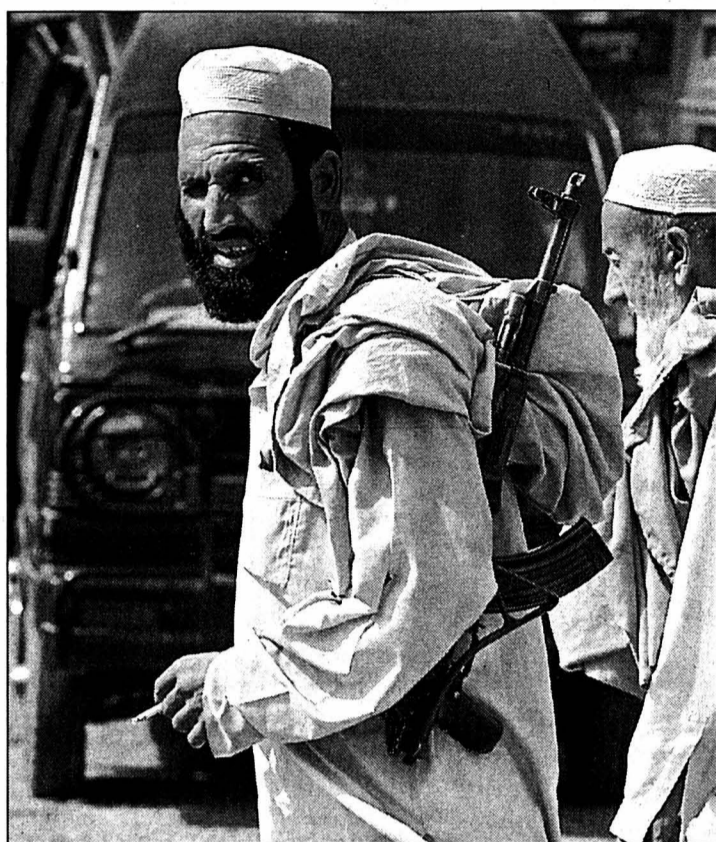
Kaboul redoute des représailles

Terrorisme international ■ Les dirigeants talibans se préparent à un conflit après les déclarations américaines mettant en cause Oussama Ben Laden

Des Afghans terrorisés se préparaient hier à quitter la capitale, Kaboul. Ils redoutent des représailles américaines faisant suite aux attentats meurtriers qui ont frappé New York et Washington mardi. Les déclarations américaines estimant que le Saoudien Oussama Ben Laden est lié à ces attaques ont semé l'inquiétude parmi la population. Ben Laden résiderait en Afghanistan. Considéré comme un «invité» par le régime taliban au pouvoir depuis 1996, il est accusé par Washington de soutenir le terrorisme international.

Le mollah Omar rompt son silence

Les autorités de Kaboul, qui ont prévenu que toute attaque américaine serait vengée, se préparent à un conflit. Chose exceptionnelle, le dirigeant des talibans, le mollah Mohammad Omar, a brisé hier son silence habituel pour souligner que ni Ben Laden ni l'Afghanistan n'étaient capables d'organiser des attaques aussi sophistiquées que celles perpétrées mardi. «Entraîner des pilotes est l'apanage d'un véritable gouvernement», a-t-il dit dans un communiqué. «Oussama n'a pas de pilotes et où les entraînerait-il? En



Un taliban hier à Landi Kotal, non loin de la frontière pakistanaise. PHOTO KEYSTONE

Afghanistan, on ne peut pas entraîner ainsi des pilotes», a-t-il ajouté. Le mollah Omar n'a pas condamné les attentats ni n'a compati avec les familles des victimes. Les talibans s'attendent à une attaque «massive» américaine. «Nous sommes prêts à payer n'im-

porte quel prix pour nous défendre et à utiliser tous les moyens pour prendre notre revanche», a déclaré un porte-parole. Réagissant aux menaces d'un conflit imminent, la plupart des organisations non gouvernementales ont retiré leur personnel jeudi. Le Comité

international de la Croix-Rouge a pourtant gardé une présence sur place. Quatre expatriés du CICR resteront à Kaboul et deux dans les six bureaux que l'organisation possède dans le pays. De leur côté, les Nations Unies ont interrompu les liaisons aériennes avec Kaboul. Elles étaient les seules autorisées depuis les sanctions internationales imposées en raison de la présence de Ben Laden. Selon le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE), deux personnes de nationalité suisse seraient encore sur place.

Démarche américaine auprès du Pakistan

Le secrétaire d'Etat adjoint américain Richard Armitage a remis aux autorités pakistanaïses une liste d'initiatives que les Etats-Unis voudraient les voir prendre. Ils réclameraient la permission de survoler l'espace pakistanais, la fermeture de sa frontière avec l'Afghanistan et la cessation d'alimentation du régime en pétrole. «Tous les pays doivent se tendre la main pour cette cause commune», a répondu le président pakistanais Pervez Moucharraf, sans préciser les modalités d'une éventuelle coopération. /ats-afp-reuter

Massoud serait mort

Le commandant Massoud, chef militaire de l'opposition afghane est mort, a annoncé hier l'agence Afghan Islamic Press, proche des talibans. L'agence, qui a de bons contacts avec les deux camps se déchirant en Afghanistan, a déclaré que le commandant était mort à l'intérieur des frontières afghanes. On ne savait pas exactement où il se trouvait depuis l'attentat-suicide dont il a été victime dimanche. «Ahmed Shah Massoud est finalement mort aujourd'hui, après s'être battu entre la vie et la mort pendant quelques jours», a rapporté AIP, citant des sources «fiables» au sein de l'opposition antitaliban. Mardi déjà, le commandant Massoud avait été déclaré mort par des sources diplomatiques occidentales. L'opposition afghane avait nié l'information. Le «Lion du Panchir» avait été touché par des éclats d'une bombe déclenchée par deux kamikazes. L'opposition afghane attribue l'attentat aux services secrets pakistanais, aux talibans et à Oussama Ben Laden. /afp-reuter

ISRAËL-FRANCE Incident diplomatique

Les attaques terroristes en Israël ne peuvent être comparées aux attentats de mardi contre les Etats-Unis, a estimé jeudi l'ambassadeur de France en Israël, créant ainsi un incident diplomatique entre les deux pays. «Il serait irresponsable aujourd'hui de faire la comparaison entre la situation d'ici et celle des Etats-Unis», a affirmé Jacques Huntzinger, lors d'une réception organisée par le président israélien Moshe Katsav pour le Nouvel An juif. «Ici, la terreur est liée à un conflit entre Israël et les Palestiniens. Ce n'est pas la même situation aux Etats-Unis». Selon le président Katsav, cette déclaration donne une légitimité au terrorisme, c'est «un feu vert à ceux qui conduisent ces attaques terroristes». «Y a-t-il quelqu'un qui puisse justifier un attentat dans une discothèque, un centre commercial ou une gare?» Plus de 150 Israéliens sont morts dans des attaques ou attentats suicides menés par les Palestiniens depuis le début de l'Intifada en septembre 2000. Par ailleurs, l'opposition à une rencontre Peres-Arafat s'est accentuée en Israël dans le contexte des attentats terroristes aux Etats-Unis. Lors de sa prochaine réunion demain, le gouvernement israélien devrait se prononcer contre la rencontre entre le ministre israélien des Affaires étrangères et le président palestinien. /ap-afp

Poutine chez le plus fidèle allié caucasien

Arménie ■ Une visite axée sur l'économie et la sécurité

Vladimir Poutine est arrivé hier en Arménie pour une visite de deux jours. Le président russe entend raviver les rapports économiques et consolider la présence militaire de Moscou dans cette république, son plus fidèle allié dans le Caucase. Vladimir Poutine devait s'entretenir dès son arrivée avec son homologue arménien Robert Kotcharian, avant d'aborder l'essentiel de son programme aujourd'hui. Il est accompagné de son vice-premier ministre Ilia Klebanov et du chef de la diplomatie russe Igor Ivanov. On attend une série de contrats dans le domaine économique, dont le point fort devrait être la prise de participation d'intérêts russes dans des entreprises arméniennes, en échange

d'une réduction, voire d'une suppression, de la dette d'Erevan à l'égard de Moscou, évaluée à 100 millions de dollars. D'autres accords devraient être signés sur la protection des investissements russes et les liens avec des régions de Russie.

Rencontre avec le catholicos

L'armée russe n'a pas été oubliée, avec la signature dès hier par les ministres de la Défense russe, Sergueï Ivanov, et arménien, Serge Sarkissian, de deux accords réglant le statut juridique des conseillers militaires russes basés en Arménie. Outre une rencontre avec des étudiants et des hommes d'affaires, M. Poutine abordera aussi le domaine spirituel lors d'un entretien avec le catholicos arménien Karékine II. /afp

George Robertson à Skopje

Macédoine ■ Vérifier que le processus de paix est sur les rails, apporter des encouragements

La poursuite du processus parlementaire macédonien a reçu hier les encouragements du secrétaire général de l'Otan, George Robertson. «Je suis venu vérifier que le processus de paix est sur les rails et encourager les responsables politiques de Macédoine à le poursuivre», a déclaré M. Robertson lors de son arrivée à Skopje. Les réformes visant à élargir les droits de la minorité albanaise devraient être entérinées d'ici au 27 septembre. Le «contrat» passé entre la communauté internationale et Skopje prévoit d'ici là un désarmement en trois fois de l'UCK, entrecoupé par un vote en trois étapes des réformes politiques. Hier, au lendemain de l'annonce par l'Otan que la deuxième phase de son contrat - récupérer les deux tiers des armes de la guérilla - était remplie, aucune date

n'avait encore été fixée pour la reprise de la session parlementaire. Les députés macédoniens doivent voter les amendements prévus par l'accord de paix d'Ohrid du 13 août. Ils ont ap-

prouvé le 6 septembre le principe d'une révision constitutionnelle.

Référendum demandé

Les principales dispositions de cet accord prévoient un statut de langue officielle à l'albanais, ainsi qu'une meilleure représentation de la minorité albanaise dans la police. La session devait reprendre lundi, mais un débat sur un référendum, souhaité par une partie des députés, risque de retarder la discussion sur les amendements. Certains députés nationalistes demandent que l'accord d'Ohrid soit soumis à l'approbation populaire. «Naturellement, le risque de retard dans le calendrier existe», a estimé l'émissaire de l'UE en Macédoine, François Léotard. «Mon sentiment est qu'il y a une volonté politique de la part du président Trajkovski et de la part de la plupart des partenaires pour poursuivre le processus». /ats-afp



Le secrétaire général de l'Otan, George Robertson à son arrivée à Skopje. PHOTO KEYSTONE

La réunion de Doha en péril

Le directeur général de l'OMC, Mike Moore, a exprimé hier son horreur après les attentats de mardi aux Etats-Unis. Les préparatifs de la conférence de l'OMC à Doha continuent néanmoins et son transfert dans un autre lieu n'est «à ce stade» pas envisagé. La réunion ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce doit se dérouler du 9 au 13 novembre à Doha (Qatar). Divers ambassadeurs à Genève ont confié leur inquiétude à la suite des attentats commis aux Etats-Unis.

Peut-être à Genève

D'éventuelles représailles militaires de la part de Washington dans la région du Moyen-Orient pourraient mettre en péril la sécurité des 5000 participants attendus à la réunion. La conférence de l'OMC devrait alors se dérouler à Genève, plutôt qu'à Doha, selon ces informations. Interrogé hier à Genève, Mike Moore a rejeté toute spéculation à ce stade. «L'essentiel est de continuer le travail pour faire de la conférence un succès», a-t-il dit. Aucun plan de transfert de la réunion vers un autre lieu, ou un report, n'est actuellement étudié par les officiels de l'OMC. Une réunion est prévue le 27 septembre à Genève avec les responsables de Qatar pour faire le point. Mike Moore a reconnu par ailleurs qu'il n'y a toujours pas de consensus parmi les membres de l'OMC pour lancer un nouveau round de négociations multilatérales. /ats

EN BREF

RD CONGO ■ Militaires condamnés à mort. Sept militaires de République démocratique du Congo (RDC) jugés par la justice militaire pour «complot» et «tentative d'assassinat» ont été condamnés à mort à Likasi. Au total, 80 accusés ont comparu durant le procès. Quarante ont été acquittés par la Cour d'ordre militaire. Les autres prévenus ont écopé de peines de cinq à 25 ans de prison. /ats-afp

BAYONNE ■ Enquête pour apologie du terrorisme. Le parquet de Bayonne a ouvert une enquête pour apologie du terrorisme. Une plainte a été déposée contre l'hebdomadaire nationaliste basque «Ekaitza». Un dessin montrait deux avions qui s'écrasaient sur les tours du World Trade Center de New York avec le commentaire suivant: «Nous en avions tous rêvé...Le Hamas l'a fait». /ap

JAPON ■ Agresseur inculpé de meurtre. Le parquet d'Osaka a décidé d'inculper de meurtre un homme de 37 ans, sujet à des crises de schizophrénie, qui avait massacré huit écoliers en juin dans une école d'Ikeda. Les juges instructeurs l'ont déclaré apte pour un procès. L'homme, qui est actuellement en détention avait été pris d'une crise de folie le 8 juin, tuant à coups de couteau huit enfants. /ats-afp

PANNE ■ Les Eurostars immobilisés. Tous les Eurostars prévus hier soir entre Paris et Londres n'ont pas pu circuler en raison d'une panne survenue sur une voie vers 17h00 en Angleterre. Leur circulation devrait reprendre aujourd'hui. Selon la SNCF, une caténaire a été arrachée par un Eurostar ce qui a entraîné l'immobilisation des sept trains qui effectuaient la liaison entre les deux capitales. /ap

ITALIE ■ Collision ferroviaire. Deux personnes ont été tuées et cinq blessées lors d'un accident ferroviaire dans la nuit de jeudi à hier près de Bolzano (nord de l'Italie). L'accident est intervenu sur la ligne du Brenner, à la frontière italo-autrichienne. A la suite de l'accident, le trafic international vers le Brenner a été interrompu. Le retour à la normale devrait intervenir aujourd'hui. /afp

Tout ce qui vous intéresse nous intéresse!

OPINION

Ouvert ou fermé?

Pour certains acharnés, le travail peut se révéler une drogue comme une différence pressentie. Le travail est raison de son désespoir. Les symptômes nouveaux, ce qui se tendant vers la mort.

minuent de manière. Les cas extrêmes mène jusqu'à suicide.

un peu plus à la dégradation physique et morale.

Notoriété et crédibilité

Pour s'en sortir, le malade doit d'abord prendre conscience de son mal, qui ne se présente pas forcément comme une évidence. Il doit apprendre à se distancer peu à peu de son travail, à reconnaître ses limites et à les redéfinir en permanence. Par exemple, se resigner à refuser un travail supplémentaire. Ceux qui parviennent pas à maîtriser leur travail en question peuvent en discuter avec un spécialiste. Leur travail sous un autre jour, en se concentrant sur leur demande.

disent... annuler... centre scolaire, les... décidé de donner plus... pleur à la fête, qui... ment s'en étend... près, mais s'ensuiv... riche de découvertes... des groupes locaux... lieu de dans le sou... bal et la tradition... feu du Bombardier... complétement ce progr... bien chargé! A l'origine de cette... tation, il y a le carnava... constar de certains... grands traversant... clés se cantonnaient... dans une attitude de cur... mateurs. Proposons le... de faire de se dans en... nisateurs. Ce à quoi ils... ponds avec enthousi... mais en demandant un... tain soutien. Il est vrai q... fannes une mand... réunion 13p. dans... pour la Suisse romande... pour une autre affai...

+ d'infos

Huit pages entières sur la région.
La Suisse, le monde, la mise en perspective
des grands enjeux... Magazines, pages
culturelles, sport, rubriques spécialisées...

+ de services

Pour vous accompagner, enrichir et
simplifier votre vie quotidienne:
agendas, programmes, infos pratiques
et beaucoup d'idées pour vos sorties...

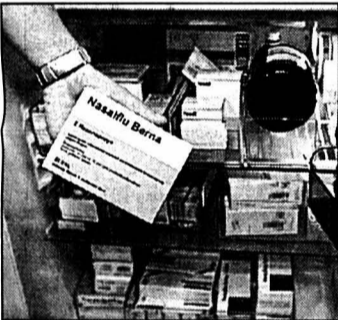
+ d'ambitions

Etre un acteur de premier plan sur la scène
régionale et un ambassadeur hors de ses
frontières... Avoir un maximum d'ouverture à
tout ce qui remplit la vie et allume la curiosité!

BERNA

Un vaccin nasal retiré

La société Berna Biotech a dû renoncer à vendre son vaccin contre la grippe administré sous forme de spray nasal. Une nouvelle étude clinique doit être menée afin d'établir s'il existe un lien avec des cas de paralysie faciale observés l'hiver dernier chez les utilisateurs. «Nous n'avons aucune raison de douter des résultats de cette nouvelle étude», a souligné hier Kuno Sommer, directeur de Berna Biotech. La cinquantaine de cas de paralysie faciale passagère observés après l'inhalation du «Nasalflu» ne se différencient en rien des quelque 3000 autres cas qui se déclarent chaque année en Suisse. Aucun cas n'a d'ailleurs été observé lors des études cliniques réalisées pour l'enregistrement du vaccin, a-t-il observé. La société bernoise avait placé de grands espoirs dans son spray nasal «Nasalflu» homologué en première mondiale l'an dernier par l'Office fédéral de la santé publique. Selon Kuno Sommer, le marché mondial représente un potentiel de 500 millions de francs de chiffre d'affaires. Environ 100.000 doses de vaccin nasal ont été écoulées l'hiver dernier en Suisse pour un chiffre d'affaires de 4 millions de francs. /ap



Le fabricant du vaccin a décidé de réaliser une vaste étude clinique dans les pays de l'Union européenne portant sur quelque 20.000 personnes. PHOTO KEYSTONE

RACISME

Douze Turcs acquittés

Douze Turcs accusés de négation du génocide arménien n'ont pas enfreint la loi contre le racisme. Le juge du Tribunal de district Berne-Laupen les a acquittés hier, à l'issue du procès ouvert le 4 septembre. Les douze représentants d'organisations turques avaient nié, en 1996, que l'Empire ottoman se soit rendu coupable d'un génocide contre le peuple arménien en 1915. Ils avaient réagi contre une initiative des Arméniens en envoyant une pétition au Conseil fédéral où ils niaient que les événements de 1915 aient constitué un génocide. Deux membres de la société Suisse-Arménie avaient déposé plainte. Selon la loi anti-racisme, se rend coupable de discrimination quiconque nie, minimise grossièrement ou justifie un génocide ou tout autre crime contre l'humanité. Les plaignants ont annoncé qu'ils feraient appel contre le jugement du président du tribunal Lienhard Ochsner. /ats

Virus en constante mutation

Santé ■ La grippe tue de 400 à 1000 personnes par an. Berne a lancé une campagne de vaccination, ciblée sur les groupes à risque, en particulier les plus de 65 ans

De Berne
François Nussbaum

On confond souvent grippe et refroidissement. En fait, la grippe est la maladie infectieuse qui entraîne le plus grand nombre de décès en Suisse: quelques centaines en général, jusqu'à 1000 (hiver 1990-91). Le virus responsable, «influenza», provoque de fortes fièvres (39 à 41 degrés), des maux de tête, des douleurs musculaires, suivis de rhumes, toux, maux de gorge.

Mi-octobre à mi-novembre

Décès, mais aussi hospitalisations lors de complications, visites médicales, absences et absences au travail: tout cela peut être évité dans une mesure importante grâce au vaccin antigrippe. Ce vaccin n'est pas absolu mais empêche l'infection de se développer dans la plupart des cas. Sinon, il en réduit la virulence et évite les complications.

Dans nos contrées, le virus attaque de décembre à mars. Pour permettre à l'immunisation de se faire, il est indiqué de se vacciner entre mi-octobre et mi-novembre. Il s'agit d'une injection. La forme de gouttes nasales Nasafllu, introduite l'an dernier, a été provi-

soirement retirée, le temps de voir si certaines paralysies faciales apparues sont liées à ce produit.

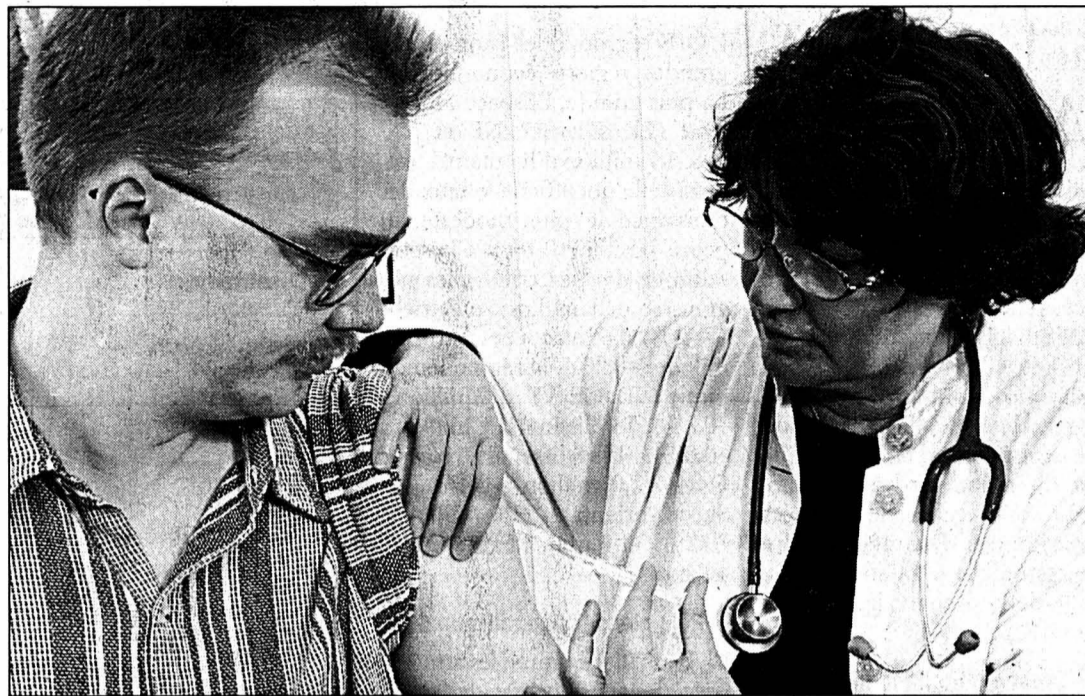
Première campagne nationale

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) a choisi cette période de l'année pour lancer, pour la première fois, une campagne nationale de vaccination. Elle s'adresse toutefois, en priorité, à certaines catégories de la population. En particulier aux personnes âgées de plus de 65 ans, davantage exposées que les plus jeunes, à la maladie et aux complications.

La campagne ne se limite pas à cet hiver. Son objectif est d'augmenter, d'ici à 2005, la couverture vaccinale des plus de 65 ans de 48% à 70%. Mais l'effort de prévention concerne aussi le corps médical et le personnel soignant (vaccinés aujourd'hui à 35%): en contact permanent avec des patients, ils peuvent être contagieux sans être malades.

Les caisses remboursent

«Une jeune infirmière, en bonne santé et résistante, peut attraper le virus sans développer les symptômes, et contaminer tout un établissement pour personnes âgées», prévient Thomas Zeltner, directeur de l'OFSP. «Et des gens d'un certain âge, même



Un vaccin qui empêche l'infection de se développer.

PHOTO KEYSTONE

en bonne santé, peuvent parfois en mourir, ou voir leur qualité de vie baisser brutalement, en quelques heures».

Il y a d'autres groupes à risque: les gens souffrant d'asthme, de maladies cardiaques et pulmonaires, ceux qui nécessitent un suivi médical régulier ou qui ont été hospitalisés dans le courant de l'année. Pour toutes ces personnes, ainsi que pour celles de plus de 65 ans, le vaccin est remboursé par l'assurance

maladie obligatoire (sous réserve des franchises).

Un virus instable

La campagne de l'OFSP se fera par voie d'affiches et par des brochures grand public dans les cabinets médicaux et dentaires, les hôpitaux, les homes, les pharmacies. D'autres brochures, plus spécialisées, sont destinées au corps médical et au personnel soignant et paramédical. On y trouve toutes les

données techniques concernant le virus et la vaccination.

Le Dr Pierre-Alain Raeber, de l'OFSP, rappelle que le virus de la grippe est en constante mutation, depuis 50 ans qu'on l'observe dans le monde. Ce qui oblige à adapter chaque année la composition du vaccin. Comme celui-ci ne protège du virus que durant quatre à six mois, il faut de toute manière renouveler l'injection tous les ans. /FNU

Impôt sur les gains en capital

Votation du 2 décembre ■ Le nouvel impôt, redoutent les opposants, pénaliserait les PME, ferait fuir les capitaux à l'étranger, rapporterait très peu

De Berne
Georges Plomb

Impôt sur les gains en capital: un imposant comité essentiellement bourgeois - formé de 130 élus fédéraux en gros - se mobilise pour faire culbuter l'initiative populaire de l'Union syndicale suisse. Barbara Polla (libérale gene-

voise) y côtoie Helen Leumann (radicale de Lucerne), Felix Walker (PDC de Saint-Gall) et Caspar Baader (UDC de Bâle-Campagne). Tous quatre, hier à Berne, montaient au front. «Economie-Suisse» (l'ex-Vorort) finance puissamment leur campagne. Mais l'organisation patronale refuse de chiffrer les montants

investis. Peuple et cantons tranchent le 2 décembre.

PME pénalisées

Ce que redoute Barbara Polla, c'est que l'initiative - qui propose un impôt de 20% à 25% - frappe durement les petites et moyennes entreprises (PME), les entreprises innovantes, l'actionnariat populaire (un tiers des Suisses). Elle découragerait l'investissement. On pénaliserait injustement, aussi, le petit entrepreneur qui décide de vendre des actions (ou son entreprise) pour améliorer sa retraite ou

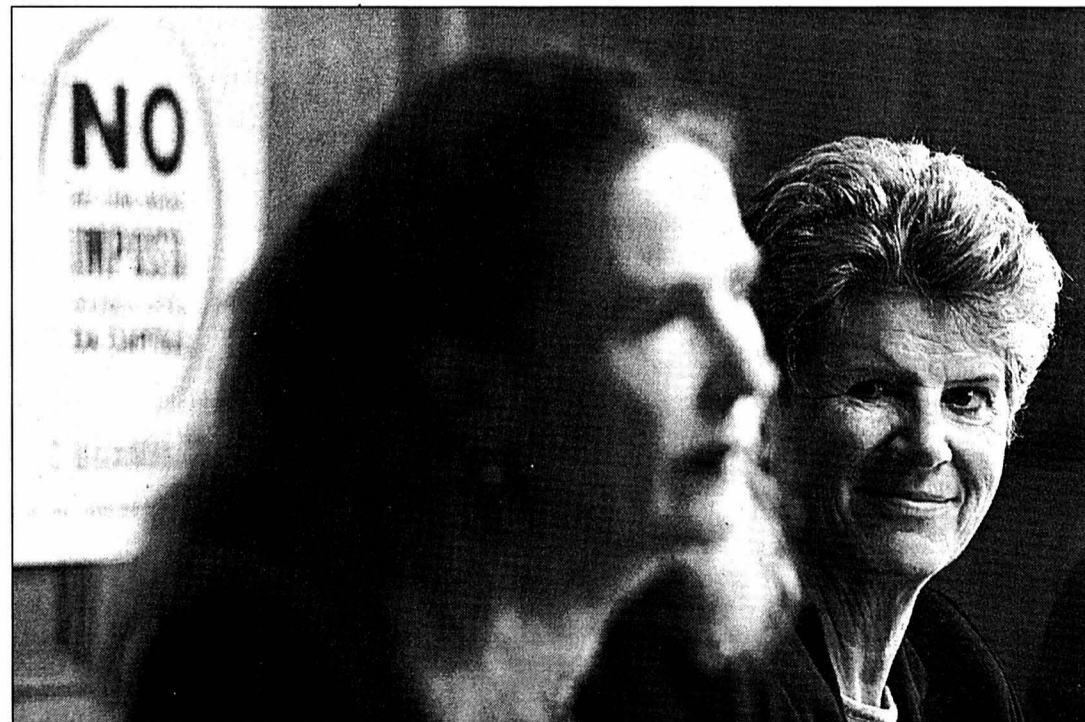
aider un membre de sa famille. Felix Walker, lui, juge que l'impôt sur la fortune perçu par les cantons fait parfaitement l'affaire. En 1999, il rapportait 3,9 milliards de fr, soit 4,5% de la totalité des recettes fiscales de la Confédération, des cantons et des communes. Certes, la plupart des autres Etats industriels perçoivent un impôt sur les gains en capital. Mais il y est généralement moins étendu que celui de l'initiative. La déduction des pertes y est souvent plus généreuse (l'USS ne l'autorise que pendant deux ans).

Caspar Baader, lui, craint de l'impôt des complications bureaucratiques, une vérification tatillonne de toutes les transactions pendant toute l'année, une émigration des fortunes à l'étranger. La Confédération pourrait même y perdre des recettes. Quant à Helen Leumann, elle juge inopportun d'augmenter la charge fiscale. Selon elle, la quote-part fiscale helvétique aurait augmenté de 4,2% pendant les années 90. La Suisse y aurait perdu des avantages comparatifs. Pour elle, ça suffit. /GPB-La Liberté

L'USS conteste

J eudi, l'Union syndicale suisse publiait l'argumentaire favorable à son initiative pour l'imposition des gains en capital. Elle répondait par avance à certaines objections des adversaires. Oui, l'USS affirme avoir tenu compte des petits investisseurs. Ainsi, les premiers 5000 francs de gains en capital seront exemptés de l'impôt. Cela signifie que les petits investisseurs qui possèdent des actions pour 70.000 francs au plus ne paieront pas cet impôt. Et puis, le nouvel impôt - estime l'USS - aura l'avantage d'alléger la charge supportée par les contribuables «normaux». Elle ne craint aucune fuite de capitaux vers l'étranger. La Suisse étant le seul pays de l'Organisation de coopération et de développement économique (à part la Grèce) à ne pas connaître encore cet impôt,

on ne voit pas vers quel Etat ces capitaux fuiraient. Non, l'USS ne craint pas de concurrencer l'impôt sur la fortune prélevé par les cantons. D'ailleurs, rien n'empêchera ces mêmes cantons de réviser le taux de leur impôt sur la fortune après l'introduction de l'impôt sur les gains en capital. Pour le reste, l'USS juge que l'impôt sur la fortune varie considérablement (trop) d'un canton à l'autre et que son impact est bien inférieur à celui de la taxation du revenu du travail. Donc, l'impôt sur les gains en capital reste nécessaire. Quant au rendement du nouvel impôt, l'USS affirme qu'il pourrait atteindre 1 milliard de francs avec un taux de 20%. (Le Conseil fédéral parle de 200 à 300 millions, certains opposants évoquent des pertes de recettes). /GPB



La Genevoise Barbara Polla, à gauche, redoute que l'initiative pénalise les PME.

PHOTO KEYSTONE

Croissance modérée et mal répartie

Démographie ■ La population suisse a augmenté de 40.000 habitants en 2000. Onze cantons croissent plus vite que la moyenne. Mais six sont en recul absolu

De Berne
Stéphane Sieber

Le 31 décembre de l'an 2000, la population résidente permanente de la Suisse s'établissait à 7.204.100 personnes, soit 39.600 de plus qu'au 1er janvier de la même année, annonçait jeudi l'Office fédéral de la statistique (OFS). L'augmentation de 0,6% enregistrée est «moyenne», analyse Marcel Heiniger, de la section Evolution de la population de l'OFS. Elle est du même ordre de grandeur que celle des années précédentes. Du même ordre de grandeur également que celle de la plupart des pays occidentaux.

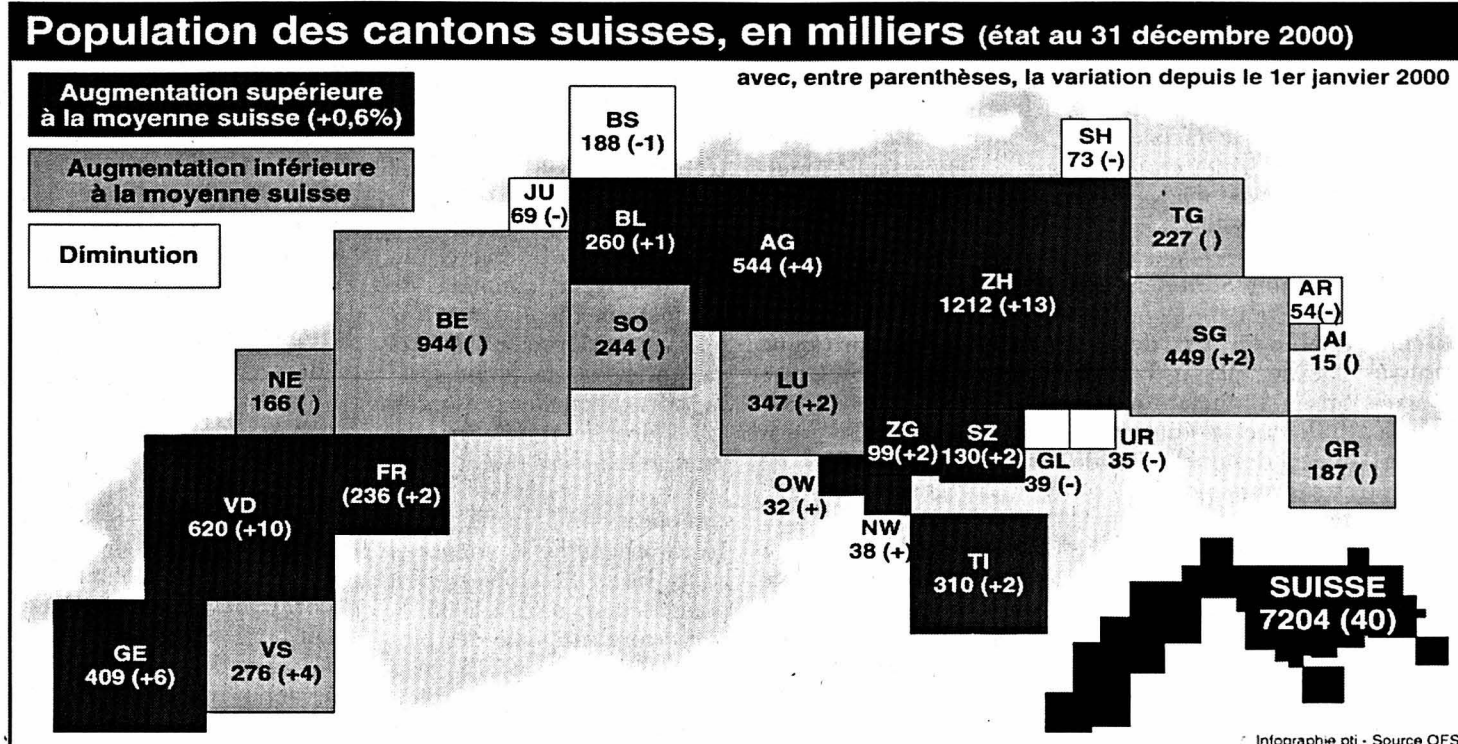
L'OFS regroupe les cantons en grandes régions économiques. La plus grande, l'Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE et JU), avec 1,7 million d'habitants, est aussi celle qui affiche le taux de croissance le plus modeste, à peine positif (+0,1%). Classées selon ce dernier critère, les régions sont dans l'ordre Zurich (+1,1%), la Suisse centrale (0,7 million, +0,9%), la région lémanique (VD, GE, VS: 1,3 million, +0,8%), le Tessin (0,3 million, +0,6%), la Suisse du Nord-Ouest (1,0 million, +0,4%), la Suisse orientale (1,0 million, +0,2%) et, enfin, l'Espace Mittelland.

Rôle clef des naturalisations

En l'an 2000, comme les années précédentes, la hausse de la population s'explique pour une petite moitié par l'excédent naturel (différence entre naissances et décès) et pour une grosse moitié par le solde migratoire. L'immigration étrangère est en constante et légère progression (le solde migratoire de 25.000 personnes est imputable à la bonne conjoncture et aux regroupements familiaux). Le demi-canton de Bâle-Ville est seul à connaître un double déficit naturel et migratoire. Chez les détenteurs du passeport rouge, il y a plus de décès que de naissances. Et plus de départs à l'étranger que de retours

Espace Mittelland morose

Il convient d'analyser avec prudence l'évolution en une année - période très brève -, avertit Marcel Heiniger. Il n'en constate pas moins que la répartition des cantons selon les changements de l'an 2000 correspond grosso modo à leur force sur une période plus longue. Le plus grand canton, celui de Zurich, affiche un dynamisme remarquable. Avec 1,2 million d'habitants, il a vu sa population s'accroître de 13.000 habitants, ce qui correspond presque à la population totale du plus petit Etat confédéré, Appenzell Rhodes-Intérieures (15.000 habitants).



au pays. C'est dire que si la population suisse continue d'augmenter, cela est dû uniquement aux naturalisations. Et ce depuis le début des années nonante.

Deux tiers de citadins

La population des villes continue de s'accroître. Deux tiers de la population suisse, soit près de 5 millions de personnes, vivent dans une zone urbaine, dans une agglomération ou dans une commune de plus de 10.000 habitants. Un tiers vit dans l'agglomération des cinq

grandes villes de Suisse (Zurich, Bâle, Genève, Berne et Lausanne). La population des zones urbaines s'est accrue de 0,7% en 2000 - celle des zones rurales de 0,3% seulement.

Sans-papiers inconnus

La statistique de l'OFS ne comprend bien entendu pas les sans-papiers, les clandestins. Diverses estimations les situent dans une fourchette entre 150.000 et 300.000 personnes, mais Marcel Heiniger refuse catégoriquement de se pronon-

cer sur ces chiffres. Il explique que l'OFS disposerait de certains outils pour appréhender le phénomène (la statistique des requérants d'asile qui disparaissent dans la nature après l'échec de leur procédure par exemple). Faute d'impulsion politique peut-être, il ne s'est jamais attelé à cette tâche. Si l'on connaît les chiffres de la population au 31 décembre 2000, à quoi donc sert le recensement de la population effectué le même mois et dont les résultats ne sont même pas en-

core connus (on les attend pour décembre) ? Réponse de Marcel Heiniger: la statistique annuelle est une estimation basée sur les informations officielles. Le recensement est beaucoup plus précis, beaucoup plus fiable, avec une foule d'informations supplémentaires (sur les bâtiments, les transports, la vie professionnelle et l'éducation entre autres). Ses résultats serviront de référence, et permettront même d'améliorer la statistique courante. /STS

Le congé maternité pas encore adopté

Femmes ■ L'Union patronale suisse refuse le projet de Berne

L'Union patronale suisse rejette le projet du Conseil fédéral instituant un congé maternité obligatoire de 14 semaines. L'organisation faitière s'oppose également à l'initiative parlementaire Triponez proposant de financer ce congé par les Allocations pour perte de gains (APG), a-t-elle annoncé hier dans un communiqué. Les patrons romands ne sont pas de cet avis. L'Union patronale suisse propose d'introduire dans le Code des obligations le paiement du salaire de la femme accouchée durant huit semaines. Le patronat relève également que les «partenaires sociaux ont toujours le loisir de passer des accords pour accroître ces prestations de maternité». Il existe pourtant des divergences entre organisations patronales de Suisse romande et de Suisse alémanique. Les premières plaident pour une solution fédérale, financée au besoin par les APG, qu'elles jugent préférables à des solutions cantonales: «elles attendent donc la concrétisation à bref délai d'un projet qui viendrait remplacer entièrement les solutions cantonales en vigueur ou prévues.» Par contre, les organisations alémaniques «n'en voient pas la nécessité».

Initiative à Fribourg

Dans le canton de Fribourg, un groupe de femmes a lancé hier

une initiative destinée à créer une assurance maternité cantonale. Son projet prévoit pour les femmes professionnellement actives une allocation de 80% du gain pendant un congé de 16 semaines après l'accouchement. Les femmes qui ont présenté hier le projet à la presse ne partent pas seules au combat. Le comité de soutien comprend notamment le PDC, le PS, l'UDC, les VertEs, le PCS et les syndicats. Le projet d'assurance maternité cantonale s'adresse à toutes les femmes salariées ou indépendantes travaillant dans le canton de Fribourg depuis au moins trois mois. Le congé maternité de 16 semaines débute dès l'accouchement ou l'adoption. Des premières estimations chiffrent le coût total du projet à 18 millions de francs par an. L'assurance maternité fribourgeoise est calquée sur le modèle des APG. Cette dernière est financée par tous les employeurs et les employés par le prélèvement d'une cotisation sur le salaire ou par une contribution pour les indépendants. «Ce mode de financement est dans l'air du temps. Au cas où un projet fédéral aboutissait, nous n'aurions que de petites adaptations à faire», a expliqué la députée socialiste Anita Cotting. Pour le moment seul Genève dispose d'une assurance maternité cantonale. /ats-ap

Déjouer toutes les trouvailles dans l'escroquerie en ligne

Internet ■ Les Suisses peuvent se plaindre et se renseigner. Shopping montré du doigt

Les consommateurs suisses peuvent se plaindre sur internet des escroqueries en ligne provenant de l'étranger. Le site international www.econsumer.gov leur permet aussi de s'informer sur leurs droits et de prendre contact avec les autorités nationales. Ce projet de collecte d'informations a été lancé en avril par le Réseau international de contrôle de la commercialisation, dont la Suisse assure la présidence depuis septembre. En quatre mois, 439 plaintes ont été déposées dans les 14 pays participant à l'opération, a indiqué hier le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco). La plus grande partie des réclamations provient des Etats-Unis ou se dirige contre une

société active dans ce pays. Au total, 34% des plaintes concernent le shopping en ligne et 21% la vente de matériel informatique. Mais les proportions sont inversées si l'on tient compte des conséquences financières: 40% des pertes proviennent de la vente de matériel informatique et 18% du shopping en ligne. Dans 37% des cas, les plaintes se rapportent à des paiements par carte de crédit et 53% des consommateurs ont été contactés par e-mail par la société fraudeuse.

Conseils et informations

Selon le seco, ce projet permet de connaître rapidement les dernières trouvailles dans l'escroquerie en ligne et sera d'autant plus efficace qu'il

sera connu du grand public. Chacun peut trouver sur le site, en français, en espagnol, en anglais et en allemand, un formulaire de plainte. Ce document permet de faire une réclamation qui ne débouchera toutefois pas automatiquement sur une enquête. Les informations sont centralisées dans une banque de données à laquelle les autorités des pays participant au projet ont accès. Le site fournit également des conseils pour acheter en toute sécurité sur internet ainsi que des informations sur la protection des consommateurs dans chaque pays et les autorités nationales compétentes. En Suisse, il fournit ainsi l'adresse du seco et du Bureau fédéral de la consommation. /ats

EN BREF

POLICE ■ Un blâme. Un collaborateur de l'Office fédéral de la Police qui avait envoyé un courrier électronique au contenu blessant après la mort du militant antimondialisation Carlo Giuliani a reçu un blâme. Il a réintégré ses fonctions, après une suspension. D'après le site internet allemand qui a reçu le message le texte disait: «Non è peccato per questo bastardo» (bien fait pour ce bâtard). /ats

ATE ■ Le chef s'en va. Le secrétaire central de l'Association transports et environnement (ATE) Ulrich Siegrist s'en va. Après huit ans à la tête de l'ATE, il quittera son poste à la fin février 2002, a indiqué hier l'ATE. Bernois âgé de 43 ans, Ulrich Siegrist, lors de son mandat a notamment développé l'assurance pour véhicules à moteur Eco-Club et regroupé la vente des billets et des voyages. /ats

TESSIN ■ Un géoparc. Véritable joyau géologique, le premier géoparc de Suisse, niché dans la vallée de la Breggia, a été inauguré hier au Tessin. Mille-feuille géologique, la Breggia ressemble à un livre ouvert qui raconte quelque 200 millions d'années d'histoire de la terre. Le groupe de protection des géotopes de l'Association suisse des sciences naturelles a d'autres sites en vue dont Le Creux-du-Van. /ats

VALAIS

Ouverture de la chasse

La chasse au gros gibier débutera lundi en Valais. Le nouvel arrêté quinquennal apportera des changements pour les 2500 chasseurs du canton. En Valais comme dans les Grisons, c'est le cerf qui doit être sur ses gardes. Avec plus de 4000 cerfs recensés en Valais, le seuil de saturation est atteint. Le service de la chasse compte sur un prélèvement de 1000 cerfs sur deux semaines (700 l'an dernier), afin de réguler les effectifs. Si le quota n'est pas atteint, des chasses complémentaires seront organisées. La cible principale des chasseurs reste toutefois le chamois. /ats

COMPTOIR SUISSE Sous le signe du plaisir

Les portes de la 28e édition du Comptoir suisse se sont ouvertes hier matin avec un Forum de l'économie vaudoise sur la communication. Le public pourra découvrir le nouveau visage de la manifestation nationale jusqu'au 23 septembre. Aujourd'hui, un cortège d'environ 600 personnes en costumes suisses défileront dans les rues de la capitale vaudoise, au son de groupes folkloriques. La Journée officielle de l'armée aura lieu mercredi avec la participation du conseiller fédéral Samuel Schmid, chef du Département militaire. Axé autour de huit pôles de plaisir, le Comptoir compte bien séduire. /ats

L'ÉPHÉMÉRIDE

15 septembre 1700: mort de Le Nôtre

Évoquer Le Nôtre, c'est évoquer les fastes du grand siècle, les recherches d'équilibre, de richesse et de mesure des demeures royales. C'est évoquer Louis XIV qui plia, sous sa férule, le destin de la France comme l'organisation de ses palais. Sachant s'entourer des créateurs les plus illustres, architectes, peintres, sculpteurs et musiciens, le souverain ne pouvait qu'apprécier les conceptions géniales de Le Nôtre. Fils et petit-fils de jardinier, né en 1613, André Le Nôtre mit préalablement son art au service du fortuné surintendant des finances, Fouquet, à Vaux-le-Vicomte. Grâce à la collaboration de fontainiers, d'hydrauliciens, de fleuristes et de techniciens de toutes sortes, Le Nôtre composa autour du château les parterres, les charmilles, les promenades, les perspectives et les bassins, sources de lumière. Mais Louis XIV prit vite ombrage du luxe de nature et d'eaux jaillissantes exhibées par son courtisan. Fouquet arrêté, puis condamné comme dilapidateur, Le Nôtre se verra confier le déploiement féérique de jardins: ce sera Versailles. Il utilisera toutes les ressources des illusions d'optique et des lois de la géométrie pour magnifier le décor du Roi Soleil. Il jouera avec les différents ni-

veaux du terrain, creusera un canal pour amener les eaux, bientôt miroitantes. Il disposera les bosquets, les bassins, les sculptures... Tous les éléments seront réunis en une harmonie parfaite afin de célébrer la gloire de Louis XIV. Les jardins de Versailles deviendront le théâtre de la vie, des intrigues, des fêtes et des mises en scène de la cour. Et si Le Nôtre s'éteint en 1700, à l'aube du XVIIIe siècle, il laisse à l'Europe entière ébahie le modèle du «jardin à la française». Tous les princes n'auront plus qu'un seul désir: égaler les créations de ce dessinateur de la nature.

Cela s'est aussi passé un 15 septembre:

2000 - La cour d'appel de Paris condamne Aziz Oulamara et Marc Petaux, deux anciens videres de la rue Saint-Denis, à 20 ans de réclusion criminelle pour l'assassinat de la policière Catherine Choukroun en février 1991 sur le périphérique parisien. Le numéro un de l'organisation séparatiste basque ETA, Ignacio Gracia-Arregui, alias «Inaki de Renteria», soupçonné par la police espagnole d'avoir préparé l'attentat manqué contre le roi Juan Carlos, en août 1995 à Palma de Majorque, aux Baléares, est interpellé à Bidart, dans

les Pyrénées-Atlantiques, lors d'une opération de police. Cérémonie d'ouverture, à Sydney, des 24es et derniers Jeux olympiques du siècle, les plus grands de l'histoire, avec 10.200 athlètes venus de 198 pays et 5100 officiels. 1999 - L'ONU autorise l'envoi d'une force multinationale de 7000 hommes sous commandement australien pour rétablir la paix au Timor-Oriental. La France contribuera à hauteur d'environ 500 hommes à cette force déployée à partir du 20 septembre. Un groupe islamiste peu connu revendique les attentats meurtriers de ces derniers jours en Russie, liant ces actions au conflit en cours au Daghestan. 1997 - Le tribunal de Grenoble condamne Véronique Rostain, institutrice, à 18 mois de prison avec sursis et les trois responsables de l'EDF à un an de prison avec sursis dans le drame du Drac, qui avait fait sept morts, dont six enfants en 1995. 1995 - La Conférence mondiale de l'ONU sur les femmes s'achève à Pékin avec l'adoption d'une plate-forme d'action qui engage tous les pays à promouvoir les droits fondamentaux des femmes. 1994 - Décès de Moana Pozzi, 32 ans, une des plus célèbres stars du cinéma pornographique italien.

1990 - François Mitterrand annonce l'envoi en Arabie saoudite d'une brigade aéroterrestre de 4.000 hommes. 1986 - Explosion d'une bombe à la Préfecture de police de Paris: un mort, 51 blessés. 1983 - Le premier ministre israélien Menahem Begin démissionne après six années de pouvoir. 1981 - Faisant allusion à la Pologne, le pape Jean Paul II souligne, dans une encyclique sur le travail, que les syndicats sont un élément «indispensable» de la société moderne. 1974 - Un avion d'Air Vietnam est détruit par un pirate de l'air, qui voulait le retourner sur Hanoï: 71 morts. 1967 - Le maréchal Abdel Hakim Amer, qui a commandé les forces égyptiennes durant la guerre des Six Jours contre Israël, met fin à ses jours. 1950 - Guerre de Corée: les forces américaines débarquent à Inchon, port du sud du pays. 1949 - Konrad Adenauer devient le premier chancelier de l'Allemagne fédérale. 1946 - Une République populaire est instituée en Bulgarie, après le rejet de la monarchie par un référendum. 1942 - L'armée allemande lance une offensive contre Stalingrad. 1938 - Entrevue à Berchtesgaden entre Neville Chamber-

lain, premier ministre britannique, et Hitler, qui s'affirme résolu à annexer les Sudètes sur la base de l'autodétermination. 1935 - Les lois de Nuremberg mettent les Juifs hors-la-loi et font de la croix gammée l'emblème officiel de l'Allemagne. 1918 - Offensive américaine à Saint-Mihiel (Meuse) et du général Franchet d'Espèrey, en Macédoine. 1916 - L'armée britannique utilise des chars d'assaut pour la première fois. 1882 - L'armée britannique occupe le Caire. Arab Pacha, qui se rend, est exilé à Ceylan. 1821 - Le Guatemala, ancienne possession espagnole, accède à l'indépendance et s'aligne sur le Mexique. 1777 - Le comte polonais Casimir Poulaski est nommé général de l'armée révolutionnaire américaine. 1776 - Les troupes anglaises occupent New York. 1590 - Le fils de l'électeur du Palatinat signe, avec les Huguenots français, un traité prévoyant l'envoi en France de 156.000 mercenaires allemands et suisses.

Ils sont nés un 15 septembre:
- Le président américain William Howard Taft (1857-1930);
- Le metteur en scène français Jean Renoir (1894-1979). /ap

FAITS DIVERS

CHEZ-LE-BART ■ Collision frontale: trois blessés. Hier à 12h, un habitant d'Annemasse (France) circulait avec sa voiture sur la route cantonale de Saint-Aubin en direction de Boudry. A la sortie de Chez-le-Bart, dans une courbe à droite, le véhicule partit sur la gauche et une collision frontale se produisit avec l'automobile conduite par un habitant de Chez-le-Bart, qui circulait en sens inverse. Blessés, le dernier conducteur cité et sa passagère, domiciliée également à Chez-le-Bart, ont été transportés par deux ambulances à l'hôpital à Neuchâtel, après avoir reçu les premiers soins par le Smur. Quant à l'automobiliste français, il a été héliporté par la Rega à l'hôpital d'Yverdon-les-Bains. /comm

MOUTIER ■ Grave accident de la circulation. Hier vers 16h, un grave accident de la circulation s'est produit sur la rue Industrielle, à Moutier. A la hauteur du garage Balmer, un scooter a renversé une piétonne aux abords du passage pour piétons. Grièvement blessé, le conducteur du scooter a été transporté à l'hôpital en ambulance. La piétonne a été transportée à l'hôpital par la police. Un médecin a prodigué les premiers soins sur le lieu de l'accident. Pour éclaircir les circonstances de cet accident, la police cantonale bernoise à Moutier, tél. (032) 494 54 11, cherche des témoins. Les personnes qui peuvent donner des renseignements sont priées de prendre contact avec elle. /comm



NAISSANCES

Lea est heureuse d'annoncer la naissance de son petit frère **David** le 13 septembre 2001 Marie Claude et Jean-Philippe SENN Rue des Bornelets 12 2525 Le Landeron

Janine et Cyrille MEYER-CUCHE ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petit trésor **Carine Priscille** le 13 septembre 2001 à l'Hôpital de Nyon 5, Petit-Montfleury 1290 Versoix 018-773627

Nevill, Daniel, Laure et Christian ont le plaisir d'annoncer la naissance de **Vincent Camille** BOREL-JAQUET Vendredi 14 septembre 2001 à la maternité de l'hôpital de Pourtalès (NE) «L'amour d'un enfant, c'est quand le temps se transforme en mémoire et nous fait le présent d'un passé plein d'espoir» (Inconnu) 028-323743

Sabrina, Stefano et Ludovic ont l'immense joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur **Tania** le 14 septembre 2001 Maternité de Landeyeux Famille Claudio FABRI-WENKER Crêt-du-Mont-d'Amin 1 2053 Cernier 028-323744

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL
Maintenant demeurent adhérence, espoir, amour, mais des trois, le meilleur, l'amour.
I Corinthiens 13: 13.

Jean-Claude Treier avec grande tristesse et émotion annonce le départ de son épouse

Madame
Jaqueline May TREIER
décédée le 1er septembre, à l'âge de 72 ans.
2000 Neuchâtel, Sablons 2.
Les obsèques ont eu lieu le 5 septembre, dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-323759

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

Monsieur
Benito DI PAOLO

sa famille remercie de tout cœur les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leurs messages, leurs fleurs et leurs dons. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Thielle, septembre 2001.

028-323601

La famille de

Madame
Dany BACHIRI
(née BOVE-RIGHINI)

vous exprime toute sa gratitude. Que chacun soit de tout cœur remercié. Votre présence, votre sympathie, vos messages ainsi que vos fleurs ont été un grand réconfort dans ces moments difficiles.

Neuchâtel, septembre 2001.

028-323703

PERMANENCE POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN SA
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
CONSEILS POUR TESTAMENT OBSÈQUES

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes:
jusqu'à 17 heures: PUBLICITAS
tél. 032/729 42 42 fax 032/729 42 43
dès 17 heures: L'EXPRESS
tél. 032/723 53 00 fax 032/723 53 09

E-MAIL EXCLU

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL
Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés et j'attends ceux que j'aime.

Les familles Margot, Besse, Faessler, Fischer, Frailich, Odier, ainsi que les familles parentes et amies, ont le chagrin d'annoncer le décès de

Mademoiselle
Renée MARGOT

leur chère tante, grand-tante, arrière-grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 90me année.

2000 Neuchâtel, le 13 septembre 2001.

«L'Éternel conduit les sources dans les torrents, qui coulent entre les montagnes... Il fait germer les plantes pour les besoins de l'homme.»
Psaume 104.

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beauregard, Neuchâtel, mardi 18 septembre, à 14 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Mary-Claude Faessler
Faubourg de l'Hôpital 33
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-323760

EN SOUVENIR
Alain JOLION
1992 - 17 septembre - 2001

Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient une pensée pour toi en ce jour.

Ta famille

028-323334

2000 - 16 septembre - 2001
PAPA,

Voici une année que tu as décidé de nous quitter.
Ton visage, ta chaleur et ta gentillesse nous manquent tous les jours un peu plus. On t'aime.

Tes filles

132-100757

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 3 au 9 septembre

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	15,0° C 0,0 DJ
Littoral ouest:	14,4° C 0,0 DJ
Littoral est:	14,7° C 0,0 DJ
Val-de-Ruz:	10,7° C 43,0 DJ
Val-de-Travers:	11,1° C 40,0 DJ
La Brévine:	8,8° C 78,3 DJ
Le Locle:	10,7° C 50,0 DJ
La Chaux-de-Fonds:	9,9° C 70,6 DJ
La Vue-des-Alpes:	6,0° C 97,8 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage. Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889 67 20.

L'ÉTAT CIVIL

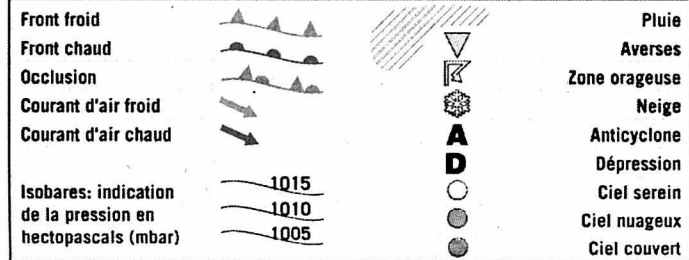
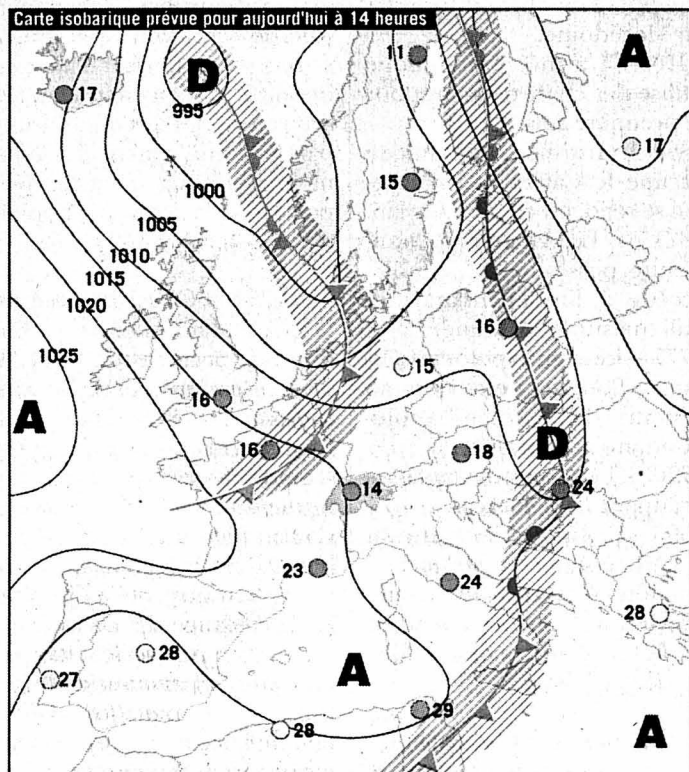
LE LOCLE ■ Décès - 19.08. Blaser, Willy Rodolphe, 1912, veuf de Blaser née von Almen, Marguerite Yvonne; Béatrix, Pierre André, 1942, veuf de Béatrix née Rouvinet, Carmen Marie Luce. 20. Ruhier née Huguenin-Elie, Germaine Emma, 1909, veuve de Ruhier, Marcel Arsène; Kilchenmann née Moritz, Agnès Marguerite, 1912, veuve de Kilchenmann, Maurice André.

AUJOURD'HUI

On mériterait beaucoup mieux

Situation générale: le courant de nord-ouest s'est réactivé. Un front froid a traversé notre région hier tandis qu'un autre se pointe déjà à l'horizon. Ce ne sera pas le dernier, alors profitez de la courte accalmie aujourd'hui. Aïe, ça sent la neige. Ce déferlement de perturbations est dû au vaste système dépressionnaire qui recouvre tout le nord du continent, engendrant un flux frais vers notre pays. Prévisions pour la journée: les nuages ont perdu quasi tout leur jus, c'est un bon début, puis on assiste au développement d'éclaircies, plus larges près des lacs. Pas de quoi faire une bronzette sur une plage, d'autant que la température ne dépasse pas 16 degrés. Par ailleurs, le ciel se charge en cours d'après-midi et les pluies reprennent le long du Jura avant la soirée.

Les prochains jours: très nuageux et frais, avec des précipitations.
Jean-François Rumley



Fête à souhaiter

Roland
Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 16°
Boudry: 16°
Cernier: 13°
Fleurier: 13°
La Chaux-de-Fonds: 11°
Le Locle: 11°
La Vue-des-Alpes: 8°
Saignelégier: 11°
St-Imier: 13°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: averses de pluie, 15°
Berne: très nuageux, 13°
Genève: averses de pluie, 11°
Locarno: orage, 14°
Sion: pluie, 14°
Zurich: averses de pluie, 11°

... en Europe

Athènes: beau, 29°
Berlin: pluie, 13°
Istanbul: beau, 24°
Lisbonne: beau, 25°
Londres: beau, 16°
Madrid: beau, 27°
Moscou: très nuageux, 17°
Paris: peu nuageux, 16°
Rome: très nuageux, 25°

... et dans le monde

Bangkok: pluvieux, 36°
Le Caire: ensoleillé, 33°
Johannesburg: pluvieux, 26°
Miami: pluvieux, 31°
Pékin: ensoleillé, 28°
Rio de Janeiro: pluvieux, 24°
San Francisco: variable, 23°
Sydney: pluvieux, 21°
Tokyo: variable, 33°

Soleil

Lever: 7h09
Coucher: 19h44

Lune

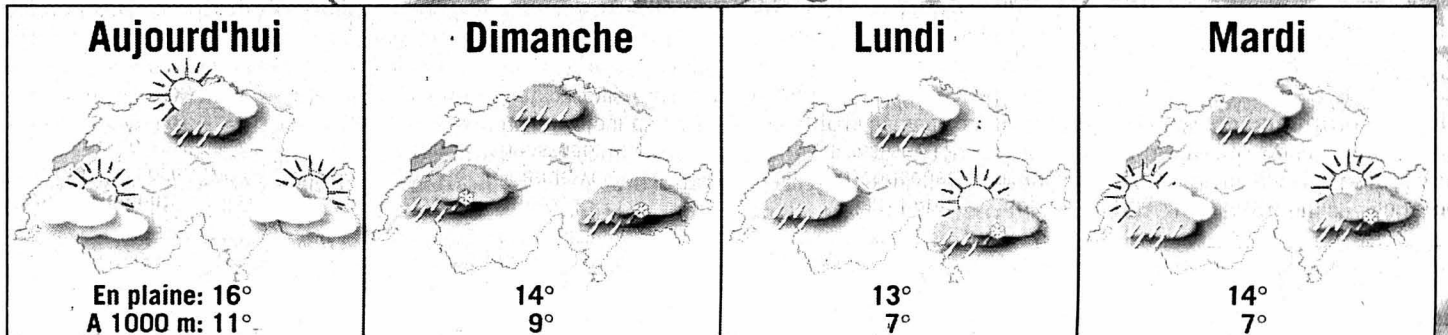
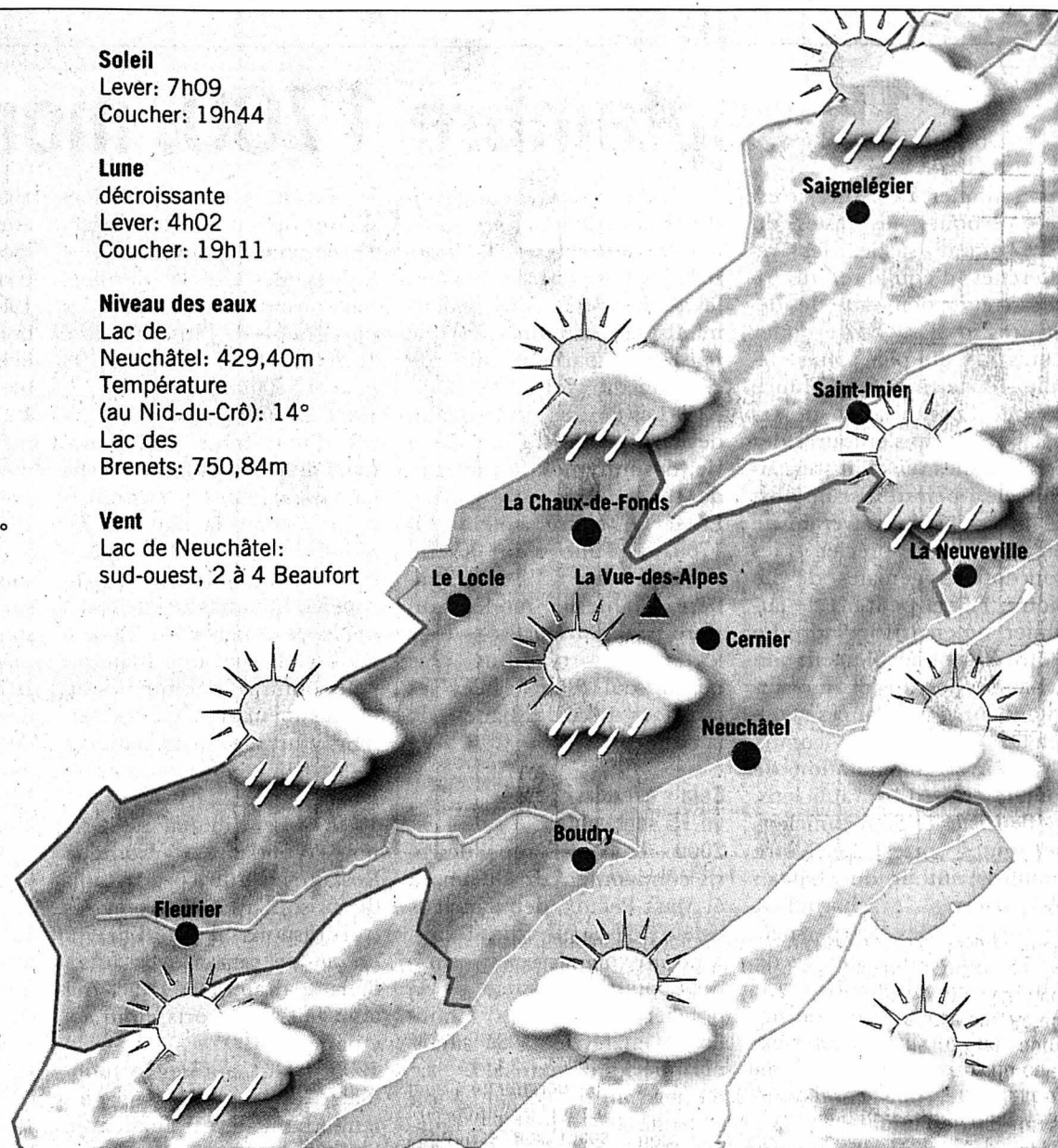
décroissante
Lever: 4h02
Coucher: 19h11

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,40m
Température (au Nid-du-Crô): 14°
Lac des Brenets: 750,84m

Vent

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 2 à 4 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LEBILLET

«**S**eptembre 2001-Liste de commissions». On la retrouve froissée, au fond d'une poche, elle a subi la torture de la machine à laver. On relit ces quelques mots griffonnés à la hâte, traces d'instant, poussières du passé, bribes d'encre. On tombe sur les classiques: du pain, de la saucisse sèche, mais aussi le titre du bouquin de la rentrée que l'on ne veut pas oublier, l'incontournable Michel machin et un prénom de femme. On repense alors à son sourire, à ces quelques pas ensemble jusqu'à la gare.

On regrette de ne pas avoir son numéro de téléphone. Pire de n'avoir pas pu lui dire ce que l'on ressentait. Timidité, quand tu nous tiens! Parler du présent comme si c'était le passé: c'est comme souffler sur un gâteau d'anniversaire, un jour avant ou chanter «y a de la joie», un jour de blues. Septembre 2001, ce sera bientôt hier. Septembre 1991, c'est presque aujourd'hui. On s'en rend compte en écoutant Miles Davis (disparu il y a dix ans). Intemporel, mythique. So what!

Alexandre Caldara

LAGRILLEDU SAMEDI

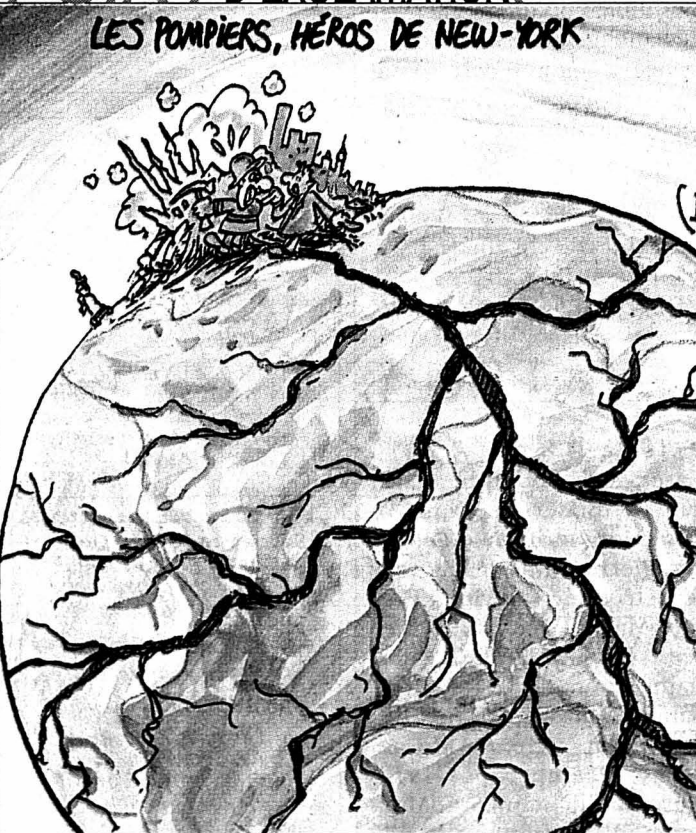
Horizontalement: 1. Remue-ménage. Souffre du froid. 2. Loge. Témoignage de reconnaissance. 3. La mygale en fait partie. Grande gueule. 4. A des répercussions. Mise à jour par un nouvel examen. Fin de verbe. 5. Allongés. Qui a pris une teinte lui donnant l'aspect de l'ancien. Possessif. 6. Négation. Monnaie romaine. Part d'héritage. Signal d'alarme. 7. Élément de treille. Dans le nom d'un film de Chaplin. De quoi faire de belles assiettes. 8. Se montrer audacieux. Dehors. Ville de Tunisie. Cause. 9. Marche en chancelant. Exclamation. Fiche. 10. Arrivé à l'improviste. Certains sont des critiques. 11. Costume féminin. Pronom. Dont les éléments sont intimement unis. 12. Ville du Jura. Vieux monsieur. Dans le même état. Désert rocheux. 13. Fait. D'accord. Elevée. Une des incarnations de Vishnou. 14. De la ville. Qui constitue une charge très importante. Brave. 15. Fête vietnamienne. L'original n'en a cure. Jalouée. Fin de course. 16. Galette. Cause de tapage. L'ensemble des membres d'une fa-

mille. 17. On s'en sert pour tailler. Impie. Grande voie. 18. Fait souvent des étincelles. Sans habitation fixe. Partie de la messe. 19. Compositeur d'opérettes. Précède la première. Fait basculer. 20. La belle époque. Défoncé. Dont on attend la réalisation.

Verticalement: 1. La calandre en fait partie. Pédante. 2. Opinions contraires aux idées reçues. Chimères. Terme de tennis. 3. Le tripié en vend. Deux-roues. Exclamation. 4. Manœuvres. Partie, en Italie, de la côte méditerranéenne. Ville d'Allemagne. 5. Col entre les vallées de l'Inn et de l'Adige. Si grand. Atténué. 6. Fiévreux. Arbres du bord des eaux. Religion. 7. Nouvelle répartition. Élément de fusée. 8. Conjonction. Partie de la Normandie. Bois. Homme d'Etat britannique. 9. Plante.

Tapis d'herbe. On peut s'y piquer. Sorte de pommade. 10. Pronom. Lignée. Lac. Mettre sens dessus dessous. 11. Barbe. Occasion de prendre une perche. Partie du dos. Note. 12. Bandit. Sert à indiquer une référence. Reprise. Adverbe. 13. Routine. Partie de la Méditerranée. Terme absolument opposé à un autre. 14. Certains sont des forces. Terre libre, à l'époque féodale. Dans les pommes. 15. Hommes d'équipe. Levée. Une reine et sa suite. 16. Drame populaire. Celui qui tient un débit de viande. Essai. 17. Ministres du culte musulman. Empiler. Homme d'Etat autrichien. 18. Plus que bis. Intonation. Acteur français. Faisait jeter feu et flamme. 19. Couleur bleue. Revenus. Général écossais qui fut exécuté. 20. Prolongées outre mesure. Filets de chasse.

POINT D'EXCLAMATION!



Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Glorieuse. Séraphins.- 2. Battre. Va. Levain.- 3. Id. Féra. Mène. Pile. Al.- 4. Fic. Mensurations. Ale.- 5. Fart. Suée. René. Crin.- 6. Union. Surprend. Quend.- 7. Restes. Ré. Puisée.- 8. Es. Avis. Ripe. Boas. Au.- 9. Clef. SO. Sise.- 10. Foi. Fredonnées. Ems.- 11. Ars. Lavandière. Mie.- 12. Sape. Na. Dias.- 13. Or. Tête. Pins. Vend. Sa.- 14. Tapirs. Et. Ecarts.- 15. Idiote. Course. Amers.- 16. Sion. Crus. Lest. Epie.- 17. San. Chaleureuses. Set.- 18. En. Bras. Elus. Otés. Se.- 19. Clause. Mé. Crevée.- 20. Revendeur. Desséchée.

Verticalement: 1. Griffures. Rôtisseur.- 2. Dianes. Fa. Radian.- 3. Ob. Cris. Cors. Pion. CV.- 4. RAF. Totalisation. Blé.- 5. Item. Név. Part. Cran.- 6. Etres. Sifflets. Chaud.- 7. Uranus. Râ. Crasse.- 8. Se. Seul. Rêve. Souf. Eu.- 9. Muer. Da. Usée.- 10. Ver. Prisonnier. Ulm.- 11. Ana. Répondants. Rue.- 12. Etre. Ni. Iles.- 13. El. Iéna. Réel. Aveu. Ce.- 14. Répond. Er. Essors.- 15. Aviné. Possédée. Têtes.- 16. Pals. Quai. Inca. Sève.- 17. Hie. Cuisse-madame. Sec.- 18. In. Arès. Emis. Repts. Eh.- 19. Alinéa. Se. Stries.- 20. Splendeur. Casse-tête.

